QUARANTE-DEUXIÈME ANNÉE - Nº 12713 - 4,50 F

Fondateur: Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

VENDREDI 13 DÉCEMBRE 1985

LES ÉTATS-UNIS SUR LA VOIE DE L'ÉQUILIBRE BUDGÉTAIRE

Un tournant politique

Sempé a dessiné un jour un petit homme sur une plage criant Couché! » à l'océan déchaîné. En adoptant un projet de loi rendant obligatoire un retour à l'équilibre badgétaire sur cinq ans, le Congrès américain peut donner l'impression d'avoir lui mssi surestimé sa force, tant la tâche, loi ou pas loi, est gigan-

Mais cet effort a reçu l'appui de M. Rengan, et les dispositions adoptées sont contraiguantes. Alusi chacun, à Washington, a désormais compris que l'Amérique ne pouvait plus continuer à vivre au-dessus de ses moyens. Or ce changement est fondamental pour les Etats-Unis, et donc pour l'économie mondiale mise à mal par l'ampleur du déficit américain, encourageant des taux d'intérêt élerés.

Avalisant la démarche du Congrès, M. Reagan a d'abord implicitement recomm qu'il ne pograit plus poursuivre la puissante entreprise de réarmement entamée en 1981, poisque la nouvelle loi stipule que les coupes qui interviendrout automatiquement en cas de dépassement des limites fixées armellement au déficit s'appliqueront à parts égales aux dépenses mi taires et aux dépenses civiles.

Contrairement à ce que dit le Pentagone, le vote du Congrès ne remet pas en question le rééquilibrage du rapport des forces militaires avec PURSS. Il ne compromet pas plus irrémédiablement le programme de recherches sur la « guerre des étoiles ». Toutefois, des lors que les Etats-Unis proclament non sculement qu'ils ne veulent pas rechercher une supériorité militaire absolue mais également qu'ils ne le peuvent pas, la réalité du tournant pris uvec le sommet de Genève apparaît mleux eucore. La seule solution de rechange à la supériorité est un accord garantissant un équilibre entre les Deux Grands, et c'est sur cette longue et difficile route que MM. Reagan et Gorbatchev semblent s'être engagés.

Toujours suua le dire, M. Reagan vient aussi d'accepter l'idée d'accroître un jour la pression fiscale, car, sauf à couper trop uvengiément dans les budgets militaires et civils, il ne sera pas possible autrement de supprimer le déficit d'ici à 1991 sans augmenter les impôts.

Les démocrates, de leur côté, en acceptant que l'équilibre budgétaire l'emporte largement sur la solidarité, out tourné une page de leur histoire et précipité un renouveau qui est le prix de leur

Ce tournant radical u'aurait pas été possible si l'opinion américaine ne plaçait pas depuis un an le déficit budgétaire en tête de ses préoccupations, car il est la principale cause de la surévaheation du dollar dont souffrent l'agriculture et l'industrie des Etuts-Unis. De la même manière, le déficit américain pèse sur le tiers-monde, dont la dette est alourdie, et sur le commerce international, que menace la poussée protectionniste sensible au Congrès. Mercredi, le pragmatisme u marqué un point à Washington.

La réforme fiscale de M. Reagan compromise par le vote du Congrès

Le Sénat américain (par 61 voix contre 31), puis la Chambre des représentants (271 voix contre 154) ont adopté, le mercredi 11 décembre, le projet de loi visant à relever à 2000 milliards de dollars le pla-

De notre correspondant

Washington. - Après le vote du Congrès, la Maison Blanche a immédiatement fait savoir que M. Reagan devait signer le texte de la loi ce jeudi, dès les premières heures de la matinée. Théoriquement au moins, le déficit ne devrait ainsi pas excéder 144 milliards pour l'année fiscale 1987, qui s'ouvre au 1º octobre prochain. Il devrait décroître ensuite de 36 milliards par an jusqu'en 1991.

réforme siscale de M. Reagan. La totale nouveauté de cette loi est qu'elle impose des coupes automatiques dans les dépenses au cas où le Congrès et la Maison Blanche ne parviendraient pas à se mettre d'accord pour ne pas dépasser de plus de 10 milliards les limites fixées. Concrètement, les services budgétaires de l'exécutif et du législatif devront, chaque été an mois d'août (c'est-àdire à la veille de l'ouverture de l'année fiscale), soumettre leur estimation du déficit à venir au

(GAO), l'organisme de contrôle des comptes dont est doté le Congrès.

fond de la dette publique et surtout à résorber sur cinq ans le déficit budgétaire.

qui se monte, cette année, à quelque

200 milliards. Ce vote compromet la

S'il apparaît alors que le déficit pourrait être plus important qu'autorisé, le président devra promulguer, an 1= septembre, un décret instituant, sur la base des recommandations du GAO, les coupes nécessaires. Ce décret ne devrait cependant prendre effet qu'au 15 octobre, afin de laisser à la décision politique une chance de s'exercer.

BERNARD GUETTAL (Lire la suite page 28.)

SOCIÉTÉ DES LECTEURS DU « MONDE »

La souscription est close

que l'appel public à l'épar-gne lancé le 2 décembre dernier par la Société des lecteurs du Monde atteigne son but : l'augmentation de capital de 15 millions de francs est couverte, L'opération, prévue jusqu'au 31 décembre prochain. est donc maintenant close.

Comma pour la journée e portes nuvertes » du 30 navembre, ca succès dépasse largement nos espérances. Nous ne sayons comment remercier ceux qui ont ainsi répondu à notre appel. Ils se comptent par milliers, puisque la grande majorité des action de 500 F. Les lettres qui souvent les accompagnant reflètent le même état d'esprit : la confiance, l'amitié, la volonté de participer concrètement à l'effort de redressement et de développement en cours.

C'est la pour toute l'équipe qui fait ce journal, et pas seu ment pour ceux qui le dirigent, le plus beau des encourage-ments. Et ce n'est finalement que justice si les lecteurs du Monde se voient à présent reconnaître une part dans la propriété de l'entreprise, Il existe entre eux et nous un lien que nous soupçonnions, mais dont nous mesurons mieux la force et la chaleur maint que nous avons eu devant les veux le spectacle inoubliable de l'arrivée massive des visiteurs tard, de l'afflux des souscrio-

Pour beaucoup, l'acquisition de ces actions a constitué un geste qui, compte tenu de leurs revenus, leur a certainement coûté. Nous leur en savons profondément gré et nous aurons à qu'ils nous ont ainsi témoignée.

EN MARGE DU SOMMET FRANCO-AFRICAIN

General Accounting Office

L'envahissant colonel Kadhafi

Le douzième sommet francoafricaia s'ouvre officiellement en séance plénière ce jendi 12 décembre par un discours de M. Mitterrand auquel répondra le président Bagaza du Burandi, bôte du sommet en 1984. Après un déjeuver informel entre chefs de délégation, une séauce de travail précéders le diner du gaia offert ce jendi soir aux participants par M. Mitter-rand, M. Mitterrand recevra à déjeuner pour « une rencontre à l'africaine » en compagnie de plusieurs artistes africains, les buit épouses de chefs d'État qui out fait le voyage de Paris.

De notre envoyé spécial

Ouagadougou. - An Burkina-Faso, demière étape d'un voyage qui l'a conduit successivement à Dakar (Sénégal), Bamakn (Mali) et Accra (Ghana), le (Maii) et Accra (Ghana), le colonel Kadhafi s'est montré un hôte quelque peu envahissant au goût des autorités burkinabes, à la fois sur le plan politique, en appelant à une fusion (mais le mot n'a jamais été prononcé) du Burkina et de la Libye et en s'attribuant un rôte déterminant dans la prise un rôle déterminant dans la prise du pouvoir par les militaires bur-



kinabes, le 4 août 1983, et sur le plan matériel, par le déploiement de ses agents de sécurité. Mais que ce soit à Po, ville « histori-que », à partir de laquelle les parachutistes avaient marché, il y a plus de deux ans, sur Ouagadougon, ou, en diverses occasion

le chef de l'Etat hurkinabe, le capitaine Thomas Sankara, n'a voulu réagir aux propos de son hôte, prenant ainsi le risque de les

LAURENT ZECCHINIL (Lire la suite page 2.)

Philippines: l'opposition s'unit contre M. Marcos

M= Corazon Aquino sera la candidate unique de l'opposition pour la présidentielle du 7 février prochain.

PAGE 6

Neuf SOFICA sur la figne de départ

La Commission des opérations de Bourse a autorisé neuf sociétés pour le financement du cinéma et de l'audio-

PAGE 14

Les artistes et les causes humanitaires

Coluche, Jane Birkin, Régine, Line Renaud, des artistes se mobilisent contre la misère, la drogue, le SIDA. Qu'est-ce qui fait courir les saltimbanques?

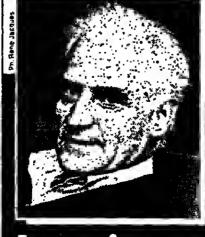
PAGE 10

Etranger (2 à 6) • Phirique (7 à 9) • Société (10 et 11) • Culture (12). • Communication (14). • Sports (25) ● Economie (28 à 31)

Programmes des spectacles (13 et 14) • Radio-télévision (14) • Informations services : Météorologie, Mots croisés, Loterie nationale, Loto (26) • Carnet (25) • Annonces classées (26)

PRIX MEDICIS DE L'ESSAI

Michel Serres



ES CINQ SENS Philosophie des corps melés

GRASSET

Jours moroses pour l'édition française Un certain pessimisme règne parmi les éditeurs : ce n'est pas a catastrophe, mais déjà la stagustion. Comment conjugues la

rationalité éconon mission culturelle ? A l'échelle de l'économie, l'édition française est un nain. Son chiffre d'affaires global, en 1984, n'atteint pas 9 milliards, soit

l'équivalent de ce que réalisent

Alsthom on Lesieur, à peine plus

que le groupe Pernod-Ricard. Elle emploie treize mille personnes. Encore convient-il de distinguer, dans cet ensemble de 391 entreprises queiques grands-groupes (le secteur édition de Hachette concentre à lui seul le quart du CA total) et une poussière de petites maisons. La part des 44 entreprises les plus impor-tantes représente 75,9 % de l'ensemble, celle des 241 plus

petites, 4,76 %. C'est dire si l'édition, malgré le prestige qui reste attaché à ses activités, malgré son importance culturelle, est fragile, sensible aux moindres finctuations de la conjoncture et, évidemment, à la crise.

Or, après une période continne d'expansion entre 1960 et 1975, un net ralentissement entre 1976 et 1979, l'édition connaît depuis 1980 des années de vaches maigres. Malgré un léger redresse-ment en 1984 (+ 2 % d'augmen-tation du CA en francs par les livres de poche (63 % du constants), les médiocres résultats des années précédentes et littérature générale) fait incliné

ceux, franchement mauvais, du premier semestre 1985, laissent prévoir one, cette année, l'édition retombera en dessous de son chiffre d'affaire de 1980. Ce n'est pas la catastrophe, mais déjà la sta-

Des signes inquiétants se manifestent. Les retours à l'éditeur de livres invendus se gonflent : pour alléger leur trésorerie trop serrée, les libraires conservent moins longtemps les nuvrages et réduisent leurs fonds. Si, en nombre de titres, la production éditoriale reste importante (28 974 en 1984. dont 12 100 titres nouveaux), lestirages, eux, sont à la baisse, témoignant d'un pessimisme certain. Plus grave : cette baisse affecte principalement les nouvezutés. Le tirage moyen des livres de sciences humaines est tombé de 4 500 à 4 000, celui des livres scolaires de 33 000 à 23 000; en littérature gén out est passé de 7 500 à 6 500. Mais, malgré ces restrictions, les stocks augmentent (+ 3.% en exemplaires en 1984).

S'agit-il d'un phénomène passager, d'une conséquence de la crise générale et de la baisse du pouvoir d'achat des cadres, principaux acheteurs de livres ? On bien assite-t-on à une mutation plus importante des habitudes et des nombre d'exemplaires vendus en

lecteurs paraissent répugner de plus en plus à risquer 80 ou 120 francs sur un titre, à moiss qu'il ne soit porté par une vague d'opinion ou de médias.

« Il y a quelques années, explique Michel Chodkiewicz, PDG des Editions du Seuil, nous avions bon nombre de titres dont les ventes se situaient autour du seuil de rentabilité d'un ouvrage. entre 5 000 et 6 000 exemplaires. Aujourd'hui, il existe quelques titres qui marchent très fort, mais ceux qui n'atteignent pas le seuil de rentabilité se situent très nettement au-dessous. »

PIERRE LEPAPE

Lire la suite page 20:)

Le Monde **DES LIVRES**

Carte blanche à Claude Roy.

Les recettes de Freud. Le femilieton de Bertrand Pairet-Delpech.

et notre sélection de livres d'enfants pour les êtreunes

Pages 15 à 24

Des élections générales sous le signe de la fraude

De notre envoyé spécial

forts passent, les habitudes électorsles restant toujours sussi contestables sinon contes Guyana. Quatre mois après la disparition du président Forbes Burnham, qui avait dominé la scène nie britannique pendant une vingtaine d'années, les élections générales du lundi 9 décembre n'ont apparemment pas échappé à la règle.

Quelques heures seulement après la clôture du scrutin, invoquant e l'ampleur de la fraude et divers actes de brutalité », la principale formation d'opposition, le Parti progressiste du peuple (PPP, mandste pro-soviétique), décidait de se retirer des élections et des opérations de dépouillement. La chef de file du PPP, M. Cheddi Jagan, qui avait étá premier nistre dans les années précédant l'indépendance, a affirmé que les agents électoraux de son parti avaient été exclua das bureaux de vote et plusieurs d'antre eux agressés. Il s'est plaint d'avoir lui-même été sérieusement molesté et frappé par des hommes de main du parti au pouvoir alors ou'il e'était rendu dans un bureau de vote où des irrégularités kui avaient été signalées.

L'opposition a égelement accusé l'armée de s'être emparée d'urnes « à la pointe du fusil » dans des circonscriptions rurales. Réfutant à l'avance les griefs de mobilisation nationals, Robert Corbin, a soupconné M. Jagan de chercher un prétexte pour excuser une défaite de son parti.

Rien de bien nouveau donc sous le soleil de la Guysna. M. Jagan, qui avait été évince du pouvoir sous les pressions conju-

cuées de Londres et de Washington peu avant l'accession du pays à l'indépendance an 1985, sccuse le Congrès national du peuple (PNC, populiste fondé par Forbes Burnham) d'avoir e truqué » tous les scrutins organisés depuis lors.

En 1978, de violents troubles avaient marqué l'adoption d'une nouvells constitution renforçant notablement les prérogatives du chef de l'Etat et accentuant la tendence à l'autoritarisme, du égime. Ce durcissement s'était vérifié lors des élections de 1980. initislement prévues deux ens plus tôt, et accompagnées de rèclements de comptes parfois sangients. Ayant relevé de nombrauses irrégularités et mesures d'intimidation, un groupe d'observateurs internationaux était alors arrivé à la conclusion que le scrutin n'avait été e ni libre ni hon-

. Une dette de 1 milliard de dollars

Pour tenter d'apaiser certaines critiques de l'étranger, le nouveau président, M. Desmond Hoyte, qui assurait l'intérim depuis la mort de Forbes Burnham, avait consenti quelques concessions mineures, comme la suppression du vote par correspondance et la limitation de celui des citoyens établis hors du pays. En revanche, il a refusé de consigner les militaires dans leurs casemes le jour du scrutin, et surtout s'est cetégoriquement opposé à la présence d'observateurs du Commonwasith comme le souhsitait l'opposition. Tent le PPP qu'une autre formation d'extrême pauche, l'Alliance populaire des travallieurs (WPA), ont ensuite vainement réclamé le report de la consultation fauta de garanties

Dans ces conditions, la victoire du parti gouvernemental ne pouvoit être qu'e écrasente ». Il en allait de même pour la confirmation de M. Hoyte à la présidence de la République. Reste à savoir si le PPP acceptara ou non d'occuper quelques sièges dans le nouveau Parlement. Ces péripéties électorales auront en tout cas sérieusement compromis l'ébauche de dialogue amorcé ces der niers temps entre M. Cheddi Jagan et la pouvoir. Les profondes divisions ravi-

vées per ces élections ne peuvent que compliquer encore devantage l'indispensable redressament d'une économie déjà fort mal en point. Des grèves sont venues perturber des activités largement tributaires de la bauxita et du République : le coopérativisme s surtout favorisé un capitalisme d'Etat qui s'anlise dans l'inertie bureaucratique et tarde à donner les fruits escomotés.

Confronté au fardeau d'une dette de plus de 1 milliard de doilars pour moins de 1 million d'habitants, le président Hoyte aura du mai à apporter des retouches à sa politique économique et étrangèra sans un véritable consensus populeira.

Pour obtanir les crédits dont le psys a un urgent besoin, M. Hoyte pourrait être tenté de détandre l'atmosphère avec Washington. A tout prendre, les Etats-Unis préfèrent sans doute trouver un modus vivendi avec le régime actuel plutôt que de le voir de M. Jagan, qui vient très offi-ciellement de se transformer en un parti «totalement maniste,

JEAN-CLAUDE BUHRER.

Argentine

UN ENTRETIEN AVEC LE PROCUREUR AU PROCÈS DES ANCIENS CHEFS MILITAIRES

«L'existence d'un plan criminel a été démontrée» - Après la sentsace, Me Hébé de Bonafini, prési-

quinze mois, un homme s'est plongé dans l'épais dossier de la » sale guerre » qui a écartelé l'Argentine de 1976 à 1982. Julio Cesar Strassera, cinquante-trois ans, procureur fédéral, a été l'accusateur public du procès du siècle (1). C'est lui qui s'est efforcé de démonter les rouages de la machine répressive mise en place par les anciens chefs militaires qui o fait quelque dix mille morts ou disparus. Après la sentence (le Monde du Il décembre), il a accordé un

« Onels commentaires vous inspire la sentence ?

- Le plus important, au-delà du choix des peines — que je ne partage pas, — e'est que l'existence d'un plan criminel e été accréditée définitivement. Il n'v a plus lieu de discuter pour savoir si ca existe ou pas. Je ne crois pas que des politiciens viendront de nouveau nous dire que les disparus sont morts dans la lutte armée. Aujourd'hui, toute la mécanique, toute la méthode perverse, e été recomme par la Cour. Et cela est important, comme est important sussi l'ordre qui s été donné d'enquêter sur les commandants de

GUIDE ILLUSTRE DES

religions

dans le

monde.

Toutes les religions du

Bnenos-Aires. - Depuis zone. Cela est la partie la plus intre mois, un homme s'est importante de la sentence.

Vous avez déclaré à votre sortie du tribunal que cette sen-tence ne constituait pas un point final juridique. Pourtant, il sem-ble bien que les officiers subaiternes, comme le llentenant Astiz, et les sous-officiers pourront se prévaloir du devoir nce pour échapper aux

- N'oublions pas que le devoir d'obéissance ne couvre pas les atrocités. On ne peut pas se retrancher derrière le devoir d'oblissance pour échapper à sa responsabilité dans les cas de torture, d'homicide on de vol. Ce sont des faits très graves. Une privation illégale de liberté peut à la limite paraître légitime. Mais on n'obéit pas à un ordre de torture. Quant à Astiz, sa cause est actuelle-ment étudiée par le Conseil suprême des forces armées. Il peut à tout moment être cité à comparaître. Le Conseil a six mois pour prendre une décision. Au-delà de cette période, le tribunal fédéral peut, soit lui eccorder un délai supplémentaire, soit - comme il l'a fait pour les anciens chefs militaires - se saisir

monde!

Prix de lancement

275 F

jusqu'au 31

décembre 1985

Un suide illustré de 448 pages

comprenant

m gossire

et un index.

chez votre libraire

- C'est un jugement que je ne partage pas. La preuve que la justice est indépendante : s'ils avaient tous été condamnés au maximum, on aurait dit que tout était préparé d'evance, que le procureur et les juges s'étaient mis d'accord. Ils ont condamnés à des peines plus légères et, alors, on dit que la justice n'est pas indépendante... Vraiment. ce type de critique est inadmissible.

> écrivent n'importe quoi sur le procès on sur le président de la République et, après, disent qu'il n'y a pas de democratie. Pourant, ils peuvent écrire tout ce qu'ils venient. Ils démontrent en fait qu'ici il y a un gouvernement démocratique et une justice indépendante. . Il feut s'habituer à respecter les décisions judiciaires même si elles ne nous plaisent pas. C'est l'essence d'un gouvernement démocratique Cette sentence ne me piaît pas. Je l'ai dit publiquement. Mais, comme

C'est comme ces journalistes qui

lente des mères de la place d

Mal, a affirmé que la justice n'était pas indépendante. Qu'en

citoyen, je dois respecter le tribunal. Je suis libre de critiquer le jugement si je veux, mais je ne dois pas me dresser contre l'autorité des juges. - Que faisiez-vous sons le régime autérieur ?

- J'ai d'ebord été procureur sous le régime militaire, puis juge. - Comment avez-rous vécu

cette époque ?

- La justice ne pouvait rien faire. A tel point que le Cour suprême elle-même a exigé de la junte qu'elle donne des informations eux juges parce qu'ils étaient dans l'incapacité de faire leur travail. Notre plus haut tribunal a admis qu'on ne pouvait par rendre la iustice. Par exemple, si quelqu'un déposait une demande d'heabeas corpus pour un « disparu » et qu'on lui répondait que cette personne n'était pas détenue, que pouvait

faire un juge ? - Vons aviez idée de l'ampleur de la répression ? - Non. J'en ai pris conscience

quand a commencé ce procès. » Propos recueillis par CATHERINE DERIVERY.

Rappelons que cinq condamna-tions, dom deux à la peine à perpétuité, ent été prononcées contre d'anciens diri-

LE DOUZIÈME SOMMET FRANCO-AFRICAIN

L'envahissant colonel Kadhafi

(Suite de la première page.) Denx Boeing-707 et un gros porteur Antonov ont été nécessaires pour amener, avec leur, matériel, quatre cent cinquante Libyens chargés, notamment, de la sécurité de leur président. En treillis militaire et béret bleu, ou en civil, armés de fusils d'assaut Kalachnikov, ils ont littérale-ment envahi l'aéroport et ses abords, n'hésitant pas à fouiller les gens et à exiger leurs papiers d'identité et, par la suite, tons les hôtels de la ville. On avait vraiment le sentiment, à voir ces deux troupes armées qui se dévisageaient sans aménité, que le moindre incident pouvait déclencher une fusillade générale.

A plusieurs reprises, des bousculades - musclées - se sont produites, les soldats hurkinades n'appréciant guère de voir des étrangers se comporter comme en pays conquis. Entouré de cette cohorte composée souvent de très jeunes garçons et filles, précédé d'une dizaine de « groupies > buriant sur son passage des slogans en arabe et arborant des posters à l'effigie du suide », le colonel Kadhali faisait penser, selon le mot de plusieurs personnalités burkinabes, à un « chef de bande ».

La révolution « récupérée »

Sur un ton moins passionné que la veille an soir lorsque, sur une estrade placée au milieu du stade de la capitale, il avait exhorté la population a constituer des comités populaires pour former l'e état des masses >. à l'image de la Jamabiriya libyenne, le colonel Kadhafi a vivement critique, mercredi 11 decembre, la tenoe do sommet franco-africain et-évoqué la crise tchadienne. Dans une déclaration à l'aéroport de Ouagadougou, avant son départ pour Tripoli. ll a affirmé que la conférence de Paris est « une forme d'diénation, de subordi nation, une home pour l'Afri-que, une contradiction flagrante avec l'indépendance des pays qui assistent. . . Cette forme de réunion doit disparaître complé-

tement -, a-t-il indiqué. Les pays non francophones présents a-t-il estimé, jouent le role, d'un chien sous la tabls >, « comme l'Egypte ». A propos da Tebad, il a notamment dit: La Libye aura la même rôle que, dans le passé, les forces armées syriennes au Liban - C'est un précédent in-ternational, il faut qu'on l'utilise et qu'on l'accepte. Mais, si des forces étrangères à l'Afrique Interviennent au Tchad, la Libye interviendra, la Libye peut, parce qu'elle en a les moyens, réaliser la paix au Tchad », a-t-il dit. Faisant référence aux récents propos de M. Mitterrand, qui - a reconnu pour la pre-mière fois que le Tchad n'est lié par aucun traîté de défense avec la France . le colonel Kadhafi a noté que e'est aussi la première fois que le président français dit la vérité. Ce qui signifie que le peuple français a été trompé ».

La présence française an Tebad, a-t-il souligné, - ne se fonde sur aucune légitimité » et la président Mitterrand vient luimême de le reconnaître, confirmant ainsi que la France n'a pas le droit de jouer le rôle de • gen-darme de l'Afrique ». Le colonel Kadhafi « apprécie beaucoup » cette prise de position, » la première déclaration objective qui prend le caractère de la sagesse et du réalisme ». Il a estimé, copendant, « tout à fait normal » que M. Mitterrand ait . peur . de son voyage en Afrique de l'Ouest et de ses activités », et affirmé ensuite que la Libye cherche » l'unité » du Tchad, qu'elle « est toujours disponible pour que ses forces soient des forces de paix ..

A Po, où il a visité l'académie militaire, le colonel Kadhafi e longuement insisté sur les conditions dans lesquelles s'est déroulé le coup d'Etat du 4 août, indiquant que la Libye a réussi à parachuter le matériel nécessaire », et soulignant que » tous les Libyens connaissent le

• M. Mermaz à Moscou. - A l'invitation des présidents des deux chambres do Soviet sopreme, M. Louis Mermaz, président de l'Assemblée nationale française, est arrivé le mercredi 11 décembre à Moscoo pour une visite afficielle en Union soviétique qui se poursuivra jusqu'an 17 décembre.

nom de la ville de Po, ainsi que tous les pilotes libyens .. . Jean-Baptiste (J.-B. Oucdraogo, le président renversé) ae savait pas qu'd côté de Blaise (le capitaine Blaise Compaore, le numéro deux du régime) et de Sankara, il y avait des alliés. Nous serons avec eux dans les moments difficiles, nous étions avec nos frères dans cette ville. [Ceux-ci] sont entrés en contact avec nous en Libye. - Cette opération de - récupération - de la - révolution - du 4 août a trouvé un prolongement le soir même. an stade de Ouagadongou. où, devant plus de trente-cinq mille personnes, le colonel Kadhafi, pendant quarante-cinq minotes, a appelé à « l'unité des forces révolutionnaires en Afrique ...

Pariant de la situation au Burkina, le colonel Kadhafi a invité la jennesse burkinabe à se mobiliser pour constituer - partout des comités révolotionnaires et des comités populaires, estimant que - chaque comité révolutionnaire est, en réalité, trois San-

Le chef de l'Etat burkinabe, qui paraissait préoccupé par les propos de son hôte, ne disait mot. Ce n'était pourtant pas fini... - La Libye vous donnera ce dont vous avez besoin : le pétrole à des prix de faveur, le ciment qui vous fait défaut. Les ressources libyennes sont pour le Burkina. Nous mélangerons les fonds libyens et ceux du Burkina, nous aurons des projets communs, des banques communes, des sociétés mixtes, afin de réaliser le potentiel commun. Tout ce que les deux pays possedent est commun aux deux; nous sommes les deux jambes

d'un même corps. >" Après avoir affirmé que Tripli aidera à la construction de l'a6roport de Po, le colonel Kadhafi. sous les applandissements, a déclaré : « Nous sommes toujours Nous fusillerons les antirévolutionnaires au Burkina. Nous sommes un ullié à craindre aux côtés du Burking.

Avant l'intervention du chef de l'Etat libyen, le capitaine Sankara avait brièvement pris la parole, déclarat ootamment : « Nos objectifs sont les mêmes, nos ennemis sont les mêmes, même si nos évolutions prennent des formes différentes, si l'expression idéologique prend des formes différentes. - Mardi soir. la population de Ouagadougou aura peut-être conservé une dernière image du séjour du colonel Kadhafi : celui-ci, le poing levé pour saluer la foule, était debout dans une jeep, faisant un tour de

que invisible, entonré d'une grappe de - gorilles -, le canitaine Sankara...

Les antorités barkinabe avaient manifestement décidé d'honorer leur hôte. En témoignent cet accueil populaire chaleureux, ces milliers d'habitants qui se pressaient tout au long des cinq kilomètres menant de l'aéroport an palais présidentiel, ce titre de « cltoyen burkinabe » accordé au colonel Kadbafi. Celui-ci s'est tout de suite rendu compte du profit qu'il pouvait tirer de ces bonnes dispositions, o'hésitant pas à pousser très loin son avantage, quitte à piétiner onelque pen la souveraineté et le nationalisme des Burkinabes.

Sur la demande du chef de l'Etat, la presse nationale n'a pas diffusé les propos du colonel Kadhefi relatifs so coup d'Etat du 4 août, et pas davantage ceux concernant les projets de fusion de diverses institutions. Quant à la réalité de l'aide annoncée par - frère libyen -, les autorités de Ocagadougou ne se font guère d'illusions. Les commissions de travail entre les deux pays ont réaffirmé le principe d'une coopération dans plusieurs domaines, et la discussion n'a buté sur aocune difficulté majeure, pour une raison simple : Ces projets, cette aide - massive », ont déjà été promis à de multiples reprises par Tripoli depuis 1983, sans jamais avoir été

La coopération entre les deux pays se limite à des livraisons d'armes, (surtout ao moment du coup d'Etat, mais par le Ghana, noo par des parachutages libyens) et à la construction d'un tronçon de route à Onagadongou. Le communiqué commun publié ao terme de cette visite se borne d'ailleurs sur ce point à indiquer que les deux parties « ont reconnu la nécessité impédomaines », le colonel Kadhafi s'engageaut, en outre, aux côtés du Burkina face aux « manœuvres visant à déstabiliser la révolution burkinabe ...

Le capitaine Sankara a-t-il été dope de son imprévisible allié? En dépit des apparences, ce n'est pas silr, dans la mesure oil, plus que d'une aide financière, le Burkina, dans un environnement international et surtout régional qui ne lui est pas favorable, à cause de ses options » progressistes .; estime avoir besoin d'apparaître sous la protection de la Libye. Mais que de silences apparemment approba-

LAURENT ZECCHINI.

Le Monde

7. RUE DES ITALIENS, 75427 PARES CEDEX 09 Tilex MONDPAR 650572 F Tilecopium: (1) 45-23-06-81 Tél : (1) 42-46-72-23 Edité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant : octeur de la publication Anciens directeurs : Hubert Beave-Méry (1944-1969) Jacques Fauret (1969-1982) Améré Learens (1982-1985)

Durée de la société : 10 décembre 1944.

Principare associés de la société Les Rédacteurs du Monde ...
MM. André Fouraine, gérant, et Hubert Beuve-Méry, jondates Administrateur : Bernard Wouts

Rédocteur en chef : Daniel Vernet. Corédacteur en chef : Claude Sales.

Le Monde PUBLICITE

5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS Tél : (1) 45-55-91-82 on 45-55-91-71 Télex MONDPUB 206 136 F

ABONNEMENTS BP 507 09 **75422 PARIS CEDEX 09**

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE. 354 F 672 F 954 F 1 200 F TOUS PAYS ETRANGERS PAR VOIE NORMALE 687 F 1 337 F 1 952 F 2 530 F ÉTRANGER (per messageries)

- BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 399 F 762 F 1089 F 1380 F IL - SUISSE, TUNISIE 504 F 972 F 1404 F 1800 F Par voie africane : tarif sur demande, Changements d'adrone définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus); nos abannés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ. Joindre la dernière bande

Venillez avoir l'obligeance d'écrire tous les nous propres en capitales d'imprimerie.



sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algéria, 3 DA; Marce, 4,20 dr.; Tustais, 400 m.; Allemagos, 7,80 DM; Autriche, 17 sch.; Belgique, 30 fr.; Caneda, 1,50 S; Cite-d'liveire, 315 F CFA; Decement, 7,50 lr.; Espagne, 120 pen.; E. L., 1,225 S; 6,-2, 55 p.; Grâce, 50 dr.; Friende, 65 p.; Italie, 1 700 L.; Löye, 0,550 DL; Lamenhourg, 30 f.; Morvige, 8 Dr.; Paye-Sen. 2 B.; Portugal, 100 esc.; Sénégal, 335 F CFA; Subba, 8 tr.; Stites, 1,50 Y.; Yongoshiria, 110 nd.

de faire un

.

5-1

A MARIE

-

بإسبار

in the said

34_ 1

. . .

Acres 6

Des frei

GUREN TAN 20 -...] ******

2-4 Land to the second - Page 1 - A17 - 4. Service . Tel Septem چوروره ازدی اور اختیاره -

> 15.754 B A Training ** W. There THE CHE

APP 11 CASE

فوهد ميسه غوه

SATISTIC OFFER lange demande 80 mil dedominagement

TOTAL 7.513 years * T. S. Market

7.1

15 Fig. 4.4

LE DOUZIÈME SOMMET FRANCO-AFRICAIN

Des francophones heureux de faire un instant bande à part...

Les grandes retrouvailles francophones qui ont ouvert, le mercredi Il décembre, le douzième sommet franco-africain ont comblé d'aise les participants. . Amicale, familiale, détendue », tols étaient les mots les plus souvent employés pour décrire l'atmosphère des trois heures de discussions qu'ont enes à l'Elysée, au-tour de M. Mitterrand, les chefs d'Etat et de délégations des pays-d'Afrique francophone. Cette pre-mière expérience satisfait Paris, désireux à la fois de répondre an désir de ses partenaires de prédilection de revenir au pré-carré, sans pour autant fermer la porte à tous les autres pays d'Afrique.

Le « cercie de familie » a-t-il facilité les échanges? An dire de plu-sieurs participants, ils ont été « solides, sérieux, constructifs ». « C'est la première fois, assurait l'un des habitués de ce genre de rituel, que j'assiste dans une telle réunion à un

Deux des trois thèmes du sommet ont été largement discutés mer-credi : le problème de la dette et celui de la sécurité, c'est-à-dire essennent du Tchad.

S'exprimant en tant que président de l'OUA, M. Diouf a exposé une fois de plus les difficultés que crée à l'Afrique le remboursement de ses dettes, en insistant sur la spécificité de la dette africaine, alourdie par les calamités naturelles : sécheresse, fa-mine, désertification. Le chef de l'Etat sénégalais a de nouveau appelé à la réunion d'une conférence internationale sur ce problème qui a donné lieu à un tour de table animé. chacun exposant ses propres préoc cupations tions qui vont du manque d'eau à l'effondrement des prix du

Tout en affirmant qu'il n'était pas question d'effacer d'un trait de lame les dettes de l'Afrique, M. Mitterrand a souhaité que cette affaire puisse trouver une solution juste qui n'affecte pas l'équilibre politique de ces pays en les étranglant et dans laquelle prêteur et débiteur puissent trouver lenr compte. Le président de la République a réalfirmé l'engagement de la France comme avocat des pays africains dans les instances internationales et. en particulier, lors du prochain som-met des pays industrialisés à Tokyo.

C'est sar la proposition de M. Mitterrand qu'a été abordée la question du Tchad, le chef de l'Etat donnant la parole au président da Congn. M. Sassou Nguesso, puisqu'il est chargé du dossier à l'OUA. C'était là une façon habile de rappeler qu'officiellement la France, dans cette affaire, laisse agir d'abord l'OUA. Mais comment évoquer le Tchad sans la Libye, alors que M. Dumas, après nombre de responsables français, parlait à la sortie du conseil des ministres de bruits de bottes » au nord da 16º parallèle? Le président Diouf a fait état devant ses pairs de ses récentes conversations avec le colonel Kadhafi. La proposition du diri-geant libyen d'installer dans tout le Tchad une «force d'interposition» et — pourquoi pas? — d'y affecter ses propres hommes, a provoqué une certaine hillarité. certaine hilarité

Tout en soulignant qu'il ne s'était pas occupé de « réconciliation intertchadienne », le roi du Maroc a fait part de l'avertissement qu'il avait donné au colonel Kadhafi quant à la fermeté française. Reprenant une formule désormais consacrée, « La France n'est pas l'ennemie de la Libye, elle est l'amie du Tchad. M. Mitterrand a répété qu'il ne lais-serait pas (il est mieux valu dire d'ailleurs ; ne laisserait plus) - se dévelapper une politique d'agressi-vité contre un pays ami. Si cela était le cas, dans les jours qui viennent » nous saurions y répondre, a-t-il dit en substance.

L'ombre du colonel Kadhafi a plané sur cette réunion à laquelle

M. Moussa Traoré, officiellement « malade », mais en réalité retenu en dernière minute par des problèmes întérieurs. Quelques jours après la visite du colonel libyen, il est difficile de ne pas rapporter cette absence aux remous et menaces de grève des milieux étudiants et scoaires qui agitent Bamako.

Le dîner entre chefs d'Etat francophones a ansai été marqué par les absences da roi Hassan II du Maroc et du président Abdallah, invoquant tous deux une «fatigue» qui n'a, semble-t-il cette fois, rien de diplo-

Le roi avait d'ailleurs veillé très tard, comme à son habitude, mardi soir, en recevant dans ses apparte-ments du Crillon, les présidents His-sène Habré (Tchad), Seyni Kount-ebé (Niger) et Omar Bungo (Gabon). On prête au souvers qui participe pour la première fois à ces assises, la volonté de convaincre ses pairs de se réunir l'année prochaine aa Maroc. Un souhait difficilement acceptabla pour le président en exercice de l'OUA, organisation dont le Maroc a claqué la porte. Ce vœu royal placerait en outre Paris dans une position délicate.

Sans doute parce qa'il s'agit d'un problème plus général et rituelle-ment évoqué, l'apartheid a'a fait l'objet, mercredi, à l'Elysée, d'aucun commentaire particulier. Cela n'a pas été le cas, en revanche, aa Quai d'Orsay, où MM. Dumas et Nucci recevalent-les ministres des affaires étrangères des pays francophones. Le ministre zafrois a d'ailleurs encouragé la France à poursuivre son combat contre l'apartheid. La séance de travail précédant le dîner a permis à M. Nucci, ministre délègué à la coopération et au développement, de faire le point de la coo-pération française, qui intéresse au premier chef tous les participants da

FRANÇOISE CHIPAUX.

Un continent malade de sa gestion plus que de sa dette

Après avoir beaucoup contribué à la prise de conscience des difficultés de l'Afrique dont la paupérisation relative mais persistante fait depuis des mois l'objet d'une attention particulière lors de chaque réunion ou forum international, Paris fait face aujourd'hui à l'inquiétude croissante de ses partenaires du continent noir. Depuis que le secrétaire américain au Trésor, M. James Baker, a repris l'initiative, politiquement tout au moins, en définissant à grands traits les moyens de répondre aux défis du surendettement des pays latino-américains (le Monde du 10 décembre) l'Afrique a l'impression, à tort ou à raison, qu'une thérapeutique s'élabore qui ne répond en rien à ses

maux. Le gouvernement français pent-il pour autant souscrire à la demande formulée par le président sénégalais, M. Abdou Diouf, et préconiser la réunion d'une conférence internationale sur la dette africaine ? La question est présente à tous les esprits, à complexe que la situation économique et financière de l'Afrique, dans e contexte mondial actuel.

En termes nominaux, la dette de 'Afrique sub-saharienne peut paraître limitée. De 80 milliards de dollars en 1984, de 5 à 10 milliards de plus selon les dernières estimations internationales en 1985, elle reste inférieure à celle da seul Brésil. Réprésentant moins de 10 % de l'endettement global du tiers-monde, moins de 5 % des engagements des banques dans les pays en développement, elle ne suscite aucune inquiétude majeure pour le système ban-caire international, à l'exception peut-être du Nigéria, qui réunit à lui seul près du quart de la dette afri-

Des économies ouvertes

Certains ajoutent - malheureusement », tant la mobilisation des pays industriels implique l'apparition d'obstacles graves et immédiats. On l'a va lorsque la sécheresse dans les pays du Sahel à un temps fait oublier à plus d'un gouvernement ses impératifs de rigueur budgé taire.

Or la rechercha de solutions aux fléaux économiques et financiers de l'Afrique exige plus que de simples étalements d'échéances ou une stratégie d'assainissement à court terme des gestions gouvernementales.

Au fil des années et des revers accumulés, chacun s'en est persuadé. La faiblesse des institutions, des administrations parfois pléthori ques, une politique agricole cahoti-que, des taux de change souvent irréalistes, ont, dans nombre de cas, aggravé les conséquences d'une conjoncture internationale défavorable - chocs pétroliers pour les pays importateurs, baisse des cours des matières premières, récession et inflatioa dans les pays industriels en 1981-1982,

Le réveil a été brutal et, si les pays africains sont de plus en plus nombreux à avoir opté pour la rigueur, il faudra du temps avant qu'un cercle vertueux ne s'instaure. Même si l'affaiblissement du dollar et une reprise plus stable des nations industrialisées permettent d'espérer une amélioration de l'environnement économique international. Les dernières prévisions à long terme de la Banque mondiale laissent peu de place aux illusions. Le niveau de vie par habitant risque fort de ne pas dépasser en 1990 celui de... 1970.

Alors même que les cours des matières premières ne danneat aucun signe de redressement et que le service de la dette publique et garantie est estimée entre 10 et 12 milliards de dullars par aa jusqu'en 1987, hors rééchelonnements. Un chiffre auguel il convient d'ajouter les remboursements antrès du Fonds monétaire international, 1,2 milliard par an, ainsi que des arriérés estimés à quelque 18 mil-

Certes, les situations sont aussi diverses que les pays da continent. Le Gabon est surtout confronté à des problèmes de liquidités, la Côted'Ivoire émerge, grâce à ses nombreuses ressources naturelles et à une rude cure d'austérité, le Sénégal, en revanche, se débat avec des déficits chroniques et trop anciens pour qu'il leur soit aisément porté remède.

On pourrait multiplier les exem-ples à l'envi. Il n'en reste pas moins vrai que, entre les producteurs et les importateurs de petrole, les pays les plus déshérités et coux qui disposent d'un revenu moyen, il existe un certain nombre de points communs, soulignés par les experts des organi-sations multilatérales.

Les économies africaines dans leur ensemble sont ouvertes - le commerce extérieur représente sou-vent 25 % du produit national brut, mais dépendent de la vente de produits de base. Généralement peu pouplés - vingt-quatre pays comptent moins de cinq millions d'habitants, -- ces pays sont faiblement ou pas industrialisés.

Rien à voir avec les économies de la plapart des pays latino-américains ou asiatiques. Est-ce une raison suffisante pour demander une approche particulière pour l'ensemble du continent afin de colmater les brèches les plus criantes, celles de la dette? La première réaction de la France est restée jusqu'à présent très prudente.

Favorable à l'étude au cas par cas des dossiers d'endettement, le gon-vernement français préférerait sou-tenir l'idée d'un processus plus ordonné, permettant d'accroître les flux notoirement insuffisants des capitaux destinés à l'Afrique. Le comité de développement de la Ban-que mondiale – et du FMI le printemps prochaia, – la sessiaa extraordinaire des Nations unies qui vient d'être convoquée pour le 27 mai 1986, pourraient en constituer deux étapes.

Il ne s'agit pas, pour Paris, de renier ce qui a'a cessé d'être répété dans de multiples enceintes interna-tionales. L'Afrique ne souffre pas d'une maladie de la dette mais d'une maladie du développement, mar-quant l'échec de la plupart des modèles économiques eboisis depuis

Ce constat désormais recomm appelle un traitement long et coû-teux. La création d'un Funds spécial pour l'Afrique, sous l'égide de la Banque mondiale disposant de près de 1,4 milliard de dollars, et l'attri-bution aux Africains de 60 % des disponibilités du fonds liduciaire du FMI constituent les dernières illustrations d'un caasensus devaan international sur l'urgence d'une action concertée entre débiteurs et

Un consensus que la France sou-haite voir conforté en évitant toute

Une tâche délicate, les difficultés aiguisant les impatiences. Alliés traditionnels des Africains, leurs princi-paux bailleurs de fonds si l'on exclut l'aide céréalière d'urgence débloquée cette année par les Etats-Unis, leurs avocats an sein des organismes multilatéraux ou du Club de Paris où une dizaine de pays africains auront vu leur dette garantie rééchelonnée cette année comme en 1984. les Français ne manquent pas d'arguments pour plaider la modération. Il n'est pas certain qu'ils soieat écoutés sans une certaine frustration

FRANÇOISE CROUIGNEAU.

DIPLOMATIE

Le Parlement européen juge insuffisantes les conclusions du sommet de Luxembourg

modifications proposées au traité CEE dans leur état actuel, notamment en ce qui concerne les pouvoirs du Parlement ». Ce dernier laisse toutefois une porte de sortie, en soulignant qu'il « réserve sa position définitive jusqu'à ce que soient connus les résultats de la session des ministres des affaires étran-

> De cette façon, de nombreux parlementaires - notamment parmi les conscruateurs britanniques, les chrétiens-démocrates allemands et les socialistes français - ont pu se rallier à la résolution. Ce qui a pu faire dire à M. Georges Satra (PS, France) que le scrutin da mercredi ne signifiait pas « un rejet » des décisinns du 3 décembre dernier. Ainsi, l'Assemblée pense, ou feint de croire, que la réunion ministérielle de la semaine prochaine, qui doit mattre en forme l'accord de Luxembourg, pourrait ailer au-delà des limites établies par les chefs d'Etat et

Le Parlement enropéen demanda notamment qu'un projet adopté à la majorité au seia du conseil, puis modifié par l'Assemblée – avec l'approbation de la Commissina de Bruxelles – ne puisse être rejeté qu'à l'unanimité des Etats membres. Dans le cas contraire, et an terme d'un délai de trois mois, ce serait le texte du Parlement qui devrait être appliqué. Or les conclusions du conseil européen ne sout pas claires sur ce qu'il adviendrait d'un règlement faisant l'objet d'un différend entre les Dix et l'Assemblée de Strasbourg. Mais, dans l'esprit de la majorité des gouvernements, en au-cune manière le dernier mot ne devrait revenir à l'Assemblée.

La résolution indique que, si les Dix ne répondent pas favorable-meat, le Parlement » proposera dans les plus brefs délais des amen-dements au texte du conseil européen de Strasbourg », ce qui per-mettra à l'Assemblée de renouer, dans une deuxième phase, le dialogue avec les Dix, mais devrait aussi donner un peu de temps à l'Italie, qui a subordonné son accord à la · ratification · par l'hémicycle européen, de l'arragnement intervenu

MARCEL SCOTTO.

A L'UNESCO LE MOT D'ORDRE DE GRÈVE A ÉTÉ LARGEMENT SUIVI

cembre, paralysé par la grève à la-quelle avait appelé la principale as-sociation du personnel de l'organisation, pour protester contre l'arbitraire et l'injustice » dans les licenciements rendus nécessaires par les départs successifs des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne, et par les quelque trois cent dix recretements opérés ces deux dernières années

recteur général, M. M'Bow, la constitution d'un comité paritaire qui examinerait les licenciements décidés par la direction. Le succès de la grève a conduit M. M'Bow, qui s'est adressé à l'ensemble du secrétariat mercredi après-midi, à tenir un langage mo-

Monde

Le secrétariat général de

Cinq membres du personnel se sont par ailleurs joints à M. Bruno de Pa-dirac, président de l'association, qui a entainé, mardi à midi, une grève de la faim destinée à obtenir du di-

deré, contrairement aux intentions qu'il avait d'abord manifestées à l'encontre des grévistes. Une entrevue avec des représentants du per-sonnel devait avoir lieu ce jeudi. De nombreux télégrammes de soutien sont parvenus à l'association du per-sonnel de l'UNESCO et à son prési-dent. Ils proviennent, notamment, des agences des Nations unies.

A UNE TRÈS FORTE MAJORITÉ

De notre correspondant

Suasbourg, - Le Parlement euroéen a rejeté, mercredi 11 décembre, à une très forte majorité -243 voix pour, 47 voix contre et 9 abstentions, - les conclusions du conseil européen de Luxembourg sur la réforme des institutions de la Communanté. Seuls les travaillistes britanniques, une partie des repré-sentants du RPR, les communistes français et la plupart des élus danois se sont opposés à la résolution présentee par M. Altiero Spinelli (apparenté communiste, italien). Le texte voté mercredi demande en ou-

est ainsi indiqué que « les résultats du conseil européen dans leur ensemble sont insuffisants », et que l'Assemblée » ne peut accepter les

tre aux Dix d'associer plus étroitement l'Assemblée de Strasbourg aux décisions des ministres de la CEE. Les compromis successifs qui ont permis la rédaction du document final ont abouti à des formules dont la prudence traduit bien le caractère laborieux de cette mise au point. Il

L'AFFAIRE GREENPEACE M. Lange demande 80 millions de francs

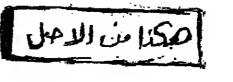
de dédommagement à la France

Wellington. - La Nuvalle-Zelande réclame à la France 10 mil-Zelande réclame à la France 10 millions de dollars — environ 80 millions de francs — de réparation financière pour l'attentat contre le bateau de Greenpeace perpétré dans le port d'Auckland, a annoucé jeudi 12 décembre son premier ministre, M. David Lange. Ce dernier a indiqué que ce chiffre, qu'il juge «réaliste», comprenaît le coût de l'enquête de la police néo-zélandaises, les frais du procès des deux officiers des services secrets français actueldes services secrets français actuel-lement emprisonnés, les faux époux Turenge, amsi que des « dommages et intérêts en général ». La somme demandée par la Nouvelle-Zélande est conforme aux normes internatio-nales, a ajouté M. Lange. Des négo-ciations catre Français et Néo-Zélandais sur la question des réparations ont repris dernièrement à New-York, en marge des Nations unies. Mais les deux parties a'out pas renda public, pour l'instant, le

contenu des discussions, et e'est la première fois que le montant de la somme réclamée par la Nouvelle-Zélande est officiellement men-tionné. — (AFP.) · Le propriétaire de l'Ouvea dé-

dommagé. — M. Paul Quilès, ministre de la défeuse, a indiqué mercredi 11 décembre à l'Assemblée nationale que le » locataire » de l'Ouvéa, ce voiller qui a participé à l'opération dirigée contre Greenpeace, « avait pris toutes dispositions » pour dédommager le propriétaire à concurrence de 800 000 F. Cette somme a été remise au président du Nouméa Yacht Charter pour solde de tout compte. . Ce qui exclut tout contentieux », a ajouté M. Quilès. Le ministre de la désense répondait Le ministre de la délense répondait à une question de M. Maurice Couve de Murville, qui s'interro-geait notamment sur les conditions dans lesquelles l'Ouvéa a disparu corps et biens.

Vient de paraître 1. De l'Empire romain à l'an mil 350 F 2. De l'Europe féodale à la Renaissance 350 F Parution automne 1986: 3. De la Renaissance aux Lamières Parution automne 1987: 4. De la Révolution à la Grande Guerre 5. De la Première Guerre mondiale à nos jours En souscription jusqu'au 31 décembre 1985 1500 F les 5 volumes



Page 4 - LE MONDE - Vendredi 13 décembre 1985 •••

EUROPE

Irlande du Nord

Violences et attentat pour la première réunion de la conférence anglo-irlandaise

De notre correspondant

Londres. - Une manifestation violente des unionistes, un attentat de l'IRA: les dangers de la situation en Irlande du Nord se sont révélés à l'évidence durant la journée du mer-credi 11 décembre alors qu'avait lieu, à Belfast, la première réunion de la « conférence » auglo-

Pour protester une nouvelle fois coutre l'« ingérence étrangère » que représente à leurs yeux le rôle « consultatif » accordé au gouvernement de Dublin, les leaders des deux principaux partis unionistes avaient appelé à un rassemblement à l'endroit présumé de la réunion selon les rumeurs entretenues délibérément par l'administration britanni-

Mais au dernier moment, venues en hélicoptère, les deux délégations - présidées du côté irlandais par le inistre des affaires étrangères, M. Peter Barry, et du côté britanni-que par le secrétaire d'Etat à l'Irlande du Nord, Tom King - se sont retrouvées là où on ne les attendait pas, au Stormont, siège du gon-vernement de l'Assemblée de la proviuce, deveuu le ceutre du mouvement de protestation unio-niste. Le recours à un tel subterfuge, déjà utilisé lors de la signature de l'accord da 16 novembre, a encore

Suisse

 M. Egli élu président. –
 M. Alphonse Egli, démocrate-chrétieu et chef du département fédéral de l'intérieur a été élu, mercredi 11 décembre, par le Parlement président de la Confédération helvéique pour 1986. Il remplacera, le 1st janvier prochain, M. Kurt Fur-gler, également démocrate-chrétien et responsable du département de l'économie. Chacun des sept membres du conseil fédéral occupe cette fonction honorifique à tour de rôle.

Un pen moins évidente pouvait apparaître l'élection, aisément Aubert, socialiste et chef da dépar-tement des affaires étrangères, à la vice-présidence du gouvernement; parfois contesté jusqu'au sein de son propre parti, M. Aubert s'était vu reprocher quelques maladresses dans la conduite de la politique extéricure. - (Corresp.)

et les ouvriers des chantiers navals de Belfast, bastion du loyalisme pro-testant, sont venus se joindre au ras-semblemeut. Les policiers de la Royal Ulster Constabulary (RUC), en grande majorité protestante, ont en besucoup de mal à contenir la fonle dont le nombre a été estimé à près de cinq mille personnes, « Trat-tres! », ont crié les contestataires aux policiers. Des échanffourées se sont produites : pierres et bouteilles ont êté lancées. Six policiers ont été hospitalisés. Une trentaine d'antres ont été légèrement blessés, de même qu'une dizaine de manifestants.

M. Tom King a dénoncé ces violences en déclarant que, à son avis, les loyalistes ue ponvaient à la fois se prétendre « fidèles citoyens britan-niques » et se placer hors la loi. Il a affirmé que ces protestations ne sauraieut influer sur le processus engagé entre Dublin et Londres.

Pour tenter d'apaiser la fureur des unionistes, le gouvernement de Londres soutigne que l'accord anglo-irlandais doit avoir pour effet de ren-dre plus efficace de part et d'autre de la frontière la lutte contre l'IRA. M. King l'a rappelé mercredi. Or, dans la soirée, l'IRA a frappé à quel-ques kilomètres de cette frontière en attaquant au mortier un poste de police, le quatrième en une semaine. Six membres du RUC out été blessés. Deux policiers avaient été tués lors d'un raid contre un commissariat le 7 décembre et un autre encore le 29 novembre. L'IRA se défend d'agir actuelle-

ment en fonction de l'accord qu'elle traite par le mépris (le Monde du 10 décembre). Mais après avoir commis un attentat le jour même de la signature de ce document, l'organisation terroriste se comporte comme si elle voulait prouver qu'elle ne craint pas un renforcement des mesures qui vont être prises à son eucoutre. Par ailleurs, l'IRA a entamé ces dernières semaines une campagne de menaces contre les entreprises de la région travaillant pour la police ou l'armée. Ces pressions vont jusqu'au meurtre - un fournisseur du RUC a été assassiné à Londonderry en novembre - et commencent à donner les résultats escomptés : la plupart des travaux de construction ou d'agrandissement des bâtiments abritant les forces de l'ordre sont actuellement arrêtés en plusieurs endroits.

Grèce

POUR LEUR HOSTILITÉ A LA POLITIQUE DE RIGUEUR

De nouveaux syndicalistes sont exclus du Parti socialiste

Quatre nouveaux dirigeants syndicalistes ont été exclus, le mercredi 11 décembre, du Parti socialiste (PASOK) pour leur bostifité à la nouvelle politique économique du gouvernement. Il s'agit du président de l'Union des techniciens de l'entreprise publique d'électricité (qui était membre suppléant du comité central du PASOK), du président de la fédération des employés du Trésor et de deux dirigeants du centre ouvrier de Salonique. Des sanctions moins graves ont été prises à l'encontre d'autres responsables syndicaux ; d'autres cas seront discutés dans les jours qui viennent.

Correspondance

Athènes. - La décision prise à la fin de la semaine dernière par le tribanel d'instance d'Athènes de nommer une nouvelle direction à la tête de la Confédération générale des travailleurs de Grèce (GSEE, la centrale syndicale unique) a provo-qué de vives réactions dans les milieux de l'opposition de gauche où l'on crie au « coup d'Etat syndi-

Cette décision fait suite à une série de péripéties qui avaieut affecté la centrale syndicale depuis l'annonce par le gouvernement de sa nouvelle politique d'austérité, à la mi-octobre. Le conflit oppose les syndicalistes fidèles au Parti socia-liste (PASOK) à ceux qui s'en sont désolidarisés parce qu'ils désapprouvent les mesures de rigueur prises par le gouvernement. Parmi ces derniers, sept membres de la direction syndicale radiés: du PASOK en ovembre ont formé avec les repréentants communistes une nouvelle majorité au conseil de direction de la GSEE. Ils avaient décidé de destimer le président de la centrale ainsi que son trésorier, et d'élire un nouveau bureau (le Monde du

Tandis que le gouvernement et le PASOK dénonçaient une « tentative de déstabilisation > et faisaiont l'amalgame entre cette effervescence syndicale et la vague d'atten-tats que comaissait Athènes pendaut la même période, les syndicalistes fidèles au PASOK contre-attaquaient en justice. Ils demandaient l'annulation des décisions de la nouvelle majorité et la direction provisoire, selon le même dosage politique qu'avant la crise (c'est-à-dire à majorité pragouvernementale). Cette direction provisoire devrait être chargée de préparer le prochain congrès, où un nouveau conseil de direction serait élu seion la procédure normale.

décembre).

Le tribunal a fait droit à cette requête. Mais les choses se compliquent, car, sur les 45 membres de la direction provisoire, 20, qui sont des proches des partis communistes on de la tendance contestataire du PASOK, ont refusé cette nomination. Voilà qui recrée un « vide de direction > plus profond encore

qu'auparavant. Déjà, des manifestations et des grèves ont accueilli la décision du tribunal, d'autres sont annoncées pour les prochains jours.

On voit mal pour l'instant comment la centrale syndicale va sortir de cet imbroglio politico-juridique. Certains imaginent des arrange-ments en coulisses, surtout depuis que M. Papandréou, s'adressant au Parlement vendredi dernier, s'est montré relativement compréhensif envers les syndicalistes contestataires, y compris ses propres dissi-

Mais rien u'est simple lorsqu'on connaît les arcanes de la politique officielle. Le tou conciliaut de M. Papandréou devant le Parlement était surtout destiné à la Nouvelle Démocratie (opposition conservatrice) et non la gauche commun encore qa'il ait fait lourdement la différence entre le PC orthodoxe, représentatif des travailleurs, et le PC « intérieur », « snob » et babitué des « salons pour élites et intellectuels », milient qui sont toujours la cible des envolées populistes du PASOK et de ses dirigeants.

D'autre part, les syndiculistes contestataires du PASOK u'ont pas dir leur dernier mot. Vont-ils con tner un nouveau bloc syndical, voire un nouveau parti « ouvrier et popu laire > ? Et que va-t-on faire du

Enfin, le gouvernement désire il une solution rapide? Pour l'instant, il gagne du temps, ce qui u'est pes negligeable, alors qu'il est en train de mettre en place les nouveaux éléments de sa politique économique. (Intérim.)

LE REMPLACEMENT DU COMMANDANT DE LA MARINE DE GUERRE La fin d'un « tsar »

URSS

L'amiral Gorchkou, commundant de la marine de guerre soviétique depuis 1956, a été remplacé par sou adjoint, l'amiral Vladhair Tcheras-viue (le Monde du 12 décembre).

La valse des cadres atteint à son tour le haut commandement mili-taire soviétique, qui semble être traité avec la même désinvolture que certains civils. Comme dans le cas du général Epichev, le chef de la direction politique de l'armée rem-placé en juillet après un règne de viugt-trois ans, c'est « par la bande », à l'occasion d'un communi-qué de routine et saus l'ombre d'un que de roume et sans l'ombre d'an remerciement, que l'on apprend l'éviction du « tsar » de la marine soviétique, de celui en qui ses pairs à l'étranger n'hésitaient pas à voir le créateur d'un instrument entière-ment nouveau de la puissance militaire de l'URSS et de sa projection à

A l'âge de soixante-quinze ans, en effet, Serguei Gorchkov a passé autant de temps au commandement de la marine (trente ans, à un mois près) que dans toute sa carrière antérieure dans ce même corps de troupe. Né en 1910, il entre dans la troupe. Né en 1910, il entre dans la marine à dix-sept ans et se distingue pendant la guerre à la tête de la flotille de la mer d'Azov, puis du Dannbe. Dès 1951, il prend le commandement de la flotte de la mer Noire (l'une des plus importantes à l'époque) et devient cinq ans plus tard, en janvier 1956, commandant en chef de la marine, ce qui lui vant d'accèder in meis plus tard, au vonsd'accéder un mois plus tard, au vingtième congrès, au rang de membre suppléant du comité central du parti (il sera titulaire an congrès sui-

Le poste est important, mais l'environnement politique est diffi-cile : Khroachtchev ne croit qu'aux fusées et n'a que mépris pour la marine, qu'il parle parfois d'envoyer à la ferraille. En 1962, d'ailleurs, l'amiral Gorchkov est symbolique ment rétrogradé du rang de premier vice-ministre à celui de aimple viceministre de la défense. Il le restera jusqu'à ces derniers jours, comme tous les chefs des principales branches des forces armées, mais dans des conditions beaucoup plus satis-faisantes : avec l'arrivée de Brejnev au pouvoir, sout l'appareil militaire va recevoir des crédits quasiment illimités, mais particulièrement la marine, qui, de simple force de défense côtière, va devenir une véritable flotte octanique, comme vont le démontrer plusieurs grandes manœuvres des années 70.

L'amiral Gorchkov - qui a été promu en 1967 au plus haut grade possible dans la marine, celui d'ami-ral de la flotte de l'Union soviétique et est ainsi devenu l'équivalent des maréchaux — équipe ses forces de croiseurs lance-missiles, d'une armada de sous-marins nucléaires d'attaque, puis de porte avions, ces mêmes bâtiments que Kirrouchtchev qualifiait de « cercueils volunts ». Certes, il est encore kan d'avoir égalé la puissance et la mobilité de la marine américaine, mais c'était sans doute là son ambition, et le résultat obtenu reste considérable.

Son départ allonge la liste des changements décidés cette année dans le haut commandement militaire soviétique : depuis le mois de juillet, date à laquelle M. Gorbat-chev s'était adressé à Minsk aux cadres de l'armée, les chefs de la direction politique, des fusées straté-giques, des forces soviétiques en RDA, en Pologne et en Hongrie, ainsi que les commandants des principales régions militaires (Moscoo et Biélorussie notamment) out été remplacés. Tout au sommet, en revanche, les ministres et premiers vice-ministres de la défense restent ceux que Constantin Tchernenko avait mis en place, et l'on ignore toujours l'affectation et le statut exact du maréchal Ogarkov, remplacé à la tête de l'état-major général il y a un

MICHEL TATU.

Pologne

LE PRÉSIDENT DU CONGRÈS JUIF MONDIAL **EST ARRIVE A VARSOVIE**

Le président du Congrès juif monlial, M. Edgar Bronfman, est arrivé, le mercredi 11 décembre, dans la capitale polonaise, à l'occasion du trente-cinquième anniversaire de la fondation de Théâtre juif de Varsovie, et pour répondre à une invita-tion que lui avait faite le général Ja-razelski lors d'une rencoutre, à New-York, en marge de l'Assemblée générale des Nations unies, en sepembre dernier.

-M. Bronfman -qui devait être recu ce jeudi par le numéro un polo-nais, a démenti, à son arrivée à Varsovie, que son séjour soit lié d'une quelconque manière au problème de Émigration des juifs d'URSS.

Scion des rumeurs répandues à Paris au moment de la visite du gé-néral Jaruzelski, ce séjour aurait été justifié par une vaste négociation sur les juifs soviétiques où auraient été impliqués non seulement les Américains et les Soviétiques, mais aussi M. Mitterrand et le général Jaru-Mitterrand et le general Jaru-zelski. De seurce française, on a déjà démenti que cette question aît été même évoquée au cours du sé-jour du général Jaruzelski à Paris.

Selon le major Gornicki, conseiller du général Jaruzelski, les entre-tiens de M. Bronfman seront centrés sur la protection et la conservation de la culture judalque, des cime-tières et des monuments juis en Po-logne. Quant à M. Bronfman, il a lui-même déclaré: « Je suis venu à Varsovie pour régler des problèmes nt uniquement les juifs de Pologne. ».

M- JARUZELSKI VUE PAR M— BRANDT

Me Brigitte Brandt, qui vient de pesser trois jours à Varsovie avec aon man, l'ancien chance-ijer Willy Brandt (Je Monde du 10 décembre), à rendu compte en termes particulièrement cha-leureux de l'impression que lui a faite l'épouse du général Jaru-zelski. Dans un article écrit pour le quotidien à grand tirage Bild Zeitung, M^{**} Brandt explique que la personnalité de M^{**} Barbara Janizalski a été pour elle « la plus grande surprise » de son séjour. « Elle est très attrayante, grande, mince et blonde, avec grana, mance et bionde, avec des yeux sombres et un regard chaud. » Mª Brandt sjoure que l'épouse du premier secréteire parle un allemand remarquable (elle enseigne l'allemand à l'uni-versité de Varsovie) et est parti-culièrement férue de Schiller et du romancier contemporain Hein-rich Böll. M^m Brandt a annonce qu'elle atlait d'ailleurs envoyer à Mine Januzelski les œuvres complètes d'Heinrich Böll, parce qu'« on ne peut pas les trouver en Pologne ». — (UPI.)

OK

DEL

Di

LIVRES = POLONAIS

et livres français sur la Pologne et

Europe de l'Est Catalogues sur demande LIBELLA

12, rue Saint-Louis-en-l'Se, PARIS-4-Tel : 326-51-09

(Publicité)

Jaruzelski en bateau mouche, non! Solidamość et ses sympathisants, oui! Afin de protester contre la répresion continue en Pologne et

en commémoration des nombreuses victimes da l'état de guerre, les sympathisants français et polonais pour Solidamosc se rassem bient le vendredi 13 décembre 1985 à 13 heures à l'embarcade. re de la compagnie des Bateaux Mouches - Pont de l'Alma, mé-

Une promenade-débat sur un bateau mouche aux couleurs de Solidamosć réunira artistes, journalistes, syndicalistes et politiques. Entrée libre.



Cadres de l'Exportation

L'E.N.E. **VOUS PROPOSE:**

Un cycle de Perfectionnement des Cadres de l'Exportation, le C.P.C.E.

Enseignement à temps partiel pour mener parallèlement votre activité professionnelle et votre formation.

Des méthodes pedagogiques inductives. Des programmes de conférences en accord avec les réalités de la compétition économique internationale. Une formation polyvalente et performante.

L'ENE: Des professionnels de l'exportation pour des professionnels. Un enseignement opérationnel pour la maîtrise de l'ouverture internationale de l'entreprise et l'approche des cultures et des modes de communication.

Ecole Nationale d'Exportation



Établissement privé d'enseignement technique supérieur reconnu par l'État.

Formation de techniciens, cadres et dirigeants. C.P.C.E: Date limite des inscriptions le 20/12/85. 10 avenue d'Iéna - 75016 Paris - Tél. (1) 45.05.35.00

Télex: 611934 F

ture, teleprionez a ci-joint	iu (1) 45,05,35,00 ou renvoyez le cou	Port
NOM	Prénom	
Fonction		<u> </u>
Entreprise		
Adresse		
	T6L	

-A TRAVERS LE MONDE

AFGHANISTAN

Attentats à Kaboul

Islamabad. - Neuf personnes ont été tuées et soixante-quinze sées dans deux attentats à la bombe, les 8 et 9 décembre, dans la capitale afghane, a annoncé, mercredi 11 décembre, Radio-Kaboul. La première bombe u explosé le matin devant un institut. météorologique, tuant neuf personnes et en blessant cinquantequatre. La seconde a blessé neuf étudiants à l'institut polytechni-que de Kaboul vers midi. Les bâtiments ont été endommagés et les coupebles des attentats n'ont pas été trouvés. Radio-Kaboul a également annoncé la condamnation à mort de cinq membres du Jamiat Islami, l'une des principales organisations de la guérilla sulmane, accusés d'avoir commis des attentats dans la car D'autre part, des sources proches des moudiahidines ont fait état mercredi de très fortes concentrations de troupes soviéto-afghanes dans la ville de Kandahar, au sud du pays. Ces sources s'attendent à une opération d'envergure dans cette région, où de nombreux combats ont au lieu ces derniers temps. — (AFP.)

CHINE

Pékin proteste contre l'amendement Glenn

Pékin. - La Chine juge « inacceptable » toute clause unilatérale sjoutée à l'accord nucléaire sino-américain signé en juillet demier, u déclaré, le mercredi 11 décembre, un porte-parole officiel. Cette réaction fait suite à l'adoption, lundi, per le Sénat des Etats-Unis, d'un amendement restrictif soumis par le sénateur John Glenn et risant à éviter toute prolifération nucléaire de type militaire. Ce texte, qui a désormais force de loi, fait notamment dépendre les fournitures de matériels et de technologies américaines à usaga nucléaire destinées aux Chinois de l'acceptation par Pékin de contrôles internationaux. Dans le traité signé en juillet par le président Reagan, les Etats-Unis se satisfais matière d'engagements verbaux des dirigeants chinois. (AFP, UPL)



DECEMBRE 85

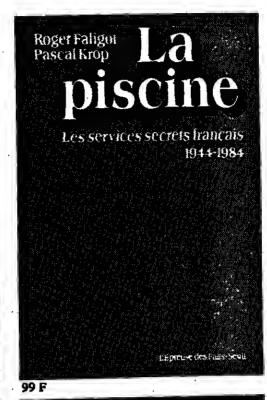
DOSSIER NOEL 85

Pour tous ceux qui ne comprennent rien à l'informatique mais veulent quand même s'en servir, SVM propose son GUIDE DU BEOTIEN. Indispensable... et amusant.

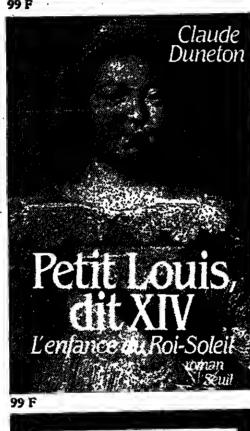
18F EN VENTE PARTOUT







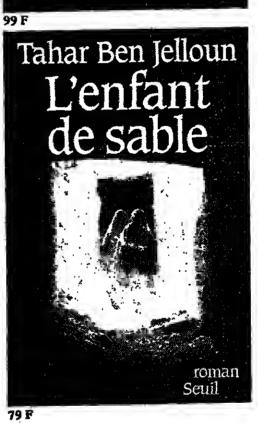












U

I

L

Philippines

L'opposition réconciliée fait campagne contre M. Marcos

De notre envoyé spécial

Manille. - A la dernière minute. l'opposition philippine a réussi à unir ses forces pour les élections présideutielles du 7 février, face au président Marcos qui brigue un qua-trième mandat. Une heure avant la elôture de l'enregistrement des can-didatures, mercredi 11 février à minuit, M= Corazon Aquino, veuve du principal adversaire du régime, assassiné eu août 1983 sur l'aéroport de Manille, et le sénateur Salvador Laurel, qui ces derniers juurs ovaient fait acte de candidature séparément, sont parvenus à un accord : M= Aquino (• Cory • pour les Philippins) se présente comme caudidate à la présidence de la République, tandis que M. Laurel, dit « Doy », sacrifiant, dit-il, son ambition à l'intérêt de la nation, renonce à la plus haute fonction pour ne viser que la vice-présidence. Les deux candidats se présentent sous la bannière du Parti Unido (celui de M. Laurel). • Cory • et • Doy • doivent ouvrir ensemble ce jeudi leur campagne électorale commune dans la province de Batangas, fief du clan des Laurel.

· On y est arrivé ·, disait hier, dans un soupir, Cory en se rendant su bureau d'enregistrement. Ce matin, au cours d'une conférence de presse, le sénateur Laurel déclarait, dans une de ces formules théâtrales propres aux politiciens locaux, que e retrait de sa candidature à la présidence était son - cadeau de Noël au peuple philippin . Mac Aquino, souriante et détendue, ajoutait : pas compromettre une unité de

mêmes.

enfants.

gagner.

l'opposition qui est notre seule chance de victoire. • Pour parvenir à cette union, Cory a dû renoncer à se présenter sous les couleurs du Parti PDP-Laban, qui soutenait sa candi-

Depuis la semaine dernière, lorsque l'alliance Aquino-Laurel, qui aurait du être formellement annoncée dimanche, se désintégra, l'amertume et la consternation régnaie dans les rangs de l'opposition. Combattre Marcos en rangs dispersés signifiait l'éparpillement des voix et encore moins de chance de remnos ter une victoire déjà loin d'être acquise. Aojourd'hui, l'opposition a remis sur pied le seul tandem qui puisse constituer une menace pour M. Marcos. L'alliance Cory-Doy combine, en effet, deux forces : la machine électorale de l'Unido, la principale formation d'opposition (57 sièges au Parlement) et le fac-teur émotionnel de la candidature d'une femme, qui est sans doute la plus connue des victimes du régime. La candidature Aquino donne à ces élections un air de croisade. « Il faut muer les larmes en autant d'espoirs , nous disait «Cory» de sa voix à la fois donce et ferme.

Jusqu'à l'assassinat de son mari Benigno Aquino, « Cory » ne fut que la femme d'un politicien charismatique : elle se contentait d'être à ses côtés, notamment au cours des sept années qu'il passa dans les prisons de M. Marcos, et d'élever ses cinq enfants. Puis, le 21 août 1983, son univers a bascule. Aujourd'hui, « Cory », qui o'a jamais en d'expérience politique et encore moins d'ambition, se trouve lucarner l'espoir de beaucoup. Elle oppose so régime Marcos la détermination, l'innocence politique et, surtout, une qualité dont m M. Marcos ni sa turbulante éponse, Imeida, ne peuvent se prévaloir : l'intégrité morale, Dans ce pays où les réactions émotionnelles sont aussi importantes que les motivations politiques, la candidature de « Cory » est un appel radical au changement.

Le « pariement de la rue »

M. Marcos a perçu le danger que eprésente la combinaison Aquino-aurel. Certes, • Doy » se bat avec les mêmes armes que les barons du régime : un puissant réseao de clientèles et un parti qui, quoique d'oppo-sition, o une conception très traditionnelle du jeu pulitique. M. Laurel, qui a été membre du parti de M. Marcos, le KBL (Mouvement pour la nouvelle société), ne peut donner une image nouvelle de opposition. Avec « Cory » comme symbole de renouvellement et d'intégrité, la force de l'UNIDO peut cependant être décuplée. La veuve Aquino est, en effet, à même de mobiliser tous ceux qui, traditionnellement, manifestent leur opposition ao régime en s'abstenant de voter, surtout ceux que l'on appelle le « parlement de la rue » les diverses organisations qui, de l'extrême gauche au centre, sont apparues depuis l'assassinat d'Aquino et qui, notam-ment dans les villes, constituent des forces disponibles de plus en plus importantes. Mes Aquino a surtout le soutien de l'Eglise, la principale force sociale organisée aux Philip-pines. A titre individuel, sans engager formellement le clergé, le cardi-nal Sin ne cache pas ses sympathies pour • Cory • : c'est d'ailleurs après s'être longuement entretenue avec lui qu'elle a décidé de se présenter. Le cardinal, archevêque de Manille, ne serait pas étranger non plus à la décision de Laurel de mettre une sourdine à ses ambitions person-

Le risque d'une alliance de l'opposition, et surtout la candidature de Cory » Aquino, expliquent sans doute le choix quelque peu inat-teudo fait par M. Marcos de son candidat à la vice-présidence. M. Tolentino, aucien ministre des sonnalité effacée m un fidèle parmi les fidèles du régime. C'est l'un des rares membres du gouvernement que M. Marcos a démis de ses fonc-tions, en mars 1984, à la suite de dif-

férends nourris de propos acerbes de part et d'autre. Agé de soixante-quinze ans, mais plus vert d'allure que le président, M. Tolentino est un juriste qui s'est acquis la réputation de défenseur du droit. Il a critiqué certaines prérogatives do président, notamment l'amendement qui lui permet de légiférer par décret, ou encore ses pouvoirs discrétionnaires en matière de garde à vue. Ayant un moment hésité à rejoindre l'opposi-tion, il est le seul membre du parti présidentiel (KBL) à avoir été élu à

Manille lors des dernières élections. Dans un souci évideot d'apaiser les Etats-Unis, irrités par l'acquitte-ment du général Ver, soupconne d'ovoir été à l'origine de l'assassinat de Benigno Aquino, et par sa réins-tallation à la tête des forces armées, M. Marcos a choisi un homme assez opprécié des Américains et qui ne passe pas pour être l'une de ses « créatures ». Reste que M. Tolentipo sait faire preuve de souplesse : n'accepte-t-il pas aujourd'hui d'être candidat à la vice-présidence dans des élections dont il fut l'un des premiers à affirmer qu'elles étaient inconstitutionnelles? Les candidats sont en place, mais les jeux sont loin d'être faits. L'une des caractéristiques de l'intelligence politique de M. Marcos a toujours consisté à conserver le jeu ouvert le plus long-temps possible. Dans le cas de ces élections anticipées, décidées sous la pression américaine pour essayer de renforcer son pouvoir, il a encore dans sa manche une carte qu'il peut abattre s'il juge le tandem « Cory-Doy - trop menagant : faire déclarer les élections anticonstitutionnelles par une Cour suprême où neuf juges sur dix lui sont favorables. S'il court le risque jusqu'au bout, il lui faudra plus que jamais recourir aox recettes électorales traditionnelles : la fraude, l'argent, voire la violence.

PHILIPPE PONS.

· Cinq personnes ont été grièvement blessées mercredi 11 décembre par l'explosion d'une bombe artisanale, lors d'une réunion d'opposants au gouvernement du président Marcos, à Baguio (nord des Philippines, à 200 kilomètres de Manille), rapporte jeudi le journal le Bulletin. Selon ce dernier, les blessés sont quatre militants de la Ligue des étudiants philippins et nne dirigeante du Laban NG Bayan (LNB, Combai popolaire). — (AFP.)

Vietnam

Des navettes pour réfugiés de la mer

De notre envoyé spécial

Bangkok. - Depuis quelques mois déjà, des groupes de réfu-giés vietnamiens sont retrouvés sur des plages de Malaisie orientale, d'indonésie et de la pro-vince theilandaise de Trat, sur le golfe de Siam, alors que, habi-tuellement, les « réfugiés de la mor » accostent les plates-formes pétrolières du golfe, échouent leurs embarcations sur les côtes ou, plus rarement, sont recueillis par des navires en huuto mer, il se confirme aujourd'hui qu'un nombre inde-terminé de réfugiés sont déposés par des batesux qui repartent faire le plein au Vietnam.

Ces navettes - déjà rebapti-sées ici le « service ferry-boet » semblent relativement bien organisées, vraisemblablement à bord de petits bateaux puisque les groupes de réfugiés retrouvés sont, en général, formés d'une vingtaine ou d'une trentaine de personnes, rarement davantage. Pour pouvoir opérer, le « ser-vice » doit bénéficier de la complicité de la menne vietna chargée de la surveillance des

Selon les témoignages des intéressés, des Viotnamiens prennent également d'autres chemins pour tenter de s'extier. Ils traversent la frontière cambodgienne, gagnent un port khmer avant de s'embarquer sur un bateau qui les dépose dans la province de Trat, frontalière du Cambodge. « Cette solution offre trois avantages. Le parcours en mer est plus court, et les embarcations evitent les zones de pira-terie. Enfin, ils n'ont pas à traverser, au Cambodge, le zone tenue par les Khmers rouges sur la frontière thallandaise. On cité des cas de réfugiés vietnamiens qui ant été brutalement massa crés par les Klamers rouges en tentant de gagner à pied la Thai-lande », indique une source diplomaticula occidentale.

La découverte de ces nav a, en tout cas, correspondu à une baisse sensible des actes de piraterie rapportés par les réfugiés de la mer. Le ministre indonésien des affaires étrangères aurait abordé la question des «ferryboet » lorsqu'il u reçu, en septembre à Djakarta, son collègue vietnamion, N. Nguyễn Cô Thach. Les Etats non communistes de la région se préoccupent, en effet, d'autant plus de l'afflux de réfugiés indochinois, auxquels ils n'accordent que le statut d'eimmigrants illé que les pays d'« accueil définitif »

— pour l'essentiel, occidentaux

- en acceptent de moins en moins. Mais l'intervention indonésienne auprès des Vietnamiens est, jusqu'ici, demeurée sans effet, puisque les navettes se sont poursuivies depuis. 1.7.5

المسيها ب

, 水 经从本

4 K

4 La .---

~**

. . . F.

1

ert

. . .

430

F.

C54

2-414

E SAPO

T. 12 38%

3.74 Sec. 20

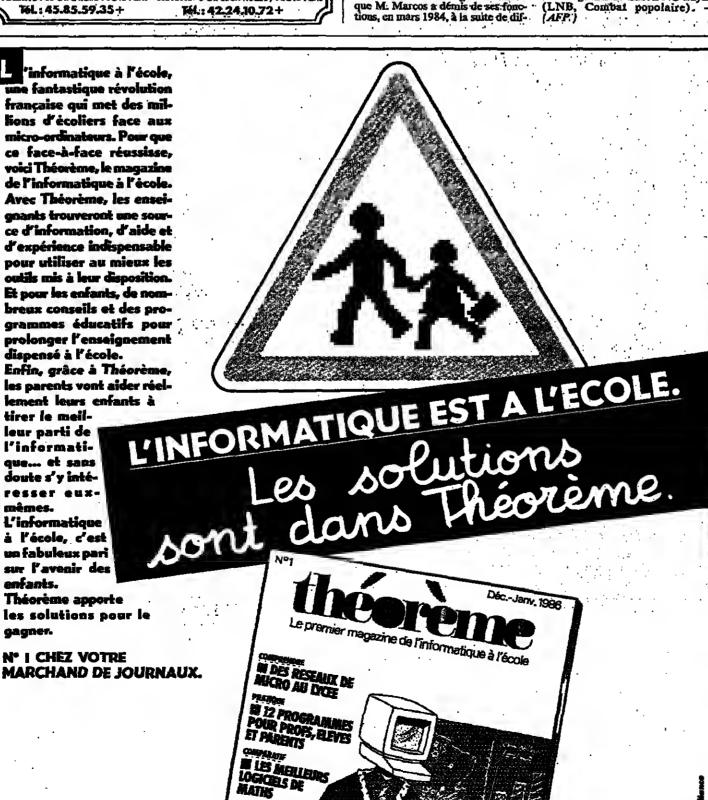
IS F EM VET

The same A 1876

mor parvanus à bon port s'annoncent aussi nombreux statisticues officielles indiquent que 2769 d'entre eux ont été recueillis en Thailande pendant les onze premiars mois da l'année, contre 2898 pour les douze mois da 1984. Avec l'afflux attendu de décembre la saison sacha, propica ou voyage, est tardive cette année, — jeur nombre devrait être légèrement supérieur à calui de l'an dernier. Dans l'ensemble de la région, 24 865 réfugiés de la mer avaient été recueillis en 1984 et, comme ils sont aussi nombreux cette année, rien ne laisse entrevoir le fin de cette fuite vers

JEAN-CLAUDE POMONTI.







TUNISIE

LA TOURMENTE NÉOLIBÉRALE

Ce qui était une économie modèle s'est dégradé au point que les universités forment essentiellement des chômeurs. Et que les syndi-cats, principaux alliés du Néo-Destour à l'époque de l'indépen-dance, sont entrés anjourd'hui en rébellion ouverte contre le pou-

PORTUGAL AUX PORTES DE LA CEE

Depuis la révolution des œillets, les ennuis politiques se sont suc-cédé en cascade. L'émigration a dissous l'identité nationale. Le por-trait d'un pays désenchanté à la recherche d'une stabilité et d'une

ÉDITORIAL LA GUILLOTINE L'ENFANT ET LA LICORNE

L'opposition rêve-t-elle d'un reag Par Claude Julien

NICARAGUA UN PAYS CRIBLÉ DE BALLES

Le Monde diplomatique explique dans quel climat les sandinistes ont proclame l'état d'urgence : en plein débat sur un projet de Constitution révolutionnaire et en plein marasme économique provoqué par la guerre inférieure et l'embargo commercial améri-

PHILIPPINES MARCOS, ALLIÉ GÉNANT ET RETORS

Parce qu'ils craignent l'explosion sociale et une situation à l'ira-nienne, les Américains font pression sur le président Marcos pour qu'il libéralise et moralise un régime passablement corrompu. Une analyse lucide des difficultés actuelles du premier ministre

ÉTATS-UNIS « LA FIN DU MONDE EST PROCHE »

Les fondamentalistes cinétiens croient que l'antéchrist soviétique provoquera l'apocalypse nucléaire. Le Monde diplomatique mon-tre l'infinence de ces thèses extrémistes sur la majorité libérale et

En vente chez tous les marchands de locrneux

THE PERSON EMBRE 86 KONRAD KURT L

politique

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE A TE 1

Qu'est-ce qui fait parler M. Mitterrand?

M. Mitterrand participera le dimanche 15 décembre, sur TF1, à l'émission d'Yves Mourousi «Ca nous intéresse, monsieur le président», entre 20 heures et 21 heures. Le chef de l'Eint multiplie ses interventions et s'engage dans la campagne des élections législatives. Après sa conférence de presse du 21 novembre, il avait participé lundi à l'émission, « Découvertes » animée par Jean-Pierre Elkabbach sur Europe 1.

élections législatives, bien entendu, et la conscience qu'il a, comme tous les socialistes sans doute, d'être l'atout principal de son propre Paris da général Jaruzelski.

An mois de juin dernier, au plus fort de sa querelle avec le premier ministre, M. Lionel Jospin soutensit que le président de la République - Incarnalt la majorité - et proposait un dispositif de campagne à trois : « Le président de la République, qui fixe les grandes orientations et reste notre leader; le premler ministre qui dirige la politique gouvernementale; le parti socialiste, qui appuie cette politi-que mais fait passer le message socialiste. C'est à ce dispositif qu'il faut se tenir, sinon on déséquilibre

Il y a eu, en effet - déséquilibre - de ce point de vue, parce que le premier ministre apparaissait eutant comme le chef de la majorité que comme celui du gouvernemeat, et que le président de la République semblait décidé à rester ca retrait. Depuis, M. Fabius a cédé da terrain, et le chef de l'Etat s'est avancé sur celui de la campagne électorale, aa risque de provoquer un « déséquilibre » en seus

La démultiplication soudaine de M. Mitterrand présente, pour lui, deux dangers. D'abord celui de banaliser sa parole jusqu'à ce que son discours ne passe plus. M. Giscard d'Estaing, en soa temps, a'aveit pas sa y résieter, et M. Pierre Mauroy, premier minis-tre, s'y était usé. Sans doute, aux yeux de M. Mitterrand, ce risque là a est-il qu'infime au regard de la dilution de son message prevoquée par le tapage orchestré autour de ses propres initiatives. Ce message - il faut défendre les acquis de la gauche et, de toute manière je resterai fidèle eu poste après mars 1986 - a été étouffé lors de sa

SCENCE & VE MCM

DECEMBRE 85

1 4

Qu'est-ce qui fait parier conférence de presse du 21 novem-M. Mitterraud? L'approche des bre par le débat sur la cinquème bre par le débat sur la cinquème chaîne de télévision et, le 9 décembre à Europe 1, par la etrouble semé à l'occasion de la visite à

> Ce - mal étrange -, comme dit M. Jean-Claude Gaudin (UDF), a'est pas tout à fait endigué. Il se diffuse encore parmi les socialistes, puisqu'il a atteint M. Joxe (« trou-blé » par le « trouble » du premier ministre), et que M. Poperen ne pense pas qu'il sera effacé de sitôt. M. Fabius, d'ailleurs, ne le combet pas à l'excès lorsqu'il déclare, cumme il l'a fait mereredi 11 décembre à l'Assemblée nationale, qu'il n'exite pas le « moindre écart - catre la majorité, le gouvernement et le président de la République pour affirmer que, cette année, les prix a'euront augmenté que de 4,8 %. En somme, les socia-listes seraient d'accord à midi pour remarquer qu'il fait grand jour. Quant aa reste, cela mérite un inventaire que le premier ministre n'a pas cacore complètement

Deuxième risque pour M. Mitterrand: apparaître comme le chef d'un clan, à tel point que son sort serait lié aa résultat des élections législatives. Le chef de l'Etat s'est efforcé de le conjurer en insistant plus jusqu'a présent, sur la péren-nité de sa fonction et de son rôle de · président de tous les Fronçais » que sur son engagement personnel. A Europe I, il a poussé jusqu'à la perfection le fragile équilibre entre ces deux faces de son personnage.

-Selon les sondages, il a acquis suffisamment d'assarance poar l'avenir. Les Français préférent qu'il reste à l'Elysée. Fort de ce capital, il peut se permettre de se montrer un pou plus pour ce qu'il est aussi : le héraut des socialistes, y compris pour les temps difficiles de la campagne des législatives.

LE SAVOIR VIVRE MICRO

Toute l'actualité de la micro-

des nouveaux matériels et

logiciels, des programmes

inédits, des informations

dratiques sur tout ce qu

18 F EN VENTE PARTOUT

dans SVM.

informatique, les bancs d'essai

communique, c'est chaque mois

ministre s'il était *e guéri »* de celui qu'e provoqué en lui la visite de M. Januzelski à Pens, mais il a aussi évoqué les déclarations de M. Pierre Joxe, ministre de l'intérieur, c troublé s par le c trouble s du premier ministre. Et celles de M. Jack Lang, ministre de la custure, qui e exprimé quelques divergences sur le cahier des charges de la cinquième chaîna de télévision. Oui, estime M. Jean Poperen, numéro deux du PS, qui n'imagine pour le Parti de redoubler d'activité. Les éléments sont réunis pour pas, a-t-il dit au bureau exécutif, que les socialistes effacent d'un trait une cumpogne octive, intense,

de plume une affaire qui touche aux enthousiaste, occrocheuse. Nous ne plus hauts intérêts de l'Etat. La pludevons pas nous créer de problèmes part des membres du bureas exécu-tif semblent penser le contraire. à nous-mêmes. Le bureau exécutif a aussi

LA PRÉPARATION DU COMITÉ DIRECTEUR DU PS

Le « trouble » de M. Fabius : en parler ou pas ?

débattu du projet de plate-forme rédigé par M. Dominique Stras-M. Georges Sarre ne juge pas utile de rajouter des commentaires eux commentaires, tandis que M. Bernard Roman fait remarquer que Kahn membre du secrétariat national chargé des études, à partir du l'ouverture d'un tel débat masquedocument de travail présenté à la coaveation astionale des 9 et rait eux yeux de l'opinion l'adoption 10 novembre et amendé par elle (le Monde des 9 et 12 novembre).
Considérablement racconrei, de la plate-forme socialiste. Pour sa part, M. Lionel Jospin, qui ne souhaite pas que ce débat soit comme il était convenu, le projet tient désormais eu onze feuillets serrés. Les têtes de chapitre : rouvert, reconnaît néanmoins qu'il anrait mauvaise grâce à demander

aux autres de ne pas faire ce qu'il avait hui-même fait lors du « ban-Développer la solidarité »; « Eten-dre les libertés »; « Maîtriser notre quet des mille - de Château-Chinon (le Monde daté 8-9 décembre). avenir .. Les membres du bureau exécutif M. Jospin a notamment affirmé: ont apporté au texte une vingtaine - L'incident est clos. La présence d'amendements qui portent sur la forme, mais aussi sur le fond. Certaines formulations devrons être précisées. Les membres du bureau exécutif ont demandé que la partie internationale soit étolfée. Sur quel-ques points, les dirigeants socialistes ont remarqué que le texte est en retrait sur l'avant-projet du mois de

novembre. Ils ont demandé qu'on en revienne aux dispositions initiales. C'est notamment le cas à propos des prélèvements obligatoires. La décision prise par M. François Mitterrand de réduire les prélèvements u'a jamais fait l'unanimité chez les socialistes, qui se contentaient, dans le texte de novembre, de souhaiter leur - stabilisation ».

Le texte présenté, mercredi, per M. Strauss-Kahn effirmait : L'extension de la solidarité que proposent les sociolistes devro se faire par redéplaiement de moyens

politique du président est un motif tiun compatible avec la maîtrise des déficits publics et le respect des priorités de la modernisation, de l'emploi et de la solidarité. - Cette formulation prudente, qui permettait d'éviter un décalage éveatuel avec l'Elysée, pourrait être modi-

> Les moyens de « l'extension de la solidarité - souhaitée par les socialistes restent essentiellement l'institution d'un revenu minimum garanti et un début de mise en place d'une répartition des coûts de la mutazion -. Cette formulation provisoire remplace la . mutualisation des couts de la mutation - que prévoyait l'avant-projet.

> Dans sa version actuelle, le texte rappelle la nécessité d'une « croissance plus rapide - et s'oppose à la denationalisation des entreprises Industriclles comme des banques», tout ea effirmant : . Un dispositif législusif approprié concernant les procédures de cessions et d'acquisi-

> tions devra être voté. -D'ici samedi, M. Strauss-Kahn modifiera son texte pour teuir compte des souhaits exprimés, le comité directeur restant maître du contenu et de la forme définitifs.

• Guy Sormun : • La droite va

se planter en 1986. - - Dans un entretien eccordé eu mensuel Actuel du mois de décembre, Guy Sorman, suteur notamment de lu Solution libérale, explique que - mars 1986, c'est raté d'avance. La droite autoritaire vu guuverner, et elle va echouer parce qu'elle sera completement à contre-courant de l'opinion française ». Selon lui, « il faut liquider le sociulisme étatique, liquider la droite untorftaire et, ajoute-t-il, existunts. Notre umbition est on o une chance d'y parvenir dans la d'obtenir sur lo législoture une sta-bilisation des prélèvements obliga-toires, ct, st possible, une diminu-dentielle ».

« Incohérent » toi-même ! M. Jean-Claude Gaudin (UDF, Bouches-do-Rhône), a interroge M. Laurent Fabius, mercradi 11 décembre à l'Assembléa ajouté. Et il n'existe pas le moin-

LE PREMIER MINISTRE RÉPOND A M. GAUDIN

nationale, pendant le séance cunsacréa aux quastiona d'actuelité, sur cle mai étrange qui a répendu la terreur dans les allées du pouvoirs, la semaine demière, mai dénommé e trouble profond, » M. Gaudin a non seulement demandé au premiar

Le bureau exécutif du Parti socia-

liste, réuni mercredi J1 décembre, a préparé les débats da comité direc-

teur qui se ticadra le samedi 14 décembre. Le parlement du PS devra adopter définitivement la

plate-forme socialiste pour la pro-chaine législature. M. André Lai-guel, directeur de campagne du

parti, fera le point. Les quelques dif-ficultés qui subsistent dans la com-

position des listes législatives on régionales seront probablement évo-

quées. Enfin, le comité directeur

procédera à l'examen habituel de la

Traditionnel, ce dernier volet est

aussi, en l'occurrence, le plus déli-cat : les socialistes se réuniront dix

jours après que M. Laurent Fabius a

jeté soa pavé dans la mare eu s'avouant, devzat les députés, vroublé par la visite à l'Élysée du général Jaruzelski. Maintenant que l'épisode est officiellement clos, les

socialistes doivent-ils en reparler?

situation politique générale ».

M. Fabius a répondu que dans tous les domaines cités par son interlocuteur, ainsi que pour le défense, la politique sociale, ou sar le plen économiqua, cl'équipe gouvernementale for-mait un tout s. « La majorité parlementaire la soutient, a-1-il

ajoute. Et il n'existe pes le mour-dre écert entre la majorité, le gouvernement et le président de le République, quand il s'agit d'affirmer que cette armée les prix auront augmenté seulement de 4,8 %. Ce qui n'était pas arrivé en France depuis dix-sept 205. 3 En retour, M. Fabrus: a ironisé

sur la difficulté de l'opposition à assurer sa propre cohésion. Le droite, selon lui c pervient à n'être d'accord ni sur le calendrier ni sur l'objet réel des dénationalisations, ni sur l'objectit final de la réforme électorale, ni sur le point de savoir a'il faut diminuer l'impôt ou réduire la déficit budgétaire. Ni encore sur l'attitude à adopter envers le président de le République. » il a conclu en adressant à

M. Gaudin les vœux suivents : c J'espère que les Français montreront à votre égard beaucoup de sollicitude, at yous laisseront tres souvent dans l'opposition, pour que vous continuiez à y à œuvrer pour la cohésion des

SIX MINISTRES FACE A CINQUANTE JEUNES

Le particulier « passe » mieux que le général

L'image d'une équipe gouvernementale efficace, soudée autour de son jeune premier ministre, doit être l'un des axes de le campagne électorale animée par M. Laurent Febius. L'épisode polonais, a sérieusement bousculé ce programme, en amenant plusieurs ministres à exprimer leur surprise, en privé, devant l'attitude du chef du gouvernement, et deux d'entre eux - M. Pierre Bérégovoy le 6 décembre et M. Pierre Joxe le 10 décembre - à se démarquer publiquement de M. Fabius, de la même manière que celui-ci s'était dissocié de M. François Mitterrand.

Il ne pouvait suffire d'une émission de radio pour réparer ce qu'une ébauehe de crise au sommet de l'Etat avait mis à mai. Le « grand

oral - auquel une cinquantaine de jeunes, sélectionnés par France-Inter et six des stations locales de Radio-France, ont soumis M. Febius et ciaq ministres, le mereredi II décembre, offrait, neanmoins, une occasion de tester ce thème de campagne, à la fois sur la forme et sur le fond.

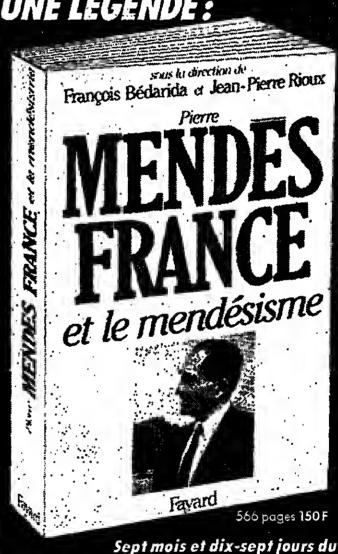
Sur la forme, la question était de savoir comment mettre en scène, au mieux, cette idée d'une équipe au travail, proche des preoccupations anopare es des Francai apprentis, étudiants, salariés, chômeurs, - rucistes - ou tout récents chefs d'entreprise, les jeunes gar-çons et jeunes filles réunis par France-later out fait preuve, après aa bref moment de trac, d'une graade aisaace à interpeller les ministres, ce qui est plutus positif pour le gouvernement. Le communication, toutefois, s'est établie sur la base de problèmes communs - ceux que rencontrent les jeunes et que les ministres s'efforcent de traiter plutôt que des solutions apportées et de la politique d'ensemble dans

laquelle elles s'inscrivent. La difficulté pour M. Fabius et pour MM. Jean-Pierre Chevenement (éducation nationale), Jeck Lang (culture), Michel Delebarre (travail), Alain Calmas (jeunesse et sports) et M= Georgina Dufoix (affaires sociales) était là : faire le rapport eatre la réponse au pro-blème particulier qui motivait une question et les réponses générales qui forment la politique du gouver-nement. L'intérêt de l'émission, pour les auditeurs, en décendait. La capacité des ministres à parler avec des jeunes ne pouvait suffire à retenir l'attention pendant une heure et dix minutes.

Sur le fond, l'harmonie entre les objectifs privilégiés par les diffé-rents ministres est apparue elaire-ment, M. Fabius veillant à dissiper les doutes qui pouvaient surgir sur ce point en expliquant les choix et en mettant en lumière la cohérence de l'action gouvernemeatale. Aucua sujet « sensible » u'étant soulevé par les questionneurs - celui de la cinquième chaîne de télévision a été tout juste effleuré, - l'exercice n'était pas trop difficile.

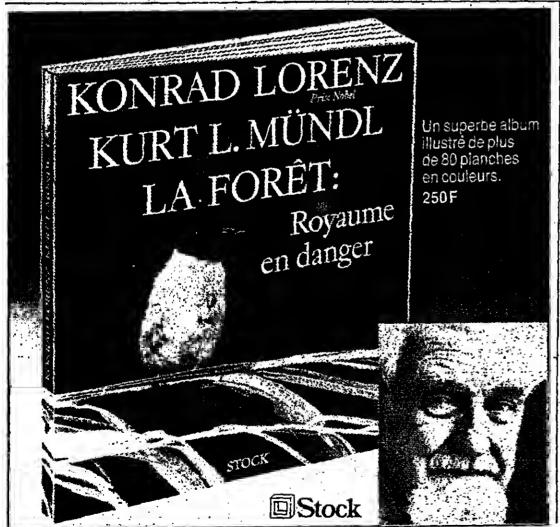
- Communicatifs - avec leurs interiocuteurs, les ministres ont-ils montré qu'ils le sont aussi entre eux et avec le premier d'entre eux? C'est moins sur. Cohérents? Sans doute. Chalaureux ? Voire __

UN HOMME, UN STYLE, UN HÉRITAGE, BIENTÔT UNE LÉGENDE :



gouvernement de Cassandre en 1954-1955, qui ont fait tressaillir tant de Français et étonné le monde. Une pratique du pouvoir, une "certaine idée de la France," un pari tenu, puis la mise à mort et l'espoir d'un retour. Au confluent de cet homme et de cette expérience, un projet qu'il fallut capitaliser après 1955, sans jamais pouvoir l'imposer : le mendésisme. C'est la combinaison de ces trois éléments neufs de l'histoire de la France contemporaine qu'ont scrutée des historiens, français et étrangers, dans le cadre de l'Institut d'Histoire du Temps Présent du CNRS.

FAYARD



LES TRAVAUX PARLEMENTAIRES

AU SÉNAT

Comment s'accommoder de l'« oursin »...

M. Philippe Sauzay, collaborateur de M. Giscard d'Estaing, se retrouve au Sénat depuis que l'Assemblée nationale a adopté les deux textes relatifs à la limitation de cumul des mandats. L'opposition, majoritaire au palais du Luxembourg, étudie la tactique la plus appropriée pour se prononcer sur cette réforme à laquelle elle ne veut pas apparaître hostile aux yeux de l'opinion publi-

L'acceptation par l'ensemble des groupes de la majorité sénatoriale du choix, comme rapporteur, de M. Pierre Salvi (Union centriste, Val-d'Oise), qui n'a jamais caché sa faveur pour une telle limitation, pouvait être interprétée comme un signe d'ouverture vers les intentions du gouvernement. La commission des lois, réunie mercredi I 1 décembre, a approuvé – socialistes et commo-nistes s'abstenant – les trois amen-dements présentés par son rappor-

Les modifications souhaitées visent à exclure les fonctions de pré-sident de communauté urbaine de la comptabilité limitative des mandats. à porter de 9 000 à 30 000 habitants le seuil minimum de population impliquant la prise en compte du mandat de maire dans le calcul des mandats concernés, et à reporter l'application de la réforme à un an après la promulgation des deux lois. Sur ce point, le système retenu par la commission sénatoriale vise à différer le déclenchement du mécaisme de limitation des mandats, et

Le débat au PR

QUE FAIRE EN 1986?

Les barristes du PR, qui, après le

iara sest m

C. F.-M.

OFFICIERS MINISTERIELS

VENTES PAR ADJUDICATION

Rubrique O.S.P.

64, rue La Boétie - 563-12-66

VENTE HOTEL DES VENTES DE SENLIS Le dimenche 15 décembre 1985 à 14 h 30

600 BOUTEILLES

OU MAGNUMS PRESINCIEUX BOURCOCNE e BORDEAUX — EXPO le muedi 14 de 10 le à 12 ì

esperts A. MARATHER, C. MARATHER 5, ree de Blaye 75012 Paris. Tel.: 16 (1) 43-43-67-87 par le

stère de Maître Pascal BERQUAT insine prisent 63, une du Faubourg St. Marin 60300 SENLES. Tél. : 44-53-63-42.

oris de l'Etade on de MM, le

conseil national de leur parti à

estime-t-il.

à laisser, à partir de ce moment, tout mandat entamé aller jusqu'à son

La majorité sénatoriale argue du contentieux électoral et dn nombre important de scrutins partiels que, selon elle, l'application de la réforme entraînerait inévitablement au lendemain des scrutins de mars an tendemain des scrittus de mars prochain. En outre, ses représen-tants font observer que M. François Mitterrand, dans une proposition de loi datant de 1979, prévoyait un semblable étalement de l'application des règles limitant le cumul des mandats électifs.

Pour la majorité sénatoriale, ces trois revendications sont « in-négociables ». C'est-à-dire qu'elle attend du gouvernement et de la majorité socialiste de l'Assemblée nationale un « pas » qui signifierait, selon elle, que dans l'esprit des socialistes, il n'y a pas d'arrière-pensées politiciennes. Un « pas » auquel, en tout état de cause, elle n'entend pas renoncer.

Baux commerciaux

Le Sénat a, d'antre part, terminé, mercredi 11 décembre, l'examen communé la veille de projet de loi relatif aux baux commerciaux (le Monde du 28 novembre). La majorité sénatoriale, qui s'était pro-noncée en faveur d'une libéralisation de la fixation des prix et des marges des biens et services, à compter du 1" janvier 1987, et de l'abrogation

elogique du dirigisme économique», comme l'a expliqué M. Jean Arthuis (Un. cent., Mayenne), rapporteur de la commission des lois.

La majorité sénatoriale, sur sa proposition, a prévu la suppression, an le janvier 1987, du mécanisme, institué en 1975, qui permet an gouver-nement de fixer le coefficient maxi-mum d'augmentation des loyers des baux commerciaux. Elle a consenti à ce que ce système soit reconduit encore un an Elle s'est opposée en revanche, à ce que soit fixée une limite d'augmentation pour les loyers des locaux professionnels, des garages et des locations saisonnières. Le texte prévoit également d'ins-tituer le crédit-bail pour l'acquisition d'un foods de commerce. Tout en appronvant le principo, M. Arthuis a demandé que cette réforme soit assortie de mesures d'accompagnement, notammont d'ordre fiscal, et il a fait adopter un

amendement supprimant l'interdio-tion de « lease back », initialement prévue par le gonvernement. M. Jean-Marie Bockel, secrétaire d'Etat chargé du commerce et de l'artisanat, a fait approuver, de son côté, un amendement prolongeant d'un an la durée des fonctions des juges titulaires des tribunaux de commerce, afin de donner aux juri-dictions consulaires la possibilité de mettre en œuvre la loi relative au redressement et à la liquidation judiciaire des entreprises.

Situations 86

Pyrénées-Orientales : le PS déchiré l'opposition menacée par le Front national

De notre correspondant

Oriéaus, le 23 novembre, avaient regretté que les choix stratégiques du Parti républicain ne soient pas discutés, se félicitent aujourd'hui qu'un tel débat ait pu être engagé lors de la dernlère réunion du Perpignan. - C'est au PS que la division est à la fois la plus cruelle et la plus profonde, marquée au sein du même courant majoritaire (mitterburcau politique, mercredi randiste). Coutre 60 % des militants s'étaient pronoucés pour très ouvert au dialogue », disent-ils. Deux questions ont été notamment M. Henri Sicre, maire du Ceret, conseiller-général, la convention ées. Celle du vote de confiance nationale a confirmé le choix de maintenir comme tête de liste pour convernement de cohabitation pourles législatives Miss Renée Soum, rait demander à l'Assemblée natiodéputé sortant, éluo de 1981, avec la

nale et celle de l'attitudo des VARUE TOSC. députés PR. « Nous avons demandé M. Sicre fait équipe avec, Pierre à François Léotard qu'il se batte pied à pied pour que le premier ministre de la cohabitation n'use Estève, maire et conseiller général de Saint-Paul-de-Fenouillet, tandis que Mª Soum bénéficie dn soutien du rocardien M. Michel Jomain, qui fut son opposant principal au sein du parti en 1981, et de celni de MM. Jospin et Poperen. pas de l'article 49, alinéa l », explique M. Pascal Clément, député de la Loire. - Ce vote de confiance ne pourrait que diviser le PR et l'UDF et rétablirait la IV-République »

- Plus socialiste que moi, tu meurs », c'est sous ce titre que le combat se poursuit dans la presse locale par déclarations interposées. Les représentants des barristes sisté pour que soit *« pré*-La fédération catalane dn PS ne servée la liberté de vote » des résistera pas lougtemps à une telle impoignade an sommet. Les oppodéputés de cette future Assemblée qu'il n'y ait pas de « mandats impésants à Mª Soum soulignent que, si ratifs », ce qui pourrait à terme » signifier l'exclusion, du PR, de elle a bien mené sa carrière pari-sienne, elle a négligé le plan local. La disparition de l'usine de poupées tous ceux qui ne suivralent pas les consignes de vote du bureau politi-Bella est inscrite à son passif.

Autre sortant, le député commu-niste, André Tourné, qui, depuis la Libération, est élu plus que confor-tablement, face à toutes les sortes A ce bureau ne participaient pas MM. Michel d'Ornano et Alain Madelin, qui risquent fort de ne pas partager les analyses des barristes. d'adversaires, par un électorat qui dépasse largement la base du PC dans le département, le changement Le débat sur la stratégie du PR n'en reste pas moins ouvert avec l'accord du secrétaire général, M. Léotard. Il de scrutin ne devrait toutefois pes l'inquiéter. Pour les législatives, est d'autant plus actuel que les can-didats du PR pour les législatives sout couvoqués à Paris le 23 décem-M. Jean Vila, maire com Cabestany, part au combat avec l'espoir de disposer du siège de bre pour y recevoir leurs investitures et siener un certain nombre d'enga-M. André Tourné, qui se retirerait gements qui restent à préciser.

Restent deux sièges nouveaux. Ils penvent revenir à la droite traditionelle. Tout d'abord à M. Claude Barate, premier adjoint au maire de Perpignan, qui se tient prêt, avec l'aide de son parti, le RPR, pour suc-céder un jour à M. Paul Aldny. Mais le maire de Perpignan, séna-

M. DEVAQUET CONDUIRA LA LISTE RPR DE PARIS

teur (UDF), figure en tête de la liste d'opposition pour les régionales.

AUX ELECTIONS RÉGIONALES

M. Alain Devaquet, maire du on-zième arrondissement a, en défini-tive, accepté de conduire la liste du RPR à Paris pour les élections régionales du 16 mars prochain. A la fin de la semaine dernière M. Devaquet, qui fut secrétaire général du RPR de 1978 à 1979 et député de place de tête de liste pour les élec-tions régionales. Il voulait protester ainsi contre la proposition qui his avait été faite d'être neuvième sur la liste des candidats aux élections législatives, c'est-à-dire en position

non éligible. Ce geste de manvaise humeur a été effacé après une conversation avec M. Chirac qui a su convaincre M. Devaquet de diriger la liste ré-gionale du RPR. Du même coup il onzième arrondissement où il a été assure son maintien à la ma

Au Parti républicain, M. Michel Bergaduer, secrétaire départemen-tal, et Jacques Farran, président de la chambre de commerce et d'industrie, ont longuement ferraillé en cou-lisses. M. Farran devrait pouvoir être élu en second sur la liste d'oppo-sition des législatives.

Enfin. le parti avi se veut second dans le département, le Front national, compte dépasser, comme sux élections européennes la barre des 20 %. Il est représenté par le capitaine Pierre Sergent aux législatives et par M. Jean-Antoine Armengol aux régionales.

JEAN-CLAUDE MARRE.

GERS : M. Mességué, tête d'une seconde liste d'opposition. -M. Maurice Mességue (div. opp.) maire de Fleurance, a annoucé qu' sera candidat aux élections législa tives. Il prendra la tête d'une seconde liste d'opposition puisque les instances nationales de l'UDF et du RPR ont conclu un accord sur une liste d'union conduite par M. Aymeri de Montesquiou (rad.). Cet accord n'a pas fait l'unanimité parmi les membres du RPR gersois, à commencer par M. Jean Dubos, qui, après avoir démissionné de la présidence de la fédération du RPR, a décidé de figurer en secon tion sur la liste de M. Maurice Mes-

AER LINGUS

A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Les dernières dispositions sociales : des alcooliques au volant aux « ambassadeurs politiques »...

mercredi I 1 décembre, par l'Assemblée nationale, un projet de loi portant diverses dispositions d'ordre social. Une telle voiture-balai persocial. Une telle voiture-balai permet traditionnellement à plusieurs ministères d'obtenir un texte législatif sur un point de détail qui ne justifie pas à lui seul un projet de loi. Certains se réveillent au dernier moment, et font aint approuver, discrètement, des dispositions que les commissions n'ont pas eu le temps d'étudier sérieusement. Les députés eux-mêmes profitent de l'occasion pour glisser quelques mesures auxquelles ils sont particulièrement attachés.

attachés. Cette fois, les élus socialistes ont réussi à obtenir que les chômeurs en fin de droits puissent bénéficier de l'assurance-invalidité (le Monde du 11 décembre). Ont été aussi approuvées des dispositions concernant l'attribution de la carte de priorité familiale, l'adoption d'enfants étranraminale, l'adoption de chiants estran-gers, la protection du titre de « dié-téticien », le calcul du prix de jour-née dans les centres d'aide par le travail, l'affiliation au seul régime social agricole des agriculteurs pratiquant le tourisme à la ferme, l'extension du champ d'application de la loi sur la motivation des décisions administratives etc.

Ce texte contient également des mesures de portée plus générale.

o Lutte contre la toxicomanie: pour renforcer celle-ci, le projet gouvernemental créait une nouvelle incrimination spécifique pour les petits revendeurs. M. Gilbert Bonnemaison (PS, Seine-Saint-Denis), rapporteur pour avis de la commision des lois, a fait préciser que c'est « l'offre et la cession » de stupéfiants qui seraient punissables, mais que, même en cas d'utilisation de la procédure de la comparution immédiate, une enquête socioéducative devrait être effectuée « cur, a-t-il dit, si ces dispositions devalent • Lutte contre la toxicomanie : dit, si ces dispositions devalent aboutir à des emprisonnements à répétition, l'intérêt public n'y trou-verait pas son compte ». Ils est préva, comme en matière de proxénétisme, la confiscation de tous les produits de l'infraction, c'est-à-dire « l'argent procuré par le trafic, les produits résultants des vols et acquis contre la drogue et les objets

· Conduite en état aiccoliq au lendemain du week-end de la Toussaint, M. Laurent Fabius avai annonce un renforcement de la lutte contre l'alcoolisme au volant. Aussi ce projet permet la confiscation immédiate par les forces de police du permis de conduire d'un conductout dont « les tests de dépistage (...) et le comportement permettent de présumer que celui-ci conduisait sous l'emprise d'un état alcooli que ». Cette partie du projet a été adoptée à l'unanimité, M. Jean-Paul Fuchs (UDF, Haut-Rhin) regrettant simplement qu'un pian de lutte plus global ne soit pas mis au point. M. Bonnemaison a fait prévoir que le conducteur, s'il estime que la décision de suspension prise par le préfet, après le retrait immédiat par les forces de police, est « excessive », pourra demander à être entendu par la commission de retrait du permis, qui, elle-même, pourra demander au préfet de « modifier sa décision ini-

 Immigration outre-mer : colle-ci devenant de plus en plus impor-tante, le gouvernement à demandé, iante, le gouvernement à demande, de disposer dans les départements d'outre-mer et à Saint-Pierre-et-Miquelon des mêmes possibilités de la contrôler qu'en métropole. M. Jean-Pierre Sueum (PS, Loiret), rapporteur de la commission des affaires sociales, surait souhaité profiter de l'occasion pour étendre hors de la la métropole la nouvelle lévislation sur la carte uninouvelle législation sur la carte uni-que de séjour. A la demande de M. Joseph Franceschi, secrétaire d'Etat aux personnes agées, il a accepté de prévoir quelques excep-tions. Ainsi, outre-mer, la carte de résidant vaudra aussi autorisation de travail, mais simplement dans le département où elle aura été déli-

A la demande du gouvernement, l'Assemblée a aussi décidé de sup-primer outre-mer l'obligation d'avoir une activité salariée pour pouvoir

 Intégration dans la currière diplomatique : le projet gouverne-mental prévoyait la possibilité de nommer « ministre plénipotentigire > des non-fonctionnaires avent exercé pendant an moins six mois les fonctions de chef de mission diplo-matique (le Monde du 30 novem-bre). Cette disposition a été vivement contestée par l'opposition.

C'est « un déni de justice, un défi à la justice et un scandale inaccepta-ble », a déclaré M. Fuchs. M. Alam Peyrefitte (RPR, Seine et Marne) y tions extérieures depuis 1981. Des ants, voire des parents de nos gou-vernants out partout remplacé des diplomates de métier ». Lui-même ancien diplomate, il s'est étouné que le gonvernement confie la diplo te gouvernement contre la dipiona-tio « au maire d'une petite ville de province, à un député viticole, à un recalé du suffrage universel, à un journaliste en délicatesse avec sa rédaction, à un écrivain engagé » et que, de surcroît, il venille les titula-riser. M. Paul Balmigère (PC, Hérault), a condamné, lui aussi, cette mesure qui témoigne, a-t-il dit, « de la volonté d'accorder une pro-

tection à certains ».

g communic

1 4 4 1

... 34.

1 A 3

96 P1965_7

F Toward

-

their ? A

En réponse, M. Franceschi a affirmé que cette disposition ne porterait pas préjudice à la carrière des diplomates e puisque des assu-rances ont été données quant à la création d'emplois nouveaux ». Il a ajouté que le nombre de nomina-tions de non-diplomates à des postes d'ambassadeur depuis 1981 « a été bien inférieur à ce qu'il fut dans le passé » et que le gouvernement u'a pas utilisé toutes les possibilités d'intégration à la carrière qu'offrent les lois en vigueur. Cette disposition du projet de loi a été adoptée par les seuls députés socialistes, ceux du RPR et de l'UDF votant contre, et ceux du PC ne prevant pas part an

LE COLLECTIF BUDGÉTAIRE

«Regardez comme les chiffres nous donnent raison... »

de tester la qualité des prévisions économiques et financières du gon-vernement. Fanssement modeste, M. Henri Emmanuelli, secrétaire d'Etat au budget, a constaté que les d'Etat au budget, a constaté que les chiffres qu'il présentait, mercredi 11 novembre, à l'Assemblée nationale pour le budget de 1985 se différenciaient peu de ceux qu'il avant proposés à l'automne 1984 : les recettes ne sont en diminution que de 0,3 %, les charges définitives a l'automne tant que de un peu plus de n'augmentant que de un peu plus de 1 %, même si le déficit, lui, croît de 7 % pour atteindre 149.7 milliards de francs (le Monde du 28 novem-bre). Aussi M. Christian Pierret (PS, Vosges), rapporteur général de la commission des finances, a-t-il pu dire de ce collectif qu'il était e plus une loi d'ajustement qu'une loi d'aménagement ». L'opposition n'a pas été convaincue pour autant Bien au contraire. Une fois encore M. Georges Tranchant (RPR Hants-de-Scine) a parlé de « volonté délibérée de dissimulation des défidélibérée de dissimulation des défi-cits » pour donner « aux Français l'illusion d'une gestion rigoriste et laisser à la future majorité l'héri-tage des déficits réels et occultes ». Sur le même ton, M. Gilbert Gan-tier (UDF, Paris) a parlé d'« arti-fices ». Et comme le secrétaire d'Etat lui faisait remarquer : « Vous doutiez de nos prévisions, mais regardez comme les derniers chif-fres nous donnent raison pour l'inflation », il lui a répondu : « Il l'inflation », il lui a répondu : «Il a'est pas décent de nous jouer sans arrêt le disque de l'indice des prix. » Logiquement, le RPR et l'UDF comme le PC out donc voté contre

ce projet de loi. Le gouvernement, il est vrai, a dil racter les fonds de tiroir pour faire face aux dépenses supplémentaires apparues depuis le début de l'année. peu plus de 2 milliards de francs, maigré les critiques de M. Domini-que Frelaut (PC, Hauts-de-Seine) au dériment de la caisse de retraite des agents des collectivités locales.

Le budget général va ainsi rem-bourser au budget des PTT 2,4 mil-liards de francs. En effet, si le eil constitutionnel contraire ment à ce que pensait la droite, a

 Dotation d'équipement. –
 L'Assemblée nationaie, le mercredi 11 décembre, a définitivement adopté le projet de loi réformant la dotation globale d'équipement que le Sénat, par deux fois, a refusé en votant une question préalable (le Monde du 8 nove bre). Les députés socialistes ont done approuvé ce texte qui sup-prime, pour les communes de moins de deux mille habitants, l'aide forfaitaire de l'Etat pour les équipoments, en la remplaçant par le rétablissement de subventions spécifiques (le Monde des 6 septem bre et 22 novembre). Comme lon des deux premières lectures, les élus du PC n'ont pas pris part au vote, ceux du RPR et de l'UDF ont voté contre ce projet.

L'examen du collectif budgétaire estimé que l'Etat ponvait bien is loi de finances rectificative de demander une contribution aux être le cas que si ce budget annexe dégageait un exédent : or il u'y a pas en de bénéfice en 1982 et celui de 1983 ne permetiait pas de payer une contribution aussi élevée que pré-

M. Pierret, lui-même, u'approuve pas tout à fait la manière dont est exécutée la loi de finances ; une fois tance des reports de crédits d'une année sur l'antre - particulièrement pour les dépenses en capital l'« l'exercice 1985 est, sur ce point un exemple à ne par suivre », a t il dit) — et des dépassements de cré-dits qu'il est demandé au Parlement de ratifier dans ce collectif. Sans contester ces errements, M. Emma-nuelli a tenu à les relativiser puisque les dépassements de crédits ne représentent que 500 millions de francs. D'ailleurs, pour lui, ce collectif ne peut être que « sincère » puis que le gouvernement s'est engagé à rendre publics les chiffres définitifs de son exécution avant les élections de mars prochain.

Mais Pindifférence dans laquelle ce collectif a été adopté par les députés socialistes confirme que, si les élus s'intéressent au vote de la loi de finances, ils ne surveillent que

M. JOXE CONFIRME L'EXIS-TENCE DE MILICES PRIVÉES EN NOUVELLE-CALÉDONIE

Répondant à une question posée par M. Roch Pidjot, député indépen-dantiste de Nouvelle-Calédonie, le ministre de l'intérieur, M. Pierre Joze, a confirmé l'existence, dans ce territoire, de milices privées, « Les territore, de Annices prives. « Les services de police ons reçu des ins-tructions fermes de ne pas laisser des groupes d'autodéfense usurper les missions de la police, a-t-il notamment déclaré. Certains ont tenté de le faire ; des contrôles routiers out permis d'interpeller des individus et de trouver dans les véhicules occupés par eux des armes par destination et même des armes de sixième catégorie. Toutes les personnes interpellées ont été déférées au parquet et sérieusement mises en garde. »

M. Joxe a cité en exemple le cas contrôle d'une camionnette bord de laquelle se irouvaient neuf personnes qui « ont déclaré, à l'épo-que, faire partie du service de sécu-rité du gouvernement territorial, faisant une mission de surveillance. A bord, il y avait cinq matraques, une hachette et plusieurs instruments contondants ». + 11 y d d'autres exemples, a ajouté le minis tre, où l'on trouve le même genre d'équipe à bord du même genre de véhicule pouvant transporter six ou sept personnes. » M. Joxe a souligné que « ce genre d'équipées et d'équipages diminuent à la suite du renforcement des contrôles routiers », à Nouméa et aux alentours.



QUI VEULENT DEVENIR DES PILOTES PROFESSIONNELS!

Les cours pour la préparation du brevet de pilote commercial commenceront en juin 1986 au NAIA, école nationale agráée, en

Qualifications minimales requises : être âgá de dix-huit ans, titulaire du baccalaurést ou équivalent; avoir une bonne santé et réussir not tests d'admission qui auront lieu à Paris en février 1986.

Les pilotes brevetés du NAIA voient sur les ignes du monde FINNAIR AIR LITTORAL

GARUDA

AVIACO MARTINAIR SWEDAIR CROSSAIR SWISSAIR et beaucoup d'autres. Autres formations possibles : qualifications d'instructeurs, pilo toutes catégories, pilote de ligne, qualifications pour vol sur héli-

La New Airframe and Powerplant Technician's School accepte les étudiants dès maintenant !

Ecole agréée par la Federal Aviation Administration PS 767-87. autorisée à accueillir des étudiants de toutes origines. Programme d'échange n°P-4-4759.





SCHREINER AIRWAYS



CHEST CRESCO ST

THE WAY OF S

11.

Asset .

7:25

Dans la première école de communi INSTITUT INTERNATIONAL 32, rue de l'Echiquier, 75010 Paris

Tél.: (1) 770-19-32 http://www.

COMMUNICATION, RELATIONS PUBLICIES.

PUBLICITÉ JOURNALISME

POLITIQUE

social. olant tiques

Le communiqué officiel du conseil des ministres

à cinq cents.

Le président de la Républi-que a résmi le conseil des ministres au palais de l'Élysée le mercredi 11 décembre 1985. A l'issue du couseil, le service de presse de la présidence de la République a diffusé le commu-nique suivant :

 LE DROFT DU TRAVAIL

EN POLYNÈSIE FRANÇAISE

Les grands principes du droit du travail seront applicables en Polyné-sie française. Le secrétaire d'Etat chargé des départements et territoires d'outre-mer a présenté au couseil des ministres un projet de loi relatif aux principes généraux du droit du travail et à l'organisation et au fonctionnement de l'inspection et des tribunaux du travail en Polynésic française.

Ce texte a été préparé conformé-ment à la loi du 6 septembre 1984 portant statut du territoire qui prévoit la compétence de l'Etat nour fixer les principes généraux du droit du travail et confie au territoire la compétence de droit commun en la matière. Il a donné heu à une large consultation des autorités du territoire et des partenaires sociaux locaux et il reprend plusieurs propositions formulées par l'Assemblée

Le projet de loi apporte des nova-tions importantes au droit actuellement applicable. Elles concernent notamment l'hygiène et la sécurité, l'aide aux chômeurs, la représentation da personnel, le droit d'expression des salariés, le droit de grève, la formation professionnelle continue

Par ailleurs, le projet fixe l'organisation et le fonctionnement de l'inspection du travail et des tribunaux do travail, ces derniers étant appelés à jouer le rôle des conseils de

Il appartiendra au territoire, en vertu de son statut d'autonomie interne, de prendre les délibérations nécessaires à l'application de ces dispositions afin d'aboutir à la mise en place d'un véritable code du travail

L'ENVIRONNEMENT

19:50n...

Madame le ministre de l'environnement a présenté au conseil des ministres une communication sur l'environnement urbain.

L'Etat apporte un appui impor-tant aux communes urbaines dans les différentes actions qu'elles mênent pour l'amélioration de leur

Dans le domaine de la lutte contre le bruit, plus de 20 000 loge-ments sociaux, situés dans des points

nous recensés en 1982, auront été industrielles de formation par la protégés au cours du IX Plan. recherche, associant un industriel,

- La lutte contre la pollution de l'eau se développe : trente contrats d'agglomération, programmes plunannuels d'action, sont en vigueur. Plusieurs dizaines d'autres sont à

- Les actions de lutte contre la pollution de l'air (équipement des villes en réseaux de mesure, finance-ment d'investissements de dépollu-tion) ont permis de diminuer la pollution dans les villes d'environ 50 % an cours des dix dernières années.

- Pour le traitement des déchets près de cinquante villes préparent avec l'Agence nationale pour l'élimi-nation et la récupération des déchets (ANRED) des contrats « villes plus

Ces différentes actions out représenté en 1985, pour l'Etat et ses éta-blissements publics, un effort de l'ordre de 900 millions de francs. Cet effort sera poursuivi au même niveau en 1986.

Par ailieurs, le gouvernement soutiendra, par la signature de proto-coles, les initiatives des communes qui meneront une action d'ensemble d'amélioration de leur environne-

. LA RECHERCHE DANS LES ÉCOLES D'INGÉNIEUR

Le ministre de la recherche et de la technologie a présenté au conseil des ministres une communication sur la recherche dans les écoles d'ingénieur, préparée en concertation avec le ministre de l'éducation

I - Depuis 1981, une action importante a été menée pour accroi-tre le nombre d'ingénieurs ayant recu une formation par la recher-

- Accrossement des moyens financiers alloués aux écoles pour la recherche : le budget de 1986 intensifie cet effort;

— Intégration, plus grande des élèves ingémieurs dans des équipes de recherche, par la création de pôles de formation d'ingénieurs sur les technologies diffusantes : buit pôles out été mis en place en 1985 dans des disciplines comme les bio-technologies, l'intelligence artif-cielle ou la robotique; dix autres seront lancés en 1986;

- Place accrue dounée à la recherche dans la formation des ingémeurs grâce à la multiplication des échanges avec les faboratoires, à l'intensification de la coopération entre écoles et universités et à l'aménagement des enseignements de troi-sième année. Avec le sontien financier de l'Etat, des conventions un laboratoire et un élève ingénieur pour permettre à celui-ci de préparer un doctorat tout en travaillant en entreprise, ont. été mises en place : leur nombre, de trois cent soixante en 1984, sera progressivement porté

II. - Des initiatives nouvelles vont permettre d'amplifier les résultats obtenus

- Dans chaque école concernée devra exister une instance d'orienta-tion et d'évaluation scientifique et technologique, comportant des personnalités extérieures.

- La fonction de direction des recherches sera organisée dans les écoles d'ingénieurs. - Le développement des conven-tions entre écoles et organismes de

recherche sera encouragé. - La création d'universités de technologie et de centres polytechniques universitaires permettra d'aug-menter sensiblement le nombre d'ingénieurs formés par la recher-

- L'intégration des écoles d'ingé-nieurs dans des réseaux internationaux, notamment au niveau européen, sera soutenue.

 L'ORIENTATION DES JEUNES FILLES L'EMPLOIET LA FORMATION DES

Le ministre des droits de la femme a présenté au conseil des ministres une communication sur l'orientation scolaire des jeunes filles et sur l'emploi et la formation des

Pour lutter contre le chômage des mmes dont le taux reste plus élevé que le taux moyen national, pour améliorer leur insertion professionnelle et élever leur qualification dans toutes les spécialités technologiques, plusieurs séries de mesures ont été prises.

L - L'orientation scolaire : - Une convention a été conclue

en 1985 avec le ministre de l'éducation nationale dans le but de diversifier les formations des jeunes filles dès le second degré.

- Une bourse de la vocation scientifique et technique des femmes a été créée par le ministre des droits de la femme. Elle permettra à cinquante lycéennes de première scientifique on technique de recevoir une aide de 40000 francs pour poursuivre des études supérieures de niveau ingénieur ou cher-

- Une campagne de sensibilisation et d'information sera mise en œuvre au mois de janvier 1986 sur le thème - La technicienne »

IL - La formation professionnelle des femmes actives :

- Des actions pilotes innovantes organisées dans le domaine des nonvelles technologies ont bénéficié à plus de 10000 femmes. Ces actions ont été démultipliées grace à la conclusion de contrats de plan entre l'Etat et les régions.

- Les stages de mise à niveau organisés pour permettre l'accès des femmes aux formations qualifientes de la filière électronique seront

- Un programme spécifique de formation z été engagé et sera ren-forcé au prolit des femmes les plus défavorisées (femmes seules, sans ressources ou percevant une allocation de parent isolé). III. - L'égalité professionnelle :

- Conformément à la loi du 13 juillet 1983 relative à l'égalité professionnelle entre les femmes et les hommes, des rapports annuels sont désormais établis dans les entreprises sur la situation comparée des femmes et des hommes.

- Cinq grands groupes out mis en œuvre les plans d'égalité prévus par la loi. D'autres plans sont en cours de négociation.

Une meilleure coordination à l'échelon régional de l'action des déléguées aux droits de la femme et du service public de l'emploi doit permettre le développement de non-velles initiatives visant à favoriser la qualification professionnelle d'un nombre accru de femmes.

 LA PRÉPARATION DE LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR L'ARBRE ET LA FORET

Le ministre délégué chargé de l'agriculture et de la forêt a présenté au conseil des ministres une commu-nication relative à la préparation de la conférence internationale sur l'arbre et la forêt, dénommée « Silva » qui se tiendra à Paris les S. 6 et 7 février prochain.

Cette conférence réunira, à l'imtrative du président de la République, les chefs d'Etat ou de gouvernement et les ministres de dix-sept pays d'Europe occidentale et de vingt et un pays d'Afrique, Plusieura organisations internationales y parti-

Elle traitera à la fois des problèmes de la forêt sabélienne et de ceux des forêts de l'Europe du Nord. Trois objectifs sont vises :

- Une amélioration de la coopération entre les participants dans tous les domaines intéressant la foret:

- Un renforcement de l'aide spécilique des pays du Nord à ceux du

- Un approfondissement de la coopération entre les pays industria-lisés concernés par le problème du dépérissement des forêts de l'hémisphere Nord.

> MESURES D'ORDRE INDIVIDUEL

La conseil des ministres a adopté les mesures individuelles SLIVENTES:

Sur proposition du ministre de l'économie, des finances et du

- M. Jacques Roché, directeur, adjoint au diracteur général des impôts, est nommé conseiller-maître à la Cour des comptes:

- M. Robert Drape, thef de service, est nommé directeur, adjoint au directeur général des

Sur proposition du garde des sceeux, ministre de la justice,

- M. Andre Holleaux; conseiller d'Etat, est réintégré dans ses fonctions at à son rang au Conseil d'Etat ;

d'Etat, ast admis, sur sa demande, à faire valoir ses droits à la retraite. Sur proposition du ministre de

- M. Jean Meric, conseille

l'urbanisme, du logement et des transports, - M. Jean Dupuy est nommé

directour général de la Société nationale français. des chemins de fer

PUBLICATION JUDICIAIRE

Par jugement du 30 mai 1984, le tribunal de grande instance de Paris a condamné M. Pierre PÉAN et la société Librairie Arthème Fayard à payer 50 000 F de dommages et intérêts à M. LAM-BINET pour avoir fait figurer dans le livre Affaires africaines des imputations diffamatoires et des inexactitudes concernant ce dernier. Cette décision a été confirmée par un arrêt de la cour d'appel de Paris en date du 12 novembre 1985.

APPLAUDI à APOSTROPHES!

C'est une joie rare, lumineuse, un peu mélancolique pour un vieux chercheur de voir un cadet transfigurer en quelques années une discipline à laquelle il a consacré sa vie. Claude Hagège apporte plus qu'une espérance: il fait une mutation dans nos études. Georges Dumézil

Le Nouvel Observateur

Claude Hagège L'homme



NUMERO DE NOËL CE MOIS-CI EN KIOSQUE!

vous offre

eptionnels sur mobilier 47 rue de l'Université, 75007 Paris



JEAN-CLAUDE GAUDIN

Jean-Cleude GAUDIN : Député de Marseille en 1978, Prés

"La Gauche à l'imparfait" est un ouvrage au-delà de tout essai purement dialectique.

dent du Groupe UDF de l'Assemblée Nationale depuis 1981.

"Le Socialisme ne ressemble en rien à sa vocation initiale déclarée, et c'est bien le fait d'une action déterministe que s'est assignée l'Opposition

Ouvrant la porte sur les coulisses de l'Assemblee Nationale, l'auteur pratique une analyse implacable de la gestion socialiste.

L'intérêt est bien ici de préciser également le chemin dans lequel s'engagera l'opposition si demain elle redevient Majorité.

ÉDITIONS FRANCE-EMPIRE

Page 10 - LE MONDE - Vendredi 13 décembre 1985 ...

<u>société</u>

quelque chose, on en parle en famille. Cest comme ça qu'on osera parler de la drogue entre jeunes et

parents » Voilà la porte que Régine Choukroun veut ouvrir et, comme

Valérie Lagrange a décienché l'opération Chanteurs sans fron-

tières et anime la lutte contre la

famine en Ethiopie - 2 milliards de centimes rassemblés. Elle a l'appa-

rence d'une source qui sourd à mi-

Un après midi de juin 1984, elle tombe sur un reportage télévisé sur le camp de Korem. Une demi-heure

avec des agonisants, victimes de la sécheresse. Deux à trois cents morts

chaque jour. « C'est Auschwitz. Je n'ai jamais eu un choc aussi terri-

ble. Je « chiale » pendant des heures. Je téléphone à des tas d'amis : Il faut faire quelque

Quand elle y songe et cherche ce qui l'a ponssée, Valérie Lagrange se souvient de mai 68, lorsqu'elle n

compris qu'en se mettont ensem-

ble on peut changer les choses. Elle s'inquiète de la vague qui a

suivi : « Le matérialisme, après

l'idealisme », mais elle pense que chez beaucoup d'individus sommeil-

lent des attentes que les artistes peu-

trois femmes, au milieu de senti-ments inévitablement mélés comme dans toute action, domine l'allégro

Le lendemain de l'émission de

« Soir 3 » sur le SIDA, je pars pour les Etats-Unis pour plusieurs mois, répond Line Renaud, alors, la

publicité!... » Régine répète : « Je veux devenir bonne, et je suis heu-

reuse de m'être lancée dans cette

affaire . et Valérie agrandit ses youx couleur d'eau : « Je me sens

mieux à ma place. L'ai toujours été

en porte à faux dans le métier, et il arrive un moment où faire des dis-

CHARLES VIAL

ques, ça paraît insuffisant. »

Line, Régine et Valérie, chez ces

chose. . Ce sera fait.

vent réveiller.

voix, mais un torrent est en elle.

elle dit, . tenir ouverte ».

LES ARTISTES ET LES CAUSES HUMANITAIRES

Le salut par les planches

Coluche invite les pauvres dans les «restaurants du cœur». Nastassin Kinski s'inquiète auprès de la Croix-Rouge à Genève de l'aide qu'elle peut importer à ceux « qui ont le droit de vivre et ne peuvent même pas vivre ». Daniel Guichard réunit des fonds et achète un scanner pour un hôpital. Jane Birkin patronne la recherche sur la mœlle épinière. Rika Zaral prodigue ses conseils de santé et vante « les bienfaits de l'eau froide ». Jean Richard et le Cirque Pinder offrent la recette d'une représentation à la Ligne contre le cancer : des artistes au chevet de toute détresse. Aujourd'hui, les stars mettant eu scène de grandes causes humanitaires...

Le phénomène n'est pas nouveau. Les activité de Liv Ulmann en faveur de l'UNICEF sont connues. Il y n longtemps que les vedettes du spectacle aux Etats-Unis ont contume de se mobiliser. Liz Taylor bataille conte le SIDA; Paul Newman soutient l'association Sauvez les enfants; Harry Belafonte travaille à la lutte contre la famine en Afrique; Jerry Lewis collecte de l'argent pour des enfants malades; Bruce Springsteen aide les chô-meurs; Warren Beaty milite contre le nucléaire et Robert Redford pour l'environnement; Charlton Heston s'intéresse activement aux problèmes de défense.

Depuis quelques mois, le mouve-ment s'est singulièrement accéléré en France. Qu'est-ce qui fait douc courir ces amuseurs? L'espoir d'un petit « coup de pub » toujours secou-rable? Explication trop facile. A les rable? Explication frop facile. A les écouter, quelque chose a dérangé leur vie. Line Renaud qui mène le combat contre le SIDA, a toujours scruté les signes de Dieu qu'elle nomme « le grand coordinateur ». Régine, depuis longtemps, met ses salles à la disposition de ceux qui luttent contre la toxicomanie. Valérie Lagrange n'a pas été bouleurerée. rie Lagrange n'a pas été bouleversée par hasard à la vue, sur son écran de télévision, des morts-vivants du camp de Korem en Ethiopie : la misère et la souffrance, elle y pense toujours. Les « paumés » des prisons

teront entre deux bâtiments cir-

culaires encadrant un vasta

embarcadère de pierre. A partie

de cette entrée qui se veut

portique monumental d'un via-

duc ferroviaire pour déboucher

par quelques degrés sur une palouse sauvage de près de

400 mètres de long. Une prairie

en pleine ville encadrée de jets

d'eau et de canaux qui la protè-

d'un immeuble miroir refléteront les verts et les bleus de ce grand

espace de nature. A gauche, on

s'enfoncera, au contraire, dans l'intimité d'une succession de

salons de verdure encloisonnés

de haies, de serres et de ter-

d'ambiances végétales diffé-

rentes. Au fond du perc, un mail

foisonnera de jeux d'enfants. De

là, nn pénétrara par deux

antennes végétales divergentes ponctuées de fontaines et de

es : autant d'enclos, autant

A droite, les façades de verre

geront tout en l'imiguant.

estueuse, on pessera sous le

on des asiles l'empêchent, dit-elle,

Il a tout de même fallu un choc. Pour Line Renaud, ce fut la mort de Camille, l'ami américain, vaincu par le SIDA, qui dort à présent sous un clivier, Hollywood à ses pieds. A l'enterrement, Line est invitée par Liz Tnylor à un diner de trois mille personnes pour soutenir la recherche sur cette maladie. Rock Hudson vit ses derniers jours. « La mort de mon anonyme, et la maladie de son célèbre nous bouleversent. » Line découvre en même temps le pouvoir de vedettes aimées ou admirées du public. « Quand j'ai vu Shirley MacLaine embrasser publiquement un pasteur atteint du

RPR -, elle évoque ses liens avec M[®] Christine Gouze-Rénal, belle-sœur de François Mitterrand. Line l'infintigable tient le cap: « Si l'on trouve un vaccin contre le SIDA, il aura, dit-elle, une goutte due aux artistes. > Tabous

Régine, depuis qu'elle a fondé il y a dix-huit mois SOS Drogue Inter-national n décidé d'y consacrer an moins un tiers de son temps. Rien ne l'arrête : « J'al l'habitude de réussir mes affaires. Celle-là aussi, je la réussiral. » Un homme a abusé de sa confiance, pense-t-elle, leur relation tourne au procès. Tant pis. Des vête-

La faim, la pauvreté, la drogue, le SIDA: les comédiens et les chanteurs jouent aujourd'hui de nouveaux rôles. Ils deviennent, avec sincérité souvent, des militants de grandes causes.

SIDA, je me suis dit que seuls les artistes peuvent avnir un tei

Line veut d'abord renverser le tabou qui pèse sur cette nouvelle « maladie honteuse. » « Non seule-ment on meurt du SIDA, mais on meurt coupable ». Depuis octobre, la fille du camionneur d'Armentières, la meneuse de revue de Las Vegas n jeté son énergie dans la bataille. Elle a remué l'Institut Pasteus (« Pour moi, la science, c'est Pasteur, et il fallait que les scienti-fiques soient d'accord »), convaincu la Fondation pour la recherche et obtenu le concours d'un magistrat de la Cour des comptes. Liz Taylor s'est déplacée pour assister le 26 novembre à son diner de gala (le Monde du 28 novembre). Line se dépense beancoup, durt quatre-heures par mit, recueille 870 000 F. « Nous atteindrons le milliard de centimes », prédit-elle. Quand on évoque ses amitiés politiques - elle est membre du comité central du

Paris en son dernier jardin Tel sera dans cinq ans le jardin des Cévenoss dessiné sur 15 hectares à l'emplacement de l'usine Citroen dans le quinzième arrondissement de Paris. Il y avait un siècle au moins que la capitale ne s'était pas payé le luxe d'un parc d'une telle dimension. Après un concours auquel sobante-deux équipes internationaies ont participé, deux lauréats ont été proclamés ex aequo, vendredi 6 décembre, par le jury de

la ville de Paris. Les deux équipes (MM. Patrick Berger et Gilles Clément, d'une part, et MM. Jean-Pierre Viguier et Alain Provost, d'autre part) avaient pris un parti à peu près semblable et d'une qualité équivalenta. Elles devront présenter muis. L'architecta Olivinr-Clément Cacoub leur servira de coordinateur. Le pare sera ensuite réalisé par tranches à partir de 1987. L'insuguration des derniers parternes de fleurs est prévue pour 1991.

ments destinés à de jeunes toxico-manes s'égarent, Qu'importe. Ces accidents de percours ne l'atteignent guère, compte tenu de l'enjeu : don-ner leur chance aux toxicomanes, leur réapprendre à travailler et à

Laurent Fabius ouvrira le collo-que international qu'elle organise en février prochain à l'UNESCO, à Paris. M. Jacques Chirac met un local à sa disposition pour une per-manence où les familles de toxicomanes pourront se confier, écouter. Elle projette la création d'un SOS-Téléphone et de Points parents. La très officielle mission interministé-rielle de lutte contre la toxicomanie lui « prêtera » des éducateurs.

Alors seulement, Régine, qui amuse les nuits de l'argent et de la célébrité, parviendra à oublier, les confidences écoutées dans des centres de soins, les «day-tops» améri-cains, où elln a constaté les dégâts de toutes les dépendances : drogue, prostitution. Oublier l'abime où ce fils qu'elle evait eu trop jeune a failli sombrer. Oublier qu'il y a dix ans « elle avait sur la drogue une posi-tion très dure ». Que des êtres de paillettes et de larmes qu'elle commaît bien « se détruisent alors qu'ils ont tout : beauté, richesse, intelligence ». intelligence ».

Les 2100000 F qu'elle a déjà recueillis sont de première utilité. Mais « l'argent ne change rien si les gens ne se mobilisent pas ». Comme Line Renaud, Régine parle de tabou. Le tabou de la toxicomanie qu'elle veut briser en suscitant le dialogue. - Quand des artistes font

EDUCATION

€ Journée d'action du SNES. -Pour obtenir « une revalorisation des catégories d'enseignants les plus qualifiés », le Syndicat national des enseignements de second degré (SNES-FEN) e organisé mercred 11 décembre, cinq rassemblements à Paris, Lyon, Marseille, Bordeaux et Rennes. Dans chaque ville des manifestations ont en lieu. A Paris 1 200 agrégés, certifiés et adjoints d'enseignement, venus des acadé-mies du Nord et de l'Est, ont défilé de la place de la République au Palais-Royal derrière les banderoles demandant une - amélioration des conditions d'enseignement et des eniaires ».

 Cinq lycéens condamnés pour frande au baccalauréat. - Cinq jeunes lycécus ont été condamnés pour fraude au baccalauréat, mercredi 11 décembre, par le tribunal correctionnel d'Orléans. Trois d'entre eux ont été condamnés chacun à quatorze mois d'emprisonne meut uvec sursis et 1 500 F d'amende pour avoir en 1983 et en 1984 dérobé des sujets dans les locaux du rectorat de l'académie d'Orléans-Tnurs. Un quatrième, bacheller depuis 1982, n été condamné à huit mois de prison avec sursis pour avoir participé an vol. Quant an dernier, il avait frandé an bae 1984 en utilisant un poste CB » relié à la voiture de son amie qui lui communiquait des renseignements. Il a été condamné à dix-mois de suspension de permis de conduire et à un au d'interdiction d'examen.

 Sciences: trois chercheurs pour deux. - Le ministre de la recherche et de la technologie, M. Hubert Curien, a confirmé que le transfert de chercheurs on ingénieurs de recherche détachés de leur unité de recherche vers le monde de l'entreprise s'accompagnerait de leur remplacement dans la proportinu de trois pour denx. Cette mesure ue cuncerue, pour le moment, que quatre établissements : le CNRS, l'INSERM, l'INRA et l'ORSTOM. A cette fin, cinquante nouveaux postes out été réservés

MÉDECINE

MALGRÉ L'AVIS DU COMITÉ NATIONAL D'ÉTHIQUE

Le gouvernement renonce à réglementer l'expérimentation des médicaments sur l'homme

le gouvernement a décidé, en définitive, de renoucer à réglementer Pexpérimentation du médicament sur l'homme. Cette décision est contraire à tout ce qui avait été annoucé sur ce thème depuis 1981. Elle est aussi contraire à Pavis, émis il y a un an, par le Comité national d'éthique. Ce Comité, qui tient à Paris les 6 et 7 décembre ses secondes journées annuelles, voit par là même son autorité remise en question.

Expérimenter les médicaments sur l'homme. Comment? A quel prix ? A quelles fins ? Tout n'aura été, en définitive, qu'un joli débat académique puisque le gouverne-ment n décidé d'abandonner tout projet de réglementation par voie égislative du cette activité méconnue et illicite - qui soulève en France d'épineuses questions éthiques. Officiellement, c'est l'encombrement du calendrier parlemen-taire qui ne permettrait pas l'examen du texte avant mars 1986. En fait, ce texte, préparé avec soin par le secrétariat d'Etat à la santé, n'a jamais pu dépasser le stade des réunions interministérielles.

de la passion. Un coup de cour ehez la première, une blessure encore vive sous la froide assurance pour la deuxième et pour la troisièmn l'insoutenable vision de la souf-france. La recherche de publicité? L'affaire, pourtant, semblait sur le point d'aboutir. Au départ avant 1981, - le constat est unanimement partagé. L'expérimentation des médicament, sur l'homme est. en France, totalement à revoir, notamment aux plans éthique et financier, En 1981, M. Jack Ralite, alors ministre de la santé, demande an professeur Jacques Dangoumau (Bordeaux) un rapport officiel sur cette question. Le rapport, publié en mai 1982, propose une profonde modification du système. Il souligne notamment la nécessité de recueillir systématiquement le « consentement

libre et éclairé » des personnes sur lesquelles un expérimente. Un avant-projet de loi est alors mis en chantier an secrétariat d'Etat à la _{apines} de pri**son d**

ent été raquises 4

des organisations

1

 $g(n+i)^{2^{n}-2^{n}}$

* · · ·

a.c. 31

- 1 Trans.

promote the second

z · 14

7.7

: .. .

V

12

.

in a very

· • •

State of the second

\$1.....

A11 .

 $^{(1)}(\cdot,\cdot,\cdot,\cdot,\cdot,\cdot,\cdot,\cdot)$

7.11

.

the same

• " •

٠- .

. . . ,

1.1

A SECTION OF THE ABOVE

party residence to a second of the orange

The State of State of

HERE IN THE WAY THE SPEEK CONTROL

* Yr

47 4 20-

12.372

Parallelement, nn avis est demandé par le gouvernement au Comité national consultatif d'éthique. Un avis favorable est rendu en octobre de l'an dernier. Le Comité souligne sussi la nécessité d'une intervention du législateur pour les expérimentations sur l'homme sain. L'avant-projet de loi est alors modilié dans le sens souhaité par le Comité d'éthique, et, le 6 juin der-nier, M. Edmond Hervé, secrétaire d'Etat à la santé, en communique publiquement les grandes lignes. Il-est notamment décidé de séparer les expérimentations menées sur les malades at enlles menées sur l'homme sain : seules ces dernières feront l'objet de réglementations (le Monde du 8 juin). Finalement, le texte de l'avant-projet de loi est présenté le 10 octobre 1985, lors d'une réunion du Groupe d'étude du droit médical organisée à l'Assemblée nationale (1).

Tout, depuis, est remis en question. En est-on arrivé là faute d'avoir su obtenir un accord total entre l'industrie pharmaceutique, les consommateurs, les médecins et le Comité national d'éthique? Ou par crainte d'aborder un sujet délicat en période électorale? Quoi qu'il en soit, le Comité national d'éthique ne manquera pas de percevoir dans cette affaire le faible pouvoir que lui confère son statut d'instance consul-

JEAN-YVES NAU.

(1) «Etude chez l'homme du nouveau médicament. Aspects juridiques et éthiques », troisièmes Journées du Groupe d'étude du droit médical.

DÉFENSE

M. Weinberger propose que les avions américains et européens soient équipés de pièces communes

Le secrétaire américain à la proposé à ses partenaires européeus, y compris la France, de rendre leurs prochains avions de combat le plus «interopérables» possible, c'est-à-dire capables de nanœuvrer ensemble en cas de conflit. Ce qui suppose que ces nvious soient conçus, dès l'origine du projet, à partir de pièces communes aux différentes armées de l'air concernées de part et d'autre de l'Atlantique.

A l'occasion de son séjour, lundi 9 et mardi 10 décembre à Washington, le ministre français de la défense, M. Paul Quilès, a reçu de son collègue américain, M. Weinberger, une lettre par laquelle les Etats-Unis souhaitent rechercher avec leurs elliés européens les mnyens d'amélinrer l'« inter-: opérabilité » de leurs programmes aéronautiques à l'horizon de 1995. Le secrétaire américain à la défense suggère la création d'un groupe de travail qui réunirait, à cet effet, la France, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, l'Italie, l'Espagne et l'Allemange fédérale.

Dans cette lettre, M. Weinberger rappelle que la France a, elle-mên proposé une participation de ses industriels à la réalisation du projet d'un avion de combat (dit EFA) commun au Royaume-Uni, à l'Italie à l'Espagne et à l'Allemagne fédérale, pour un montant de 5 à 10 %. en échange de la participation de ces quatre pays au programme français dérivé du Rafale de Dassault. C'est nn engagement important de la France au renfort de l'alliance atlantione, estime M. Weinberger qui ajoute que cette initiative n des retombées non négligeables pour la sécurité de l'Otan.

Fort de cette appréciation, le secrétaire américain à la défense propose d'aller plus loin en cherchant à rendre «interopérables» les deux programmes curopéens (l'EFA et l'avion français) et les programmes américains qui verraient le jour pour 1995. Il précise, à l'intention de M. Quilès, qua les Etats-Unis seraient prêts à coopérer avec les pays engagés dans ces deux projets en favorisant un accès mumel à la technologie avancée et en éliminant les risques de concurrence inutile entre les programmes.

Concrètement, M. Weinberger défense, M. Caspar Weinberger, a imagine qu'une telle politique conduise à la production en commun de composants, de pièces on de sous-ensembles qui se retrouversient à en service de part et d'autre de l'Atlantique. Il s'agirait donc de « participations industrielles croi-sees » à la manière de ce qui se passe déjà dans l'industrie automobile.

« Interopérabilité »

L'amteropérabilité » se distingue de la standardisatiun des armements, qui suppose, au contraire, qu'nn même avinn équipe des armées de l'air différentes même si elles nut des besoins distincts. L'«interopérabilité» répond plutôt au sonhait des états-majors de disposer, chacun, de leurs propres équipe-ments à la condition qu'ils soient rendus apres à travailler ensemble en cas de conflit éventuel pour des raisons de colit-efficacité. Elle porte donc, sur des pièces ou des souscusembles entrant dans la fabrication de matériels spécifiques à chation de materiers spectriques a cha-que utilisateur. L'avion français, l'EFA européen et les eppareils américains seraient dotés de certains équipements les rendant «interopé-

M. Weinberger avait déjà fait cete proposition à la Graude-Bretagne et à l'Allemagne fédérale, engagées dans le programme EFA aux côtés de l'Italie et de l'Espagne. C'est la première fois, en revanche, qu'il adresse une telle offre à la France qui escompte, seule ou avec d'autres partenaires européens, met-tre an point un avion de combat plus léger que l'EFA à partir de l'avion expérimental Rafale concu par Dassault-Breguet et par la SNECMA. Le Rafale doit être officiellement présenté à la fin de cette maine, à Paris, avant d'effectuer son premier vol en mai 1986.

Dans sa lettre à M. Quilès, le secrétaire américain à la défense suggère la constitution d'un groupe de travail qui jetterait les bases de cette coopération industrielle « croisée » entre les Etats-Unis, la France et le consortium européen des quatre. pays. Pour la France, ce groupe de travail impliquerait des responsables travail impliquerait des responsables de la Délégation générale à l'arme-ment (DGA) chargée, au ministère de la défense, des problèmes technologiques et industriels ainsi que des problèmes de coopération internatio-

C'est l'été dernier que la France a renuncé à être associée à part entière au projet EFA, affirmant qu'il na correspondait pas aux besoins de son armée de l'air et de bord des différents avions de combat .. son aéronavale, et lui préférant un programme national. Depuis, le chef de l'Erat français a estimé qu'il y avait place on Europe pour deux projets d'avions complémentaires et il a, alors, invité ses partenaires curopéens à tenter de mettre sur pied une collaboration, dite à géométrin variable, à partir d'une gamme d'appareils spécifiques.

JACQUES ISNARD.

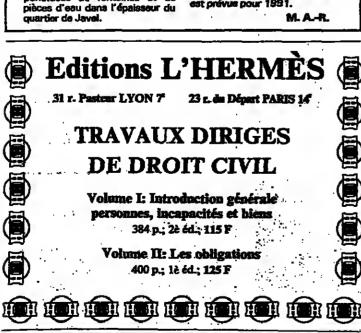
EN BREF

 Un wagon de la Banque de France vidé de son contenu par des malfaiteurs dans les Bouches-du-Rhône. - Un train de messageries tractant plusieurs wagons dont un de la Banque de France a été nttaqué par un commando de malfaiteurs eutre Aubegue et La Cintat (Bouches-dn Rhone) pendant la unit du mereredi 11 au jeudi

Pen après minuit, deux individus armés et masqués out fait irruption tams et masques om fair irruption dans la locomotive du train 58 223. Les malfaiteurs, en menaçant les agents de conduite, ont fait stooper le convoi au kilomètre 31,500. Pinsieurs complices, qui attendaient près de la voie ferrée, ont alors déchargé le wagon de la Banque de France qui trapportait à France qui trapportait de France France qui transportait de l'argent liquide. Les agresseurs ont réussi à disparaître sans être inquiétés, avec le butin dont le montant n'est pas

· Arrestation d'un responsable présumé de l'ETA. — José Horma Santos, vingt-six ans, un responsable présumé du dernier noyau de l'ETA politico-militaire, a été arrêté à Saint-Jean-de-Luz (Pyrénées-Atlantiques) et écroné, mardi 10 décembre, à Baynane pour infraction à une interdiction de séjour.

Horma Santos tentait de reconstituer l'arganisation « octavos » (huitièmes »). Il ne subsiste, en effet, qu'une vingtaine de membres de l'ETA politico-militaire, dite « huitième assemblée » dont, à la suite de scissions successives, la plupart des militants ont abandonné la hutte armée. Horma Santos était assigné à résidence dans la région parisienne depuis janvier 1984, mais était rapidement entré dens la clau-





REPORTAGE

L'usine où le micro est roi, ou, comment un petit micro-ordinateur arrive à damer le pion à des ordinateurs spécialisés plus puissants.

18 F EN VENTE PARTOUT

JUSTICE

LE PROCÈS DES FAUSSES FACTURES DANS LA CONFECTION

Des peines de prison de deux à cinq ans ont été requises à l'encontre des organisateurs du trafic

Au cours du procès de la famue facturation dans la confection asiatique (le Monde du 4 décembre) devant la trente et mième chambre du tribunal correctionnel de Paris, le substitut, M. Alain Blauchot, a requis, mardi 10 décembre, des peines de prison et des amendes pour faux et usage de faux, complicité d'escroquerie et recel.

Pour les organisateurs supposés du trafic, dout trois — MM. Cam. Plant, Chau Yau et Chi Yok — étalent présents à Paudience, de deux à cinq aus d'emprisonnement. Pour quinze « facturiers », dont buit sont en faite, deux aus, avec sursis selou l'appréciation du tribunal. Pour neuf béaéficiaires de ces factures, une amende d'au moins 100 000 francs et un emprisonnement d'au moins un au, assorti ou non de sarxis. Pour trois gérants de palle, des amendes d'au moins 10 000 francs.

En ce qui concerne les hanques, relaxe pour MM. Masahire Sate et Jean Sipieter, cadres de la Bank of Tokyo, et appréciation laisaée au tribunal pour une autre salariée de cet organisme. Deux ans d'emprisonnement et une amende d'au moias 50 000 francs pour M. Nhan Tong, faisant office de chef d'autenne à le Soficaun, et accusé d'avoir reçu des pots-de-vin. Circonstances largement atténuantes pour une de ses collègues, Mª Catherine Defrance, qui, certes, a avoué avoir reçu des cadeaux, mais n'avait pas, selon M. Bianchot, le pouvoir de ciôturer les comptes suspects. Pour les dix autres salariés de hanques (Socrédit, Soficaus, Crédit du Nord, Société génèrale et Crédit lyounnis), pelues de prison « impérativement arec sursis » assorties d'amendes (1).

L'argent sans odeur

vait de banquier aux sociétés taxis.

Il aurait notamment acheté à une

société de confection ponr

600 000 francs de saphirs et de rubis

de plusieurs carats, ce que nie le res-

Il reste probable que cet argent

DANIELLE ROUARD.

sans odeur trouve bien d'autres utili-

ponsable de cette société.

En audience, le président Guy Joly a fait préciser à chacun la manière dont ce trafic fonctionnait. On a ainsi mieux compris le circuit que n'avait permis de le faire le premier procès jugé le 25 novembre dernier sur d'autres ramifications de ce mème trafic.

Les factures « fictives » rendentpassible l'escroquerie à la TVA. Les sociétés émettrices, dites « taxis », jouent les intermédiaires, moyennant commissions, entre les patrons du prêt-à-porter qui passent commande à moindre coût et les ateliers de couture plus ou moins clandestins. Au nom de la loi, les donneurs d'ouvrage sont en règle.

D'autre part, des intermédiaires haut de gamme » ont assuré les liaisons entre le milieu asiatique et certains hommes d'affaires français. Ainsi Mª Sabatier aurait-il, selon un prévenu, dispensé ses conseils, établi des statuts pour les sociétés taxis et fourni de bonnes adresses où ouvrir un compte bancaire. Mª Sabatier serait actuellement en fuite aux

Les « texts » ont donc ouvert des comptes bancaires commerciaux, au fonctionnement « anormal » seion l'accusation. Ces comptes n'earegistrent que des dépôts de chèques et des retraits d'espèces. Sans eux, le trafic n'est pas possible. A la barre, les salariés de banques inculpés déclarent avoir « ignoré » l'existence des comptes taxis jusqu'aux premières inculpations. - Faux -, accuse le substitut, M. Alain Blanchot. Les banquiers commaissaient le fonctionnement normal de ces comptes. Ils ont continué à les gérer et à en assurer la trésorerie. Le substitut rappelle la mise en garde l'encontre des « taxis » transmise dès le début d'avril aux dirigeants bancaires par l'Association française des banques. Dans ce contexte, il s'étonne qu'un responsable de cette association ait pa souligner, fin septembre, l'ignovance des banques en matière de comptes taxis. Quoi qu'il en soit, les prévenus à la barre témoignont des mesures prises depuis l'annonce des inculpations. Désormais, on surveille, et parfois on clôture, le compte suspect. De quoi satisfaire la puissance publi-que: le substitut s'en est d'ailleurs félicité. Pour lui, l'objectif majeur des trafiquents est en effet de « se procurer des espèces - par le biais

Et le montant des espèces qui out circulé dans ce trafic est très élevé: au total il s'aginan, en deux aus, d'une somme de 25 milliards de centimes, équivalant en termes de confection à trois millions de vêtements. L'argent liquide obtenu grâce aux comptes taxis n'a plus d'odenr. Il pent alors financer d'autres affaires occultes. C'est la thèse soutenue par l'accusation.

De fait, en andience, certains prévenus ont conforté cette analyse. Par exemple, la SARL Eurat, spécialisée dans l'import-export et installée à Paris, avait quelques intérêts dans la confection. M. Chan Yan, son gérant, d'origine cambodgienne, ser-

(1) Les six organismes bancaires mis en cause avaient été cités comme civilement responsables des actes de leurs préposés inculpés. Le Trésor s'était constitué partie civile pour le préjudice cause par une escroquerie à la TVA d'un montant de 116 929 697 francs. Me Urbino-Soulier, avocat du Trésor, a requis une amende de 10 000 francs pour chaque prévenn recoman compable de faux et usage de faux. L'Etat se réservant de réclamer par ses voies propres les réparations financières du préjudice.

POUR FRAUDE FISCALE

Gérard de Villiers condamné à six mois de prison ferme

La 11° chambre correctionnelle de Paris, présidée par M. Pierre Culié, a condamné, mercredi 11 décembre, M. Gérard de Villiers, à six mois de prison pour frande fiscale. Il était reproché an créateur et anteur de la série «SAS» d'avoir dissimulé à l'administration fiscale, pour les années 1978, 1979, 1980, une somme d'environ 29 millions de francs. Cette dissimulation concernait à la fois les revenus propres perçus par le prévenu et des montants de TVA dus par trois sociétés, dont le tribunal à estimé que M. de Villiers était le dirigeant de fait.

Selon l'accusation – dont le jugement a confirmé les arguments – ces sociétés établies, d'abord au Liechtenstein et en Suisse, avaient été constituées dans le seul but de faire passer sur leurs comptes 75 % des droits d'auteur que touchait M. de Villiers, ces droits, pour les années 1978, 1979, 1980, allant de l'ordre de 8 à 9 milliens de francs par as.

Le tribunal n'a pas admis les explications données par l'inculpé, selon lesquelles les sommes versées aux trois sociétés rétribusient des idées littéraires, et la promotion des «SAS».

Le jugement relève que ces sociétés contribusient d'ailleurs au train de vie personnel de M. de Villiera, puisque ces sociétés avaient payé, notamment, l'achat d'nn appartement parisien de 5 200 000

La 11° chambre correctionnelle de Paris, présidée par M. Pierre Culié, a condamné, mercredi 11 décembre, M. Gérard de Villiers, à six mois de prison pour francé fiscule. Il était reproché an créateur et prévenu et à sa totale discrétion.

En conclusion, le jugement relève que « la persistance de la volonté de fraude, malgré les avertissements reçus et le niveau exceptionnel des ressources, justifie l'application d'une peine d'emprisonnement ferme.

MM. François Kulterer et Pietre Chatoux, qui furent successivement les PDG des sociétés en cause, ont été condamnés respectivement à six mois de prison avec sursis et 20 000 francs d'amende.

La condamnation à nue peine

Jugés avec M. de Villiers,

La condamnation à nue peine ferme de M. Gérard de Villiers n'ayant pas été assortie d'un mandat de dépôt à l'audience, celui-ci demenre libre : il a d'ailleurs déjà interjeté appel.

J.-M. Th.

Le nouveau bureau du Syndicat de la magistrature. — Le conseil syndicat de la magistrature vicat d'élire son nouveau be-

Présidente: Mª Simone Gaboriau, conseiller à la cour d'appel de Paris; secrétaire général: M. Jean-Paul Jean, juge à Poitiers; secrétaire général adjoint: M. Jean-Pierre APRÈS SEPT MOIS DE PRISON

Une mère de famille est graciée par le président de la République

Une mère de onze enfants, agée de quarante-sept-ans, M= Colette Guillebaud, condamnée à deux ans d'emprisonnement forme pour trois chèques sans provision d'un montant total de 21 000 francs, a été grâciée par M. François Mitterrand, après avoir passé sept mois en prison.

M= Colette Gailleband a quitté, le 6 décembre, la prison-hôpital de Fresnes où elle était en traitement pour bypertension artérielle et a priceagner, dans la soirée, son appartement marseillais où son époux et les cinq enfants qui sont encore à sa charge l'attendaient.

Il y a quelques années, l'un des ouze enfants de M. et M. Guille-baud était gravement blessé dans un accident de la route près de Lyon. Après plusieurs mois de soins, les médecins lui conseillèrent de pratiquer la gymnastique en piscine pour achever sa rééducation. M. Guillebaud, en invalidité depuis 1975, lona alors une villa avec piscine près de Nice pour un loyer bien au-dessus de ses moyens: 7000 francs par mois.

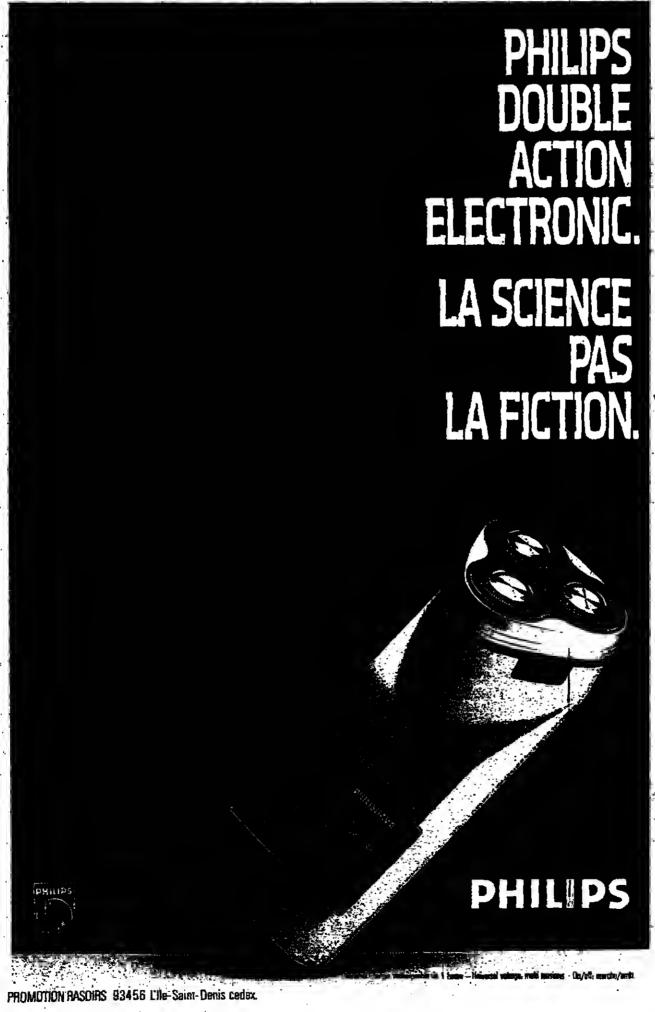
Les trois termes successifs furent payés avec des chèques sans provi-

Deschamps, juge à Paris; viceprésidente: M= Chantal Solaro, substitut à Evry; vice-président: M. Bernard Mongin juge des enfants à Rochefort; vice-présidente chargée de la trésorerie: M= Evelyne Picard, substitut à Paris; viceprésident anditeur: M. Lionel Bounan, auditeur à Fontainebleau.

sion, ce qui estraîna une plainte de la propriétaire lyonnaise de la villa. Peu après, M^{ne} Guilleband était condamnée par défaut, par le tribunal correctionnel de Lyon, à deux ans de prison ferme, un jugement considéré comme sévère.

Arrêtée ca mai dernier, elle était incarcérée à la prison des Baumettes à Marseille pendant cinq mois, puis hospitalisée en août au centre hospitalier marseillais de la Timone pour une opération. Elle fut enfin transférée pour des raisons médicales, en octobre, à l'hôpital-prison de Fresnes où elle a appris par son fils la décision de la grâce présidentielle intervenne le 8 novembre dernier.

M= Guillehaud, une écharpe blanche autour du cou pour masquer les traces de son opération, a déclaré qu'elle ne regrettait rien: « N'importe qui aurait fait ça, et, si c'était à refaire, je le referais. » « Même si je m'estime lavée de toute honte à la suite de cette grâce présidentielle. a-t-elle ajouté, quand je me suis trouvée à Orly pour prendre l'avion de Marseille, j'avais l'impression que tout le monde me regardait, que tout le monde savait. La justice, je ne peux pas en dire trop de mal, mais le milieu carcèral, ce n'est pas joli, je ne le souhaite à personne, ces sept mois d'emprisonnement, pour moi, ça a été des années. » M= Guillebaud ne peut cependant pas oublier: cette décision « a brisè une partie de ma vie, mais aussi la santé, le moral de mes enfants ».



WITHOU DAORING 25420 THE-SHIM-DEM2 renov



31 DÉCEMBRE 1985.
CHEQUE CADEAU
CHEQUE CADEAU
REMBOURSES
REMBOURSES
PAR PHILIPS

COMMENT RECEVOIR

VOTRE CHEQUE

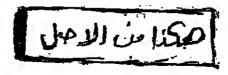
 Achetez un rasoir Philips double action correspondant aux 7 références ci-dessous : HP 1335 – HP 1327 – HP 1339 – HP 1337 – HP 1608 – HP 1805 – HP 1804.

2. Adressez sous enveloppe all'renchie à PRO-MOTION RASOIRS BRAVO LES CADEAUX PHILIPS evens le 15.01.1986, les éléments suivents: • le document relatif à la garantie de l'appareil achaté (éstif et tempomé) se touvent à l'antérieur de l'embellage ou le facture tenent lieu de garantie • l'uriginal de la facture ou le ticket de caisse correspondant à votre achet daté entre le 1° et le

31 décembre 1965. IMPORTANT, en ratour votes recevrez, eccompagné des documents justificatifs, un chêque cadeau de 60 F.

Offer Umitée à un chèque cadeau de 60 F per personne. La règlement de cette action a été déposé chez Maltre Pacalon, luissier, 17, boulevard Raspail,

75007 Paris. Ce règlement peut titre consulté deux tous les points de vente perticipent à cette opération. derie ledio carbo



Pour ses trois cent cinquante ans l'Académie française reçoit M. Mitterrand

rendre quai Conti, ce jeudi nprès-midi 12 décembre, pour y célébrer le trois cent rrançaise. Protecteur de cette institution, M. François Mitterrand devait y recevoir le premier exemplaire de la médaille frappée à

l'Académie est la défense de la langue française. L'interminable rédaction du fameux. spectaculaire. Sa neuvième édition est en cours d'élaboration. Un spécimen du pre-

livraisons échelonnées sur une douzaine d'ennéen, est remis aujourd'hui à M. François Mitterrand. La huitième édition, qui remonte à 1935, comportait environ

Les paradoxes d'une institution

par DANIEL ROCHE (*)

Richelieu n'a pas inventé l'Acadé-mie française. En 1635, il s'est approprié pour le profit de la monar-chie, qui durcissait son contrôle sur tout le pays et sur toutes les acti-vités, les réunions d'un cénacle privé parisien où se rassemblaient chez Conrart, rue Saint-Martin, beaux esprits et poètes, vrais écrivains et médiocres écrivants. Ce cerele n'avait pas dans le monde des lettres plus d'importance - et pas moins que l'hôtel de Rambouillet, ou un peu plus tard la ruelle de Scarron, guère plus que d'innombrables ren-contres littéraires et savantes qu'on voit, an même moment, s'épanouir dans la capitale et en province.

La rencontre du mérite et de la naissance

Outre la présence de quelques familiers, deux raisons expliquent l'intervention du cardinal. D'abord, il s'agit de mettre les *fredaines de* parlerie nu service du roi, de définir les meilleurs usages du verbe et du langage, d'enrôler les hommes de lettres. Protection, patronage, mécè-nat, surveillance, sont, dans ce geste fondateur, intimement lies, L'Académie française participe alors de la création du champ littéraire et de la mise en place dn metier - ou de l'état - d'écrivain. Politique absolutiste et usage de la langue sont au cœur de la décision. L'institution neadémique va travailler à donner aux élites nobiliaires et bourgeoises, de la ville et de la cour, de Paris et besoins du temps.

Ensuite, à un moment décisif où la production imprimée s'accrost, touche à tout et surtout aux interdits fondamentaux (Dieu, le roi, les mœurs), le nouveau corps peut fournir les censeurs et les contrôleurs de l'écrit dont l'Etat à besoin. Un usage censorial de l'Académie doit l'impo-ser face à l'Eglise, à l'Université, aux Parlements. Cette fonction ne l'emporte pas, et la nouvelle institu-tion privilégiée va prendre néanmoins peu à peu sa place nu som-ment de la République des lettres, comme l'un des organismes de l'ndministration culturelle. Louis XIV accepte pour cela, en 1672, de devenir son protecteur et de la loger au Louvre. Les sollicitudes politiques n'ont pas cessé depuis, quoique de plus en plus dis-

Désormais l'Académie française impose normes et attitudes de com-

Auteur, notamment, du tome II des Français et l'Ancien Régème (Armand Colin, 1984).



Richellen u'a pas inventé l'Académie, mais celle-ci a inventé la République des lettres.

CINEMA

« L'Arroseuse orange »

de Zsolt Kesdi-Kovacs

portement. Elle crée un mode de l'académisme par delà les conflits: taine, immortalisante. L'Académ

sociabilité par ses règlements, par Du dix-neuvième au vingtième sièson fonctionnement égalitaire, par cle, elle participe aux fastes des
ses rites et ses cérémonies, ses discours de réception, ses harangues, ses concours et ses prix. Avec le dans tous les milieux la fièvre verte.

Couronne et distingue définitivement, e'est une magistrature idéale,
Celle aussi de la réconciliation des
contraires et des différences, car
l'institution l'emporte sur les triomphe du splendide outil langagier qu'elle forge avec une sage len-teur, tout cela contribue à son succès. Gens de lettres et hommes de cour des pais grandes familles, prélats et robins, fascinés par le modèle de suprême distinction, se pressent aux portes. Elus, il apprennent à se connaître. D'Alembert et Duclos se feront, au dix-huitième siècle, les laudateurs de la rencontre du mérite et de la naissance, où se dessine la société du succès dans la République des lettres. Les luttes qui la partagent alors, mobilisant les vateurs contre les dévôts, se fixent non pas sur des frontières sociales mais sur des clivages idéologiques et religieux. Les philosophes finissent par prendre le pouvoir. Lorsque la Révolution égalitaire de 1793 - renverse le fauteuil académique », c'est que l'utilité des sociétés littéraires et savantes n'est plus évidente avec le changement politique et social. Fille

jazz à 18h30

mercredi 18 décembre

le onziet

patrice caratini

Galerie Eldée -

DESSINS ORIGINAUX

DE TEXTILES CONTEMPORAINS

jusqu'au 15 janvier entreti 12139-191 - Sem

int-Honoré. Tél. 42-89-09-51 - 42-56 - 35-86

Sa renaissance, des 1795, dans le cadre de l'Institut réglé par Bona-

de l'Ancien Régime, l'Académie française disparaissait nvec lui. parte, prouve sans donte la force de

ou pour les enfants. Les deux évidemment, et pourtant il paile surfout de lui-même, à travers une sensibilité très personnelle qui transforme tout, où tout acquiert un double sens. n. Le film mangure un cycle de films pour enfants qui soccess exception de la film mangure un cycle de films pour enfants qui soccess de la film de la film de films de la fil jusqu'au 5 janvier dans deux salies parisiens Studio 43:

grand-chose à faire, viaiment,

THÉATRE

« Surtout quand la nuit tombe » au Jardin d'Hiver

Trois gamines enceintes se cognent la tête contre les murs of un foyer maternel. Derrière elles, il y a un pessé dels lourd d'incompréhensions, d'expériences misérables auxquelles elles ont à paine participé. Il y a des figures d'hommes, floues et froides comme desfantimes. Leur présent, c'est la peur de l'avent. Ellet se défendant.

C'est que, dans sa clôture, se jone hommes et sur leurs convictions.
toujours une double aventure. Celle L'Académie, louée on mée, règne
de la reconnaissance possible, cer- ainsi sur la culture.

Ils sont trois enfants d'une scole secondaire de Budapest, deux

se, puis dans sa chambre, devent la radio;

cons et une fille entre dix et treize ans, à se reconter des histoires :

Bon, une petite bonne femme brune qui mêne son monde tambour

battant, Omasica (Oma pour les copains), le plus « sérieux », qui note

s'invente une carrière de grand chef d'orchestre, Totyt, le timide, le

plus effacé, et qui conquerra provisoirement le cosur de Bori. Autour

du trio papillonnent des profs plutôt sympas, deux petites jumelles

toujours un peu rigolardes, un grand garçon mythique dont Bori répète intessablement le nom. Un vieux film français d'avant-guerre

sur la légion, avec Charles Vanel, concrétise le rêve d'évasion et

d'aventura d'un des gamins épris d'héroisme (les méchants sont les

Arabas). L'arrosause orange du titre arrosa beaucoup, mais n'a pas

On croit volontiers le metteur en scène, l'auteur d'excellents-films vus en France (Quand Joseph revient et Cher voisin), quand il

avoue ne plus très bien savoir s'il n voulu toumer un film sur l'enfance

remomes. Leur present. C'est la peur de l'avente. Elles se défer selon leurs moyens, agressivité, violence, mensonge, fiction.

Elles ont peur « surtout quand la nuit combé le peur se ser de titre à la première pièce — mieux que prometteuse — d'A Namiand, au Jardin d'Hiver. Une mise en scèles rigiours de petraite de Robert Gironès, qui fait décolte. L'étagis à du rée sociologique », évits le pathos, la remplace par la jubilation du jet

Catherine Ducarre, Muriel Maureau, Anne Torres, Vigneaux (les trois filles et l'infirmière qui passe) racontent l'affolement de l'adolescence féminine, trop brutalement projette dans le monde des mères. C'est bref, mais beau.

* Jardin d'Hiver, 21 heures, jusqu'au 22 décembre.

MUSIQUE

« TIF'ERETH », d'Emmanuel Nunes

A la gloire de l'univers

Notre-Dame du Travail, rue Ver- tions très particulières (violons cingétorix, dans le quatorzième ar-rondissement, est une étounante cathédrale à trois nefs, tout en substructures métalliques, qu'on pourrait croire de Baltard, mais qui est sortie de l'atelier de Monsieur Eiffel ; sur les côtés, très haut, courent des galeries de bois, comme dans les églises basques.

· C'est dans ce lieu, inhabituel pour les mélomanes, que Radio-France a planté ses micros, hundi dernier, pour la création (en direct sur France-Musique) de Tifereth, d'Emmanuel Nunes, une commande de l'Union européenne de radiodif-fusion. Le dispositif insolite de cette œuvre nécessite en effet un vaste capace nu et séré, encerciant le public avec six groupes Intrumentaux, dirigés trois par trois par deux chefs, qui synchronisent leurs gestes grace à des écrans vidéo.

- Splendeur, magnificence -, tel est le sens du mot hébren que co. est le sens su mot neoren que ce compositeur portugais de quarante-quatre ans, l'un des plus doués de notre époque, n choisi pour titre. Et ce mot, associé par la kabbale an chiffre 6, lui n suggéré également la structure singulière de cette parti-tion, qui est hien, comme il l'indi-que, une sorte de « Magnificat » inmense, à la gloire de l'univers et de la musique sans doute (1).

D'emblée, l'anditeur est submergé par un monde sonore d'une complexité et d'une richesse extrêmes, qui ronle des volées de clograves, des grands chœms de cordes, des étincellements de trompettes et mille autres trésons. Entre les six groupes d'instruments, aux formaclaviers pour un autre, etc.), et six solistes (trombone, hautbois, cor, percussion, violon, contrebasse), c'est un échange continuel de propositions qui traversent l'espace en traiectoires craisées, comme une «chorégraphie sonore », et se forment, s'éparpillent d'un groupe à l'autre avec les ressources propres de chaeun. Vision majestneuse comme une mer avec ses flux et reflux soixautc-dix minutes

Pourtant, en dépit de la grandeur amique de l'œuvre et de la profonde beauté de ses épisodes multiples, on avait quelque mal à saisir le dessin d'ensemble de cette forme démesurée, dont les parties se succédaient sans progresser apparemment vers quelque but. Mais l'Océan n'est pas, lui aussi, un spectacle splendide

Les instrumentistes de l'Orchestre national, dans leurs diverses constellations, et les solistes (Becquet, Bourgue, Gantiez, Gualda, Pasquier et Stochl) brillaient d'un vif éclat, sons la direction de Leif Segerstam et Arturo Tamayo, nulle-ment désorientés par leur tâche her-culécune, devant un public

JACQUES LONCHAMPT.

- (1)-Paisqu'elle célèbre musi «à sa manière » les anniversaires de Jean-Sébastion Bach et Alban Berg

CINEMA

« LA PARTIE DE CHASSE » d'Alan Bridges

Les dessous d'une haute société

doiph. Les premières soènes évo-quent la Règle du jeu Dormal, au cinéma toute partie de chasse s'ins-pire de celle de la Règle du jeu; le film d'Alan Bridges, siné en 1913, montre l'agonie d'une société, l'annoyche de la guerre. Chez lui l'approche de la guerre. Chez lui, évideminent, le retro domine. L'arisocratic britannique survit encore à Edouard VII (mort en 1910) mais pas pour longternes. La compétition opposant deux chasseurs acharnés, lord Gilbert Hardin, Houard Fox, autoathique) et Laonel Stephens (Ruper Frazer, chaimeur), annouce seres. Comme dans la Méprise (Palme d'or du Festival de Cannes 1973), Altri Bridges fait des efforts méritoires pour se hausser vers le style d'un Losey et n'y par-vient pas. La misé en soène reste

Mais, par son académisme même. elle révèle le monde qu'elle dénonc olle revote le monde qu'ene denonce.
Oll comme dans le roman d'Isabel
Cofegata, dint est inchie film, les
houmes parient foit, chilent leur
morgne, leur variet, les lemmes
complete de ditte, d'écome, prunèneur leur, notes dégantes dans des
intériours sousseur décorés, flanent

Dens une campagoe anglaise anx au jardin, flirtent avec l'adultère couleurs d'astonne, on rabat le gibier pour les inverts de Sir Randolph. Les premières achies évo l'argent. Se hyrer aux délices de la company de scule tentation, pecher par intérêt, observer avec une indulgence complice, voilà trois attitudes, entre autres, qui restent fidèles à une morale tout juste débarrassée du corset victorien.

Ces jeux de dame, où les hommes se perdent, ont des grâces surannées mais piquantes. Celles des salons embaumés des senteurs de parfum à l'iris, où prendre le thé était comme une partie d'échecs. Excepté Sir Randolph (pathétique James Mason), un comte hongrois et un financier juif, admis dans la haute société, y laissent des plumes, ainsi que les autres. Cheryl Campbell, Judi Bowker, Dorothy Tutin, Sarah Badel, Rebecca Saire, tienneut entre leurs mains le sort des chasseurs. Ce n'est pas leur faute s'ils aiment trop les fusils et vont aller se faire tuer à la guerre. On est au théâtre, et ce n'est pas si mal. Mais Alan Bridges préférerait, sans donte, que son film agréable à voir donne aussi à pen-

JACQUES SICLIER.



CONCERT-PROGRAMMŒUVRE AU MUSÉE GUIMET, 6, PLACE D'IÉNA, 75016 PARIS

DIRIGÉ PAR

MERCREDI 18 DÉCEMBRE A 20 h 30. LOCATION SUR PLACE UNE DEMI-HEURE AVANT LE CONCER

S VORTICES L'ACIC

thés

San Billion 100 M

LUCREC

Maria

STEIRS MATERIALS THE SAIT COMMENT C- JEAN BOLL

DERNIERE SAMEDI 21

THE STREET

W FEERIES LAN THE DE LA RUE

Jaqu'an 28 decem

SPECTACLES

LES SPECTACLES **NOUVEAUX**

JOHN GABRIEL BORKMAN ; en a))emaod. Odéon Théâtre de l'Emope (43-25-70-32), 20 h 30. THE CANTERVILLE GHOST, en angisis, Galerie 55 (43-26-63-51), 20 h 30.

LA BOUE : Bagnetts, Théâtre Victor-Hage (46-63-10-54), 20 b 30. LE REVOIR : Montresil, Studio Thélitre (48-58-65-33), 20 h 30.

Les salles subventionnées

ectacles sélectionnés par le club de Monde des spectacles »

BEAUBOURG (42-77-12-33) : Delate-Rescources: Espaces de la lecture : de 9 h 30 à 12 h 30 : lieux er praniques de la lecture, avec D. Roche : 15 h à 18 h : les lecture, avec D. Roche: 15 h à 18 h : les laterprécations du manuscrit, avec L. Hay: 18 h 30 : les Rencontres de la tradoctière : Séminaire « Crisima de flection et ciséma d'actualité dans l'Étalie des aumées 30-45 : 21 h, Chiéma et propagande dans l'Italie fassiste : Crisima-Vidéo : 16 h, Grecontam Common, de 3-L. Le Tacon : 19 h, la Sausses de la tarre, de A Sibre : Vidéo. en Italie, de 3.-L. Le Tacon: 19 h. la Sagesse de la terre, de A. Sibra; Vidio-diaques Opéra: 16 h. 19 h. Condri-loo/Roasini; La chauve-souria/3. Strama; La Messie/Haendel; (hun.mar.) à 15 h. Pour Adami; Paris ve par le cinéma d'avant-garda (1923-1983). 17 h et à 19 h. Prograzme détaillé au poste 47-21); Concerts-Spectacles: Musique au Centre; Danse; Cle Clande Brumachon: 20 h 30; - Oc le uarquois et Orisso l'effraie -; 18 h 30 : Répétition publique; le chaéma ladien à travers sea stars. Se reporter à la rubrique « Festivals de cinéma ».

CARRÉ SILVIA MONFORT (45-31-28-34), 20 h 30 : Bajazet 28-34), 20 h 30 : Bajazet 28-CHAILLOT (47-27-81-15), Grand Thélère, 20 h 30 : Lucrèce Borgin; Thélère Gémier : 20 h 30 : Liliom.

ODFON (43-25-70-32), 20 h 30 : 30hn Gabriel Borkman, de H. Ibsen. PETIT ODEON (43-25-70-32), 18 h 30 :

TEP (43-64-80-80) Mini-calle: 21 h : le Canterville Ghost.
Oui de Malcolm Moore; TEP: 19 ; les - = GRAND HALL MONTORGUEU. OPERA (47-42-57-50), 19 h 30 ; Roméo et

THEATRE MUSICAL DE PARIS (42-61-19-83): Black season: 20 h 30; Black and Blue - Revue ooire. Spect. de C. Segovia et H. Orezzoli; dir. orch.: R. Stovenson: chorfegraphie; H. Le Tang (Musiques de Duke Ellington, Fats Waller, Jelly Roll Morton, Louis Armstrong.

THÉATRE DE LA VELLE (42-74-22-77)
20 h 45 : le Pain dur ; 18 h 30 : Franco
Battiato ; Le Théâtre de la Ville an
Théâtre de l'Éncafier d'Or 18 h : le
Saporleau ; 20 h 45 : G. Laffaille. Les autres salles ...

A DÉJAZET (48-87-97-34), 21- h : ta

AMANDIERS DE PARIS (43-66-42-17), 20 h 45 ; Septet vocal. ANTOINE SIMONE BERRIAU (42-

08-77-71), 20 h 30 : Lify et Lify,
ARCANE (43-38-19-70) (D. soir, L.,
mar.), 20 h 30 : les Femmes savantes. ARTS-HEMERTOT (43-87-23-23),

- ATELIER (46-06-49-24), 21 h : Deax BOUFFES DU NORD (42-39-34-50).

BOUFFES PARISIENS (42-96-60-24), 21 h : Tailleur pour das ar BOURVIL (43-73-47-84), 20 h; Pas deux comme elle; 21 h 30 ; Yen a marr... et vots ?

- CAFÉ DE LA DANSE (48-05-57-22). 20 h 30 ; le Monologue d'Adramelech.
— CARTOUCHERIE Th. : Solei (43-74-24-08), 18 h 30 : l'Histoire terrible mais inschevée de Norodem Sihenoek, rot du Cambodgo; Epic de bols (48-08-39-74), 20 h : Maitre Punils et son valet Matti : Tempète (43-28-36-36), 20 h 30 :

CITÉ INTERNATIONALE (45-89-38-69). Grand Théâtre : Resserve 20 h 30 : le Pavillon des enfants font. CLA (46-72-63-38), 21 h 30 : Taica, Paris et Broadway.

Partis et Broadway.

COMÉDIE CAUMARTIN (47-42-43-45-30), 20 h 30 : la Pentine du boulanger.

43-41), 21 h : Revieus dormir à l'Etysée.

COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (47-20-08-24), 21 h : L'age de monsieur est avancé.

COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (47-20-08-24), 21 h : L'age de monsieur est avancé.

COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (47-20-08-24), 21 h : L'age de MOLIVEAUTÉS (47-70-52-76), 20 h 30 : la Pentine du boulanger.

MONTPARNASSE (43-20-88-90).

Grande Salle 20 h 45 : les Gens d'en face ; Petite Salle 21 h : la Goutte.

NOLIVEAUTÉS (47-70-52-76), 20 h 30 : la Pentine du boulanger.

r COMEDIE TTALIENNE (43-21-22-22); 20 h 30 : les Intrigues d'Arlequis et Colombine.

P COMÉDIE DE PARIS (42-81-00-11).

20 h 30 : le Confort intellectuel ; 22 h :
Jezane d'Arc et ses copines.

DAUNOU (42-61-69-14), 21 h: An secours, eile me vont, p. DECHARGEURS (42-36-00-02), 21 h: - DIX HEURES (46-06-07-48), 20 h 30

ESCALIER D'OR (45-23-15-10), 18 h . . WESPACE CARDIN (42-66-17-81). 20 h 30 ; Foot for Love.

ESPACE GATTÉ (43-27-95-94), 20 h 30 : M. Jolivet ESPACE RIRON (43-73-50-25), 20 h 30: Vendredi, jour de liberté. ESSAION (42-78-46-42), 20 h 30: R était une fois... un cheval magique; 22 h; la Florisane.

FONDATION DEUTSCH DE LA MEURTHE (48-72-82-89), 20 h 45 : 12 FONTAINE (48-74-74-40), 21 h : Tri-

GAITE MONTPARNASSE (43-22-16-18), 20 h 45 : Love. GALERIE 55 (43-26-63-51), 19 h : The

(42-96-04-06), 20 h 30; Shaga. HUCHETTE (43-26-33-99), 19 h 30; la Camatrice chanve; 20 h 30; la Legon; 21 h 30; le 3exdin des supplices. JARDIN D'HIVER (42-55-74-40).
21 h: Surtout quand la anti tombe. - LA BRUYERE (48-74-76-99), 21 h : la

- LUCERNAIRE (45-44-57-34) L 18 h : -Garde le voi en mémoire : 20 h : les Mar-raines de Dies. — R. 18 h : Pardon M'sieur Prévert : 20 h : la Fête noire : 22 h : 5 : Sharne : Petite Saile, 21 h 30 :

LYS-MONTPARNASSE (43-27-88-61): 30 h : Moteur's Rimband : 2Th 30 : MADELEINE (42-65-07-09), 21 h:

-MARAIS (42-78-03-53), 20 h 30 :: MARIE-STUART (45-08-17-80), 18 h 30 : Bienvenue ao clab ; 20 h 15 : Savage Love ; 22 h 15 : Hame surveillaget.

MARIGNY (43:56-04-41), 20 h 30 : Napo-lion. — Petite Salle (42-25-20-74), 21 h : Loran et Ted. MATHURINS (42-65-90-00), Grande Salle 21 h: Du rififoin dans les labours. — Petite Salle, 20 h 30 : On ne sair com-ment.

A LUCRECE BORGIA

Grand Theatre 47 27 81 15

Victor Hugo Antoine Vitez

NATIONAL DI 27 NOVEMBRE AU 18 JANVIER À 20H30 Dimanche à 15H-Relache dimanche soir et lundi

LES PETITS MATHURINS LOC. 42.65.90.00

«ON NE SAIT COMMENT» • PIRANDELLO

rvec l'aimeble autoriention de MARTA ABBA

C* JEAN BOLLERY

"...pièce; très belle... la mise en scène de Jean Boilery est simple et super-active, et lui-même joue avec une fièvre contugieuse." M. Coumot.

DERNIERE SAMEDI 21 DECEMBRE

LE COMITÉ «ROYALE»

regroupant les industriels et commerçants de la rue Royale

organise

pour la sixième année consécutive, après :

1982 : EN AVANT-PREMIÈRE DU BICENTENAIRE

1984 : CENT ANS D'AUTOMOBILE FRANÇAISE

1981: L'ART CONTEMPORAIN DANS LA RUE

DE L'AIR ET DE L'ESPACE

.1980 : LE PLUS BEAU CADEAU

1983 : FÉERIE DE NOÊL

cinema Les films marqués (°) sont interdits aux oins de treize aux, (°°) surs moins de dix-

val des 3 continents : la Guerra gaucha, de L. Demare : 19 h. Dix ans de cinéma fran-cais à redécouvrir : Rue de Pied-de-Grue, de 3.-J. Grand-Jonan. La Cinémathèque Les exclusivités CHAILLOT (47-04-24-24) L'AFFAIRE DES DIVISIONS MORI-TURI (Fr.) : Studio 43, 9 (47-70-

16 h, rétrospective du cinéma suédois, le cinéma muet; le Chant de la fleur rouge, de M. Stiller; 19 h. Hommage à Erns; Lubitsch: Wenn Vier Dasselbe, Tun; Das Fidele Gefangnis; 2) h. Rétrospective Warner Bros 1950-1985: Stakeon; on Dope State de L. Mentane (n. A.) AMADEUS (A., v.o.): Pantheon, 5 (43-54-15-04); George V, 8 (45-62-41-46). Tep (h. sp), 20 (43-64-80-80). L'ANNÉE DU DRAGON (A., v.o.) ; Gau-L'ANNÉE DU DRAGON (A. v.o.) : Gau-mont-Halles, 1* (42-97-49-70); Quin-tette, 5* (46-33-79-38); UGC Odéon, 6* (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6* (45-74-94-94); Marigaan, 8* (43-59-92-82); UGV Normandie, 8* (43-59-92-82); UGV Normandie, 8* (43-61-61-6). -V.f.: Rex, 2* (42-36-83-93); Français, 9* (47-70-33-88); Fauvette, 13* (43-31-60-74); Mistral, 14* (45-39-52-43); Montparasse Pathé, 14* (43-20-12-06); Convention St-Charles, 15* (54-79-33-00); Pathé Clichy, 18* (45-22-46-01).

HEAUBOURG (42-78-35-57) 15 h, rétrospective Warner Bros 1950-1985 : le Buisson ardent, de D. Petris (v.o.s.-t.f.) ; 17 h, Rétrospective du Festi-

L'HISTOIRE TERRIBLE MAIS INACHEVEE DE NORODOM SIHANOUK, ROI DU CAMBODGE à la Cartoucherie

Tél. 43-74-24-08 Le Théâtre du Soleil fera exceptionnellement relache du mardi 7 janvier 1986 au dimanche 12 janvier 1986 inclus. La location

riode. Reprise des représentations

DOCHE 21h Représentations supplémentaires Lundi 30 décembre : soir à 21 h

L'ECORNIFLEUR de JULES RENARD

Ca spectacle lera rire (LE MONDE) Jule Renard toujours neuf. Une vraie réussite (LE FIGARD) Assurance tous rires (LE) PRESS) Très diversissant (MOLYFE OBS) Une gaseté à la Labiche (LE POINT) LOC OUVERTE POUR LES RÉVERLONS **ESQUISSES**

VIENNOISES

de Peter ALTENBERG Représent, suppl. lundi 30 déc. à 79 h

Des « Esquisses » à croquer (LIBÉRATION). Co spectacle est un chef-d'atuvn Michel Cournet (LE MONDE).

BRAZIL (Brit., v.o.) : Parmassions, 14-(43-20-30-19), Le Monde Informations Spectacles BREAKFAST CLUB (A., v.o.) George-V. 8 (45-62-41-46).

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des solles Ide II h à 21 h sauf dimanches et jours fériés) Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

42-81-26-20

Jeudi 12 décembre

MICHEL (42-65-35-02), 21 h 15 : Pyjama MICHODIERE (47-42-95-22). 20 h 30 : le

MOGADOR (42-85-45-30), 20 h 30 ; la

NOUVEAU TH. MOUFFETARD (43-31-11-99), 20 h 45 : Fantasio CEUVRE (48-74-42-52), 15 h : l'Escaller. PALAIS DES GLACES (46-07-49-93).

20 h 30 : l'Ecole des femmes.

PALAIS-ROYAL (42-97-59-81), 20 h 45 PALAIS DES SPORTS (48-28-40-90), 20 h 30 ; 3ules César. PLAISANCE (43-20-00-06), 20 h 30 : les

POCHE (45-48-92-97), 21 h : l'Ecorni-fleur ; 19 h ; Esquisses viennoises. PORTE DE GENTULLY (45-80-20-201 20 h 30 : Noces de saux.

PORTE SAINT-MARTIN (46-07-37-53).
20 h 30 : Dien, Shekespeare et moi. POTENTERE: (42-61-44-16),21 h : Mimic en quête d'ha RENAISSANCE (42-08-18-50), 21 h : les

AINT-GEORGES (48-78-63-47), 20 h 45 : On m'appelle Emilie.

SALLE VALHUBERT (45-84-30-60),

Voising du dessus. SAINT-GEORGES

20 h 30 : les Rustres. SPLENDID SAINT-MARTIN (42-08-21-93), 21 h : Nuit d'ivresse, STUDIO DES CHAMPS-ELYSEES (47-. 23-35-10), 21 h : A cinquante ans elle découvrait la mer. (43-25-59-83); Gaumont Ambassade, 8-(43-59-19-08); George-V, 8- (45-62-41-46); Français, 9- (47-70-33-88); Fauverte, 13- (43-31-56-86); Paramount Galaxie, 13- (45-80-18-03); Paramount Moutparnasse, 14- (43-35-30-40); Gau-mont Convention, 15- (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18- (35-22-46-01). A CHAIR ET LE SANG (A., v.o.) (*) : Espace Gairé, 14 (43-27-95-94).

CHRONOS (Fr.-A.) : La Géode, 19- (42-# TAI TH. D'ESSAI (42-78-10-79). L 20 h 30 : Toi et les mages. # TEMPLIERS (48-77-04-64), 20 h 30 : 45-66-00).

COCOON (A., v.o.): Forum Orient Express, 1st (42-33-42-26). Ciné Beachburg, 3st (42-71-52-36); UGC Danton, 6st (42-25-10-30); Marignan, 8st (43-59-92-82); UGC Biarritz, 8st (45-62-20-40). V.f.: Impérial, 2st (47-42-72-52); Rex. 2st (42-36-83-93); UGC Gare de Lyon, 12st (43-43-01-59); UGC Golelins, 13st (43-62-344); Gaumont Sud, 14st (43-27-84-50); Montparnasse Pathé, 14st (43-20-12-06); Convention St-Charles, 15st (45-79-33-00); Images, 18st (45-22-47-97). le Cinéguetre.

THL DES CINQUANTE (43-55-33-88), 20 h 30: Folou et ses amies ** THEATRE D'EDGAR (43-22-11-02). 18 h 30 : Que faire de ces deux-là?: 20 h 15 : les Babas-cadres : 22 h : Nous on fait où ou nous dit de faire. THEATRE GREVEN (42-46-84-47).

21 h : Danger amour. THEATRE DE L'ILE SAINT-LOUIS (46-33-48-65), 20 à 30 : Astro Folies Show. # THEATRE 3 SUR 4 (43-27-09-16).

15° (45-79-33-00); Images, 18° (45-22-47-97).

COLONEL REDL (Hongrois, v.o.): Gammont Halles, 1= (42-97-49-70): St. Germain Huchette, 5° (46-33-63-20); 14-Juillet Parnause, 6° (43-26-58-00); Pagode, 7° (47-05-12-15); Gaumont Ambassade, 8° (43-59-19-08); 14-Juillet Bastille, 11° (43-57-90-81); 14-Juillet Bastille, 11° (43-57-90-81); 14-Juillet Basugrenelle, 15° (45-75-79-79). – V.f. Gaumont Opéra (Ex Berlitz), 2° (47-42-60-33); Paramount Montparnause, 14° (43-35-30-40). 20 h 30; le Tigre. TINTAMARRE (48-87-33-82). 20 h 15: le Bal de Néanderthal ; 21 h 30 : C'est encore loin la mairie ; 22 h 30 : Lime crève l'écran. # THEATRE 13 (45-88-16-30), 21 h :

THEATRE 14 - J.-M.-SERREAU (45-45-49-77), 20 h 45 : Passion selo **■ THÉATRE 33 (48-58-19-63), 20 h 30** :

THEATRE 347 (48-74-44-30), 20 h 30 : # THEATRE DE LA PLAINE (48-42-

32-25), 20 h 30 : le Songe.

THÉATRE DU ROND-POENT (42-56-70-80), Grande Saile, Oh les beaux jours. – Petite Saile, 18 h 30 : Grandir. ** THÊATRE DU TEMPS (43-55-10-88),21 h : Salomé.

TOURTOUR (48-87-82-48), 18 h 30 : Fabulatori Duc; 20 h 30 : Touchez pas à Carmen Cru; 22 h 30 : Classées X. " VARIETES (42-33-09-92), 20 h 45 : N'écoutez pas, mesdames

L'ARROSEUSE ORANGE (Hongrois, v.o.); Studio 43, 9 (47-70-63-40); Den-fert, 14 (43-21-4)-01).

LE BAISER DE LA FEMME ARAI-GNÉE (Brés., v.o.): Saint-Ambroise, 11s (47-00-89-16); Riaho, 19s (46-07-

87-61). BIRDY (A., v.o.) : Quintette, 5 (46-33-79-38) : Rinho, 19 (46-07-87-61).

LES BONS DEBARRAS (Can.): Utopia Champolion, 5 (43-26-84-65).

A BOURGEOISE ET LE PUCEAU (Fr.) (**): Paramount Marivaux, 2 (42-96-80-40); Maxéville, 9: (47-70-

Au Théâtre du Lierre

22, rue du Chevaleret, Paris-13º Tel. 45-86-55-83

> Le Théâtre de Liberté présente

« le Vieil Homme et la Mer »

d'après Heminoway

Mise en scène Mehmet Ulusov Avec André Lacombe,

. Mireille Mosse

Hélène Hardouin et Marie Haumier.

Le récit de Hemingway ainsi adapsé devient un spectacle de qualité d'émo-tion et d'une force dramatique qui fas-cine enfants et adultes dans la salle.
 (Révolution)

(Révolution)
- C'est à voir...
Guy Dumur (Le Nouvel Observateur).

(46-33-63-20): Elysées Lincoln, B (43-59-36-14): Lumière, 9 (42-46-49-07): Olympic Entrepts, 14 (43-43-99-41); Parmassiens, 14 (43-35-21-21).

CORBEAUX ET MOINEAUX (Chinois, v.o.): Studio 43, 9- (47-70-63-40).

COTTON CLUB (A., v.o.): Cinoches, 6' (46-33-10-82); Botte à films, 17' (46-22-44-21).

CUORE (IL. v.o.): Forum Orient Express, 1= 142-33-42-26); St-Germain Studio, 5-

142-97-49-70); Richelieu, 2: (42-33-56-701; Gaumont Ambassade, 8: (43-59-19-08); Paramount Opéra, 9: (47-42-56-31); Bastille, 11: (43-9 (47-42-56-31); Bastille, 11 (43-07-54-40); Fauvette, 13 (43-31-56-86); Gaumont Sud, 14 (43-27-84-50); Miramar, 14 (43-27-84-20-89-52); Gaumont Conven-tion, 15 (48-28-42-27); 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79); Gambetta, 20 (46-36-10-96).

BATON ROUGE, film français de

) mages, 18* (45-22-47-94),
L'EFFRONTÉE, film français de
Claude Miller: Ciné Beaubourg, 3*
(42-71-52-36); UGC Danton, 6*
(42-25-(0-30); UGC Mootparnasse, 6* (45-74-94-94); UGC Biarritz, 8* (45-62-20-40); UGC Biarritz, 8* (45-62-20-40); UGC Gonevard, 9* (45-70-95-40); UGC Garede Lyon, 12* (43-43-01-59); UGC
Gobelins, 13* (43-36-23-44); Parnassiens, 14* (43-35-21-21); 14Juillet Beaogrepelle, 15* (45-7579-79); UGC Convention, 15*
(45-74-93-40); Murat, 16* (46-5199-75); Images, 18* (45-22-47-94).
MOI VOULOIR TOI, film français

99-75); Images, 18 (45-22-47-94).

MOI VOULOIR TOI, film français
do Patrick Dewolf: Gaumoni
Opéra (ex-Berlit2), 2 (47-4260-33); Richelicu, 2 (42-3356-76); Bretagne, 6 (42-2257-97); Hautefeuille, 6 (46-33-79-38); Paramonat Odéon,
6 (43-25-59-83); Coliète, 8 (4359-29-46): Publicis Champs-

ELSA, ELSA (Fr.) : Epée de Bois, 5º (43-37-57-47).

EMMANUELLE IV (**) : George-V, 8* (45-62-41-461.

(45-62-41-461.

EMPTY QUARTER; UNE FEMME EN AFRIQUE (Fr.): St-André-des-Arts, 6- (43-26-48-18).

ESCALIER C (Fr.): Cinoches Saint-Germain, 6- (46-33-10-82).

L'ÉVEILLÉ DU PONT DE L'ALMA (Fr.): Républic, 11- (48-05-51-33).

EXTERMINATOR II (A., v.f.) (**): Galté Boulevard, 2- (42-33-67-06).

FLETCH AUX TROUSSES (A., v.o.): George-V. 8- (45-62-41-46). — V.f.; Gaite Rochechouart, 9- (48-78-81-771; Paramount Opéra, 9- (47-70-72-86).

LA FORET D'ÉMERAUDE (A., v.o.):

LA FORET D'EMERAUDE (A., v.o.) : Lucernaire, 6 (45-44-57-34).

LA CAGE AUX FOLLES Nº 3 (Fr.) Richelieu. 2 (42-33-56-70); Bretagne, 6 (42-22-57-97); Paramount Odéon, 6 (43-25-59-83) : Gaumont Ambassade, 8-

LES GOONIES (A., v.o.): Forum, 1° (42-97-53-74): Impérial, 2° (47-42-72-52): Hautefeuille, 6° (46-33-79-38); Paramount Odéon, 6° (43-25-59-83). – V. f.: Marignan, 8° (43-59-92-82). – V.o., v.o.: Paramount Mercury, 8° (45-62-75-90): Publicis Champs-Elysées, 8° (47-20-76-23). – V.f.: Richelieu, 2° (42-33-56-70). Paramount Opéra, 9° (47-52-56-31); Nation, 12° (43-43-04-67); Fanvette, 13° (43-31-60-74); Paramount Galaxie, 13° (45-80-18-03); Mistral, 14° (45-39-52-43); Montparnatse Pathé, 14° (43-20-12-06); Bienvenue Monlparnasse, 15° (45-44-25-02); Gaumont Convention, 15° (48-28-42-27); Paramount Maillot, 17° (47-58-24-24); Pathé Clichy, 18° (45-22-46-01); Gambetta, 20° (46-36-10-96).

GREYSTOKE, LA LÉGENDE DE TAR-

GREYSTOKE, LA LÉGENDE DE TAR-ZAN SEIGNEUR DES SINGES (A., v.f.) : Opèra Night, 2° (42-96-62-56].

HAREM (Fr. v. angl.); Ciné Beanbourg.
3* (42-71-52-36); UGC ChampsElysées, 8* (45-62-20-40): 14-Juillet
Beangrenelle, 15* (45-75-79-79). - V.f.;
Rex, 2* (42-36-83-93): UGC Danton, 6*
(42-25-10-30): UGC Montparnasse, 6*
(45-74-94-94); UGC Rotonde, 6* (45-74-94-94): UGC Routevard; 6* (45-74-94-94-94): UGC Routevard; 6* (45-74-94-94-94-94): (43-14-74-94); UGC Boulevards, 9 (45-74-95-40); UGC Gare de Lyon, 12 (43-43-01-59); UGC Gare de Lyon, 12 (43-43-43-36-23-44); Mistral, 14 (45-39-52-43); UGC Convention, 15 (45-74-

HOLD UP (Fr.) : Ambassade, 8 (34-59-19-08); Miramar, 14 (43-20-89-52). L'HOMME AU CHAPEAU DE SOIE (Fr.): Républic, 114 (48-05-51-33). L'HOMME AUX YEUX D'ARGENT (Fr.): Paramount City, 8 (45-62-45-76): Paramount Opéra, 9 (47-42-

LES JOURS ET LES NUTTS DE CHINA BLUE (A., v.o.1 (**): Studio Galande (h. sp.), 5* (43-54-72-71): Saiot-Ambroise 11* (47-00-89-16).

LUNE DE MIEL (Fr.): Richelieu, 2 (42-33-56-70): St-Michel, 5 (43-26-78-17): Marignan, 8 (43-59-92-82): UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40): Français, 9 (45-70-33-88): Bastille, 11 (43-07-54-40): Paramount Orléans, 14 (45-

LES FILMS NOUVEAUX

ASTÉRIX ET LA SURPRISE DE CÉSAR, film français de Paul et Gaetan Brizzi : Gaumont Halles, l'

BATON ROUGE, film français de Rachid Bouchareb; Forum, 1st (42-97-53-74); Capri, 2st (45-08-11-69); Hautefeuille. 6st (46-33-79-38); George-V, 8st (45-62-41-46); Lumière, 9st (42-46-49-07); Paranoum Gobelins, 1st (47-07-12-28); Parnassiens, 14st (43-35-2)-21); Images, 1st (45-22-47-94); (FEFEOONTÉE: film français de

59-29-46); Publicis Champs-Elystes, 8 (47-20-76-23); Saint-Lazare Pasquier, 8 (43-87-35-43); Français, 9 (47-70-33-88); Nation 12 (43-43-04-67); Fauvette, 13-(43-3)-56-86); Gaumont Sud, 14-(43-27-84-50); Gaumont Conven-

DANGEREUSEMENT VOTRE (A. v.o.): George-V, 8: (45-62-41-46).
DROLE DE MISSIONNAIRE (Bric. v.o.): Forum Orient Express, 1* (42-33-42-26); Quintette, 5* (46-33-79-38); Lincoln, 8* (43-59-36-14); Lumière, 9* (42-46-49-07); Parnassiens, 14* (43-20-30-19).

tion, 15: (48-28-42-27): Victor Hugo, 16: (47-27-49-75); Para-mouni Maillot, 17: (47-58-24-24); Pathé Wépler, 18: (48-22-46-01); Gambeua, 20: (46-36-10-96).

LA PARTIE DE CHASSE, film bri-LA PARTIE DE CHASSE, film bri-tannique d'Alan Bridges (v.o.); Forum, 1° (42-97-53-74); Haute-feuille, 6° (46-33-79-38); Marignan, 8° (43-59-92-82); PLM Saint-3acques, 14° (45-89-68-421; Parnas-siens, 14° (43-20-30-191. – V.f. Paramoum Marivaux, 2° (42-96-80-40); Français, 9° (47-70-33-88); Montparnasse Pathé, 14° (43-20-12-06).

SILVERADO, film américain de Lawrence Kasdan (v.o.): Gaumoot Halles, 14 (42-97-49-70); Cioé Beaubourg, 36 (42-71-52-36); Paramonnt Odéon, 66 (43-25-36-30); UGC Danton, 66 (43-25-30-30); Marignan, 87 (43-59-92-82); UGC Normandie, 88 (45-63-16-16); 14-3uillet Bastille, 116 (43-57-90-81); Bienvenue Montparnasse, 156 (45-44-25-02); Kinopanoruma, 156 (45-44-25-02); Kinopanoruma, 156 (45-99-75). 70 V.f.; Rex, 26 (42-36-83-931; UGC Mootparnasse, 67 (45-74-94-94); Paramount Opéra, 98 (47-42-56-31) + UGC Boolevard, 99 (45-74-95-40); Nation, 129 (43-43-04-67); UGC Gare de Lyon, 129 (43-43-01-59); Paramount Glatxie, 139 (43-36-23-44); Mistral, 149 (45-39-52-43); Paramount Montparnasse, 149 (43-33-30-40); UGC Convention, 159 (45-74-93-40); Paramount Maillot, 179 (47-58-24-24); Pathé Wépler, 189 (45-22-46-01); Secrétan, 199 (42-41-77-99). SILVERADO, film américain de Law-THE WAY IT IS, film américain

bourg, & (46-33-97-77); Studio 43, 9' (47-70-63-40); Olympic Entre-pot, 14' (45-43-99-41).

TONNERRES LOINTAINS, film indien de Salyzjit Ray (v.o.) : Bona-parte, 6 (43-26-12-12).

40-45-91); Gaumont Convention, 15-(48-28-42-27); Pathé Clichy, 18- (45-22-46-01).

MAD MAX AU-DELA DU DOME DU TONNERRE (A., v.o.) : Espace Gañe, 14 (43-27-95-94). - V.f. : Opéra Night, 2 (42-96-62-56). MÉMOIRES DE PRISON (Brésilien, v.o.) : Studio de la Harpa, 5 (46-34-25-52).

MUSCLOR ET SHE-RA LE SECRET DE L'ÉPÉE (A. v.f.): Paramount Marivaux, 2 (42-96-80-40): Mistral, 14-(45-39-52-431; Culypso, 17- (43-80-30-11).

LES NOCES DE FIGARO (All., v.o.) : Vendôme, 2 (47-42-97-52).

LA NUIT PORTE JARRETELLES
(Fr. 1 (*1: Republic Cinéma, 11* (48-0551-33): Denfert, 14* (43-21-41-01). NOTRE MARIAGE (Fr.-Port.) ! Denfert. 14 (43-21-41-01).

ON NE MEURT QUE DEUX FOIS (Fr.): Cinoches, 6* (46-33-10-82): Paramount City, 8* (45-62-45-76); UGC Boulevard, 9* (45-74-95-40); Paramount Montparnasse, 14* (45-35-30-40)

Les Irresponsables de Hermann Broch

Mise en scène : Christian Cofin - Troduction : Andree R. Picard avec Suzel Goffre - Madeleim Morion - Emmuninelle Riva Valèrie Tolèdano - Claire Wauthion - René Gurralon. Jean Claude Leguux - Christian Cohn théâtre

gennevilliers (1) 47.93.26.30 - jusqu'au 22 deces Production: Théatre de la Salamandre - Theatre de Gennecilliers : Compagnir Christian Colin Jeune Theatre Salamal

GALERIE MEUBLES ET FONCTION HERVE HALF

Peintures et dessins Jusqu'au 15 décembre 1985 135, boulevard Raspail, 135 75006 PARIS - Tel. : 45-48-55-74

AVANT TRAVAUX LIQUIDATION

fabricant de vêtements de loislrs en peau 43, rue du Sentier - 75002 Peris - (Mêtre Sentier en Benne Houvelle)

Vente à des prix imposés par l'urgence de nos collections de vêtements de loisirs en peau de haute qualité pour HOMMES et FEMMES

2º démarque massive

fermé la dimanche

SHTORE I IDDE

EN 1985

«LES FÉERIES LUMINEUSES» thème des FÊTES DE LA RUE ROYALE

Jusqu'au 28 décembre 1985

Licite sans surseoir isation prétectorale d'Octobre 1985, en la loi du 30 Décembre 1906

OUVERT sans interruption de 9 h à 19 h

a 4" "

OZ, UN MONDE EXTRAORDINAIRE (A., v.f.): Napoléon, 17 (42-67-63-42). PAPA EST EN VOYAGE D'AFFAIRES (You., v.o.): St-André des Arts, 6 (43-26-30-25); Ambassade, 8 (43-59-19-08). — V.L.: Montparnos, 14 (43-27-52-37).

LA PARENTELE, (Sov., v.o.) : Reflet Logos, 5 (43-54-42-34). PARIS, TEXAS (A., v.o.): UGC Mar-buil, 9 (45-61-94-95). PASSAGE SECRET (Fr.): Latins, 4

(42-76-4-80).

PORTÉS DISPARUS № 2 (A., vf.)
(*): Paramount Marivanz, 2- (42-96-80-40); Paramount City, 3- (45-62-45-76); Bergère, 9- (47-70-77-58); Paramount Montparnasse, 14- (43-35-

PROFS (Fr.) : Arcades, 2 (42-33-54-58). LE QUATRIÈME POUVOIR (Fr.) : UGC Marbenf, 3 (45-61-94-95).

BAMBO II (A., v.o.): Paramount City, 8* (45-62-45-76). — V.f.: Paramount Opéra, 9* (47-42-56-31); Paris Ciné, 10* (47-70-21-71).

(47-70-21-71).

RAN (Jup., v.o.): Collect. 3* (43-59-29-46); Racarini, 13* (47-07-28-04). —

V.f.: Parmansisms, 14* (43-35-21-21).

RASPOUTINE, L'AGONIE (Sov., v.o.); Cournes, 6* (45-44-28-80).

RECHERCHE SUSAN, DÉSESPÉRÉ-MENT (A., v.o.): Forum Oriest Express, 1" (42-33-42-26); UCG Odéos, 6" (42-25-10-30); Biarritz, 3" (45-62-20-40). – V.L.: Gaumont Opéra (ox Ber-litz), 2" (47-42-60-33); Montparnos, 14" (43-27-52-37).

RETOUR VERS LE FUTUR (A., v.a.); Ciné Beanbourg, 3° (42-71-52-36); Quintotne, 5° (46-33-79-38); Marignan, 8° (43-59-92-82); UGC Biarrier, 8° (45-62-20-40); Parmaniens, 14° (43-35-21-21). — V.f.: Gaumont Opéra (ex Ber-litz), 2° (47-42-60-33); Rex. 2° (42-36-83-93); Paramount Montpur-

LES RIPOUX (Fr.) : Lacermire, 6 (45-44-57-34) ; UGC Ermitage, 8 (45-63-16-16).

REO ZONI: NORD (Brés., v.o.); Latina, 4- (42-78-47-86); Uhopia, 5- (43-26-84-65). LA ROSE POURPRE DU CAIRE (A.

v.o.) : Studio de la Harpe, 5º (46-34-25-52) : Publica Matigaon, 3º (43-59-31-97) : Espacu Galté, 14º (43-27-95-94).

95.94).

ROUGE BAISER (Fr.): Res., 2 (42-36-83-93); Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36); UGC Odéon, 6 (42-25-10-30); UG Rotonde, 6 (45-74-94-94); UGC Bintritz, 8 (45-62-20-40); UGC Bouleward, 9 (45-74-95-40); UGC Gobelina, 13 (43-36-23-44); Montpartasue Pathé, 14 (43-20-12-06); Paramount Oriéana, 14 (45-40-45-91); Convention St-Charlet, 15 (45-79-33-00); 14-jaillet, Beaugronelle, 15 (45-75-79-79); Images, 18 (45-22-47-94).

images, 18" (3-22-4/3-4).

SANS TOIT NI LOI (Fr.): Gammont Halles, 1" (42-97-49-70); Gammont Opéra (ex Berlitz), 2" (47-42-60-33); 14-Juillet Parmane, 6" (43-26-58-00); 14-Juillet Racine, 6" (43-26-19-68); Pagode, 7" (47-05-12-15); Gammont Champs Elyséns, 8" (43-59-04-67); 14-Juillet Bestille, 11" (43-57-90-81); Eacurial, 13" (47-07-28-04); UGC Gobelins, 13" (43-36-23-44); Miramor, 14" (43-20-89-52); 14-Juillet Beamgrenelle, 15" (43-75-79).

75-79-79).

8COUT TOUJOURS (Fr.): Forum Oriont Express, 1" (42-33-42-26); Ganmout Optin (ex Berlitz), 2" (47-42-60-33); Colisée, 8" (43-59-29-46); Georgo-V. 3" (45-62-41-46); Saint-Lazare Pasquier, 3" (43-87-33-43); Bentille, 11" (43-07-54-40); Nation, 12" (43-43-04-67); Fauvetta, 13" (43-31-56-86); Paramount Galaxie, 13" (45-80-18-03); Ganmount Sud, 14" (43-27-52-37); Paramount, 14" (43-32-52-37); Paramount, 14" (43-32-52-37); Paramount, 15" (48-28-42-27); Paramount, 15" (48-28-42-27); Paramount, 18" (45-41-77-99).

SHOAH (Fr.): Olympic, 14" (45-43-84-43); SHOAH (Fr.): Olympic, 14" (45-43-84-44); SHOAH (Fr.): Olympic, 14" (45-44-44); SHOAH (Fr.): Olymp

SHOAH (Fr.) : Olympic, 14 (45-43-STOP MAKING SENSE (A., v.o.) ; Escurial Panorama, 13 (47-07-28-04)

STRANGER THAN PARADISE (A v.o.) : Epéc de Bois, 5- (43-37-57-47). SUBWAY (Pr.) : Studio de la Control carpe, 5 (43-25-78-37).

TANGOS, L'EXIL DE GARDEL (Franco-Argestin, v.o.) : Learnbourg, 6 (46-33-97-77) ; Lincoln, 8 (43-59-36-14) ; 14-Juillet Parnasse, 6 (43-26-58-00).

TARAM ET LE CHAUDRON MAGI-QUE (A., v.a.): UGC Odéon, 6 (42-25-10-30); UGC Normandio, 3 (45-63-16-16). - V.f. : Forum, 1* (42-97-53-74); Grand Ret., 2* (42-36-42-36). UGC Mornameters, 2* (42-36-1" (42-97-53-74); Grand Rec. 2" (42-36-33-93); UGC Montparasse, 6" (45-74-94-94); UGC Ermitage, 3" (45-63-16-16); UGC Gare de Lyon, 12" (43-43-01-59); UGC Gobelius, 13" (43-36-23-44); Mistral, 14" (45-39-52-43); UGC Convention, 15" (45-74-93-40); Marrat, 16" (46-51-99-75); Napoléou, 17" (42-67-63-42); Parké Clicky, 18" (45-22-46-01); Secrétan, 19" (42-41-77-99).

LE TEMPS DÉTRUIT (Fr.) ; Reflet Logos, 15 (43-54-42-34) TERMINATOR (A., v.f.) : Arcades, ≥ (42-33-54-58).

THE SHOP AROUND THE CORNER (A., V.A.) ; Action Christine, 6 (43-29-11-30).

TOKYO GA (All., v.o.) : Saint-André-dos-Arts, & (43-26-48-18). TROIS HOMMES ET UN COUFFIN

(Pr.) : Forum Orlent-Express, 1" (42-33-42-26) : Capri, 2" (45-08-11-69) ; Impérial, 2" (47-42-72-52) ; Quintents, 5" (46-33-79-38) ; Publicis St-Germain, 6-33-7-36); FRONCES SI-CETTREIN, 5(42-22-72-80); Ambassade, 8- (43-5919-08); George V. 8- (45-62-41-46);
Saint-Lazare Pasquier, 8- (43-8735-43); Fravette, 13- (43-31-56-86); Montparace, 14 (43-27-52-37); Parassiens, 14 (43-35-21-21); Maylair, 16 (45-25-27-06); Tourelles, 20 (43-64-51-98).

VERTICES (Pr.) : Epéc de Bois, 5º (43-

LE VOYAGE A PAIMPOL (Fr.) : Marivaux, 2 (42-96-80-40); Studio Cuias, 5-(43-54-89-22); Georgo-V, 8 (45-62-41-46); Monte-Cario, 8 (42-25-09-83); Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31); Paramount Montpernass, 14 (43-35-30-40).

WITNESS (A. v.a.) : Googe-V, & (45-

-A VOIR-

Otages, chantage

Existe-t-il acte plus odieux, plus tâche, que de prendre l'innocent en otage à des fins crimi-nelles ou politiques? Le crime bescule dans l'irrationnel lorsque la vie humaine devient monnaie d'échange et l'irrationnel devient monnaie d'échange et l'irrationnel devient vite folie lorsque l'idéologie s'y mêle. Les otages du Liban, par exemple, sont devenus les pione impuleaants d'un jau

Pourtant, la prise d'otages le plus souvent rendue spectaculaire par un détournament d'avion, voire de betsau - est devenue banale. Une arme permi d'autres dans l'arsenal du terrorisme moderne. Meigré une esca-lade dans le mise en scène, avec l'affaire de l'Achille-Lauro, et dans l'horreur meurtrière de la riposte, avec l'assaut du Boeing d'Egyptair à Malte, on s'habitue à

Chaque nouvel épisode san-glant du menu télévisé au diner

familial chasse la précédent et on se demande rerement ce que deviennent les otages rescapés, après leur libération. Sans parler de ceux qui sont toujours. détenus, perfois depuis des mois. C'est ce double souci qui fera l'objet du magazine « Vendredi », retranamia exceptionnellement de la salla de rédaction de l'Agence

Le programme sera composé de plusieurs reportages, suivis d'un débat en direct (animé par André Campana, pour FR3, et Christine Ockrent, représentant le Comité pour la libération de Jeen-Paul Kauffmann), suquel doivent participer des journalistes et des per unaper ces porrienstes et des hommes politiques (MML Lional Jospin, Georges Marcheis, Jeen-François Deniau, Roger Romani, ainsi que M^{ess} Simona Veil et Françoise Fablus).

Le reportage de Jean-Charles Deniau et d'Antoine Léonard-Maestrati rapporte les témoi-

gnages, souvent émouvents, d'anciens otages. Un diplomate américain, enfermé pendant qua-tre cent quarante-quetre jours dans l'ambassade des Etata-Unis à Téhéran, reconnaît que « la plus peut rien contre le terrorisme » et avoue qu'il est rentre chez lui echange, pour le mieux». Un pas-teur américain, enchaîné à un radiateur pendant quatre cent quatre-vingts jours, à Beyrouth, perie de la difficulté de eprier pour ses ennemis». Mª Klinghoffer, enfin, dont le mari, impotent, s été tué sur l'Achille-Lauro, souligne le « caractère odieux » de ce crime, commis per des terroristes, tà la fois hors-la-loi et tout-pulasants ». Comme l'a dit le chanteur Demis Roussos, ancien otage lui aussi, e c'est un mélange du tragique et du dérisoire ».

ALAIN WOODROW. * «Vendredi»: Que sont ces otages devenur? FR3, 13 décembre à 21 h 40 (début à 23 h 10).

Jeudi 12 décembre

PREMIÈRE CHAINE : TF1 20 h 35 Questions à dominile : Jacques Chaban-

Deimas.
Emission de P.-L. Séguillon, A. Sinclair, réal. A. Terts.
Député RPR de la Gironde et maire de Bordeaux,
l'ancien premier ministre de Georges Pompidou est un
des leaders de l'opposition pour les élections législatives. Sero-t-il encore question de la « nouvelle

Société »?

22 h Série Columbo: Le chant du cygne.

Le chanteur et évangéliste Tommy Brown provoque un accident d'asion qui éliminera sa femme, Edna. Alerté par le frère de celle-ci, l'inspecteur Columbo découvre que Tommy et Edna avaiens fait un mariage de couvrenance... (Rediff.)

23 h 40 Journal.

23 h 45 Court à fire.

23 b 55 Ceet & Sre.

DEUXIÈME CHAINE: A2



20 h 35 Cinéme : Erendira. n 30 Unionni : Erentifra.
Film mericano-franco-allemand de R. Guerra (1983),
avec L Papin, C. Ohana, M. Lonsdale, P. Webe, Rufes.
Une fille de quatorze ana couse, involontairement,
l'incendie de la maison de sa grand-mère. Celle-ci
l'emmène sur les routes et l'oblige à se prostituer, pour
la rembourser. D'après une nouvelle de Garcia Marquez, une fable sociale qui est aussi un conta cruel. Les
conditions de production ont provoqué une mise en seine
et une interprétation hétéroclites.
h. 20 Manazina : Diambés éco.

et une interprétation hétéroclites.

22 h 20 Magazine : Planète foot.

Coupe d'Europe, Coupe du monde et rétrospectives.

23 h 20 Journel. 23 h 45 Bonsoir les clips.

TROISIÈME CHAINE: FR3

20 h 35 Cinema sens visa. Emission de Jean Lacouture et Jean-Claude Guilleb 20 h 45 : le Pouvoir des mouillés Film mexicain d'Alfonso Aran (1981), avec A. Arau, B. Guerra, P. Damian, N. Arzu, (v.o. sous-titrée).

Un ieune chômeur mexicaix réussit à franchir illégale-Un jeune chomeur mestante reissit à françair illegal-ment la frontière et découvre la vie difficile des lumigrés clandestins, les « montilles » aux Etats-Uets. Surprise : ce problème social qui à inspiré pas mai d'auvres cinématographiques est traité en comédie endlablée et, parfois, musicale.

22 h 5 Journal.

22. h 35 Tempignages.
Avec Alfonso Aras, la réalisateur ; Asnick Treguer, universitaire, Guy Braucourt, délégué général au film libérique et latino-américair à Biorritz, et Plarre Banoit, ournaliste à RFI.

pourmainte à Rel.

22 h 55 Bloc-notas: François Maurine.
Pierre Mendès France, président du comed.

Si le public savait sur quel terrain miné s'avance l'homme qui a la charge de nauver le pays l >, écrivait Maurine en 1954.

23 h 6 Prélude à la nuit.

FR3 PARIS-ILE-DE-FRANCE

17 h, Il était une fois l'opérette marseillaise ; 17 h 15, lle de 17 h 30, Edgar, le détective cambrioleur; 18 h, Randes-vous avec votre région; 18 h 30, Quoi de neuf?; 18 h 50, La Panthère rose; 19 h 5, Atout PIC; 19 h 15, Informations; 19 h 35, Un journaliste un peu trop voyant.

20 h 35, le Général de l'armée morte, film de L. Tovoli ; 23 h 45, Anthropophagons, film de J. d'Amato; 1 h 26, Vive la comédie (la Demande en mariage; Un jesse homme

FRANCE-CULTURE 28 k 30 La terrifique histoire du petit marchaud d'amidou, fantaisie historico-économique de Michel Pustier. Avec M. Cassau, M. Thierry, M. Meile, D. Paturel. 21 k 30 Vocalyse : opéra-cinéma (autour de « Vertiges », le nouveau film de Christine Laurent).

FRANCE-MUSIQUE

20 h 30 Concert (donné à Soverance Hall le 25 notit): Bariurolle et Schercos, de Chopin; Reflets dans l'eau et Mouvement, de Debumy; Métaboles pour orchestre, de Dutilleux; Concerto nº 17, de Moustri, per l'Orchestre de eland; Concerto nº 17, sie Mozert, per : Creasert un eland; dir. I. Ling et les lauréats du concours. Les soirées de France-Manique : William Kapell.

Vendredi 13 décembre

PREMIÈRE CHAINE: TF 1



20 h 35 Le jeu de la vérité : Chantal Goys. ou de Patrick Sabe

LOUVIE.

De J. Armand et C. Barun, d'après le roman d'A. Bernède. Avec J. Gréco, R. Dary, F. Chaumette. (Rediff.)

Dans le derrier épisode, « Le rendez-vous du fantôme »,

Belphégor écrit à Gautrais, Bellegarde et Ménardier

pour leur dire qu'il se trouvera à minuit dans le

Louvre...

23 h 30 Journal. 23 h 45 Tapage nocturne.

DEUXIÈME CHAINE: A2

20 h 35 Feuilleton: l'Affaire Calleux.

De Y. Andrel. Avec B. Fossey, M. Bozzali, P. Barge...

L'affaire Caillaux, sur fond de politique, fut un des plus
gros soundales du début de ce siècle. Le scénariste et le
réalisateur se sont surtout attachés aux caractères, à
l'atmosphère d'une époque, aux mœurs, aux vitements
- somptueux. Une œuvre vivante, d'excellents acteurs,
aux boude ons une vivante, d'excellents acteurs, on ne boude pas son plaisir.

21 h 35 Apostrophes. Magazine littéraire de B. Pivot. Magazine littéraire de 1s. 1710t.
Sur le thème « Dans la plus stricte intimité », sont invités », notre collaborature Bertrand Poirot-Delpech (Bonjour Sagan), Prançoise Sagan (pour Sand et Musset. Lettres d'amour), Roger Peyrefitte (Voltaire. Sa jeunesse et son temps), Hugo Claus (le Chagria des Belges), Jeanne de Berg (Chrémonies de femmes).

h 50 Journal Ciné-club (cycle fantastique) : la Chose 23 h d'un autre monda. Film américain de C. Nyby et H. Hawks (1951), avec M. Shéridan, K. Tobey, R. Cornwaithe, D. Spencer (v.o.

Les militaires d'une base américaine de l'Alaska viennem au recours d'une mission scientifique au pôle, qui est aux prises avec une forme étrange se dépageant d'un bloc de glace. Union de la science-fiction et du fantastique pour une atmosphère très impression

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

TROISIÈME CHAINE: FR3 20 h 35 Série : Madame et ses flics. Réal R. Bernard. Avec F. Dorner, R. Colin, J.-C. FerLe célèbre cheval de course Ingéan du clairon est eslevé par un commundo déguisé en « Mickey ». Le proprié-taire, surnommé « le milliardaire rouge » (toute res-semblance avec un personnage vivans...), dénonce un complot politique. Madame et ses flics enquêtens..., quelque peu laborieusement. h 35 Quelques mots pour le dire. Emission de la Sécurité routière. h 40 Journal.

Le célèbre cheval de course liména du ciairon est esleve

h 40 Journal. h 55 Vendredi: Que sont ces otages devenus En direct de l'AFP.

en areas en AFF.
Reportage nur les séquelles laissées chez des otages qui
ne sont plus les mêmes après leur détention. Bizarre-ment, la haine n'apparaît que rarement dans leurs utmoignages.
23 h 15 Bleu outre-mer.

Les Antilles à la foire de Caen, extrait de jeux pour deux ; Noël eux DOM-TOM.

CANAL PLUS

7 k. Gym à gym; 7 k 15, Top 50 (et à 12 k 5 et 20 k);
7 k 46, Cabon Cadin (et à 11 k 30, 17 k 15); 8 k,
Superstaux; 8 k 36, Rue Carnot; 9 k, les Cavallers de
Ferage, film de G. Vergez; 10 k 35, Oh la la I, magazine de
la mode; 10 k 45, Série: Winchester à louer; 12 k, Dessin
animé; 12 k 36, Direct; 14 k, le Léopard, film de J.-C. Sussfeld; 15 k 35, la Trace, film de B. Favre; 17 k 45, 4 C +;
18 k 25, Les affaires sont les affaires; 19 k, Maxitète (et à
19 k 55, 20 k 30); 19 k 5, Zénith; 19 k 49, Tout s'achète;
20 k 15, Coluche; 21 k, l'Ami de la famille, film de J. Pinoteau; 22 k 46, Meantre à domisile, film de M. Lober; 9 k 5,
Anthropophageus, film de J. d'Amaio; 1 k 35, Gheria, film
de J. Cassaveles; 3 k 35, les Crapauds, film de
G. McCowan; 5 k 5, Vive la comédie (la Demande en
mariage; Un jenne homms pressé).

FRANCE-CULTURE

20 h 30 Arno Mayer, histories transationtique: fabrique de l'intellectuel ou le regardour regardé.
21 h 36 Biack and blue: Devil's manic... Pro war bines.
22 h 30 Nuits magnitiques.
6 h 10 Du jour su lendemain.

FRANCE-MUSIQUE

20 à 30 Concert (émis de Stuttgart) : Symphonie nº 9 en ré mineur avec chorur, op. 125, de Beethoven, par l'Orchestre symphonique de la radio de Stuttgart, les cherurs de la radio bavaroise et du Sadrink, dir. N. Mar-

chemis de la rame devarrone et un sudmin, un re rema-riner, sol. H. Heichele, soprano, M. Lipovsek, mezzo, K. Lewis, ténor, J. Macurdy, basse. 22 h 30 Les soirées de France-Musique : « les Pêcheurs de pertes » ; à 0 h musique traditionnelle : le fizmenco.

Les programmes des trois chaînes, de France-Calture et de France-Musique avant 20 h 30 se trouvent dans notre supplément (*le Monde* du 7 décembre).

LE FINANCEMENT DES INDUSTRIES DE PROCRAMMES

Neuf Sofica sur la ligne de départ

financement du cinému et de l'andiovisuel, qui peuvent désormais proposer aux épargnants — surtout aux plus fortunés d'entre eux — un placement à risque dans la produc-tion de films, d'émissions de télévision ou dans les entreprises du sectenr. Le risque est grand, en effet, puisque, comme le précise l'avertis-sement liminaire de la COB, la rentabilité du secteur cinématographi-que français est faible : si quelques titres remportent chaque année des succès spectaculaires, la majorité des films ne parviennent pes à con-vrir leur coût de production.

Mais, en contrepartie du risque, le gouvernement, par la loi du 11 juil-let 1985, a consenti un svantage consistant : les investisseurs pourront déduire l'intégralité des sommes versées de leur revenu impossible des cette sanée. Pour un contribuable, imposé au taux margi-nal de 55 %, l'opération équivant sur cinq ans à un placement au taux amuel de 17 % net d'impôt, même si la SOFICA ne réalise aucun béné-fice. Jugeant le produit intéressant, la quasi-totalité du secteur bancaire

Les banquiers n'étant pes auto-matiquement des producteurs éclaires, ils se sont adjoint comme conscillers une plésade de personnalités de l'audiovisuel permi les-quelles on trouve Pierre Desgraupes, Bernard Pivot, Yves Rousset-Bernard Pivot, Yves Rousset-Rouard, Alain Susafeld, Pierre Grimblat, François Billetdoux ou Jean Chalopin. La plupart des SOFICA regroupent d'ailleurs des bunques déjà spécialisées dans le cinéma ou des entreprises du sec-

La plus importante est Cinergie, qui réunit Paribas, la Compagnie financière Edmond de Rothachild, UCG, la Compagnie hixembour-goise de télédiffusion; elle compte réunir 118 millions de france. La plus modeste, SOFFIA, mise sur 25 millions de france et regroupe la Banque de la Cité, la Banque Revilon et la Banque Rivand. Toute deux, comme la presque totalité des SOFICA (Vendôme, Sofimages, Investimages, Créations, Image Investissements), misent essentielle-ment sur le cinéma. A l'inverse, Cofimages, menée par la Causse des dépôts et consignations, le Crédit agricole et les Banques populaires, privilégie la télévision, où les risques. sont beaucoup moins importants. C'est le cas aussi de Valor, créée à l'initiative de la Banque Dreyfus.

Au total, ces neuf SOFICA pour-raient apporter quelque 350 millions de francs à la production française d'images. C'est sensiblement moins que ce qui avait été annoncé il y a deux mois. Il est vrai que les délais sont maintenant très courts : il faut boucler l'émission d'actions avant le 31 décembre. Devant cette difficulté, certains - comme la Compagnic financière de Suez - ont aban-donné la partie. D'autres ont prévu dans leurs statuts la possibilité de réduire le capital. D'autres enfin comptent prolonger l'opération sur

Mais cette prudence tient aussi aux incertitudes qui règnent sur le «second marché» des droits audiovisuels. La loi fixe aux SOFICA une durée de vie minimum de dix ans, mais les investisseurs peuvent prendre leurs béséfices après cinq ans. Il

M. MARC-ANDRÉ FEFFER DIRECTEUR DU SJTI

M. Maro-André Feffer, maître des requêtes au Conseil d'Etat, administrateur du Centre mondial informatique et ressource humaine, vient d'être nommé chef du service juridique et technique de l'informa-tion (SJTI) dépendant du premier ministre et mis à la disposition du secrétariat d'Etat chargé des techniques de la communication. M. Jean-Pierre Paoli, ancien membre du cabinet de M. Georges Filliond, directeur général adjoint de la Régie française de publicité, est d'autre part nommé sous-directeur au SJTI pour l'audiovisuel et l'action extérieure; il remplace à ce poste directeur général de la Société fran-çaise de production et de création audiovisuelle (SFP).

[Né le 22 décembre 1949, M. Marc-André Feffer est liceacié en droit, diplômé de l'Institut d'études politiques de Paris et ancien élève de l'Ecolo natio-nale d'administration. Il entre au Conseil d'Etat en juin 1976 et y sara maître des requêtes en 1980. En 1980-1887 il entre des requêtes en 1980. 1981 il est socrétaire général de la com-mission des sondages. Mis en détache-ment depuis novembre 1981, il a été conseiller au cabinet de M. Gaston Thorn, président de la Commission des Thoru, président de la Commission des Commusantés européennes, pais admi-metrateur délégué, à partir de décem-bre 1984, du Centre mondial informati-

La Commission des opérations en faudra donc trouver alors des ache-Bourse (COB) a accordé son visa à neuf SOFICA. Neuf sociétés pour le loi, ne bénéficieront pes d'avantages fandra donc trouver alors des acheteurs qui, eux, comme le précise la
loi, ne bénéficieront pas d'avantages
fiscaux. En théorie, les droits andiovisuels détenus par les SOFICA ne
peuvent que prendre de la valeur
avec le temps. Dans dix ans, les nouveaux médias aurout atteint leur
maturité et seront de gros achteurs
de magazinante. Mois trast dépostré de programmes. Mais tout dépend de la qualité du portefeuille de films rassemblé. Pour rassurer les investisseurs, le plupart des SOFICA se sont rapprochées des grands groupes de production on de sociétés d'actat de droits, candidats privilégiés au rachat des portefeuilles de droits.

Un marché encore confus

Pour plus de garanties, les SOFICA comptent obtenir en échange de leurs investissements dans la production un pourcentage sur les recettes plutôt qu'un partage des éventuels bénéfices. Mais la négociation sera dure avec les producteurs, qui n'entendent pas être les seuls à prendre des risques. Du côté du Centre national de la cinématographie , on se dit rassuré par la relative modesnie des investissements des SOFICA. La baisse de la fréquentation en salie rend problématique l'amortissement des films français, et le marché des nouvelles télévisions est encore bien confus.

Dans ces conditions, un apport trop massif de capitanx aurait pu provoquer un dérapage des coûts de production et aggraver la crise du secteur. Reste qu'il faudra bien que le marché s'éclaircisse, que les chaînes publiques et les nouveaux diffusents privés s'intéressent en priorité à la production française, si l'on ne veut pes que cette opération, voulne par les pouvoirs publics, ne tourne à la catastrophe. De ce point de vue, le cahier des charges de la cinquième chaîne n'est pas très ras-

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

LES PRIX **JEAN-D'ARCY 1985**

Les prix Jean-d'Arcy ont été remis mercredi 10 décembre à lours lauréats par M. Hervé Bourges, PDG de TF 1, ca présence de por sonnalités de télévisions étrangères, de Mª Michèle Cotta, présidente de la Hante Autorité, et de Ma Jean d'Arcy. Créés en 1984 en hommage au pionnier de la télévision française, fondateur de l'Eurovision, disparu le 19 janvier 1983, ces prix vicent à récompenser et susciter l'originalité et la qualité de l'écriture télévisuelle, particulièrement en vidéo.

o Grand prix de la création vidéo: Home video, de Susie Hush, présenté par la chaîne de télévision ritannique Channel Four. Le jury, présidé par M= Michèle Cotta, u wasi décerné deux mentions d'honneur de la communication internationale à Rêve de Noël de la télévision de Stuttgart, et au Déluge, présenté par la télévision des Pays-Bas. Selon le règlement du prix, ces programmes pourront être diffusés sur l'autenne de TF 1.

· Prix des clubs vidéo : Froid dans la tête, un court métrage réa-lisé par Vidéologie, une association de Tarbes, sur le mécanisme de la dépression nerveuse décrit au travers d'une caméra subjective.

. La bourse Jean-d'Arcy revient un étudiant du CELSA de Neuilly, M. Jean-Marie Michel, qui pourra faire un stage de trois mois au sein de la rédaction de TF I dans la perspective d'un recrutement.

 Médiaspouvoirs - succède à
 Presse actualité - — Le premier munéro du trimestriel Médiaspouvoirs, revue «de référence et de réflexion - sur la communication (160 pages) éditée par le groupe Bayard-Presse, vient de paraître. Médiaspouvoirs succède su mensuel Presse actualité, dont la parution s'est arrêtée à la fin juin.

Le tirage de ce premier numéro est de 22 000 exemplaires; 12 000 ont été adressés gratuitement à des responsables de la communication, des journalistes, des attachés de presse et des hommes politiques. Médiaspouvoirs possède déjà le fonds d'abonnés de Presse actualité (6 000 exemplaires) ; sa rentabilité doit être assurée avec une diffusion située autour de ce chiffre. Le rédacteur en chef de ce trimestriel est Bernard Lecomte. Au sommaire de ce premier numéro : «L'affichage on France», «La communication gonvernementale . . Les médias en Pologne», etc. Innova-tion : contrairement à Presse actualité, Médiaspouvoirs fait appel à la publicité



notes a contract del amorbiana entapterior en a de la tar

T :----

man to the second

.....

212 1 -

.....

4

• -- --

 $a_{i_1,i_2,i_3,\dots,i_{2d-1}}$

\$7.5 m (1) (a)

÷ . : . . .

. . . .

- 1

نيهه - ١ -21 72 12.12 May 18 18 18 18 18 2007-1-1-1 1478 - 168

> To NESTRIN 7-2-4

1-14 ---Account to the second The same of Automorphism in the second · Mintel Wille.

- 14 miles A SHOW Section 1 Marie America t 164 A T BOOK 1 12-7 Ave

17 30664

it we

A STATE OF

A second - 54 22 1.15 1 -Manager of the No. · ruth A \$21.0 mm - 2.7 The Edition of the Control of the Co 70 th 1

THE TE ON DE BEAT Alesse to per te saw in

COLUMN TANKS OF THE SERVICE SERVICES THE PERSON NAMED AND THE THE PARTY CONTRACTOR THE ALM THE Track Strong 1 4 10 and the state of the state of 1211 and the same of the same of A STATE OF THE PARTY OF THE RESENTATION

A

28 30

**

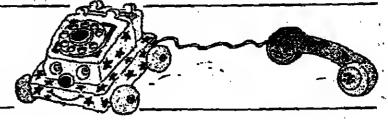
702 (A. F. W.) A Marie & Laboratoria Time Lange Quant ---Total Ministra

---The state of the s The same and the same of

To be Manual Towns In the Court of the Court Manua Managa



22-23-24. Livres d'enfants: notre sélection pour les étrennes



Le Monde DES LIVRES

Le travail de l'écrivain

Dans cette « carte blanche », Claude Roy fait apparaître la « vertu première » de la littérature.

a été cousine pauvre et ingrate de l'écriture, une Cendrillon reléguée à la cuisme. Dans les médias, le libérer (dans le fameuse ou d'une mortelle agitation de penseur du siècle de la semaine en promotion » occupait fièrement la vitrine. La critique se paraît des plumes du poète. La lose et le commentaire tenaien le haut du pavé. La science vraiment humaine était si rare dans les sciences humaines que les bateleurs d'idées se prenaient pour des philosophes, et regardaient de haut Julien Gracq, René Char ou Philippe Jaccottet.

intimidé découvre que la littéra- sir et non pour l'utilité, a comture est une chose trop importante pour la laisser aux idéologues. On le savait d'ailleurs depuis les origines, où la littérature de création était précisément l'affaire du sacré et la fiction séculière sont Créateur. La Bible contient en charges par les hommes de mettre effet une de ces contradictions internes qui font faire de l'exercice aux logiciens et donnent du rences, de charmer les forces bonbeur aux sophistes. La Genèse nous assure que, après avoir créé le monde, Dieu se reposa. Mais comme la Genèse et la Bible ont comme la Genèse et la Bible ont serait le désordre apparent de été, on le sait, rédigés par Dien l'univers. C'est-à-dire de préfiguiui-même, il ne se reposa donc pas après sa Création, mais se fit écri-

1

Même si nous sommes, en tant que dieux, fâcheusement insuffisants, les mobiles qui ont poussé le Créateur à se lancer dans la littérature après avoir donné nais-Nous ressentons tous devant l'univers les sentiments mélangés qui ont habité Jehovah : l'impression que - cela est bon -, et en même . vais mélangé au bon, et qu'il ler un pen cet embrouillamini, du chaos, mais qu'il est resté ordre. L'apparence a déjà une .

catharsis) et le désir - notre prochain étant souvent moins proche qu'on ne le souhaiterait - de s'en approcher par la parole.

Les astrologues de Sumer

Ce besoin d'écrire que les hommes ont prêté à leur Dieu, ils en conneissent eux-mêmes l'aiguillon dès le départ. L'écriture littéraire, ou du moins l'asage Un public émerveillé et encore de la parole organisée pour le plaimencé sans doute bien evant en ordre on de supposer un ordre à la profusion chaotique des eppamenaçantes qui nous entourent et d'établir ou de suggérer des liens, un réseau de relations qui organirer dans l'imaginaire ce qui est, parallèlement, la quête du savant, estronome, mathématicien on physicien. Les littératures sont les témoins de l'impatience humaine : elles inventent des lois avant même qu'on ait pu entrevoir les lois de la nature. Gilgamesh sance au monde sont valables explore l'espace du dedans evant aussi pour les humains à plume. que les astrologues de Sumer vent être mi un décorateur ni un aient commencé l'exploration des pur amuseur, c'est de relier. Pas espaces infinis.

Claude Lévi-Strauss, de la fabri- peuple par une parole. Relier nous habite que le monde est sorti ordre, ou d'un projet de mise en vues et pressenties.

OUS sortons à peine d'un pourtant en grand désordre, et vertu apaisante et suggère un senbon quart de siècle où, qu'un rangement sérieux serait can France, la littérature nécessaire. Sans oublier cette d'harmonie. L'image d'un bean désordre, et d'un bean désordre, et d'un bean désordre, et d'un pourtant en grand désordre, et vertu apaisante et suggère un sencan france, la littérature d'un pourtant en grand désordre, et vertu apaisante et suggère un sencan france, la littérature d'un pourtant en grand désordre, et vertu apaisante et suggère un sencan france, la littérature d'un pourtant en grand désordre, et vertu apaisante et suggère un sencan france, la littérature de d'un pourtant en grand désordre, et vertu apaisante et suggère un sencan france, la littérature de d'un pourtant en grand désordre, et vertu apaisante et suggère un sencan france, la littérature de d'un pourtant en grand désordre, et vertu apaisante et suggère un sencan france, la littérature de d'un pourtant en grand désordre, et vertu apaisante et suggère un sencan france, la littérature de d'un pourtant en grand désordre, et d'un pourtant en grand desordre, et d'un pourtant en grand desordre et d'un pourtant en grand desordre et d'un pourtant en grand desordre et d'un pourtant en grand de seul des d'un pourtant en grand sur le cœur qu'on aimerait bien l'expression d'une grande fureur l'âme peuvent donner, dans leur réduction d'échelle et leur mise en scène et mise en place, une sensa-tion reposante d'ordonnancement du désordre. Mais la vertu première d'une fiction bien agencée, d'un poème accompli, d'une histoire bien narrée et d'une tragédie bien «bouclée», e'est de donner en lecteur ou à l'enditeur la sensation d'un ensemble qu'il est possi-ble de considérer et de surplomber, dont l'erchitecture, les correspondances, les symétries, les échos, les équilibres et les déséquilibres désarment les périls de la réalité, en neutralisant les offenses et donnent à l'esprit la satisfaction sourde d'entrevoir, dans le pire déchaînement des passions et des malheurs, le calme surprenant d'un ordre dissimulé et

La justification de la littérature (si un plaisir de l'esprit devait être justifié), c'est ce qu'elle accomplit totalement parfois, dans les chefs-d'œuvre, ce que chaque écrivain aspire à réaliser, ne fût-ce que par intermittence et dans quelques pages qui le sauve-ront peut-être de l'oubli : l'établissement de liens entre les êtres, les phénomènes et la succession des temps, liens qui, jusque-là, n'avaient été ni aperçus ni loués. Le travail de l'écrivain, s'il ne seulement de relier un lecteur à Les arts de littérature, comme un auteur, une œuvre à un public, les outres arts, partent, comme l'a et dans le cas des très grandes temps qu'il y a pas mal de mau- fait très subtilement remarquer voix, une parole à un peuple et un serait ntile d'essayer de débrouil- cation préalable de « modèles c'est aussi établir une communiréduits ». Ces modèles réduits ont cation ou une corrélation qui l'univers. Le sentiment vague l'apparence ou la réalité d'un n'evaient été, au mieux, qu'entre-

CLAUDE ROY.

Les recettes de Freud

Quand la psychanalyse se mêle de faire la cuisine...



Carré d'agneau royal mégalomaniaque

monde : la nourriture est devenne dengerense. D'où l'angoisse; d'où le refoulement; d'où toute une nouvelle symptomatologie qui inclut la passion des régimes, la manie des vitamines et des sels minéraux, sans oublier l'anorexia nervosa. Freud, auquel rien n'échappait, nous avait pour-

L fallait enfin que cela fût en-cas, les cocas et les burgers, proclemé à le fece du voilà la vraie psychopathologie de la vie quotidienne.

Parvenu au seuil de l'extrême vicillesse, le psychanalyste était si douloureusement conscient de ce nouvean malaise dans la civilisation qu'il rédigea cette Cuisine de Freud où il reconnut, non sans héroïsme, qu'il s'était fourvoyé jusqu'alors en ne prenant pas suffisamment en considération l'origine orale des névroses. Il frappa un coup définitif en écrivant cette phrase désormais immortelle : Au commencement était la bouche. L'anatomie, c'est le destin. Que désirent les femmes? Un déjeuner, un bon dîner, une carte des vins correcte. >

Le cake Schreber

L'âge l'avait-il rendu plus libre, moins soucieux du qu'en-dirat-on? Toujours est-il qu'après nous evoir avertis que, pour une fois, nous ne trouverons pas dans son livre « de nourriture pour la pensée, mais de la pensée pour la nourriture ». Freud se livre à des confidences moins anodines qu'il n'y paraît : « Je me tenais souvent dans la cuisine, parfois seul, parfois aux côtes de la sœur de ma femme, Minna Bernays, ma noble belle-sœur. Ménage à trois. Je fus de bonne heure un homme libéré, donnant libre cours à ce que le. vieux Fliess et le jeune Weininger (et plus tard Jung et Adler, me plagiant à leur façon) en sont venus à appeler la bisexualité ou la féminité interne. »

A propos du cake Schreber. Freud nous invite, lorsque nous nous sentons persécutés, animés d'étranges haines, ou tout simplement fatigués d'être des hommes, à nous précipiter à la maison, à mettre un tablier, à coiffer une toque de chef et à faire ce fameux cake paranoïde Schreber, dont il nous livre gracicusement la

Quant è Lou Salomé, il admet enfin ce que nous soupçonnions depuis longtemps, à savoir que la elle n'était autre que sa merveilleuse façon de cuisiner : « Nous avions tant de recettes confidentielles à échanger. Moi seul étais capable d'apprécier cette femme fatale, car j'étais seul à savoir que son appétit pour la vie était une vie pour l'appétit. »

ROLAND JACCARD.

* LA CUISINE DE FREUD, édité par James Hillman et Charles Boer, illustrations de Jeff Eisher, trad. de l'anglais par Anne Ledoux-Mabille et Micheline Drain, Payot,

• LE FEUILLETON DE BERTRAND POIROT-DELPECH

Attila, laisse ta petite sœur tranquille, de Maurice Rheims; Cérémonies de femmes, de Jeanne de Berg.

Coups de culot

OURQUOI les livres auraient-ile obligatoirement un début, un milieu, une fin, des personnages bien plausibles, des sentiments nobles, un style léché ? Pourquoi faire respectable quand on pout faire tout-, fou ? Qu'est-ce qu'on risque à lâcher les chiens? Le mauvais goût? Le mauvaia quoi ? La littérature, c'est aussi un jeu, non ? Une formidable galéjade...

Allais et Jarry ont redécouvert le vocation camavalesque des mots, après le romantisme, mode d'empois. Gide a suivi, avec ses « soties » telles que les Caves du Vatican. Le . Jules Romains des Copains e repris le flambeau du canular supériour. Enfin Queneau naquit et vint Vian : le n'importe-quoi zazique, vercoquinet. Le sérieux des sixties enterra nos drôles sous les dissertations. Le fleuve, depuis peu, refait surface, avec Perec, Pividal, Orsenna, Gerber, Demélier, Echenoz... J'oubliais : le vibrionnant Jean-Louis Bory, un jour de 1977, prit son Pied (Belfond); et le public marcha, plus joueur qu'on ne croit !

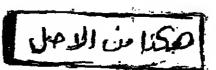
Le dernier livre de Maurice Rheims est à ranger parmi ces coups de culot. Le titre

annonce la couleur. A Budapest, Attila est un charmant prénom pour bambin joufflu ; chez nous, il fait frémir. Comprenez : tout est relatif, dérisoire, et, au fond, charmant. La preuve ? Une histoire maboule, écrite à la diable, sans quillemets, aux abords de l'argot. Héros principal : ce récit, justement, alluré et déluré comme un pied de nez de cancre; rappelez-vous, le délicieux farceur du fond de classe qui rend jaloux les bûcheurs du premier rang, avec ses aventures dans le beau monde et ses manuels d'histoire aux portraits crayonnés de moustaches...

IEILLIR, ce n'est pas si difficile ; le plus pénible, c'est qu'on ne rit plus ! Ce conatat que Rheims s'est juré d'infirmer, nous le tenons d'une baronne d'origine roumaine, surnommée « Mauve » par le Paris qui compte, parce qu'il vit sans compter. Une Popesco du temps de Flers et Caillavet, des téléphones blancs de l'après-Proust. Sa femme de chembre s'appelle Odette, comme i'c autre ».

(Lire la suite page 19.)





CONTES

de Pierre Leyris

il existe, dans le domaine englais

et américain où Pierre Levris e fait

sa cueillette de fleurs frissonnantes,

que : la sorcière, la lande à tous vents, mais aussi, comme l'écrit à

grands renforts de majuscules Leigh

Hunt (1784-1859) dans la Reve-

nante, première nouvelle du recueil

les Maigres Mains sans Corps, les

luriantes. Car, d'emblée, l'une des

composantes de ce punch délicieux est l'humour. On le savoure,

en regardant une jolie femme se

décomposer de terreur eu fil du

Plutôt que la « moquene froide et

échante », dont le Robert crédite

l'adjectif « sardonique », c'est ce

dû fasciner Leyris. S'il n'a pas

hésité à reprendre le William Wil-

son, de Poe, avec d'autres textes mal connus d'illustrissimes euteurs,

il seveit - on peut lui feire confiance - qu'il n'avait rien è

craindre de la comparaison de ses

propres traductions - de la moitié des récits rassemblés ici - evec

celles de Baudeleire. Sa prose

vaille. « C'avait été une amère dis-

pensation pour le ministre » est un

parfait exemple de ce petit jeu

On relira avec bonheur le grand

Ambrose Bierce, du Kipling et du Wells ou la merveilleuse et drôle Vie privée de Henry James, bijou poli en

traduction par Merie Canavaggia. On tremblera avec la Vieille Bonne de M^{er} Gaskell (1810-1865). Et l'on

cultivera sa peur avec Leyris dans la

seule posture qui convienne : « Un

soir, que j'avais mis un garde-feu

* CONTES INQUIETANTS

Pierre Leyris, édit. Harpo, 335 p.,

Out collaboré aux pages 16

et 17: Olivier Barrot, Thomas

Ferenczi, Paul-Jean Frances-

chini, Patrick Kechichian, Aga-

the Logeart, Jacques Meunier,

DERNIÈRES LIVRAISONS

collection Archives, 174 p., 67 F.)

• Emmanuel Le Roy Ladurie et Orest Ranum :

Pierre Prion, scribe. Les auteurs présentent le texte

du manuscrit autobiographique de Pierre Prion, « écrivain copiste à la bibliothèque du château

d'Aubais », récemment retrouvé dans l'Aveyron.

Une chronique sur les mœurs d'un village du Gard

au dix-huitième siècle. (Editions Gallimard-Julliard,

Encore une énorme somme biographique. Ce pre-

mier volume retrace e les rêves de gloire » de Chur-

chill, jusqu'en 1932, année où il commence sa

« traversée du désert politique ». (Editions Robert Laffont, 793 p., 175 F.)

· William Manchester : Winston Churchill.

Jean-Pierre Péroncel-Hugoz.

HISTOIRE

adisme raffiné de gentleman qui e

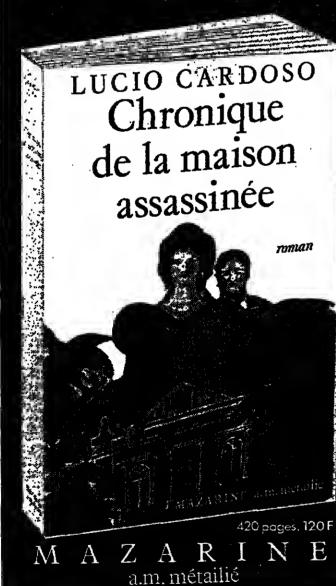
Le choix

"Du grand feuilleton, tumultueusement philosophique, façon Autant en emporte le vent faulknérien".

Olivier Rolin, Libération

"Insolite, patriarcal, scintillant. (...) Faulkner et Glauber Rocha ne sont pas loin de ce Dallas amazonien".

Sévero Sarduy, Le Nouvel Observateur



- LA VIE DU LIVRE -

SUMMERSON CONTRACTOR SET SON SET CO. A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O Stages / offres et demandes d'emploi

ÉDITIONS ORIGINALES MODERNES

Dada, Suryéalisme, Fantastique. Catalogue gratuit sur demande J. F. FOURCADE int-Louis-en-l'ile, 75004 PARIS Tel. : 43-28-42-44 L'ODEFI

Librairie neuf et occasion Listérature, Erotica, Ciné et Photo bille, Œuvres d'artistes VENTE PAR CORRESPONDANCE Catalogue gracuit sur demande 2 bis, rue des Champs-Maillets. 76000 ROUEN 76L: 35-89-91-17

· Alexis de Tocqueville : Ecrits et discours politiques. Ce deuxième volume du tome III des couvres complètes, établi par André Jardin, rassemble les textes de Tocqueville rédigés pendant la période de la monarchie de Juillet. (Editions Gal-Emard, 767 p., 280 F.)

 Gérard Boutet : Brigands et sorciers d'autrefois. L'auteur e recueilli quelques récits d'affaires sangiantes et étranges qui se sont déroulées dans la France rurale du siècle demier. Des « détails horribles concernant plusieurs assassinats commis dans un moulin isolé » au « crime des époux Thomas », des histoires du terroir pour faire frissonner dans nos modernes chaumières. (Editions Jean-Cyrille Godefroy, 223 p., 79 F.)

Philippe Lucas : la Rumeur minière ou le Travail retravaillé. A le fois étude et enquête sociologique, le livre de Philippe Lucas s'attache à décrire la « culture » du pays minier de Montceau. Au-delà du diagnostic de crise, la nécessaire réappropriation du métier par ceux qui l'exercent. (Editions Presses universaites de Lyon, 168 p., 100 F.)

LITTÉRATURE

 Jean-Michel Rey : Quelqu'un danse ; les noms de Franz Kafka. Que signifie la lecture de Kafka aujourd'hui, si l'on prend comme point de départ « cette espèce de laboratoire de l'œuvre » que constitue la Journal ? C'est dans cette perspective qu'avance l'étude d'une pratique (le journal) qui joue sur le romanesque et le biographique, à travers la question de la langue et du nom propre

L'Elysée architecte

ESSAIS

Sous un titre en forme de calembour, les Paris de François Mitterrand, François Chaslin propose une brève Histoire des grands projets architecturaux de ces demières années, ce qu'on a appelé les « chantiers du président » : soucieux de marquer dans la pierre son passage eu pouvoir, François Mitterrand e

porté en effet à un niveau inégalé

C'est avec Veléry Giscard d'Estaing que s'est affirmée pour la première fois, selon François Chaslin, la revendication d'un style présidentiel, appuyé sur une vision globale, du paysage urbain. François Mitterrand e amptifié la mouvement par une dizaine d'opérations - dont certaines, il est vrai, avaient été engagées evant lui, - et en survant

François Chaslin raconte par le menu l'histoire de chacun de ces projets, du musée d'Orsay, grand dessein du septennat précédent, à la Cité de la musique, en passant par La Villette, le Louvre, la Défense, l'Opéra-Bastille:

L'auteur parvient à donner tous les détails de ces diverses aventures politico-esthétiques sans nover le lecteur, en conduisant son récit avec autant de riqueur dans l'enalyse que d'élégance dans l'ex-

Ce qui retient, l'attention du prone, au terme de ce parcours, c'est d'une pert la multiplicité des conflits, qui conduisent à modifier profondément les projets initiaux; et c'est d'autre part la façon dont chaque président, ou, pour mieux dire, chaque époque réoriente et redessine des projets qui sont, pour la plupart, en gestation depuis long-

L'examen des grands chantiers en dit long, en définitive, sur celui qui les a soutenus de toute son eutorité, comme l'illustre le rapprochament melicieux que propose l'auteur entre la visite au Panthéon es premiers jours du «regne» et le choix de la fameuse pyramide pour couronner le projet majeur du ré-gime : d'un mausolée à l'autre, François Mitterrand n'entend-il pas assurer, par-delà la mort, l'inscription de son destin historique? -

* LES PARIS DE FRANÇOIS MITTERRAND, de François Chaslin, Gallimard, Folio actuel (inédit), 254 pages, 27 F.

HUMOUR

Dépêches

d'agence

A Berlin-Ouest, des chirurgiens faute d'avoir pu trouver du linge sans culotte. A dix ans, un jeune se voie une péniche pour voir la mer. Rendu fou par une rage de dents, un Yougoslave tue son dentiste. Impossible de peser précisérer à cette grosse Américaine : il pèse environ cent kilos, et elle trois cents. Aucune balance ne lui résiste. Un Allemand est mort en installant un piège électrique pour at-traper des vers de terre.

Bizarres, loufoques, cruelles, ces histoires sont toutes vraies, même si leur enchevêtrement leur donne l'air d'une comptine de Prévert : elles sont la vie même, celle que l'on trouve parfois, sous forme d'éphémères notules, dans les journeux. Il faut être un peu maniaque, sans doute, pour en faire, depuis des années, la collection. Michel Vergez est ce fou-là, aussi « fou » surement que les dépêches de l'Agence France-Presse qu'il colle lepuis longtemps sur un grand cahier, qui ressemble à un registre d'apothicaire. Car Michel Vergez, ssinateur à ses heures, est télexiste au Metin de Paris, où il travaille depuis sa création.

La deucième guerre mondiale peut bien éclater, la terre s'ouvrir en deux de l'Alaska à la Terre de feu, si Clarissa, le plus vieux homard du monde, vient à mourir à l'âge de cent quarante ans, Michel Vergez traverse la salle de rédaction au pas de course. Vous pouvez être en train d'interviewer le pape, il n'en a cure : sous votre nez, il agite le petit bout de papier soyeux comme un trésor : « Regarde, regarde, c'est formidable, il faut donner ce I Clarissa morte à cent quarante ans. Elle avait déjà soixante-neuf ans eu

moment du naufrage du Titanic I » Depuis des années, en montrant son grand registre, il jurait qu'un jour il « en » ferait un livre. C'est fait, enfin. Mais sans la lui demanen est à la fois heureux et triste. Dans son grand registre, il pouvait. toujours rajouter « la dernière histoire, pas possible, je t'assure ». Le livre, lui, est fini, elors que les télex continuent de cliqueter, les nouvelles de tomber, et Michel Vergez, l'œil gourmand, de s'émerveiller de la folie du monde. — Ag. L.

★ UN MONDE FOU, FOU, FOU, Ge Michel Vergez, Balland, 246 p., 79 F.

chez Kafka. (Presses universitaires de Lille, 134 p.,

• Pierre Seghers : Poètes maudits du ving-

tième siècle. Le notion de « poète maudit », imagi-

née par Verlaine, relèverait d'un flou mythologique suspect si on ne faisait l'effort de se reporter aux

œuvres des auteurs en question. La réédition aug-

mentée de l'anthologie de P. Seghers mettra le lec-

teur au contact de quelques-unes de ces œuvres. (Editions Belfond ; bibliographies et notices sur dix-

Jean Amrouche-Jules Roy. D'une amidé. Correspondance (1937-1962). Après le colloque de Merseille sur Amrouche (le Monde du 8 octo-

bre), Jules Roy publie les bouleversantes lettres

échangées avec l'auteur disperui. Un dialogue uni-

que entre un pied-noir et un Berbère chrétien (Edi-sud, 120 p., 60 F.)

Gianni Vattimo : Introduction à Heidegger.

G. Vattimo, professeur de philosophie théorique à Turin, analyse l'évolution de le pensée de Heideg-ger et l'unité profonde de sa philosophie centrée

sur le question de l'être. Une introduction claire et accessible. (Traduit de l'italien per J. Rolland, édi-tions du Cerf, 186 p., 110 F.) Du même auteur

Ezra Pound : Poèmes suivis de Hommage à

Sextus Propertius. Un choix fait par T.S. Eliot

parmi les écrits de toute une vie et que le poète

anglais considère comme « une bonne introduction à l'œuvre de Pound », jusqu'à la demière manière des Cantos. Traduit de l'anglais per Michèle Pin-son, Ghislain Sartoris et Alain Suied. (Gallimerd.

mort. Vanzetti sans Sacco... La correspondance de

l'anarchiste innocent qui mourut sur la chaise élec-

trique dans la prison de Charlestown, Massachu-

setts, le 23 août 1927. Traduit de l'italien par

Suzanne Charre et Christine Grillon. (Alinéa;

Minuit, les Aventures de la différence.

LETTRES ÉTRANGÈRES

308 p., 130 F.)

nt est paru récemment, sux Editions de

neuf poètes, 363 p., 118 F.)

CORRESPONDANCE

PHILOSOPHIE

HISTOIRE

Une girafe fleurdelysée

plié à Paris depuis que son bureau routh a été occupé par les khomeinistes, Gabriel Derdaud a, pour notre délectation, utilisé ses loisirs forces à nous conter l'incrovable et véridique histoire de la première dirafe que virant les Français, sous Charles X. Alors qu'il était en poste au Caire, Dardaud avait eu acces aux archives diplomatiques égyp-

Il en résulte un petit livre désopilant, pour grands et petits, sur le périple, de la savane soudanaise iuscu'aux Tuileries, par terre et par mer, d'un bel animal pour leque toute la France s'emballa; jusqu'à manger durant une génération dans compter les auberges de la vallée du Rhône qui portent encore le nom de cette étrange visiteuse, dont « le hiéroglyphe de la Vérité dans le règne animal », — J.-P. P.-H.

* UNE GIRAFE POUR LE ROL de Gabriel Dardand, préface de Georges Poisson, buit illustrations de Morgan, Ed. Dumerchez-Naoum, B.P. 329, 60312 Creil, 115 p., 90 F.

Jules Isaac

archéologue

de l'antisémitisme

regrettera que la réédition du classique Genesa de l'antisémitisme, de Jules Iseac, ne soit pas accompagnée d'un appareil critique minimum, qui aurait permis d'illuminer la haute figure de l'auteur. Son nom ne survit que par la prestigieuse série de manuels d'histoire qui s'imposa sous deux Républiques. mais Jules issac fut bien plus qu'un vulgarisateur à succès. Né en 1877, ce condisciple de Péguy, de Mathiez des Tharaud reçut comme eux, à la fin du siècle, l'enseignement de Lévy-Bruhl et de Bergson, et vibra à l'influence de Lucien Herr. Drayfusard et socialiste, il e laissé

EN BREF

 Jacques Ronband ouvre, avec une conférence sur « L'auteur ouli-pien », samedi 14 décembre, la seconde année du séminaire orgauisé par l'institut des textes et manuscrits modernes (CNRS) et l'ENS sur le thème « L'auteur et le manuscrit ». Suivront des confé-rences de Michael Werner sur Heine (18 janvier), d'Alain Viala sur la figure de l'écrivain dans l'his-toire de la production littérnire (22 février), etc. Ouvert au public, ce séminaire se tient à l'Ecole normale supérieure (salle de la Rotonde), 45, rue d'Ulm, Paris 5°, de 10 h à 12 h 30 (sanf le 19 avril, 14 h), Rens. : (1) 47-03-81-26 (89-45) ou 42-96-30-94.

Le munéro de décembre du Magazine littéraire consacre mi dassier à la philosophie française des dix dernières années. Préparé par Dominique-Antoine Grisoni, cet ensemble comporte notamment un « Who's who des philosophes ».

d'Animay-sous-Bols organise le 17 décembre à 21 heures une soirée 17 decembre à 21 neurer me source Victor Hugo, avec la participation de François Chaumette de la Comédie-Française (Espace Jacques-Prévert, 134, rue Anaiole-France).

 Le premier Salon de Paris du Byre neuf à prix réduit se tiendra, du 14 au 31 décembre, au Parc flodes séauces de dédicaces et une tombola alterneront au cours de cette quinzaine. Prix d'entrée : 15 F; réduction pour les enfants.

o La Route des Flandres, de Claude Simon, publiée en 1960, était épuisée en édition ordinaire. On ne poevait plus la lire qu'en for-mat de poche. A l'occasion du Prix Nobel de littérature qui a été remis à son auteur, le 10 décembre à Stockholm, les Edition de Minuit riennest d'ou sorties une édition viennent d'en sortir une édition relice sous toile bleue au prix de 190 F. Dans ce roman, qui est use des cerves majeures de l'écrivain et avec laquelle il a fait une percée, Claude Simon reconstitue son expérience de la guerre, de la débacle de

The DE LANGE LAND ander train a green

State of the last

*4*54555 8 3 3 45

Sparrage and the months as Maryes and a second The sale of the last of 1 4 P

See my to the see Water to the

The same of the same

1 3000

belle gialle

FF-0- 95

Section 1

F 34.5

· in appring

M 4000 gr

中華中華

AMERICA. Prix Chateau 1985

Pion

Bir Elikaben

ulture

DU LIBRAIRE

avec son autobiographie intellectuelle le meilleur témoignage sur les Cahiers de la quinzaine, cette admirable et folle entreprise (1).

Historien de la Grande Guerre, il . fut évidemment victime du nazisme. et ses livres furent pilonnés. Si, contrairement à Marc Bloch, de qui bien des traits le rapprochent; il survécut à l'Occupation, ce fut pour devenir dès 1946 le grand archéologue de l'antisémitisme. Son Jésus at leraēl (1948) bouleversa le catholique Julien Green, et 'c'est avec le même liberté de ton, la même érudition chartiste, le même sens de l'apostrophe qu'il publis en 1956, dans la collection « Liberté de l'esprit » de Raymond Aron, cette Genèse de l'antisémitisme, de l'Antiquité à l'an mil : ce livre d'histoire, presque à la première personne, est celui d'un éveilleur à la

Pour Isaac. « l'entisémitisme chrétien est la source millénaire sur laquelle sont venues se greffer les Contre Renan, qui écrivait imprudemment dans l'Antéchrist (1899) : « Ce ne peut être sans raison que ce pauvre Israēl a passé sa vie de peuple à être massacré », et sans indulgence pertiala à l'égard de la cruauté de l'Ancien Testament. Isaac prouve l'absence de sentiment antijuif en Egypte et dans la Grèce classique, dont la Diaspora parle la langue. « Il faut arriver au demier siècle avant Jésus-Christ pour que l'antisémitisme soit vraiment perceptible. Avouez-le, chrétiens, il était temps. »

Renan, à la Marrou.

C'est la fausse insociabilité juive qui, au temps de César, fonde un antisémitisme romain. D'ebord exceptionnelles, les persécutions aboutissent à l'expulsion des juifs de Rome par Tibère, à l'occupation sanglante de Jérusalem par Titus, aux massacres décrétés par Trajan et Hadrien au deuxième siècle. Mais ni Tite-Live ni Virgile n'écrivirent contre Israel, au contraire de Pétrone et de Taeite. Beaucoup plus grave, c'est sous Constantin, et alors que l'Eglise chrétienne devient officielle, que débute l'a enseignement du mépris », germe de l'holo-causte, par les Pères de l'Eglise eux-mêmes, saint Jean Chrysostome et saint Augustin, Si le baptême est rendu obligatoire vers 600, tant en Orient qu'en Occident, Charlemagne et les Caroligiens, contre leur clergé, se montrent tolérants : c'est un juif que l'emperaur envola an ambessade auprèe d'Haroun El-Rachid.

Sans haine, mais avec la fermeté attendue dix ens après la capituletion allemande, Isaac conclusit à: une responsabilité chrétienne, « non pes populaire, mais théologique, l'Eglise et la synagogue se prétendant chacune l'authentique Israel de

.

The second second

Anna Company

آه اها ۾ جا

and the state

100

and the state of the state of

. . . 25

The state of the s

the source states

. . . .

s°

1771

* GENÈSE DE L'ANTISÉMI-TISME, de Jules Isaac, Agora, . 350 p., 40 F.

(1) Expériences de ma vie. Calmann-Lovy, 1960.

 Plemo Videl-Nequet préface la nouveille édition du livre de H.-C. Baidry, le Théâtre tragique des Grecs, paru voici dix ans. L'auteur, à partir des données archéologiques et littéraires, étudie la vie théstrale athénienne à l'époque classique. Une bibliogra-phie due su traducteur, J.-P. Darmon, complète l'ouvrage. (Editions La Découverte, collection

 Deux rééditions dans la collection

 « Biblio » du Livre de poche, Michel Foucault, Archéologie et généalogie, par Angèle K. Marietti (nº 4036) et Lévi-Strauss ou la Structure et le malheur (nº 4035), per

 Dans son Histoire de la physique et de la chimie, Jean Rosmorduc ambitionne de « fournir au lecteur quelques clés » de l'histoire des sciences, e de Thalès à Einstein ». Un tableau chronologique présente les principales découvertes au cours de ces trente siècles. (« Points-Sciences », nº 47).

 Un petit dictionnaire philosophique originalement concu par Alain Lercher aux Editions Selin, les Mots de la philosophia, paraît dans la collection « Le français retrocvé ».

 Dans se nouvelle collection de classiques du éêtre, le Livre de poche publie le leu de l'amour et du hasard, de Mariyaux (nº 6131), avec une préface de Jacques Lassalle et des notes de Patrice Pavis : le Dom Juan de Molière (nº 6130), comme Jacques Morel et préfacé par Jean-Jacques Geutier.

◆ Les Egarements du cœur et de l'esprit, de Cré-billon fils. La perfection de la prose française, intro-duction, notes, chronologie per Jean Dayan (Collec-tion « GF » Flammarion).

• « Je ne t'ai jarnais fait ce que tu n'as pas voulu me faire. » Dans le Nègre, roman qui data de 1927.
Philippe Soupault traite du problème du racisme an

...

**Trait de la problème du racisme an

**Trait du problème Europe à travers une intrigue qui reste actuelle (J'ai

 Le champion du bref, le voyou de l'humour, c'est Jules Renard. On s'en rendra compte à travers les historiettes réunies sous le titre Sourres pincés. Préface d'Hubert Juin (UGE, « 10/18 »).

● « Every dream has only brought me pain », maxime tirée du roman Epouse-moi, de l'auteur américain John Updika, exprime bien la décaption de deux couples d'échangistes qui croyaient rompre la monotonie de leur vie conjugale. Traduit de l'anglais par Maurice Rembaud (Gallimard, « Folio » n° 1687).

Un retour aux beaux jours du romantisme avec la rédition du Capitaine Fracasse, de Théophile Gautier, Intrigues, chariots de comédiens, tendre ingénue, on nage en pleine époque Louis XIII. Une étonnents démonstration de richesse langagière (Livre de poche, n° 6138).

 Dans la collection « Points », les Editions du Seuil rééditent la biographie d'Edgar Poe par Claude Delarue (n° 8 12). La via de Poe fut un véritable calvaire. Caude Delarue examine la contexte dans lequel vécut cet écrivain tourmenté et nerveusement

LA VIE LITTÉRAIRE

Une

bibliothèque

en images

Artiste turc, venu à Paris en 1960, sur l'invi-tation d'André Breton et de Raymond Cordier, Yüksel Arslan e mis sa Il a traduit picturalement ses émotions de lecteur et de penseur autodi-dacte. Il a ainsi dessiné une série de cent vingt-six planches, où figurent ses auteurs fétiches, ses phares, et tous ceux qu'il appelle ees c influences ». Arslan n'est cependant ni un Mustrateur hi un portrai-

tiste. C'est plutôt un scribe peintre dans la tradition du rébus, de ('almenach ou du plus savant codex. Une sorte de poète-artisan : I fabrique lui-même ses couleurs avec des terres d'ocre, du blanc d'œuf, de la graisse, du miel, de donne a ses di de faux airs de papyrus, et laur tonalité rappelle curieusement celle d'anciens billets de banque. Mais ici les façes sont grimaçantes ou rigolardes et les architectures font place à des forêts phalliques. Tous ces grands hommes semblent sortis d'un étonnant Panthéon oriental : même Descertes e des yeux d'icône l

Yves

Courrière

ou Sur la piste du lion

"Une biographie minutieuse comme celle que vient de terminer Yves Courrière bouscule les iois du genre et devient, pendant neuf cent cinquante pages, un récit épi-

que, un roman-fleuve à lire sans escales et sans reprendre souffle."

Prix Chateaubriand

1985

JOSYANE SAVIGNEAU "LE MONDE"



Michel Leiris en fétiche à clous.

Il e fallu plus de quatre ans de travail à Yüksel Arslan pour transformer ses lectures en musée imaginaire. Y figurent aussi bien un Rabelais hilare qu'un Bruegel hirsute, un Desnos myope et aérien qu'un Sade submergé par le sexe, un Lénine Leiris en fétiche à clous qu'un Michaux sans visage. On sort de cette exposition comme d'une grotte à pétroglyphes : éblouis, et la tête pleine d'un message égigmatique. - J. M.

* INFLUENCES, galerie Jesu Briance, 23-25, rue Guénégand, Paris-6', jusqu'au 21 décembre.

La collection « Géopolitique et

L'actualité

stratégique

stratégies », dirigée par Gérard Cha-liand, a été créée récomment chez Fayard. Un premier livre signé Michel Tatu, Eux et Nous, sur les relations Est-Ouest était paru au cours du pramier trimastre (le Monde du 18 mars). Trois autres titres viennent d'être publiés : la Puissance maritima, d'Hervé Coutau-Bégarie, étude sur la stratégie navale de l'amiral français Castex; dans les Voix de la stratégie, Lucien Poirier étudie l'évolution de la pensée stratégique française à partir de l'œuvre de deux théoriciens du dix-huitième siècle, Guibert et Jomini ; enfin, un ouvrage collectif étaboré par le Groupement pour les droits des minorités, fondé par Gérard Chaliand en 1978, les Minorités à l'âge de l'Etat-nation, aborde les différentes questions liées à l'existence des minorités aussi bien en France qu'en Chine ou dans les

pays islamiques. Dans le mêma domaina, les eunes Editions Bosquet se proposent de publier des ouvrages brefs sur des questions de politique internationale et de stratégie militaire. Un contrat a été passé avec l'International Institute for Strategic Studies de Londres, afin de reprendre des études, de les traduire et de les adapter pour le public français. Plusleurs titres sont déjà parus : deux

volumes d'un essai de Stephen Meyer, spécialiste américain des affaires militaires soviétiques, sur les Euromissiles soviétiques : Faits stratégiques 1984-1985, adaptation française du Strategic Survey, publié annuellement par le même Institut; enfin, un ouvrage sur les Incidences stratégiques du commerce Est-Ouest, par David Buchan. Suivront, au début de 1986, deux livres ; l'un sur la Politique militaire de la France et la sécurité de l'Afrique et l'autre sur les Relations sinosoviétiques depuis Mao. (Editions Bosquet, 151, rue Montmartre, 75009 Paris, distribution Distique).

Les accessits

de l'automne

Outre les grands prix parisiens, l'automne amène avec lui une moisson de récompenses littéraires. Parmi celles-ci, retenons:

Les Prix de poésie Jean Malrieu: à Marcel Migozzi pour Juillat, voyages (qui sera publie dans le revue Sud) et à Giorgio Caproni pour le Mur de la terre (Maurice Nadeau/Lettres nouvalles, voir page 1B),

pour le Livre des nuits (Gallimard). Le prix Rabelais à Charles Sorlies pour Mémoires d'un homme de couleurs (Le Pré-au-Clerc).

Les prix de la Ligue française de l'enseignement è Olivier Lecrivain pour Les Poings serrés (Flamma-rion) et à l'ouvrage documentaire, Victor Hugo, l'éclat d'un siècla Messidor/La Farandole).

Le Prix des 13 pour la jeunesse à Susan Varley pour Au revoir, Blairesu (Gallimard)

Le Prix littéraire national de la Méditerranée à Guy Hocquenghern pour la Colère de l'Agneau (Albin-

Le premier prix littéraire international de la Résistance à Edouard Calic pour Heydrich (Robert Laf-

Les prix de la Société des gens de lettres: Grand Prix de poésie à Edmond Humeau pour l'ensemble de son œuvre; dans la catégoria croman », ont été notamment distinguées: Andrée Chédid pour la Maison sans racines (Flammarion) et Marie Nimier pour Sirène (Gallimard) ; les prix spéciaux sont allés à Karine Berriot pour Louise Labé (Sauil), Pascal Quignerd pour les Petits Traités (Clivages) et Alain Viala pour Naissance de l'écrivain (Minuit); enfin, les médailles de la SGDL ont été attribuées à Michel Serres pour le Corpus des couvres ophiques en langue française (Fayard), à Philip Kolb pour son édition de la correspondance de Proust (Plon), et à Claude Gaignebet et Jean-Dominique Lejoux pour l'ouvrage Art profane et religion populaire du Moyen Age (PUF).

Le Prix Roland-Dorgelàs à Alain Vircondelat pour la Vie, la vie (Albin-Michal).

Le Prix des quatre jurys à Jacqueline Justin-Chapot pour les Racines perdues (Albin-Michel).

Le Prix Corail du livre 85 au navigateur Yves Pestel pour la Route des épaves (Albin-Michel).

Charles Du Bos

Dominique Bourel et Hubert Juin

Entretiens avec :

Béatrice Didier, Michel Drouin, Maurice de Gandillac, Jacques Madaule, Madge Mouton, Jean Mouton, Marcelin Pleynet

Inédits de CHARLES DU BOS et de ANDRÉ GIDE

30, rue Madame - 75006 Paris Diff. Téqui

Luc FERRY Alain RENAUT La pensée 68

Essai sur l'anti-humanisme contemporain

"Deux philosophes iconoclastes partent en guerre contre Foucault. Derrida, Bourdieu et Lacan. Une critique serrée: souvent vive dans le ton, toujours claire dans la forme!

Thomas Ferenczi/Le Monde

GALLIMARD urf

Vient de paraître :

Action du public dans la psychanalyse

Philippe Julien: Le retour à Freud de Jacques Lacan

Deja parus :

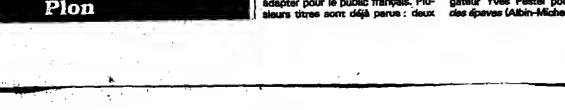
Jean Allouch: Lettre pour lettre

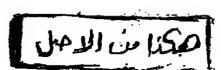
Francis Dupré: La «solution» du passage à l'acte (Le double crime des sœurs Papin)

Editions Erès - 19, rue G. Courbet, 31400 Toulouse

Diffusion DIFFEDIT





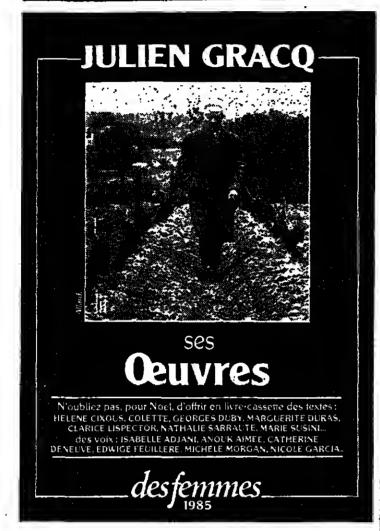


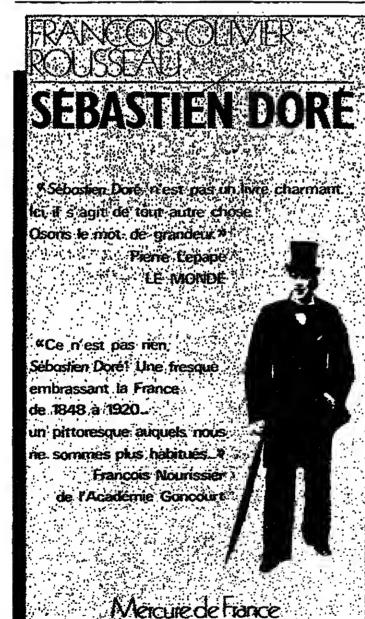
Page 18 - LE MONDE - Vendredi 13 décembre 1985 •••

LE MONDE DES LIVRES

Le Discours Psychanalytique -N° 16 - Propriétés des femmes

Degesion SODIS







LETTRES ITALIENNES

La saison est italienne... L'exposition « Trieste » se poursuit à Paris, tandis qu'à Parme commence cette semaine une grande manifestation autour de « Parme et la France ». Deux poètes, Giorgio Caproni, le Ligure, et Mario Luzi, le Toscan, après un passage à Lyon, Grenoble, Annecy, seront à Paris du 16 au 18 décembre, à l'Institut culturel italien... Le Théâtre complet de Pirandello (deuxième volume) vient de paraître dans l'édition de la Pléiade. Franco Maria Ricci annonce pour le printemps 1986 la publication en français de sa sompteuse revue à ses initiales : FMR. Enfin, comme pour mieux affirmer sa présence, l'Institut culturel italien publie le premier numéro d'une revue italo-française qui a pour titre son adresse parisienne : 50, rue de Varenne.

De ce numéro consacré à la Piazza e la Citta (« la place et la ville ») nous avons extrait la préface. C'est un des derniers écrits de Fernand Braudel: l'Italie, la chance de notre Europe...

Deux poètes métaphysiques: Caproni et Luzi

Deux importantes traductions viennent illustrer la vitalité de la poésie italienne contemporaine.

A diffusion des littératures étrangères suit des itinéraires capricieux, en fonction des goûts ou des ignorances et aussi des réseaux d'affinités ou de sympathie des éditeurs ou des critiques, ou sous l'influence de modes aussi incontrôlables que changeantes. Ainsi s'expliquent des omissions, des oublis, il faudrait dire aussi parfois des cen-sures, qui laissent réveur. ...

On découvre, par exemple, qu'entre les trois très grands poètes italiens nés à la fin du dixneuvième siècle, Ungaretti, Saba et Montale, d'une part, et, de l'antre, Pasolini et Zanzotto ou les écrivains d'avant-garde naguère regroupés autour du Groupe 63, il existait une énorme lacune : les écrivains qui ont commencé à publier an cours des années 30 ont été éclipsés, occultés par leurs aînés autant que par leurs cadets.

Le deuil impossible

Parmi eux, quelques noms pourtant s'imposent : ceux de Piero Bigongiari ou de Vittorio Sereni; ceux, surtout, de Giorgio Caproni et de Mario Luzi (nés, respectivement, en 1912 et 1914). L'un et l'antre sont originaires du centre de l'Italie: Caproni est ligure, Luzi est toscan. Mais cette relative dans le temps et dans l'espace géographique ne doit pas masquer ce que ces deux grandes figures ont de profondément uriginal. A commencer, chez Caproni, par ce désespoir et par cette hantise de la mort dont on se fera une idée en lisant les deux brefs récits réunis sous un titre parfaitement choisi : le Gel du matin. D'une enucision extrême, à l'opposé de toute rhétorique, ces nouvelles se lisent Caproni, a fait paraître l'Inces-d'un trait, transparentes et tran-

chantes comme deux cristaux. Mais Caproni est avant tout un poète, et le Mur de la terre, qui porte en sous-titre Cinquante Ans de poésie, nous promène à travers l'ensemble d'une œuvre dont l'édition intégrale, qui remonte à moins de deux ans, a connu en Italie un vif succès. Si, au départ, Caproni-évoque surtout Livourne et Gênes, villes de son enfance et de sa jeunesse, villes de sa mère, ports de lumière et de misère, e'est pour tisser pen à peu un lyrisme qui s'approfundit à mesure qu'il se déponille et que les poèmes se font plus brefs; ehants à mi-voix d'un impossible deuil - d'uù, peut-être, la fré-quence chez Caproni de cescongés de voyageurs qu'il dit cerémonieux, et que l'on devine aussi un peu gauches, jamais résolus en tont cas.

Derrière ces monologues hésitants et obstinés, une question lancinante revient sans cesse, celle d'un dieu absent, question sans réponse qui se répercute à l'infini. Peut-être Caproni a-t-il donné la clef de ce qu'il appelle son athéologie dans le paradoxe qui achève le premier fragment du Franc chasseur:

Silence. Dieu existe seulen dans l'instant où on le tue... A de très rares exceptions près,

Caproni était encore quasiment inconnu en France. De Mario Luzi, en revanche, on connaissait déjà de courts recueils : Vie fidèle à la vie, et La nuit lave l'esprit. Tout récemment, le tandem infatigable constitué par Philippe Renard et Bernard Siméone, à qui Ton doit aussi les traductions de

extraits des trois recueils majeurs de Luzi.

Poète du questionnement métaphysique plutôt que des affirma-tions tranchées, Luzi développe nne méditation insistante dans des furmes lungues qui épousent l'ampleur de sa démarche

Très éloigné des tonalités élégiaques toujours présentes dans la poésie italienne, il poursuit, à travers un discours souvent dialogué ou même orchestré de voix multiples, une quête incessante, sur la voie d'une certitude qui toujours sa dérube. Nuurri d'une visou chrétienne qui l'a conduit de Pas-cal à Teilhard de Chardin, Luzi cherche une vérité qui puisse rendre compte d'une souffrance qu'il percoit partout, et jusque dans les choses - comme dans ce texte superbe où il évoque la crue de l'Arnu. Il est en quête d'une réponse qui donne un sens au magma d'une société déchirée. Le monde actuel est toujours présent dans sa vision d'une réalité qui lui apparaît à la fois comme informe et pourtant porteuse d'un sens caché.

La douleur du monde

Le grand recueil final, Sur d'invisibles fondements, conduit ainsi a des poèmes récents, non encore traduits, où la voix de Luzi, décantée, dépouillée, dépasse les tensions qui parcouraient les livres antérieurs et se résout dans la paix d'un réci auquel s'identifie désormais le poète, au-delà des mots. Mais dejà dans le Fleuve, Luzi disait : : ...je regarde l'unité que dans le multiple crée la vie; la vie même.

Aucune amertume, done, dans

cette vision qui traverse et assume toute la douleur d'un monde dont Luzi ne s'écarte plus.

3-2

海岸 はってい か

great the transfer of

gradua e a suit

THE PROPERTY OF STREET

applies to the second

St. 3

,5 3000 ...

Dores.

WE par in

Salar to the salar to the salar

Seminated to the state of the

TEROPE IN THE PROPERTY OF

Complete of the property of the complete of th

erco Sant Dines inches inches que

TRANSPORT OF THE PARTY AND

Commence of the second of the

Treatment of the second

ENGINES IN COUNTY OF COMM

20 th carry and a way.

Trequipment on the same

1988 Suid Selve Silver (1987) Parke

The state of the s

Billiams for the wall in house the

443 conductions with the service to

Tallmage ou mile a miles

ARS district San un porcio della di la paracola

12 lemmer

The Giosomers and a service service

the blanc . Command to the man

Ale dogs of a ferminer bale.

Mar Ges ... Fire the managed

THE BUSE IS STATE OF STATE

a sado-maco de la lagricara

de de New ----

en abbliste

San Deut etin

Best otto

The said series and the persons of

Passante Con Transport

A Social Comments of the Comme

bee bearing

tige responding

Bines marane

Secretary of the second

A Manual Control of the Control of t

A House of the second s

Part Decision of the Column Co

See account to

Sand Orbeits and the state of t

Service Constitution of Table Con-

Son Personal State State

Manufactures of the second

See and the second seco

the stand invocate on the way

the store of the course of the store of the

Special conditions with the second

Part of the state of the state

GEOMOTIES DE FEMALES.

of the City City Commence and additional and the commence of the city of the c

tel of both by

to Many

paleran in

Ainsi nous apparaissent ces deux grands poètes, profundément dissemblables malgré leur voisinage géographique. Cepen-dant l'un et l'autre se situent dans le courant de cette poésie métaphysique qui, de Dante à Leopardi, n'a cessé d'imposer ses mises en question. Il faut insister encore sur le travail remarquable des deux traducteurs, Ph. Renard et B. Siméone, qui, le fait est trop rare pour n'être pas souligné, unt obtenu de leurs éditeurs que les poèmes soient publiés en édition bilingue et qui ont accompagné leurs traductions de préfaces et de gloses fort éclairantes. Si l'on ajoute qu'ils out organisé, dans la région Rhône-Alpes comme à Paris, une série de lectures et de débats autour de ces livres et en présence des auteurs, on mesurera l'ampleur de l'effort auquel ils se sont astreints afin de jouer pleinement leur rôle de passeurs.

MARIO FUSCO.

* GIORGIO CAPRONI : Le Gel du matin, trad. de B. Siméone, Verdier, 68 p., 64 F. Le Mur de la ferre, trad. de Ph. Renard et eone, M. Nadeau, 222 p.,

* MARIO LUZI : Vie fidèle à la rie, trad. de P. Charpentier et A. Fongaro, Villa Médicis-L'Obsidiane, 184 p., 70 F. La nuit lave l'espéit, trad. d'A. Fongaro, L'Alphée, 86 p., 60 F. L'Incessante Origine, trad. de Ph. Renard, et B. Siméonie, Flammarion, 336 p., H. Simtone, Flammarion, 336 p., 120 F. Lieux, trad. de Ph. Renard et B. Simtone, Maison du livre de Pérouges, 01800 Meximieux, 60 p., thrage fimité, 350 F.

La villa Médicis ouvre ses portes

La été sans doute plus facile à Pie XII de déclarer Rome ville ouverte qu'à Jean-Marie Drot, le nouveau directeur de l'Académie de France à Rome (créée par Colbert en 1666), de déclarer ouverte la villa Médicis... Il fallait une personnalité forte et hardie pour briser le tabou séculaire : la princière couveuse pour les ieunes créateurs français, plus jaloux que des moines de leur silencieux couvent culturel, ouvre, en dépit des frissons de ses plus frileux poussins, toutes grandes ses portes.

Sur la créativité italienne. d'abord : pour la première fois depuis son ancrage, en 1804, dans le magnifique palais du cardinal Ricci di Montepulciano, devenu propriété des Médicis, elle accueille un boursier italien, le musicien Claudin Ambrosini. outre une grande exposition des peintures de Renzo Vespignani; sur la créativité enropéenne, ensuite: Peter Brook, Théo Angelopoulos, Alain Tanner, et même l'Egyptien Youssef Chahine ... Tous les domaines de la créativité: littérature, cinéma, photo, théâtre, architecture, danse, musique, vidéo, télévision, radio, tourbillonnent dans ce qui devient, de jour en jour, le haut lieu de notre culture sans frontières : en cette veille des années 2000, l'Europe se fait, aussi, à la villa Médicis.

Cela coûte cher : par exemple, une exposition - De Chirico et les surréalistes français », sous le thème « Voyages des peintres italiens à Paris . Qu'à cela ne tienne! Renault-Italie financera en partie l'opération. Car le directeur de la villa a bien les pieds sur terre et fait rimer efficacité avec

La connaissance de l'Italie et de l'Europe, dans ce qu'elles ont de plus vivant, passe, désormais, par cet éclatement roboratif de la villa Médicis, devenue, en 1985, un vrai centre de transmission d'une grande culture européenne. Et les boursiers, qu'on vieillissait naguère en les appelant, dans leur retraite dorée, « pensionnaires », ont tort de se croire les dindons d'une si forte éclosion culturelle réveillant enfin la villa endormie dans son beau décor.....

JEAN-NOEL SCHIFANO.

D'autres traductions récentes

GIUSEPPE PONTIGGIA : 10 Joueur invisible. - Un article anonyme bouleverse l'existence d'un professeur d'université au sommet de sa carrière. C'est le premier roman traduit en français d'un professeur et critique de cinquante ans, auteur d'une thèse sur la Technique narrative d'Italo Svavo. Traduit par Nino Frank. (Maurice Nadeau, 260 p., 98 F.)

GIUSEPPE BONAVIRI : Contes sarrasins. - Des contes siciliens où se mélent d'étranges mythologles historiques et religieuses. Traduit par Jacqueline Bloncourt-Herselin. (Denoël, 224 p., 148 F.)

GIAN DAULI : Magie blanche. Dans le Milen mussolinien des années 30, deux emis entreprennent un voyage extraordinaire de Milan à Vicence, de Naples à Venise... Publié pour la première fois en France, Gian Dauli (1884-1945) fut un grand écrivain et un grand éditeur. Traduit par Marie Canavaggia. Préface de Michel David. (Desjonquères éd., 140 F. Diffusion PUF.)

NATALIA GINZBURG: No me demande jamais. - Chronique réunissant les articles publiés par l'auteur dans la Stampa entre 1965 et 1970. Treduit par Georgee Piroué. (Denoël, 226 pages, 92 F.)

ALBERTO SAVINIO : Angélique ou la nuit de mai. - Un roman surréaliste, écrit en 1927. L'histoire d'un amour fou qui n'hésite pas a parodist le roman rosa, le roman noir et l'écritura théâtrale. Traduit per Jean-Baptiste Para. (Arcane 17, coli. « L'Hippogriffe », 142 p.,

UGO FOSCOLO: Poemes. Publication, en édition bilingue, par un éditeur parisien confidentiel, des Odes, des Sonnets et du long poème intitulé les Tombeaux, consi déré comme le chef-d'œuvre d'Ugo Foscolo (1778-1827). Traduit par Jean Bruno. (Noël Blandin éd., 7, rue du Dessous-des-Berges, 75013 Paris, 88 p.)

Rappelons que viennent épalement de paraître : le Stade de Wimbledon, de Daniel del Giudice, chez Rivagaa (voir e le Monde des fivnes a du 22 novembre 1985), et Boumboutche, de Renzo Peris, chez Desjonquères (voir le Monde du 6 décembre).

UMBERTO ECO : la Guerre du faux. - L'auteur du Nom de la rose a rassemblé les articles qu'il avait donnés à divara-juurnaux. Un sémiologue-détactive dans les médias. Traduit par Myriam Tanant avec la colleboration de Piero Caracciolo (Grasset, 278 p., 89 F). Eco vient également de publier chez Grasset Lector in Fabula, Traduit par Myriem Bouzater (316 p.,

« La chance de notre Europe » plus que jamais de réunir ses

NE fois encore, l'Ita-lie montre la voie, avec la générosité qui a toujours été la sienne. Ne nous y trompons pas : nen n'est plus trompeur que l'expression banalisée d'« échanges culturels », réglés par je ne sais quelle mystérieuse loi d'équilibre. Par chance, la culture n'est l'échange est, de règle, tout aussi inégal, c'est pour une rai-

Il y a toujours, bien sûr, une culture dominante, comme il y e une économie dominante. M les deux n'ont jamais coïncidé, quoi qu'on an ait dit, et je serais tenté d'ajouter : ne peuvent jamais coïncider. Car la domination culturella ne consiste pas à s'emparar des richasses d'autrui pour les faire siennes, mais à faire don aux autres de ses propres richesses et à les distribuer sans compter.

Telle est la place que l'Italie e choisie ou, en tout cas, occupée avac un axceptionnel brin depuie la fin de la guerre : cinéma, littérature, architecture, théâtre, musique, ella a été la chance de notre Europe, une Europe qui a besoin aujourd'hu

Hélas I notre Europe n'a cas toujours conscience de cette chence. La lengue anglaise, sans doute, brouille les cartes. Car, paut-être, pour la première fois dans l'histoire, le domination d'une culture ne coincide pas avec celle d'une langue qui; comme l'italien aux XVI et XVIII siècles, ou le français au XVIII. s'impose aux élites de tous les pays voisins comme

instrument de communication

entre elles, et d'accès à cette

La langue internationale d'aujourd hui, l'anglais, porte le poids de son expérience impériala : c'est une langue de masse, soumise à toutes les pressions, à toutes les déformations, à toutes les usures qu'a connues le latin à la fin de l'Empire. Italien et français gagnent à cette situation nouvella de se retrouver à égalité, non seulement de pouvoir, mais aussi de devoir ; il leur faut se connaître aans charcher.à

s'exclure [...]. > **FERNAND BRAUDEL.**

(Suite de la page 15.)

En fait, c'est une de ces cocottes arrivées a posteriori traduisez : par la postérieur, - et qui n'ont de cesse, l'heure de la respectabilité venue, de faire école.

La providence des romanciers farfelus est là pour un coup : à quatre-vingt-cinq ans, Mauve manque de descendance, et lui tombe du ciel la veuve d'un Corse tué en Indochine, Bébé, trente-cinq ans, avec son fiston, Claudinet. Elle les tire de leur médiocrité besogneuse, les installe près de l'Etoila, laur apprend les bonnes manières et ce qu'elles cachent : l'art de flairer vita le prix des gens et des choses. Ce qu'un homme est prêt à mettre pour vous avoir, violettes, saphir cabochon, factures en retard : segesse et bonheur dépendent de ce coup d'œil. Le reste, porte-couteaux et baise-main : broutilles !

Bébé en prend prestement de la graine. Claudinet, lui, n'a pas le choix. En boîte à bac pour gosses à Rolls, il ne lui reste que le gauchisme dur aux sorties d'usine. La CGT ne suivant pas, il s'essale aux casses et aux filles. Manque de vigueur, dans les deux cas. Comme son prénom l'y destinait, il finira giton d'un notaire ; de quoi mettre Mauve aux anges.

N aurait volontiers continué dans cette veine de la satire de mœurs en délire. Et voilà que la farce s'enfle, Dans une manif où Claudinet incamait le désordre, un représentant de l'ordre, le CRS Attila; s'est acquis une auréole de preux chevalier, vaillant et débonnaire.

Comme Claudinet, qui était tombé d'un balcon de Saigon, Attila est un enfant trouvé : le quatrième, oublié à la clinique et recueilli par la sage-femme, de quadruplés allemands nés en pleine libération de Paris. Ayant ramené Claudinet chez lui après l'affrontement du quartier Latin, Attila prend le thé et bridge avec le gratin, ce qui, en République, n'a jamais nui à l'avancement. On le retrouve commandant la garde d'honneur d'un président rad-soc, élu à l'usure, veuf et sensible, sur le tard. aux charmes mâtins de Mauve.

Bon sang ne saurait mentir. Si ce CRS plaît à tout le monde, émeutiers compris, c'est qu'il était né pour régner. Une tache au poignet révèle - « maman (, », « mon fils ! » - qu'il n'est autre que la survivent d'une portée de Saxe-Lusignan, descendant par la main gauche de Louis XIV, possible prétendant aux trônes de France et d'Allemagne; futur empereur d'Europe, pourquoi pas l'Les deux millions de manifestants qui convergent sur Paris ne diraient pas non. Tandis qu'il fuit ce destin trop lourd, un aubergiste le reconnaît. Où ça? A Varennes ? Bravo : vous avez tout compris !

Personnellement, j'ai un faible pour la partie « Mauve », où l'auteur du Saint Office mêle l'humour désabusé à l'appétit de vivre et à une précision d'orfèvre. Mais ce genre de divertissement est à prendre en bloc: « Voulez-vous jouer avec moë ? », demandait Mercel Achard. Par les temps noirâtres qui courent, la réponse est : on oui alors (Et comment (

ÉRÉMONIES DE FEMMES se présente aussi comme un coup de cuiot canularesque. Ne serait-ce que par le. doute qui plane sur l'identité de son auteur.

En 1956, soit deux ans après Histoire d'O, paraissait aux éditions de Minuit un « érotique » intitulé l'Image, dédié à Pauline Réage et signé Jean de Berg. Le bruit a couru, alors, que ce pseudonyme était l'anagramme de : « je bande, R.-G. », paraphe de Robbe-Grillet...

De là à conclure que Jeanne serait Catherine, l'épouse de l'auteur de l'image, ou cet auteur lui-même, ou les deux, il n'y a qu'un pas, d'autant plus vite franchi que les initiales marquées sur un corps avec une cigarette, page 113 de Cérémonies de femmes, sont au nombre de trois. Ailleurs, il est question de Glissements progressifs du plaisir, œuvre d'Alain, et, page 106, d'une femme en forme d'auto-portrait, « menue et vêtue de blanc ». Grillée par sa robe, notre Jeanne ? Quand on connaît le goût de Robbe-Grillet pour les parties de cache-

REUVE par le contenu, à présent l'. L'Image tournait autour des voluptés de l'esclavage ; Cérémonies de . fernmes aussi. La narratrice a une natura de prêtresse pour rites sado-maso. Après un reportage dans des boîtes spécialisées de New-York, où ella a scruté plus qu'agi, alle officie. Le martyre de saint Sébastien forme son thème de prédilection, en appartement ou sur les berges de la Seine, quand passent les vedettes aux feux de rampe de théâtre...

Le saint peut être une femme, mais un Noir fait mieux l'affaire. Des œufs bien dégoulinants tiennent lieu de flèches. Parfois, ils ne suffisent pas; ca sèche trop vite, ca n'a pas d'odeur puissante. Ces messieurs-dames passent alors au talon aiguille dans la bouche, au fouet, à la brûlure de cigarette, à l'épingle, au poignard. Certain soir, il faut emmener la victime à l'hôpital, cuisse béante. Les risques du métier l'L'auteur précise : la scatologie, je peux la vivre, la raconter, mais pas l'écrire. Cela dit pour information.

ES scènes manquent d'originalité et se répètent, mais cela, c'est la loi, revendiquée, du genre. L'imaginaire e érotique se soucie peu de rabâcher. C'est son lot, de varier sur un même thème, comme en musique, de jouer avec des clichés. Rien de plus déprimant qu'un fantasme réalisé I La déception fait partie de la fête. Ce n'est « jamais ca » I Sinon, le désir serait assouvi à vie, immobile dans le souvenir comblé de la fois sublime où...

La gentille organisatrice de méchancetés ne parvient pas à me transmettre ses sensations. Mais ce n'est jamais qu'une affaire de goût personnel, le plus indéniable des critères, mais rebelle aux justifications et aux partages. Un fait est sûr : l'amusement autour du pseudonyme nuit à l'émoi, car le rire, c'est connu, est un trouble-fête des sens, démobilisateur, sacri-

Jeanne de Berg évoque, in fine, le danger, pour un livre érotique, de « faire littéraire ». Avis aux amateurs de littérature... et aux autres : ce danger, Cérémonies de fammes l'évite

* ATTILA, LAISSE TA PETITE SŒUR TRANQUILLE, de Maurice Rheims, Flammarion, 300 p., 85 F.

* CÉRÉMONIES DE FEMMES, de Grasset, 206 p., 72 F.

• LE FEUILLETON DE BERTRAND POIROT-DELPECH | Les folies tranquilles de Maurice Rheims



charme, amateur d'art, eux, on les dit anciens, pos ancien commissaire-priseur vieux. Moi, je connais toutes les - des plus célèbres, - écrivain, ottltudes des hommes à l'égard académicien français... Maurice des objets, celles de passion, Rheims a tout pour jouer les vieux messieurs à la dignité cossue. Par bonheur il se presere un peu fou, arpentant Paris à pied, décorant son très bel appartement d'« objets fous », dont d'étranges et fascinants meubles de Carabin, et racontant, entre un café et une boîte de loukoums - de grand luxe - son amour pour - les mots biscornus -.

Je suis menteur et conteur, dit-il. Pour le ploisir et pour ren-dre la vie plus facile. Du men-songe à lo fiction, le gué est infime. Ecrire des romans, c'est pour l'Instant l'activité que je préfère. C'est pour me mentir à moi-même. Jassouvis ainsi mon penchont pour les mots bis-cornus, comme j'ai assouvi celui que j'ai pour les objets tordus, fous. »

le grand amour de sa vie, même s'il les a trahis pour les mois, à sourire, souverain au milieu de l'âge de quarante-neuf ans, pour la première fois. « Les objets, je du décor qu'il a patiemment bâti. les vois comme les femmes. Avec tendresse. Mais les femmes vont

CEPTUAGENAIRE de prendre des rides. Les objets. ottitudes des hommes à l'égard d'argent, de snobisme, d'orgueil. En s'oppropriant les objets, on veut en quelque sorte prendre une fraction du geste du créa-

> Commissaire-priseur, Maurice Rheims a vu plus d'objets que n'importe quel collectionneur fanatique. Il a choisi ce metier - pour en voir le plus possible -. Mois, à partir d'un certoin moment, j'ai éprouvé l'angoisse de ce mêtier, explique-t-il. Il commençait à me peser, j'en avais fait le tour. Quant aux objets, j'avois compris que je n'en ferais jamais le tour. Plus je regardais, plus je voyais leur variété.

Les mots, alors, sont-ils un refuge, une manière de s'approprier enfin, dans sa totalité, le geste créateur? Maurice Rheims ne veut rien avouer. Il ne fait que

Éditè par Pierra Bernard : un ensemble incomparable de grands taxtes de la tradition de l'Islam. Das assais pour comprendra le monde d'aujourd'hui. La littérature contemporaine.



Le premiar d'une séria de soixante volumes qui composeront le plus grand cycle narratif populaire traduit : « Le Roman de Baïbars », Paru :

Les enfances de Baïbars

Traduit de l'arabe et annoté par G. Bohas et J.-P. Guillaume, dans la collection « Les Classiques » dirigée par André Miquel. « Un vertige éditorial... Un volume de formation au milieu des truands, des proxénètes, des Hashichins, des corrupteurs et des conspirateurs ». Libération.

A paraître en 1986: Fleur des truands Les bas-fonds du Caire

Dans la collection « Littératures » dirigée par Abdelwahab Meddeb:

Mohammed Dib: Les Terrasses d'Orsol

Roman, « Un très beau livre. On y est pris par un charme, par le pouvoir d'évocations radieuses, par la tragique éclatant d'une dispantion : identité, mémoire ». Le Quotidien de Paris.

Naguib Mahfouz: Le voleur et les chiens

Roman, Traduit de l'arabe par Kh. Osman. Un taxte original dans l'œuvre du plus célèbre des écrivains arabes vivants.

A. Mounif: A l'Est de la Méditerranée

Roman, Traduit de l'arabe par Kh. Jihâd en collaboration avec M.A. Bertapelle « Ce roman nous montre, da proche en proche, toute une société encagée ». Le Monde diplomatique.

Habib Tengour: Sultan Galièv

Roman. « Je devins Sultan Galièv pour me séparer de lui et flanar, Tatar en dèrive. »

Tayeb Salih: Bandarchâh

Roman. Traduit de l'arabe par A. Wade Minkowski. « Un très grand chant venu des rives du Nil. » Le Monde.

Dans la collection « Hommes et sociétés »

Adonis: Introduction à la poétique arabe

Traduit de l'arabe par B. Tahhan et A. Wade Minkowski. Avant-propos d'Yves Bonnefoy. « La poète Adonis vient de donner accès à la genèse des œuvres des poètes arabes. » Libération.

André Raymond: Grandes villes arabes à l'époque ottomane

Avec 500 notes, 33 plans et figures et 3 index. e Nous disposons désormais de l'ouvrage de référence, accessible à un large public ». Bulletin d'informations architacturales.

Hassan Fathy: Construire avec le peuple

Quatrième édition de cette « Bible des architectes du Tiers Monde ».

Sindbad

Chez les bons Libraires et l'Éditeur 1 et 3 rue Feutrier 75018 Paris Tél. 42,55.35.23

J'aimerais recevoir votre cetalogue gratuit Nom et prenom

Les problèmes de santé de l'édition française

(Suite de la première page.)

Conclusion reprise par un autre éditeur, Pierre Belfond : « Les riches sont de plus en plus riches. et les pauvres de plus en plus pauvres. Pour survivre, un éditeur doit écraser l'accélérateur sur les titres qui marchent. Nos représentants n'ont qu'un quart d'heure à consacrer à chacune des librairies ; Ils parlent en priorité des titres qui accrochent; les autres sont nécessairement un peu sacrifiés. »

La course au best-seller

Pour ces PME que sont les maisons d'édition, la course au bestseller prend souvent des allures de nécessité vitale. Un seul livre, s'il connaît le succès, peut faire passer les comptes du rouge an vert et permettre, en contrepartie, l'édition de poètes ou de jeunes écrivains.

A Francfort lors de la Foire internationale du livre, à Paris lors de laborieuses et féroces négociations, on s'arrache les quelques perles rares, généralement anglo-saxonnes, qui feront, espère-t-on, le bénéfice de l'année à venir. Quelquefois on gagne, quelquefois on achète à prix d'or une grosse cote étrangère qui se révélera être une rosse ruineuse dans nos courses d'obstacles nationales. Même lorsqu'ils se veulent de sérieux chefs d'entreprise, les éditeurs continuent de connaître les frissons des grands aventuriers, et ils aiment ça.

Mais ce phénomène du bestseller obligatoire est en train de

Le FAIT FRANÇAIS dans le monde LA FRANCE 3. SUPERPUISSANCE

franc. Désuse, sciences de pointe : les armes, classiques et muclipires. Étendur : 2º donnéme territorial mondial (rope maridane). DOM-TOM, l'Afrique et les 40 pays d'expression française. 356 pages. 70 F. Franco chez l'auteur:

FRANÇOIS DE PREUIL CHATEAU DE PREUIL 49560 NUEIL-SUR-LAYON



Un roman de passions où s'aiment et se déchirent des hommes, des femmes au destin exceptionnel, pris dans les violences de notre temps.

"l'ile aux Somnambules" de François Antelme. 355 pages - 95 F

ACROPOLE



modifier complètement le profil de l'édition française, d'eccentuer jusqu'à la rupture la dichotomie entre une « grande » édition, industrielle, obéissant à des strictes lois de commercialisation et de gestion, capable de s'adapter rapidement aux finctuations du marché et à ses surprises, et une édition quasi artisanale, s'appuyant sur un petit réseau de libraires spécialisés, fonctionnant avec des coûts extrêmement réduits et des tirages calculés an

cheix d'entreprise « Les éditeurs, déclare Alain Gründ, président dn Syndicat national de l'édition, ne peuvent plus être de simples directeurs de collection qui ne se soucient que de faire imprimer les textes qu'ils aiment. L'évolution les conduit à devenir de véritables chefs d'entreprise, aussi soucieux des aspects éditoriaux de leur travail que des problèmes de cout, de distribution, de commercialisation et de publicité. .

Jean-Claude Lattès, directeur du groupe d'édition Hachette, le premier en France, va dans le même sens : « Une bonne gestion et une bonne politique de la création ne sont pas contradictaires. Cest quand on gère mal qu'on publie n'importe quoi. Quand je suis arrivé à la direction de Hachette, les éditions Stock, qui font partie du groupe, perdaient beaucoup d'argent en publiant chaque année des nouveautés médiocres. Stock possédait, en revanche, un fonds d'édition merveilleux, français et étranger, qu'il négligeait. J'ai arrêté les publications inutiles, j'al fait rééditer le fonds : Stock gagne, et la littérature aussi. »

Une distribution inadaptée

Cet air conquérant des patrons eux dents longues ne doit pas faire illusion. Hachette lui-même. le géant, ne dégage qu'un béné-fice faible, de l'ordre de 2,5 %. Jean-Claude Lattès dit encore : « Je crots que, fandamentale-ment, le besoin de lire n'est pas altéré, mais les formes changent et nous obligent à une adaptation constante. Ce que nous faisons aujourd'hui est déjà dépassé, et toute idée de planification dans un domaine aussi mouvant est aberrante. Il faut inventer des structures tres souples, tres mobiles, pour faire face à des évolutions imprévisibles.

· Aucune autre industrie ne fabilque ni ne distribue des produits aussi différents et aussi divers dans leurs structures de prix. Nous vendons des camions. et des carottes avec le même réseau de distribution, et nous devons servir tout aussi efficacement le libraire de Pézenas quinous demande un ouvrage de poésie que des grandes surfaces qui commandent des milliers d'exemplaires d'un dictionnaire. Il va bien falloir trouver des salutions. .

· L'inadaptation du réseau français de distribution préoccupe aussi bien les pouvoirs publics que les responsables des syndicats professionnels. Il existe en France entre 15000 et 20000 points de distribution du livre, parmi lesquels 2000 à 2500 libraires, qui recoivent régulièrement les envois d'office des grands éditeurs. Ilfaut à la fois préserver ce réseau, garantir la présence du livre à proximité des lecteurs - ce qui était le premier objectif de la loi conjuguer deux nécessités parfois contradictoires : la rationalité éco-Il n'est pas possible d'avoir tous les livres partout, mais il faut aussi faire en sorte que de petits éditeurs qui publient de bons livres ne soient pas éliminés des marchés à cause de leur faible poids économique...

A la direction du livre du ministère de la culture, on avait de graods projets de réforme de la distribution en 1981-1982. On Lang sur le prix unique - et . pensait à la création d'un système coopératif de distribution, calqué dans ses grandes lignes sur ce que nomique et la mission culturelle. les Nouvelles Messageries de la presse parisienne (NMPP) reussisseot pour la presse : acheminer.

Les branches de l'édition française

En chiffre d'affaires (% du C.A. global)	En numbre de volumes (% da nombre total produit en 1984 : 371 905 142)
Livres scolaires	14 2.3 4.8
Littérature 24,5 Encyclopédies et dictionnaires 16,3 Beaux-arts, beaux livres 7,3 Jeunesse 10,5 Livres praniques 13,1	43 3 1,7 19

gaés. Aujourd'hui, il faut en pouvant représenter de 50% à rabattre : les professions de l'édi- 80% des bénéfices d'un livre. rabattre : les professions de l'édi-tion sont trop désunies, trop indi-vidualistes, trop peu confiantes dans l'avenir, pour s'accorder sur un projet aussi ambitieux.

Les pouvoirs publics doivent se' contenter de distribuer des aides pour essayer de corriger les déséquilibres du système et freiner une évolution qui paraît condaire incluctablement à la disparition des « petits» : aide à la création d'un réseau d'informatisation des commandes: aide à la constitusemblant des maisons d'édition petites et moyennes, en province et à Paris; aide à la modernisation des librairies et à la constitution de fonds. Ces interventions, ainsi que la loi Lang, ont certainement permis à l'édition et à la librairie d'entrer dans la crise en limitant les dégâts, les faillites équilibrant les créations d'entre-

Les « Carseurs » et les managers

Il y a même des résultats remarquables. Pierre Belfond, qui mène depuis vingt ans une politique savamment équilibrée entre des ouvrages de grande vente et des titres à vente lente mais prestigieux - · le prestige, c'est de. l'argent à serme », - a introduit des actions de sa société à la Bourse, sur le second marché financier. Et il est fier d'annoncer anjourd'hui que son groupe fait partie du peloton de tête, du point de vue de la rentabilité, des sociétés cotées. - Les danseurs, amonco i il, ont quitté le métier. Maintenant, ce sont les managers qui dirigent. Il-faut rationaliser les formats, rationaliser les calibres, régler au plus serré les offices des tibraires afinide réin-blir un climat de conficillé entre-les éditeurs et eux. Il faut également accorder l'importance qu'ils méritent aux droits annexes : à

dans des délais très rapides, des l'adaptation pour la télévision et masses de titres différents dans le cinéma, aux livres de poche et les coins de France les plus éloi- aux éditions en club, l'ensemble

Les éditeurs-entrepreneurs, les stionnaires comme Lattès ou Belfond continuent, parce que c'est leur métier et leur plaisir, de faire aussi les livres qu'ils aiment ou qu'ils estiment nécessaires. Ils ne seront jamais de simples commerçants guides par la seule demande du marché, mais c'est bien dans cette direction que conduit la logique de la rentabilité lorsque la crise réduit la demande et oblige chaque ouvrage, s'il veut tion de groupes de diffusion ras- avoir sa chance dans la masse des fitres, à attirer le client - Les convertures; désormais, doivent crier - achetez-moi », dit Alain Gründ.

Comme des boîtes de cassoniet

Le succès fondroyent des non-livres = - des bonquins rapidement ficelés, signés par des vedettes du cinéma ou de la chanson et vendus comme des boîtes de cassonlet, - ouvrages fabriqués depais deux ou trois ans par les' éditions Carrère-Laffont, devrait inquiéter tous ceux qui ne voient l'avenir de l'édition que 'dans la stricte application des lois de la rationalité industrielle.

Les livres sent-ils trop chers?

Les livres sont-ils trop chers et l'augmentation de leur prix peut-elle expliquer la relative désaffection des lecteurs ? C'est une opinion communement admise; et une enquête fédérale des consommateurs, Que choisir?, rendait la loi Lang et la suppression du discount qu'elle avait introduit directement responsables d'une inflation démesurée.

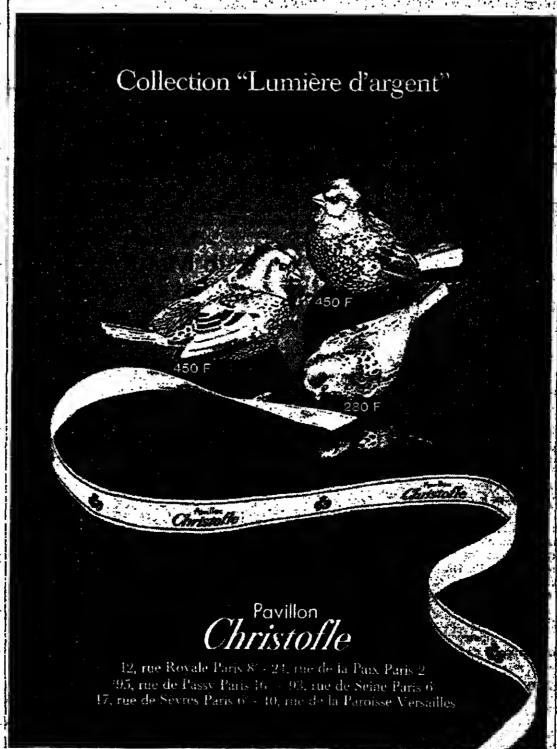
... En fait, si l'on e'en tient eux données de l'INSEE, calculées après des sondages dont le sérieux scientifique n'a jamais été vraiment remis en cause, la réalité est différente. Depuis l'epplication de la loi, la hausse des prix des livres n'à cessé de se ralentir. Elle était, en 1982 et 1983, supérieure à l'indice général (respectivement de + 2,6 % et de + 2,4 %). En 1984, elle est tombée au-dessous du nivesu de l'indice (- 1 %), et elle le restera selon toute probebilité en

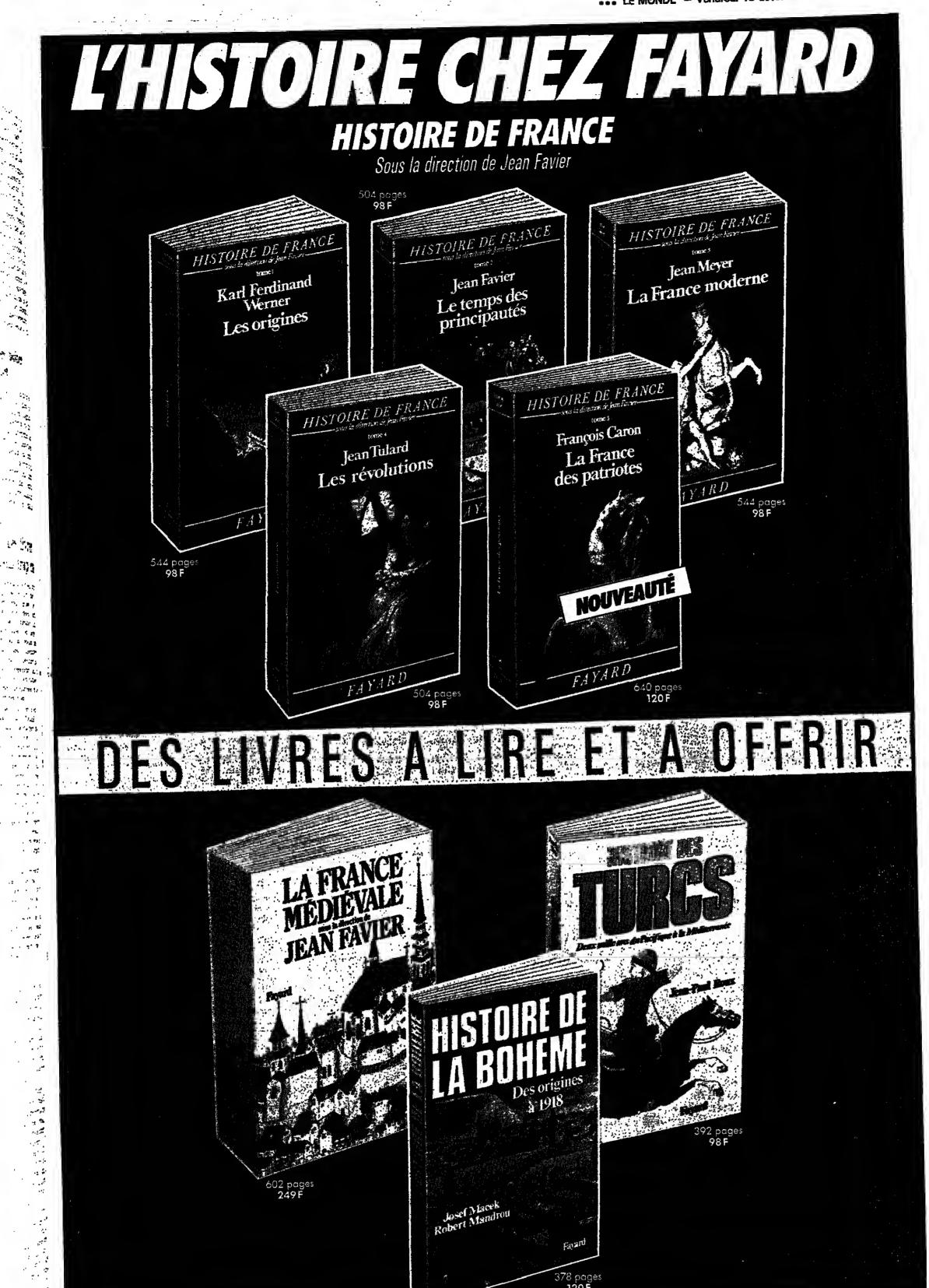
De tous les produits culturels proposés au public, le livre est, depuis ces vingt demières an-nées, celui dont le coût a le moins augmenté. Si las consommateurs le ressentent autrement, c'est pour des raisons culturalles plus profondes at qui ne doivent rien à la réalité des chiffres.

D'autant qu'il n'est pas pensable, en l'état actuel, d'espérer équilibrer, par les ventes à l'étranger, des déficits intérieurs. Exportations et cessions de droits ne représentent guère que 13,3 % du chiffre d'affaires global de l'édition, la vente de livres scolaires occupant à elle seule près de 28 % de l'ensemble.

Malgré les efforts, les aides financières, les manifestations culturelles subventionnées, l'édition française ne réussit guère à pénétrer profondément les pays non francophones, l'Amérique latine mise a part, Globalement, la balance commerciale du livre français est juste équilibrée, et nos livres ne paraissent pas pas-sionner les marches étrangers réputés porteurs : l'espace européen du livre : n'existe encore que tians les espérances et les discours. Les Etats-Unis ne se situent qu'au cinquième rang des pays importateurs de livres fran-cais, loin derrière l'Algérie, et la Grande-Bretagne occupe le seizième rang, avec une part de 1,5 % du chiffre total des exportations de livres. Ce n'est pas à l'étranger que nous résoudrons nos problèmes.

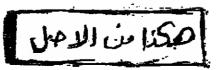
PERRE LEPAPE.





11.00

--- 144



Un marché très vivant

Soixante et onze millions de livres et albums, plus de 900 millions de francs de chiffre d'affaires : les publications pour les enfants se portent bien, très bien. Aujourd'hui, les éditeurs mettent l'accent sur les documentaires et les ouvrages pour les moins de six ans.

ANS les statistiques de 1984 que vient de publier le Syndicat de l'édition, le secteur des livres de jeunesse atteint un chiffre considérable: 71 653 000 exemplaires (66 millions en 1983), ce qui représente 19,3 % de la production, soit une hausse de plus de 1 % par rapport à l'année précédente. Les nouveautés représentaient 41,7 % de la production totale (53,1 % pour la littérature générale).

Cela correspond à un chiffre d'affaires de plus de 900 millions de francs, qui représente 10,5 % du chiffre d'affaires total - plus de 580 millions (6,7 % du chiffre d'affaires) si l'on enlève les bandes dessinées pour ne compter que les livres et les albums.

De plus, le chiffre des exportations, qui avoisine 9 % (une croissance de 1,30 % par rapport à 1983), montre également que le livre de jennesse français se vend de mieux en mieux à l'étranger.

Pour les éditeurs, donc, il y a là un marché très vivant, un - produit > en expansion (mais surtout au profit des grandes maisons, car on a vu pen à peu la disparition ou l'absorption des petites maisons d'édition qui, au cours des deux décennies précédentes, avaient souvent été les plus novatrices).

Pour les lecteurs - et aussi les parents, les enseignants, les bibliothécaires, - un choix immense, vaste comme le monde, où l'on se perd d'autant plus que la durée des nouveautés qui paraissent hors collection est courte.

Pour les créateurs - graphistes occuper, car jusque-là, chez nous, comment ils coexistent plus ou

la Kabbale de la lettre du féminin (h) E,

le secteur jeunesse avait toujours comporté un énorme pourcentage de traductions - de l'anglais et de l'américain en particulier, puisque les Anglo-Saxons considèrent depuis longtemps les enfants comme des « petites personnes ». et non pas des êtres inférieurs, alors qu'en France, dans les années 30, des gens comme Jean de Brunhoff ou l'équipe du « Père Castor » faisaient figure de pion-

n'est pas simplet

On s'est habitué à l'explosion d'inventions qui a marqué les années 70 : la déconverte de « classiques » ignorés, d'artistes qui ne travaillaient que pour les enfants et qui ne trouvaient pas cela dépréciatif, l'émergence de nouveaux créateurs « pour la jeunesse »... Peu à peu, pour des raisons économiques mais aussi pour s'adapter aux désirs de ceux qui souhaitaient avoir de « vrais » livres comme ceux des « grands », on a assisté à une évolution des formats, et l'on est passé du grand album cartonné au livre de poche - illustré ou non.

Depuis les années 80, l'édition Les Mirages pour la jeunesse est entrée dans une nouvelle phase : puisqu'on ne peut plus étonner le jeune public avec des diplodocus ou des cosmonautes, alors, on se fait plus didactique, on explique. Il ne s'agit pas de montrer les éléphants comme de grosses masses étranges, mais ou écrivains, - un domaine à d'enseigner comment ils vivent,

moins pacifiquement (voir la et des couleurs, de la vie de tous l'Ecole des loisirs). Il ne s'agit pas seulement d'initier à l'informatique - grâce aux jeux électroniques de toutes sortes, les petits en remontrent souvent aux plus grands ! Aucun domaine n'est plus interdit aux enfants : l'amonr, la vie, la mort ; la science, l'histoire, la religion, la

Simple, accessible, l'information destinée aux jeunes ne peut être simplette. Les sujets n'ont pas besoin d'être extraordinaires pour étonner et intéresser, comme le prouvait un remarquable album japonais intitulé l'Œuf présenté à l'exposition « Graine : de curicux > (1), qui rassemblait un choix de livres « scientifiques » pour les enfants. On y trouvait aussi bien On a marché sur la Lune de Hergé que le Livre du ciel de Jean-Pierre Verdet, astronome à l'Observatoire de Paris, le Corps humain en relief animé chez Larousse que l'Initiation à la génétique d'Albert Jacquard au Seuil, des albums sur les dinosaures que les Chasseurs de la Préhistoire d'André Leroi-Gourhan chez Anne-Marie

de la vulgarisation

On peut tout expliquer, pensent les éditeurs, qui se heurtent pourtant à une difficulté : donner des informations exactes, avec des mots plus simples et moins nombreux. C'est à ce problème que sont confrontés les - nouveaux encyclopédistes des moins de douze ans » qui se concurrencent ou collaborent chez Hachette, Nathan, Gallimard, Hatier on Casterman, par exemple. Mais attention, méfions-nons des mirages de la vulgarisation ! Peutêtre est-il impossible de traiter pour la jeunesse tous les sujets, nous prévient Denys Prache, auteur dn Nucléaire, merveille ou menace et de la Révolution française (Hatier), et qui vient d'entrer chez Larousse. Il a pris position dans un article virulent : «Les Batcliers de la Vulga» (2).

De profondes mutations sont en cours, qui, peu à pen, émergent, comme en témoignent les nouvelles recherches concernant les tout-petits. Le but? Les abreuver de livres avant même qu'ils sachent lire. Livres-Hébdo a dénombré trois cent quarante collections et séries pour les toutpetits : livres pour le bain, livres pour jouer, dépliants, découverte des formes et des mots, des objets

Ouerelle de Toshi Yoshida à les jours (3). On connaissait les dessins-esquisses pleins d'humour et de mouvement, facilement lisibles par de très jeunes enfants, de Burningham, Helen Oxenbury, Martha Alexander, ou bien les indispensables « Imagiers du Père Castor », en bien encore le graphisme de Walt Disney, qu'aiment tous les enfants avant mêmé de savoir lire... Anjourd'hui, tous les éditeurs s'intéressent aux futurs lecteurs du vingt et unième siècle - et pourtant les moins de six ans sont de 20 % moins nombreux qu'il y a dix ans. Naguere, on prenait le lecteur à l'école. Maintenant, on le prend an berceau... Naguère, la déconverte des livres était en général dévolue aux maîtres. Or il est passionnant de voir que, de plus en plus, les parents découvrent qu'il est bon de familiariser leurs enfants avec les livres, avant la scolarité, et en dehors de l'école, sans l'angoisse des notes. de la réussite ou de l'échec.

L'éducation de la connaissance appartient aussi aux parents. On l'avait peut-être un peu trop oublié. Un nouveau partage des tâches est en train de se faire. Dans cette transformation en profondeur des mentalités, l'édition pour la jeunesse aura aussi son

NICOLE ZAND.

(1) «Graine de corienx », une bibliothèque scientifique pour les culants (préfiguration de la Médiathèque de La villette) comprenant un choix de deux cents livres pour les jeunes à travers le monde; vient de fermer ses portes à paria. Il est preva que ectre exposition tourne à travers la France. (Renseignements à la Joie par les livres, 8, rue Saint-Bon 75004 Paris).

(2) La Revue des livres pour enfants, nº 105-106. Hiver 1985. Diff. la Joic per les livres et en librairie.

(3) Voir Livres-Hebdo du 21 octobre 1985 : « Des livres avant de savoir lire ».



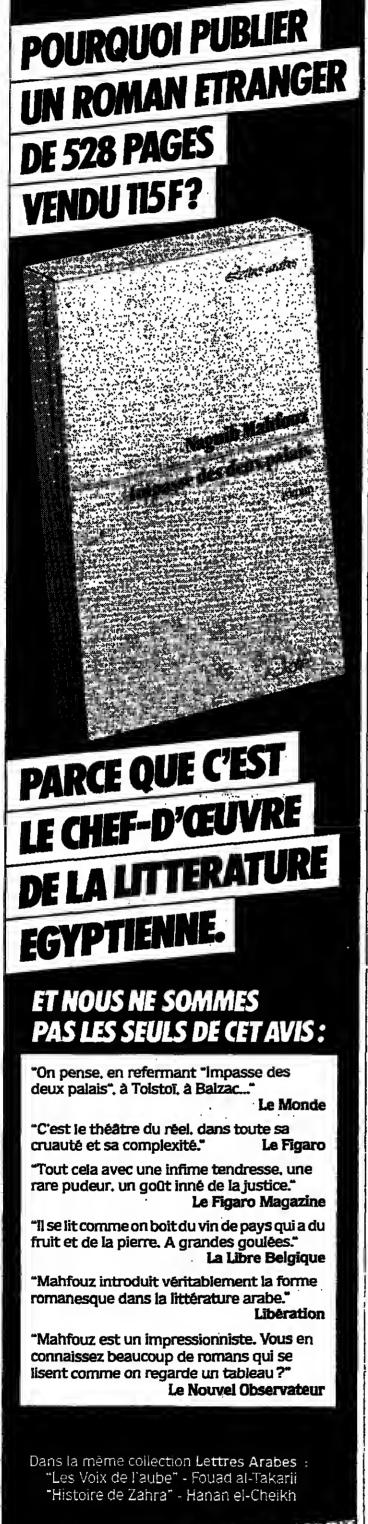
Si vous revenez

D'ISLANDE, D'EGYPTE, DE SANTORIN OU MÊME DE L'ESPACE...

Si vous aimez voyager bors des sentiers battus, si pour vous le réel est source d'imaginaire, vous vous retrouverez dans les albums de Joël Cuénot.-

L'ISLANDE ET MES SENTIERS IMAGINAIRES. LE SABLE DES PHARAONS. SANTORIN ET LES OMBRES DE L'ATLANTIDE. LA VILLE AUX DEUX SOLEILS.

Documentation gramme, sans engagement, en écrivant aux Editions JOEL CUÉNOT - B.P. 24 MEUDON-BELLEVUE 92194 MEUDON CEDEX ou en téléphonant au 45071811 (répondeur).



Collection Lettres Arapes.

chez-Jean-Claude Lattès

 $\Diamond \star \Diamond \star \Diamond \star \Diamond \star$ En 100% coton imprimé sur fond blanc rose et jaune ou turquoise et jaune la LIQUETTE le PYJAMA 415 F 330 F le DESHABILLE ,590°F 475 F Ia COMBINAISON PANTALON 725 F 575 F ROBES enfants à partir de SAC à main bandoulière vachette 340 F 278 F SAC week-end viscose grand modèle 295 F 200 F SAC week-end viscose petit modèle 258 F 179 F Au 5^{eme} étage, la Boutique «Cadeaux en Fête!»

LE MYSTÈRE DU NOM DIVIN ELOHIM, par Emmanuel LÉVYNE, précédé de

Prix de l'Académie Jack Kerouec 1981 46 F (franco 50 F)

CAIN ET ABEL. La Kabbale de la Révolution, de la lettre Z(ayine) et du

chiffre 7, par Emmanuel LÉVYNE 100 F (franco 110 F)

AU COMMENCEMENT EST LA RELATION. La philosophie du «Je et Tu», de

LE LANGAGE ET LE SACRÉ, par la Dr Alain BOOROS . . 30 F (franco 36 F)

TSÉDEK, BP 379, 75232 PARIS CEDEX 05

CCP 33 950 77 S (La Source)

Diffusion: DERVY-LIVRES, 26, rue Vauguelin, 75005 PARIS

Time elle eine

am to ferrier

Similar ...

Bein temilere .

THE 4 SECTION 15

and Make

PRO LEGAR . TANK

alousie, ca existe **基础设置** 2000年11日

A cher Taracengo per a communicación de la generación de la communicación SERVICE - CONTRACTOR B Alexander of the second State of the second ₹\$.00°

The rate of the second State of the state · 中、七 BR CIN ... the the feet to be a fi Marge de l'article apprendix au

di fait danser duse-noisette ...

See discourse of 27.845.5 A CALL the state of School Service Office do

The Court of the

· Brace

Merce and MOSE NOISETT CO) TA l ilmanach

h les « doigts verts

and the second s A SECTION OF SECTION A language in the contraction of the state o of the form of the property of a 62 p. 45 F. Filler, a partia del

Notre sélection pour les étrennes

Quand les grands étaient petits

Les hommes célèbres ont été des enfants... Pas forcément géniaux, pas forcément bons élèves, mais, même si l'homme n'est pas tout entier dans les langes de son berceau, contrairement à ce que per suit Schopenhauer, il y a en lui des prédispositions qui na trompent pas : Leonardo s'intéresse à tout ; il . est toujours occupé à inventer qualque chose ou à faire de grands dessins, Pablito dessine des bisons et des chevaux sur les murs du salon, Albert, qui est toujours distrait, n'aime pas l'école et ne s'intéres qu'à l'arithmétique et au violon... Evidemment, tous ne deviendrant pas Vinci, Picasso ou Einstein. Mais c'est tout de même rassurant de savoir que les petits génies sont des

Une collection astuciouse.

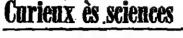
* LEONARDO, PARLITO. ALBERT. Texte d'Ibi Lepsky. Illustr. de Paolo Cardoni. Album 20 × 26 cm. Ed. Bernard Lejenne (18, rue Tournefort, 75005 Paris). Coft. « Bientôt célèbres », 24 p., 49 F le volume. A paraître : WILLY (Shakespeare) et MARIE (Curie). (A partir de 7 ans.)

Pour tous les enfants qui raffoient des livres de Roald Dahl, une autobiographie de l'auteur de James et la grosse pêche, pleine de rebondissements.

* MOI, BOY, per Roald Dahl. Traduit de l'anglais par Janine Rérisson. Gallimard, coll. < 1000 Solells ».

Quand je serai grand, je serai... Question absédante pour les enfants qui voudraient connaître leur avenir et pour qui tous les choix sont permis : docteur, journaliste, maître d'école, agent de police, boulanger ou éboueur, ils sont tous là, dans un livre où les renseignements concrets n'excluent pas l'humour. Line foule de personnages qu'on ne se lasse pas d'identifier, de nommer et de reconnaître.

* OUAND JE SERAI GRAND. JE SERAL. Texte d'Anne Civardi. Mustr. de Stephen Cartwright. Album 23,5 cm × 31 cm. Editions du Pélican, 38 p., 44 F. (A partir de



ble encyclopédie de la mer que les auteurs de cet ouvraga ont tenté de réaliser. L'iconographie est riche, les schémas fréquents et les chapitree courts mais innembrables puisqu'on en compte plus de cent regraupéa en une dizeine de mes. A la lecture un ouvrage relativement agréable dont les textes nous laissent un peu sur notre faim et qui souffre, parfois, de traductions un peu rapides. Car, une fois encore il s'egit d'un ouvrage étranger, remis au goût du jour pour

* LE LIVRE DE LA MER, G.P. - Rouge et Or », 319 p.,

Sciencas et techniques d'aujourd'hui. Sous ce titre un peu général, la librairie Larousse a décidé da regrouper una séria d'ouvrages assez simples et très Illustrés eur quelques-unes des grandes questions techniques et scientifiques d'aujourd'hui. Quatre titres viennent de a'ajouter aux précédents. Ils portent sur : le Monde vivant ; Systèmes de mesures et ordinateurs; Outils, machines et transports; le Ciel, la Terre, le

* SCIENCES ET TECHNI-QUES D'AUJOURD'HUI. Larousse. Huit volumes de 64 pages

Encore et toujours une traduction pour ce gros livre qui traite, d'une part, de l'évolution des plantes et des animaux et, de l'eutre, du monda préhistorique. Le texte, richement illustré, est interessant mais relativement dense. Sans doute est-ce la raison pour laquelle la mise en page particulière de cet. ouvrage a réservé au bas da chaque page de le place pour un lexique des

* L'EVOLUTION DE LA VIE. Hachette Jeunesse, 132 p., 150 F.

Science et poésie... On les a souvent dites incompatibles. Il n'en est rien. C'est ce que Françoise Balibar et Nathalia Robatel tentent da démantrar dans ce racueil da poèmes qui emprunte aussi bien aux romanciers et aux postes qu'eux hommes de sciences comme Albert Einstein, ou Johannes Kepler. Une curiosité à parcourir.

* LA SCIENCE EN POÉSIE. « Folio Junior », 143 p., 21,90 F.

Il pleut, bergère...

Les chansons, ce n'est pas seulement fait pour qu'on les chante... Philippe Dumas, le talentueux, le prouve magnifiquement : son trait filiforme et plein d'esprit recrée poétiquement l'univers de la bergère de Fabre d'Eglantine, celle qui n'aimait pas le pluie et préférait rentrer ses moutons et séduire le fils des maîtres. Un charment libertinaga. Un superbe album.

* IL PLEUT, IL PLEUT, BERGERE, de Fabre d'Eglantin illustration de Philippe Dumas, album cartouné, 27 × 35 cm, l'Ecole des loisirs, 28 p., 100 F. (A partir de quatre ans.)

La jalousie, ça existe ...

Sendak fait danser

« Casse-noisette »

Un almanach

pour les « doiéts verts »

Jean vivait dans une ville au bord de la mer qui a trois ports : le Port-Sale pour les navires de commerce, le Port-Frais pour les bateaux de plaisance et le Port-d'Armes pour les bâtiments de querre. Autrefois, du temps de la marine à vapeur, il y avait aussi le Port-Furné... Au lycée, il y avait Jean-Yves « à qui rien n'arrive », un enfant de l'Assistance publique, un « grand » qui sevait si bien raconter les histoires : la légende de Saint-Satan, le conte de l'autruche philosophe ou celui du squelette qui vadrouille...

L'auteur du livre, Pierre Gripari, qui habille à sa manière les contes russes de Pouchkine et d'Afanassiev pour nous relater l'année de Jean l'écolier et de son ami Jean-Yves, a l'art de susciter le mystère et le merveilleux. Sera-t-il compris par ses eunes lecteurs lorsqu'il évoque, plein de tristesse, la fin de cette belle amitié : la mariage de Jean-Yves et de la petite Boissansoif ? Ils se marièrent et eurent des enfants, ce n'est pas forcément le bonheur, dit Griosri, seulement un accident naturel de la vie. La jalousie, les livres des enfants n'en parlent jamais. Et pourtent, ça

* JEAN-YVES A QUI RIEN N'ARRIVE, texte de Pierre Gripari, images de Claude Lapointe, album 26 × 29 cm, sous converture couleurs pellicalée, Grasset, 90 p., 169 F.

Devenu décorateur d'opéra - et aussi de son œuvre à lui, Max

Passant du théâtre à l'illustration, il a décide, plutôt que

et les maximonstres, créée à Bruxelles; mais jamais présentée à

Paris, - Maurice Sendak a réalisé pour le Noël de 1981 les décors

et les costumes de Casse-noisette, en retrouvant l'esprit du conte

d'adapter ses décors au livre, d'illustrer entièrement ce conta de

Noël: Casse-noisette et le roi des rats. Pour tous ceux qui aiment lire les contes dans des livres d'images, c'est un véritable plaisir que de suivre les aventures de Marie et de son jouet préféré, capable de casser les noisettes les plus dures, de dégainer son

sabre pour livrer bataille à l'armée des rats et guérir la princesse

★ CASSE-NOISETTE, de E.T.A. Hoffmann, illustré par Maurice Sendak, album relié, 26 × 26 cm, adapté de l'auginis à partir de la traduction du texte original allemand, Galimard, 102 p., 220 F.

Pomme, une enfant de la ville, est passionnée per la nature. De

janvier à décembre, elle nous apprend des jeux qui ne coûtent rien et qui sont très amusants. En janvier, elle inaugure un restaurant

pour oiseaux ; en juin, elle confectionne des couronnes de fleurs ;

en décembre, elle unilise ce qui s'est accumulé dans sa chambre

pourquoi elles jaunissent. Elle connaît l'art du rempotage et sait

Elle sait aussi reconnaître les feuilles des arbres et expliquer

pour fabriquer des cadeaux de Noël destinés à ses amis...

Jouer avec les mots ...

49 F (à partir de 8 ans).

La drôle d'histoire d'une petite fille qui ne supports pas les clichés: du langaga et dont le corps se couvre de boutons des qu'elle entend une phrase toute falte : «Sa mère tout creché», « elle a avaié sa langue », «il n'y a plus d'anfants »... Il n'y a pas d'âge pour lutter contra la

de Michelle Nikly et Jean Claverie. Album carteané ablang 25,5 × 21 cm. Albin Michel Jennesse,

...et avec les mains

Avez-vous déjà assisté à une conversation de sourds-muets ?... Les mains qui s'agitent en tous sena, dans un ardre qui naus écheppe, avec une telle animation qu'on a l'impression de percevoir un chahut... silencieux. Pour l'enfant sourd, la langue des signes qu'on fait avec les mains est une nécessité et cet album na leur apprendra rien qu'ils ne sachent déjà ; pour les eutres, bien entendants, ils découvriront un code et un vocabulaire de base de quelque 200 mots qu'ils pourront apprendre d'abord comme un jeu, et puis comme une façon de. communiquer.

* DES MOTS AVEC LES MAINS, de Marie-José Armesgand et Monique Bruant, Album 15 × 21,5 cm. Teboggan-Magazine, éd. Milan, 9, rue des Gestes, 31 Toulouse, 28 p., 60 F.



Quel beau livre que celui-là ! Le feuilleter est déjà un plaisir tant les photos et les illustrations sont belles, fascinantes même, au point presqua de nous faire oublier que les volcans sont parfois mourtriers at mille personnes ont récemment trouvé la mort lors de l'éruption du Nevado del Ruiz.

Mais les volcans, ce sont aussi ces ouvertures temporaires ou permanentes dans l'écorce terrestre, per lesquelles des roches fondues ou non et des gaz venant des profondeurs arrivent à la surface de le Terre. A grande profondeur, en effet. las raches sant fanduas e comme le métal dans les aciéries », et « nous marchons, ex-

Aux Éditions du

CLUB DE L'HONNETE HOMME

plique Maurice Krafft, sur un gigantesque haut fourneeu », à peine protégés de la « formida-ble chaleur par l'épaisseur d'une coquille d'œuf : l'écorce terrestre s. Comment tous ces volcans naissant-ils? En quoi sont-ils différents ? Quelle est leur influence sur la climat à Leurs colères sont-elles prévisibles et leur formidable énergie est-ella utilisabla? Autant de questions auxquelles l'autsur de Volcans et éruptions tente de répondre dans un texte au langaga simple, agrémenté de schémas clairs. J.-F. AUGEREAU.

* VOLCANS ET ÉRUP-TIONS, de Maurice Krafft, «Le temps de la découverte» (Hachette), 90 p., 72 F.

« Albert, l'enfance d'Einstein », par Ibi Lepsky.

Il faut parfois prendre les ani-maux au pied de la lettre... C'est ce qu'a fait Philippe Corentin dans aon album de l'année 85 quand il a peint le bœuf à la mode, la vache espagnole, le chat d'Iran, l'alan patristique et la var galant.

* PORC DE PÉCHE ET AUTRES DROLES DE BÉTES, par Philippe Corentin. Album 18,5 × 20,5 cm sous converture souple illustrée. Ed. Rivages, 32 p.,

« langue de bois». Aie i encore un cliché!

* JEANNE ET LES MOTS, 28 p. (à partir de 6 ans).

«Trop de bibliophiles... ignorent que notre époque tonserve une poignée d'artisans-artistes de l'édition dont les livres sont, par leurs cuirs, papiers,





reliure de Massin une œuvre majeure... Une reussite digne du Club de l'Honnête

PERGAUD

Control (State) de l'active de la Lancia de la Control (La Lancia de la Lancia de la Control (La Lancia de la Lancia d

SARTRE/BEAUVOIL

a L'intérêt de cette publication, outre son caractère bibliophilique, réside dans les préfaces ou notices que Frédéric Vitoux consacre à chacune des couvres et notamment aux plus méconnues. • (Le Monde) «Signalons qu'il n'existe à présent qu'une édition, et une seule, admissible, des Œuvres de Flaubert, l'édition du Club de l'Honnête Homme.»

Sur Céline

« Cette édition fera date... Ces 16 volumes sont un a «La seule édition vraiment complète... » (Le Monde)

qui honore la profession. » (Le Provençal)

« Ce monument de huit mille pages est l'instrument le plus précis, le plus raffiné, le plus intelligent dont nous disposons actuellement.» (Le Figaro Magazine) ens. atoms Doc. Roger-Viollet - Bremand - B.N.

(Le Nouvel Observateur)

(Le Magazine Littéraire)

lmirable travail d'édition .

d'œuvre qui ne seront pas rougir de notre siècle dans les grandes bibliothèques de demain. Grâce... au Club de l'Honnète Homme, de grands auteurs du XX siècle,

« Cette édition en 9 volumes n'est pas seulement prestigieuse et nécessaire parce qu'elle réunit l'ensemble des textes, elle offre un avantage sur lequel il convient d'insister… les introductions de Roger Grenier. » (Le Figato)

« C'est Roper Grenier qui a (remarquablement) préfacé et commenté cette édition qu'on doit également au maquettiste Massin et faut il le rappeler à une éditrice

« Préfacée par Frédéric Vitoux, illustrée par Raymond Moretti, voici dans une

« Cette collection marque certainement une date dans la bibliographie Célinienne.» (Le Magazine Littéraire)

comme Batrès, Colette, Pagnol ont déjà trouvé une collection prestigieuse.

Editions du Club de l'Honnête Homme, Luce Fieschi, éditeur, 32, rue Rousselet, 75007 Paris. Tel. 47.83,61.85 +

le désire recevoir gratuitement et sans engagement de ma part une documentation sur: Camus CGuitry CBalzac CFlanbert CDumas CSartre/Beauvoir

□Pergand □Labiche □Céline □Colette □Pagnol □Saint-Exupéry

faire la tarte à la rhubarbe. Un joli livre qui durera au moins une * L'ALMANACH DE POMME, texte de Christina Björk, dessins de Lena Anderson, traduit du suédois, aibum 16 × 24 cm, Casterman, 62 p., 45 F. (Filles, à partir de luit ans.)

4.0

E. D'EGF.

DE l'Espai

<u>.</u>

Page 24 - LE MONDE - Vendredi 13 décembre 1985 ...

Consacrée aux person-nalités remarquables de notre époque dans le do- 🥒 🎝 maine des Arts, des Sciences et de la Pensée. Chaque ouvrage se compose d'une présentation, d'entretiens, d'inédits, d'une bibliographie et d'un carnet de photographies.



EDITIONS LA MANUFACTURE

13, rue de la Bombarde, 69005 LYON, Tél. 78.42.08.13

Diffusion : La Manufacture / Presses de la Cité Nord-Sud (Bénélux) / Payot-Lausanne (Suisse)

LIVRES POUR LA JEUNESSE

Notre sélection pour les étrennes

Animaux en liberté

a pris un bébé rhinocéros qui brou- tres, et cela deux fois par an l un bébé éléphant et vient le regar-der de plus près. Marnan éléphant croit son petit en danger... Elles s'affrontent comme dans un tour-

C'est un conta terrible et sengiant qui noue est montré en suggestives ; tant de tendresse, tant de violence exprimées en quelques dessins qui suscitent, chez les eunes lecteurs, bien des questions. Et ils découvriront, autour de ce fait divers de la savane, tout un réseau de relations interanimales.

* LA QUERELLE, de Toshi Yoshida. Album oblong 30 × 22 cm. Ecole des loisirs, 32 pages, 65 F. (à partir de quatre ans).

«Si vous rencontrez un ours, faites to mort/> C'est un conseil qu'on donne à l'entrée des villes du Grand Nord canadien, paraît-il. La ville, en effet, quelle que soit sa letitude, recèle des quantités d'animaux, d'insectes ou d'oiseaux qui se cachent un peu partout dans la maison, sous les poutres des greniers, le long des égouts ou des trottoirs. L'excellente encyclopédie «Découverte Benjamin » nous fami-Berise avec ces animeux citadins qui semblent un peu des personnes (?)

* LA VIE SAUVAGE DANS LA VILLE, écrit par Catherine de Sairigné, illustré par Pierre Denieufl, album cartonné au format de poche, Gallimard Jeunesse, col-lection «Découverte Benjamin»,

Parmi les trente-cinq rob tre : ABEILLES, FOURMIS, TERMITES, DES INSECTES EN PAMILLE, 2º 15. MALINS COMME DES SINGES, * 32. DÉCOUVRE LES SECRETS DE LA NATURE, a' 35 (à partir de six

Depuis que les petits ne croient plus que ce sont les cigognes qui apportent les enfants, celles-ci ont disparu. Ou bien, c'est l'impression qu'on a... On ne voit plus aujourd'hui da cigognas sur l'Alexan et il faut aller loin vers la nord de l'Allemagne, vers la Hon-grie, vers la Turquie pour voir des nids au-dessus des cheminées des

Le migration des cigognes, cet exode qui a lieu chaque année, est une des plus extraordinaires aventures, puisque, pour prendre ses quartiers d'hiver, la cigogne ne par-

Un éléphanteau sort de la forêt. Il · court pas moins de 10000 kilomè

Sud en survolant la mer Noire, la Méditerranée et le cours du Nil nous suivons les migrations d'une famille de cigognes qui revient chaque année chez un fermier du nord de l'Europe. Le texte, les images et une carte, documentes avec précision, permettent de eulyre ce

* LA MIGRATION DES CIGOGNES, de Pieter Kunstreich et Christine Adria, traduit de l'alle-mand, album 21 × 29 cm, Centurion Jesnesse, 32 pages, 59 F (à partir

Rainette des marais, petit manchot de Nouvelle-Zélande, écureuil commun ou bien antilope royale pas plus haute qu'un lièvre, hérissson commun et chauve souris roussette eux ailes déployées comme :des voiles. Deux albums originaux d'un dessin superbe qui permet de scru-ter chaque détail de ces animaux difficiles à approcher d'aussi près. De courtes notices, bien rédigées, complètent les dessins de ce grand peintre naturaliste anglais qu'est

* ANIMAUX DE JOUR GRANDEUR NATURE & ANI-MAUX DE NUIT GRANDEUR NATURE, illustration de Kenneth Lity, albanes 31,5 × 25 cm, Casterman, 28 p., 48 F le volume (à partir

Domestiquées ou non, les bêtes consistent à la ferme. Michel Cuisin, attaché au muséum d'Histoire naturelle recense deux douzaines d'ani-maux divers et les présente avec un vrai souci de vérité scientifique : l'êne et le muler, le chat et la souris. les mouches et les taons, le dindon et la pintade, les moineaux, les chauve souris, les chiens. Le dessin, d'une précision photographique, est complété de détails agrandis et de schemas, dans une mise en pege

* A LA FERME, per Michel Cuisia, illustrations de John Francis, aftum 22,5 × 28,5 cm, Hachette, coll. «La vie secrète des bêtes -, 64 p., 52 F (à partir de buit

Les oiseaux migrateurs peuvent aussi perdre leur chemin. Pourquoi ne pas leur conseiller les voyages organisés en groupes ?

* L'OIE OUI AVAIT PERDU LE NORD, de Bernard Clave, illustré par Véronique Arendt, album 19×25 cm. Fiammarion, 44 p., 54 F (à partir de sept aus).

Se servir de la Bible

La Bible, ou plutôt l'art et la manière de s'en servir... C'est un guide pour se repérer dans cette vaste bibliothèque qu'est le livre des livres, apprendre les légendes, les prières, l'histoire du peuple hébreu et des grandes civilisations voisines. Un livre pour mieux comprendre une culture où juifs, chrétiens ou musulmans se retrouvent des racines communes.

Un maximum de connaissances. soigneusement établies et illustrées, a été réuni dans ce petit. volume qui va devenir indispensa-

* JUIFS ET CHRÉTIENS, MUSULMANS PARTAGENT LE LIVRE DE LA BIBLE. L'ANCIEN TESTAMENT. Pré-

«Découverte cadet», 260 p. (avec un index), 85 F (à partir de neuf Pour commencer la Bible, une visite à la baloine et à Jonas (Yunus

de visages. A la fin, pour les grands, un historique du Livre de Jones. * LE LIVRE DE JONAS.

La famille, ça va?

« On raconte un peu partout un tas d'histoires idiotes à propos des grands-mères... » C'est un véritable mode d'emploi des aleules que nous livre Colin Hawkins, qui nous eveit déjà fait connaître ses amies les sorcières. Vous apprendrez tout ce que les grands-mères aiment faire, tout ce qu'elles aiment manger, tout ce qui les fait rire. Avec leur chapeau posé sur un chignon, leurs kmettes, leur menton an galoche, ce sont les plus drôles des copines.

* LES GRANDS-MÈRES, de Coliz Hawking. Album 20 × 25,5 cm. Albin Michel Jennesse, 32 p. (à partir de sept ans).

Le pare a ennuyait su bureau. Il s'est mis à febriquer des robots. Une histoire sans queue ni tête, un un roimme conçu par une trentaine de collaborateurs. Album cartouné, 11,5×18 cm. Gallimard, coll.

scutation de Jacques Museet pour

des musulmans), conque per le merveilleux dessinateur qu'est Peter Spier, l'auteur de Quatre milliards

Raconté et illastré par Peter Spier. Album oblong, 27×21,5 cm. École des loisirs, 36 p., 38 F (à partir de

dessin tout à fait hilarant pour honorer les papes inventeurs.

* LE PROBLÈME AVEC MON PERE, de Babette Cole. Al-bans 20,5 × 20,5 cm. Scull, 32 p., 59 F (à partir de cinq aus). Vollà le cadeau qui e'impose pour une naissance : un album rétro à complétar pour suivra bébé

jusqu'à l'entrée à l'école primaire. Des images en relief Isapins de Noël, ou gâteau d'anniversaire), des enveloppes pour conserver des secrets ou des dents de lait enjolivent ce bel album. * L'ALBUM DE BERÉ. Conçu

et réalisé par Keith et Ivy Mostley (imprimé au Mexique). Album en carton fort 22,5 × 26 cm. G. P. * Rouge et Or *, 28 p.

Naître... avant et après



Etapa par étape depuis la qui raconte l'histoire du bébé avant rissance, en le suivant pendant sa vie intra-utérine jusqu'à sa pre-mière tétée et sa première bras-sière. Le style du docteur Catherine Dolto est simple et facilement accessible aux anfants, le dessin est précis et drôle, sans réalisme per-turbant. Un disque acuple restitue l'univers sonore du bébé dans le ventre de sa mère peu avant sa

* NEUF MOIS POUR NAI-TRE, LES AVENTURES DU BÉRÉ DANS LE VENTRE DE SA MAMAN, par le docieur Catherine Dolto, linages de Volker Thein-hardt. Album cartonné 19,5×26 cm. Hatler, coll. « Grain de sol », minsée par Colline Faure-Poirée, 62 p., 65 F.

COMMENT CA VA LA SANTÉ ? (Hachette) (à partir de lant aus).

naissance. Un livre animé d'une page et des spermatozoïdes vous sautent au visage... Vous pouvez aussi regarder dans les yeux un embryon de quarante jours ou vous Tout cela donne un côté assez mécanique à l'apparition de la vie, En outre, le texte précis et abon-dant est plutôt difficile à compren-dre. Un étrange livre-objet pour

adolescents et adultes cuneux d'anatomie et de gynécologie. * NAISSANCE DE LA VIE. Texte du docteur Jonathas Miller, ill. de David Pelham. Album animé cartouné 21,5×30,5 cm. Hachette, six planches sur des pages doubles, 150 F (à partir de douze ans).

Bébé dans son lit. dans sa chaise haute, assis dans l'herbe... La vie de famille de Janet et Allan Ahlberg et de leur fille, la bébé Jessica, qu'on découvre en tournant les pages à travers des fenêtres rondes astuciausement découpées.

* QUI VOII.A, de Janet et Allan Ahlberg. Albam cartonné 21×23 cm. Gallimard, 32 p., 65 F

le..; dans les bras de... », « J'ai purce que... », « J'ai pris mon pre-mier bain le... ». Durant la première somée de vie du petit frère ou de la petite sœur, un album pour écrire et pour jouer. Des bébés tout ronds et très expressifs. Très réussi.

* MES DÉBUTS DANS LA VIE, de Colin et Jacqui Hawkins. Album cartonné 21×21 cm. Centu-

Histoires de l'histoire

Pour apprendra ce que fut l'Occupation allemande et la parsécution nazie, le roman de Joseph-Joffo s'est transformé en un bel album sur papier glace, très lisible. sur trois colonnes et cocassement

* LE SAC DE BILLES, de Joseph Juffo. Illustrations d'Avoine, grand albam 24,5 ×33 cm., 124 p., 120 F (à partir de

Près du feu qui va a étembre, dans le calme du soir. Leffa écoute Naman, le conteur, la transporter au temps des dinns dans l'Orient lointain. Une histoire extraite de Désert, de J.-M.G. Le Clézio, avec les cou-leurs bleutées délicates de Georges

* BALAABILOU, de J.-M.G. Le Clezio, illustr. de Georges some, album 20×28 cm., G mard, 32 p., 85 F (à partir de huit

Lemoine,

L'Iliade d'Homère, adaptée pour les plus isunes, avec de nombreuses illustrations. Achille, Patrocle et Ulysse se battent autant que Goldorak et Rambo et la guerre de Troie devient accessible à tous, sons concessions au mauvais goût.

★ L'ILIADE, adaptation de Henriette Bichounier, illustrations de Andrée Bienfait (avec un petit glossaire et. sine carte du voyage-aller d'Ulysse). Album 21,5×27 cm., G.P. « Rouge et Or », 94 p., 70 F (à partir de dix

F . 12 71.75

2

A

\$55 m

200

المراك والمرا 114.56

.. Une édition complète de l'Iliade et de l'Odyssée vient également de paraître dans, la bonne collection € 1000 soleils », et dans la traduction de Jean Bérard, avec des reproductions de gravures du dixneuvième siècle, un sérieux appareil de notes, des cartes et des plans.

* L'ILIADE et L'ODYSSÉE. Gallimard, coll. « 1000 solells ». Texte intégral. Deux volumes car-tonnés 13 × 21 cm, 460 p. chacun (à partir de treize aus).

Comme initiation à la mythologie, un petit dictionnaire illustré des principaux dieux et héros.

* PETIT DICTIONNAIRE DE LA MYTROLOGIE. Un volume cartonné 12,5×17,5 cm, Ed. G.P., 190 p., 60 F (à partir de luit ans).

Dans le Monde de l'Education de décembre, une importante sélection pour les fêtes : livres, mais aussi disques et jouets.

Victor HUGO Dessins

Texte de Gaétan Picon Le soleil d'encre

"Pour être parfaitement complètes, les œuvres de Hugo doivent compter ce livre des dessins".

Pascal Bonufoux/Le Monde

Les dessins à la plume et au lavis de Victor Hugo forment une œuvre unique! Michel Mohrt (Le Figuro

GALLIMARD urf

ESS. LE COPPER

and the second 10.

MFE

SPORTS

FOOTBALL

Nantes qualifié en Coupe de l'UEFA

Le Football Club de Nantes s'est qualifié, mercredi 11 décembre, pour les quarts de finale de la Coupe de PUEFA malgré un match mi (1-1) concédé à Nantes, au stade de la Beanjoire, face au Spartak Moscou. Les Nantais l'avaient emporté au match ailer à Thillist (URSS) par 1 à 0.

José Touré trompant Risat Dassaev de la tête deux minutes seulement après que les Moscovites eurent ouvert la marque par Tcherenkov (66°). Ouvert et équilibré, le match se durcht dans le demier quart d'heure. Après avoir distribué physieurs cartous jaunes, l'arbitre antrichien, M. Helmut Kohl, expulsaté le défenseur soviétique Bonbnov à la 270 minute.

Un appelant pour les Canaris

Yannick Bigaud, trente-cinq ans, I m 71 pour 72 kilos. Au Football Club de Nantes depuis sept ans, il est totalement incomu du public, mais apprécié des joueurs pour « son de la depuis sept ans de la depuis de la des des joueurs pour « son de la depuis de la depuis de la de la depuis de la depuis de la de la depuis de la depuis de la d mais apprecie des jouents pour « son enthousiasme ». Ce douzième homme marque de son empreinte chaque rencontre à la Beaujoire. Son registre? Purement vocal. Son poste? Speaker. Une spécialité qu'il s'efforce match après match, de déponssièrer grâce à un style très personnel.

Mey

7

Tandis que ses confrères des Tandis que ses confrères des autres stades français se contentent d'assurer avec plus ou moins d'entrain la routine des annouces publicitaires et pratiques : — « Il a été trouvé un portefeuille... Le propriétaire du vénicule inamatriculé... Le petit Benjamin attend son papa ». — Yannick Biggad domne sa pleian mesure lorsqu'il s'agit du « chauffer le stade ». Une demineure avant le coup d'envoi, il ouvre son micro : « Amis supporters, êtesvous arrivés, êtes-vous prêts pour yous arrivés, êtes-vous prêts pour une ambiance à tout casser. Je veux vous entendre gueuler. Il va falloir que le stade explose ». Le dialogue avec la foule docile commence.

« Je me considère comme un ani-mateur, dit-il, je veux que les gens se défoulent, bougent et s'amu-sent «. La tâche est d'envergure à Nantes où le public a une vieille réputation de tiédeur.

Le douzième de l'équipe

Champion de France cu 1983 avec 10 points d'avance, le FC Nantes affichait pourtant cette année-là un déficit de 5 millions de francs imputable en grande partie à la faible fréquentation du stade. L'inconfort des installations Marcel-Saupin (11 000 places assises seulement) était-il le seul responsable de ment) était-il le seul responsable de ce manque d'engouement? Pour la première saison disputée à la Béau-joire, les Canaris, pourtant deuxièmes du championnat à 3 points de Bordeaux, n'ont attiré l'an dermer que 17 000 spectateurs en moyenne, Comre Partizan de Belgrade, malgré de « prix cassés » de 25 à 100 francs la place, il u'y avait que 30 000 spectateurs dans un que 30 000 spectateurs dans un stade pouvant en contenir 35 000, voire 45 000 ou 50 000, puisque les

tribunes sont modulables.

Pour accueillir les Soviétiques du Spartak Moscou, 40 000 personnes s'étaient déplacées. Toutefois, même dans l'ambiance magique des soirées de coupe d'Europe, le public nantais ne se départit pas d'une certaine réserve. « C'est un public de connaisseurs qui va au foot comme à un spectacle. Il réagit en esthète à la qualité du jeu. Les supporters la qualité du jeu. Les supporters inconditionnels sont minoritaires ... Cadre commercial dans l'informatique, Yannick Bigand est un de cenx-là. Avec le privilège de disposer d'un là. Avec le privilège de disposer d'un micro. « Je me comporte comme si j'étais dans le public. Je suis chauvin et j'essaie de faire partager ma passion à la foule, explique-t-il. Il y a des recettes pour faire monter progressivement la tension, pour que « ça claque « quand l'équipe ente sur la terrain et que d'une entre sur le terrain et que ça dure après le coup d'envoi. Si la sauce retombe, e'est fichu ».

Yannick Bigand regrette de ne pouvnir continuer à hurler ses 375 kilomètres a cacouragements pendant la partie. Mexico. Sou stad 30 500 spectateurs.

SCHOOL SERVE

DECEMBRE 85

alors son frein mais fait parler le métier. « Je profite de la moindre annonce pour glisser un petit mot d'encouragement », dit-il. « Ça nous fait plaisir de l'entendre, reconnaît José Touré. Ça contraste avec la fondeur nettraelle du malific. The José Touré. Ca contraste avec la froideur naturelle du public ». Un public que le speaker veut éduquer : « quand je ne suis pas content de leurs ovations, je les fais recommencer. D'accord, c'est quelquefois un peu pompier, mais ça marche et c'est formidable, rigole-t-il. Le public est le douzième homme de l'équipe et je suis sa voix ».

Pour une fois, mercredi soir, les élèves out étouné le maître. Tandis que le speaker consterné annonçait

que le speaker consterné annonçait d'une voix blanche comme un fairepart le but de Tcherenkov, la foule réagissait par de retentissants « Allez les jaunes » jusqu'au but égalisateur de José Touré. Le FC Names a-t-il enfin trouvé « le premier public de France » dont rève Yannick Bigand?

JEAN-JACQUES BOZONET. COUPE DE L'UEFA

COUPE DE L'UEFA

(Huistème de finale, marches retour)

* Names (Fr.) et Spartak Moscou
(URSS), 1-1 (1-0); inter de Milan
(It.) b. * Legia Varsovie (Pol.)
(ap. p.), 1-0 (0-0); * Hajdak Split
(Youg.) h. Dniepropetrovsk (URSS),
2-0 (1-0); * Cologne (RFA) b. Hammarby (Suède), 3-1 -(1-2); Waregem
(Belg.) b. * Milan EC (It.), 2-1 (0-0);

* Neuchatel (Suisse) b. Dundee
(Ecosse), ap. pr.); * Réal Madrid
(Esp.) b. M'Gladbach (RFA), 4-0
(I-S); * Sporting Lisboune (Port.)
b. Atletico Bilbon (Esp.), 3-0 (1-2);

(Entre paranthèses figurent les résultats des matches aller. Les clubs qualifiés sont en lettres capitales. Le tirage au sort des quarts de finale aura lieu le 9 janvier).

Coupe du monde

LA FRANCE TÊTE DE SERIE A LEON

La Fédération internationale de football (FIFA) et le comité d'orga-nisation de la Coupe du monde 1986 insation de la Coupe du monde 1980 ont désigné, mercredi 11 décembre, à Mexico, les six équipes têtes de série ainsi que les villes où elles disputeront leurs matches du premier tour : Italie à Puebla, Mexique à Mexico, France à Leon (1), Brésil à Guadalajara, RFA à Queretaro et Pologne à Monterrey.

Pour le tirage au sort effectué, dimanche 15 décembre, les dix-huit autres équipes ont été réparties en trois chapeaux. Chapeau A : Argen-tine, Paraguay, Uruguay, Angle-terre, URSS et Espagne. Chapeau B : Algérie, Maroc, Irak, Corée du Sud, Canada et Dane-mark. Chapeau C : Belgique, Bulgarie, Hongrie, Irlande du Nord, Por-

tugal et Ecosse. Deux joueurs de chaque équipe seront tirés an sort pour un contrôle antidopage lors des matches du promier tour. Trois joueurs seront contrôlés à patir des huitièmes de

(1) Fondée en 1756 par les conquis-tadores espagads, Loon est située à 375 kilnmètres au nord-onest de Mexico. Son stade pent accueillir

Pore véritable.

ESSAI COMPLET

micro-ordinateur familial gonflé,

18 F EN VENTE PARTOUT

Le Commodore 128, un

rando e que en la companya de la companya del companya del companya de la company

en attendant une machine révolutionnaire : le futur Amiga.

la serviette 345 F

l'attaché-case 699 F

Paris: 12, rue Tronchet 41, rue du Four 74, rue de Passy

Tour Maine-Mostparnasse

Lyon - La Part-Dieu

LA BAGAGERIE®

LE CARNET

Naissances

M. at M= Pierre SALLENAVE sont heureux d'annoncer la naissance de

chez Georges et Elisabeth Lavrov,

le 3 décembre 1985.

Décès

— Le famille Amimer, Parents et alliés, ont la douleur de faire part du décès de M. Ahmed AMIMER BENALL

survenu le 3 décembre 1985, à Vienne, à

- M. Guy Dejouany, son époux,
Capucine, Melchiur, Gonzague,
ses enfants,
Mas Marcel Honoré,

ont la grande tristesse de faire part du décès de

M. Gay DEJOUANY, née Véronique Honoré,

survenu le dimenche 8 décembre 1985, à l'âge de cinquante-deux ans.

Les obsèques ont été célébrées dans la stricte intimité familiale, le mercredi 11 décembre, en l'église de Bachivilliers

Le mardi 17 décembre 1985, à 11 h 45, en l'église de la Madeleine, à Paris 8, une messe sera dite à l'inten-

M= Gay DEJOUANY,

dont le rayonnement a si profondément marqué ceux qui l'ont comme. Cet avis tient lieu de faire-part.

7, avenue Vion-Whitcomb, 75016 Paris,

— M= André Haas, Le professeur et M= Charles Haas, M. et M= Michel Haas, M. et M= Jacques Delphis,

Pierre, Philippe, Raphael et Pierre-François Haas, ses petits-enfants,

ont la douleur de faire part du décès de

M. André HAAS. à la cour d'appel de Paris,

survenu le 6 décembre 1985, dans se soixante-dix-huitième année.

Les obsèques out en lieu dant l'inti-mité, le 10 décembre 1985.

son sponse, M. et Mas Louis-Axel Leroy-

M. et M. Paul Leroy-Beaulieu, M. Jean Leroy-Beaulieu, M. et M. Henri Leroy-Beaulieu,

es frères et belles-sœurs Ainsi que leurs enfants, petits-enfants et arrière petits enfants, ont le douleur d'annoncer

M. Michel LEROY-BEAULIEU, chevalier de la Légion d'honneur, croix de guerre 1939-1945, en ambassadeur.

rappolé à Diou le 5 novembre 1985, âgé de quatre-vingt-un ans, et inhumé dans la chapelle familiale, à Lodève (Hérank), le 9 novembre.

Une messe sera célébrée pour le repos de son âme, le lundi 16 décembre, à 10 h 30, dans la chapelle située 58, rue Saint-Didier, à Paris-16.

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du » Carnet du Monde », sont priés de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

(Publicité)

Le Cercie BERNARD LAZARE reçoit Claire BRIERE pour une analyse de la situation au Liban à propos de la parution de son livre : LIBAN GUERRES OUVERTES le jeudi 12 décembre à 20 h 30 10, rue Saint-Claude, 75003 Paris Tél. 42-71-68-19

Pompes Funèbres CAHEN & Cº

43-20-74-52

- Les familles Rakotobe

ant la douleur de faire part du décès de

M= veuve Léon RÉALLON, pée Henriette Elise Ramiarandra grand-croix de l'Ordre national malgache, mmandeur de la Légion d'honneur,

endormie pieusement dans la paix du Scigneur, à son domicile, à Antanaus-rivo, le 7 décembre 1985.

Villa Trarahonenaua, Ampandrana Est, Antananarivo (Madagascar).

l'age de soixante-dix-sept mes. Ses absèques ont eu lieu à - Hélène Landenbach, Paul et Liliane Reverdy,

Claude et Daniel Bizos, Marie-José et Antoine Brossard de Corbigny,
Vincent et Brigitte Reverdy,
Ainsi que leurs enfants et petits-

ont le tristesse de faire part du décès de leur mère, grand-mère et arrière-grand-mère,

M Charles-Joseph REVERDY, née Hésène Noël,

le 10 décembre 1985, à l'âge de quatre vingt-sept ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 13 décembre, à 13 h 45, en l'église Saint-Philippe du Roule, sa paroisse, où l'on se réunira.

de Neuilly (Hauts-de-Seine), dans le caveau de famille. L'inhumation aura lieu an cimetière

Communications diverses

— L'Association pour la promotion des arts à l'Hôtel de Ville de Paris, que préside M™ Bernadette Chirac, organise un enneert publie le jnudi 12 décembre, à 20 h 30. Au programme, des œuvres de Mozart, Liszt, Beethoven et Schumann. Ce concert est gratuit, Les personnes intéressées doivent retirer les cartes d'invitation au salon d'accueil de l'Hôtel de Ville, 29, rue de Rivoli. Ces cartes seront exigées à l'entrée du concert.

- Le Centre d'études et de recher-Le Centre d'études et de recherches internationales (CERI), 4, rue de
Chevreuse, organise le jeudi 12 décembre, de 17 heures à 19 heures, une
« table-ronde » sur le thême ; « Le reaganisme a-t-il tné la contestation aux
Etuts-Unis ? », à l'occasion de la parution du livre de Marie-Christine Granjon, l'Amérique de la contestation. Reaseignements : 42-60-39-60, poste 3834.

Soutenances de thèses

DOCTORAT D'ÉTAT

- Université Paris-II, vendredi 13 décembre à 14 b 30, saile des consoils, M. Charles Jarresson : «La

Université Paris-IV, lundl 16 décembre, à 10 heures, salle des Actes, M∝ Houri Moghadam, née Mostofi : « André Maurois, Moraliste et

- Université Paris-IV, jeudi 19 décembre, à 15 heures, amphithéâtre Praudel, M. Jean Mauduit : « La fémi-nisation de la société française. »

-. Université Paris-IV, jeudi 19 décembre, à 14 h 30, salle Louis-Liard, M. Jesus Luis Cunchillos : « Studia biblica et Studia ugaritica. Protohis toire des anges. »

- Université Peris-IV, loudi 16 décembre, à 13 beures, salle des Actes, M. Balraj Kumar Joshi : « Les fondements physiques de la morale et de la politique dans l'œuvre d'Holbach. »

nouveau drouot

Hôtel des ventes, 9, rue Drouot, 75009 Paris Téléphone: 42-46-17-11 - Télex: Drouot 642260 Informations tilisphoniques permanentes: 47-70-17-17

Compagnie des commissaires-priseurs de Paris Les expositions auront lieu la veille des ventes, de 11 à 18 heures, sant indications particulières, * expo le matin de la vente.

SAMEDI 14 DÉCEMBRE

S. L. — Tableaux anciens et modernes. Meubles anciens Me DEURBERGUE.

S. 12. – Entomologie - M. BOSCHER.

LUNDI 16 DÉCEMBRE

 S. 1. – 16 h. Fourtures - Mt CORNETTE DE SAINT-CYR. S. 3. — Bijoux, objets de vitrine, orfèvrerie ancienne et moder Me ADER, PICARD, TAJAN. MM. Déchaut et Stetten.

4 - Tableaux mod., beaux membles anc. - Mª BOSCHER.

S. 5/6. – Dessins anciens, tabl. anc. et mod. art nouveau, art déco, sièges et meubles anciens, mobilier du 18 s. - Mª AUDAP, GODEAU, SOLANET.

S. 7. - Atelier Paul ACKERMAN - M- ROBERT. S. 8 bis. — 16 h. Minéraux et fossiles - M= MILLON, JUTHEAU.
S. 9. — 14 h. Archéologie d'Orient; 21 h. Arch. d'Islam M-LOUDMER.

S. 16. — Marchandises diverses : matériel hill, radio, photo, tableaux, aquarelles, dessins - M

LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR.

Tableaux anciens et modernes, mobilier ancien - Mª OGER,

S. 13. - Bibelots, meubles - M. BONDU.
S. 16. - Art 1900, art nouveau - M. LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR, M. Marcilhac, expert.

MARDI 17 DÉCEMBRE * S. 1. - 21 h. Tabl. et meubles des années 1930 à 80 - Mª BINOCHE,

GODEAU.
S. 3. - Suite de la vente du 16/12 - Mª ADER, PICARD, TAJAN. S. 8. - Tabl. mod. - Mª MILLON, JUTHEAU.

S. 10. - Suite de la vente du 16 - Mª LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR.

MERCREDI 18 DÉCEMBRE

S. L - 16 b, tapis - M CORNETTE DE SAINT-CYR. *S. 3. – 10 b 30 et 14 h 30, autographes, documents historiques - Ma ADER, PICARD, TAJAN. M. Castaing, Maryse Castaing, experts. Exposition librairie Charavay, 3, rue de Furstenherg, '75006 Paris. T6l.: (1) 43-54-59-89 et 46-33-16-19, du 9 au 17 décembre inclus, de 10 h à 12 h et de

Bijonx et orfèvrerie - Mª LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR. MM, Déchant et Stetten.

S. 5/6. - Tableaux anciens, Icônes, objets d'art, mobilier ancien. M. BOISGIRARD.

Suite de la vente du 17. Mª LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR.

Objets d'art et de bel amenblement des 18° et 19° s. Mª ADER, PICARD, TAJAN. MM. Dillée, Levy, Lacaze. S. 13. - Tableaux et meubles anciens - Ma BINOCHE, GODEAU.

JEUDI 19 DÉCEMBRE

S. & - Antographes et manuscrits - Ma OGER, DUMONT. S. 12. - Josillerie, objets de vitrine, orfèvrerie ancienne et moderne. - Mª ADER, PICARD, TAJAN. M. Fromanger, Véronique Fromanger, experts.

VENDREDI 20 DÉCEMBRE

S. 9. — Tablz, argenterie, bijoux, objets d'ameublement, mobilier d'époque et de style - Mª CHARBONNEAUX, CARDINET.
 S. 16. ~ Tribleaux, obj. de collection, mob. anc. - Mª PESCHETEAU, RADIN, FERRIEN. Mª Cailac, MM. Chevalier, Dey, Fabre, Herdhebaut et Latreille, Le Véel, experts.
 S. 14. — Tableaux anc. et mod., dessins, objets d'art, mobilier, art déco - Mª LENORMAND, DAYEN.

ÉTUDES ANNONÇANT LES VENTES DE LA SEMAINE

ADER, PICARD, TAJAN, 12, rue Favart (75002), 42-61-80-07.

AUDAP, GODEAU, SOLANET, 32, rue Drouot (75009), 47-70-67-68.

BINOCHE, GODEAU, 5, rue La Boétie (75008), 47-42-78-01.

BOISGIRARD, 2, rue de Provence (75009), 47-70-81-36.

J.-Ph. et D. BONDU, 17, rue Drouot (75009), 47-70-36-16.

BOSCHER, 3, rue d'Amboise (75002), 42-60-87-87.

CARDINET, 14, quai de la Mégisserie (75001), 42-36-89-12.

Catheriae CHARBONNEAUX, 134, rue du Fbg-Saint-Honoré (75008), 43-59-66-56.

43-59-66-56. CORNETTE DE SAINT-CYR, 24, avenue George-V (75008), 47-20-15-94.

DEURBERGUE, 19, boulevard Montmartre (75002), 42-61-36-50.

IAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR (ancier Rheints-Laurin), 12, rue Drouot (75009), 42-46-61-16.
LENORMAND, DAYEN, 12, rue Hippolyte-Lebas (75009), 42-81-50-91.
LOUDMER, 18, rue de Provence (75009), 45-23-15-25.
MILLON, JUTHEAU, 14, rue Drouot (75009), 42-46-46-44.

OGER, DUMONT, 22, rue Drouot (75009), 42-46-96-95.
PESCHETEAU, PESCHETEAU-BADIN, FERRIEN, 16, rue de la Grange-Batelière (75009), 47-70-88-38.
ROBERT, 5, avenue d'Eylau (75016), 47-27-95-34.







Page 26 - LE MONDE - Vendredi 13 décembre 1985 •••

INFORMATIONS « SERVICES »

LE CONSEIL NATIONAL DE LA VIE ASSOCIATIVE | PARIS EN VISITES-

Premier bilan satisfaisant

M. Georges Davezac se dit satisfait. « Après dix-huit mois de fonctant. "Appea dis-mit mos sereins: le Conseil national de la vie associative (CNVA) fait partie du patrimoine français, personne n'osera y toucher Le président dn CNVA terminait par ces mots la récente présentation du bilan de la conte intermediation de conte intermediation de conte intermediation de conte intermediation. première « mandature » de cette institution créée par le gouvernement Pierre Mauroy en février 1983.

Motifs de satisfaction : le gouver-nement a tenu compte de plusieurs avis formulés par le CNVA. Les associations autres que familiales sont désormais représentées au Conseil économique et social; le guide comptable présenté par le CNVA devrait unifier prochaine-ment la présentation des comptes des associations à leurs ministères de tutelle; le titre associatif est acquis (le Monde des 24 avril et 28 juin 1985) et le fonds national de développement de la vie associative mis en place (le Monde du 20 février

Le mandat des membres du CNVA est venu à expiration. Le mode de renouvellement devrait donner satisfaction au Conseil sur trois points. Le nombre des mem-bres passera de 52 à 72, ce qui per-

PARIS

JARDIN D'ACCLIMATATION: MI-

PRIX. - Du 15 au 31 décembre.

dimanches et Noël compris, les

attractions permanentes du Jardin

d'acclimatation seront proposées à moitié prix. Le ticket d'entrée

coûtera 2,70 F, les manèges et

stands offirent deux tickets pour

le prix d'un. Les confiseries et les

jouets seront en vente avec un

rebais de 20 % sur les prix habi-

LES LUMBÈRES DE LA VILLE. - En

cette période de fête, Paris sera plus que jamais « ville lumière ».

Les cent vingt antiquaires du Carré

riva gauche illuminent leura

vitrines selon leur apécialité :

lampes à huile égyptiennes, lan-

EN BREF-

mettra à des secteurs jusqu'ici non représentés d'entrer dans cette ins-tance : recherche et nouvelles technologies, immigration, associations humanitaires, par exemple.

Les membres du CNVA seront toujours désignés par le premier ministre sur proposition des diffé-rents ministères mais après consultation des associations nationales relevant de leur autorité. Enfin le secrétariat du CNVA sera assuré désormais par trois ministères : affaires sociales et solidarité nationale, jeunesse et sports, économie

Une conférence annuelle devrait réunir les représentants de tous les ministères et du CNVA pour définir les priorités d'action.

Le nouveau Conseil national de la vie associative reprendra sans donte les démarches de son prédécesseur en ce qui concerne le statut de l'élu associatif, les contrats pluri-annuels d'utilité sociale, la taxe sur les salaires (le secteur associatif est le seul, avec celui des assurances, à acquitter cette taxe selon un barême qui n'a pas été réévalué depuis 1968) et la presse associative.

DANIELLE TRAMARD.

ternes vénitiennes, torchères en bois doré Louis XIV, verreries de

Murano, candélabres à plusieurs

branches, bougeoirs de toilette,

pique cierges, bras lumineux de

anchantée avec ses six cents sapins décorés de boules et guir-

landes, et ses sculptures de polys-

tyrène éclairées de plusieurs cen-

taines de projecteurs, accueillera des milliers de visiteurs (10 000

Les principales artères de la

capitale : Champs-Elysées, rues

de la Paix, Royale, du Faubourg

Saint-Honoré at place Vendôme,

organisent également des illumi-

nations at nocturnea sur des

par jour l'an passé).

Au Champ de Mars, la forêt

SAMEDI 14 DÉCEMBRE

« Les serres do Jardin des plantes 14 h, entrée serre tropicale (Les amis de

la Terre de Paris). «Un quartier de roture : le trône et la nation», 10 h 30, sortie Mº Picpus, et « Une heure au Père-Lachaise», 14 h et 15 h 30 (V. de Langlade).

«Le Musée Picasso», 11 h, 5, rue de Thorigny (Arcus).

«L'art des chasseurs de la préhis-toire», 14 h 30, Musée de l'homme

(Arcus). « Verspilles, orfèvrerie des collections du musée -, 14 h 30, 54, boulevard de la

«La Banque de France», 15 h, 1, place du général Catroux (ex-place Malesherbes)

Balzac et le monde des coquins», 11 h, 47, rue Raynonard (M. Hager). « Les salons de l'hôtel Potocki, siège de la chambre de commerce, easemble Napoléon-III «, 15 h, 27, avenne de Friedland (M. Hager).

«Pour les jeunes: vie quotidienne dans les campagnes du la forge m buron...», 14 h 30, Musée des arts popu-laires, 6, avenue du Mahatma-Gandhi. «La Cour de Cassation, le Palais de justice, au procès des flagrants délits», 15 h, M° Cité, sortie Marché aux fleurs

(M. Ragueneau). »L'Opéra», 15 h, devant entrée, on 14 h hall (M. Ragueneau). "Le sculpteur Pigalle au Louvre», 10 h 30, et « Léonard de Vinci au Lou-vre», 14 h 30, Clio. Tél.: 47-34-36-63,

Le travail de la laque, un art vena de Chine, 15 h, 35, boulevard de la Villette, et *Le nouveau Bouf sur le toit aux Champs-Elysées*, 15 h. Ins-criptions: 45-26-26-77 (Paris et son histoire).

«Les salons de la banque Paribas» 14 h 30, 10, rue Louis-le-Grand (C.A. "Art et religion en Egypte, 14 h 30, Louvre, accueil Saint-Germain-l'Auxer-

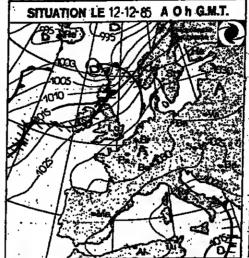
CONFÉRENCES

199 bls, rue Saint-Martin, 15 30: Symbolisme et initiation du Temple égyptien .

17. rne de la Sorbonne, salle Cavailles, 17 h: «L'monscient chez Frend» (M. le professeur Delpech). Renseignements: 42-08-75-23. Saint-Denis, Saile des spectacles,

14 h 30: » Classicisme et baroque».
Renseignements: Office de tourisme. Institut océanographique, 195, rue Saint-Jacques, 21 h: «Aspects de la protection de la nature à Madère et aux Selvagens» (M. Luiz Saldanha).

MÉTÉOROLOGIE-



PRÉVISIONS POUR LE 13:12:65DÉBUT DE MATINÉE

Evolution probable du temps en France entre le jeudi 12 décembre à 6 heure et le vendredi 13 décembre à

Les conditions antieveloniques vont persister sur la majeure partie du pays tandis qu'un courant perturbé de sudouest se maintiendra du centre de l'Atlantique au Danemark.

Vendredi : Le matin le ciel sera très magoux de la Bretagne, aux côtes de la Manche, au Nord et à la Picardie avec de faibles brunes locales. Sur les autres régions, à l'exceptina du littoral médi-terranéen et de la vallée du Rhône où la tramontane et le mistral souffleront, les brouillards, souvent denses et givrants, seront généralisés. Ils persisteront loca-lement du Sud-Ouest au Centre et au Nord-Est,

TROISIÈME AGE :

SPECTACLES GRATUITS. Comme à chaque fin d'année, la Ville de Paris offre aux personnes âgées des spectacles gratuits : opérettes (Carnaval aux Caraibes, Méditerranée, de Francis Lopez ; le Pays du sourire, de Lehart, etc.), théâtre (Molièra notamment); concerts, à moins qu'elles ne préfarent assister à des spectacles de variétés (Salvador, «Dimoa C», «Dimanche Marun», «La chance aux chansons y entre autres), ou de cirque, accompagnés de leurs petits-enfants. Les invitations sont à retirer au bureau d'aide sociale da l'arrondissement des pursonnes intéressées.

MOTS CROISÉS-



HORIZONTALEMENT I. Croquer ou escroquer. -

II. Emane d'un état d'âme ou provoque un arrêt du chœur. Participe passé. – III. Il est nussi spirituel qu'irrespectneux. Hasardas. - IV. Pratiquant. - V. Copulative. Attribuer une richesse superficielle.

VL Trouble l'âme et la vue. VII. Dans la couronne d'un roi à titre posthume ou dans les dessous d'une reine éphémère. Participe passé. – VIII. S'il nous fait un pont d'or, c'est avec notre argent. – IX. Les enfants étaient admis à sa table. Dans l'estime comme dans l'inimitié. - X. Le filet du chef. -XI. Branche abondamment pourvue en feuilles. Liaison.

VERTICALEMENT

du terme, est celui de mourir en beauté. - 2. Mieux vaut ne pas insister sur ce sujet. Lettres de la direction. - 3. Dans les effets vapo-reux de la chorégraphie. Ne fait jamais d'escalade sans crampons. -4. Bœuf évoquant nussi une vache laitière. Leurs révolutions, même pacifiques, finissent par être fatales.

– 5. Note. Endroit idéal pour se faire une place au soleil. Centre de redressement. - 6. Quelqu'un ou personne. N'a rien d'une sine mouche. - 7. Révolution constitution-nelle. - 8. Ne se déplace jamais en roue libre. A donc sa raison d'être. -9. Ne manque pas d'intérêt. Espère donc être recu.

 Tronconnage. - 2. Rebontonner. - 3. Im. Vin. Inc. - 4. Soviétisées. - 5. Sûr. Ténor. - 6. Eliot. Il. Co. - 7. Relue. Toton. - 8. Ulé (élu). - AL Hi! - 9. Crédulement

Dans la journée, le temps restera gris des Pays de la Loire à l'Oriéanais et à la Champagne. Des éclaircies se dévelop-peront du Sud-Ouest au Centre et à la Franche Comté. Sur la Corse, le temps sera variable et des averses éparses pourront se produire en soirée.

Les températures minimales seront en légère hausse de la Bretagne au Nord : elles iront de 7 à 9 degrés sur les côtes, de 2 à 4 degrés à l'intérieur. Sur les autres régions, les gelées seront généralisées, de -1 degré à -4 degrés atteignant localement -7 degrés dans le Massif Central sauf sur le intoral méditerranéen où elles iront de 0 à 4 degrés. Les températures maximales seront proches de 10 à 14 degrés sur les côtes et la Corse, de 1 à 4 degrés dans l'inté-

rieur, restant localement négatives dans le Nord-Est. Températures (le premier chiffre

indique le maximum enregistré dans la journée du 11 décembre, le second le minimum de la nuit du 11 décembre au

12 décembre) : Ajaccio, 14 et 4 degrés ; Biarritz, 12 et 4 ; Bordeaux, 9 et -1 ; Bréhat, 10 et 7; Brest, 9 et 7; Cannes, 16 et 3; Cherbourg, 9 et 3; Clermont-Ferrand, 1 et -1; Dijon, 4 et 0; Dinard, 9 et 0; Embrun, 6 et -7; Grenoble-St-M.-H., 5 et 2; Grenoble-St-Geoirs, 5 et 0; La Rochelle, 9 et 0; Lille, 3 et 1; Limoges, 8 et -3; Lorient, 10 et 0; Lyon, 2 et 1; Marseille-Marignane, 10 et 1; Nancy, 0 et -1; Nantes, 9 et 0; Nice-Aéroport, 16 et 6; Paris-Montsouris, 5 et 0; Paris-Oriy, 5 et 0; Pan, 10 et 5; Perpignan, 14 et 7; Rennes, 8 et -1; Ronen, 2 et 0; Saint-Etienne, (n.c.) et -1; Strasbourg, 2 et 1; Toulouse, 4 et -1; Tours, 2 et -1.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 17 et 9 ; Genève, 4 et 2 ; Lis-bonne, 13 et 8 ; Londres, 10 et 6 ; Madrid, 6 et 1 ; Rome, 11 et 7 ; Stockolm, - 10 et -11.

(Document établi avec le support rechnique spécial de la Météorologie nationale.)

LISTE OFFICIELLE DES SOMMES A PAYER

ANNONCES CLASSEES

OFFRES D'EMPLOIS

Si vous avez le goût
s contects à haut niveau,
sems des responsabilités
le volonté d'entreprendre,
effectuez un strage
pour devenir l'an de nos
CONSELLERS

RCIAUX (H. ou F.) Tel. pour r.-vs pour 78-92-93-95, Paris au 45-00-24-08, posts 40 st pour 81 at 94 su 48-80-62-52, posts 223.

Banque quartier Opéra service juridique recherche COLLABORATEUR(TRICE) COLLABORATEURITRICE: ayant bonnes connelsamose juridiques, comprebilité, opérations da benqua et informarique. Pratique dactylo et télex obligatoires. Langue portugaises souhaités. Age minimum 35 ens. Adr. lettre manuscrite, c.v., photo et prét. à 1D, 84, av. Ch.-de-Gaulle, 92200 Neuilly.

emplois internationaux

AU PAIR gardienne d'enfants, Levitt, 12372 S.W.94 Terr. MIAMI, Florida, 33186, USA. emplois regionaux

ANIMATEDR

DUT, DEFA, Informa inv. c.v. + photo 26 a, rue de Theisbourg, 67260 Serre-Union DEMANDES

D'EMPLOIS.

J.F. 27 ans, licence droit 5 ans direction colele adminis-trative, chargés d'études rela-tions publiques études rela-tions publiques études pro-cessor de la construction de la construction. motivent 43-21-75-29.

Jeune Homme cherche emploi CONTROLEUR SURVELLANT 2 a. exp. URGENT Eb. de suite. T. 60-63-89-14 ep. 18 h.

CABLEUR P3 ÉLECTRONBOUS 36 ans, 10 ans exp. ch. rég. peris. posts stable C.L. Peigra. Toron, Rack, Câble, Téléphone, Audio, Vidéo, Signal, Libre de suite. Tél. : 30-38-74-94.

formation professionnelle

STAGE DE FORMATION MONITEUR AUTO-ÉCOLE Ecr. A. Forget s.s., 20, sv. de la Porte-de-La-Villette, 75018.

STAGE DE CRÉATION O'ENTREPRISES
POUR CANDIDATS DES
HAUTS-DE-SENE
Fin déc. 85, mi-avril 86
3.000 F.
UCRA. 48-02-18-97 (9/13 N.

boxes - parking

L'immobilier

ventes 4º arrdt 39. rue SAINTE-CROIX-

appartements

9RETONNERIE 75 m², 2 P. 980.000 F. Sam. 14-17 h gu 43-26-73-14. MARAIS, 150 m², mma caractère, 18-bel rècèpt. + 2 chambre: 2 bains - 2.500.000 f embassy - 45-62-16-40.

6º arrdt

ST-SULPICE Vende 131 m² ceractère Achète 200 m² R.G. 47-03-32-44

PRDX. JARDIN DU LUXEMBDURG

CLOSERIE DES LILAS INMA. STANDIRG, 3º ÉTAGE BELAPPT FAMBLAL DBLE SÉJ + 3 OU 4 CHBRES 150 mº SOLEIL 2.960.000 F SERGE KAYSER. 43-28-60-60. 9º arrdt

MADELEINE, 75 m² S4j. dble, 2 chbres, 2 bains refalt neuf, 8° étage, accenseur GARBI, 45-67-22-88.

11° arrdt Part. vd studio 30 m², 8° ét. mm. standing, récent, sud, balcon, cave, parking. Téléphone : 47-02-38-89.

18° arrdt Montmertre, clair et calme beau \$71,010 23 m² 190.000 F. 46-06-84-59. Bx

77 Seine-et-Marne CHELLES 77

A vendre eppertoment 4 pièces, culsine, s. de bne équipées, garege, cave, dans pette résidence très caline. Au 6° et dernier étage, vue sur ver-dure, prox. toutes commoditée. Téléphone : 60-20-21-74. Prix : 440.000 F.

Yel-de-Marne (A VARENNE, 147 m², belle réception, 4 chbres, 2 smizaires, box dele. AG. RAOUL.
48-83-05-07.

Visgers F. Cruz. 42-85-19-00.

non meublées demandes

Paris URGENT recherche à louer vaste meison bourgeoise près PARIS. Créstion tôtel, relais. Ecrise n° 1 627 L.T.A., 31, 46 Bonne-Nouvelle, 75002 PARIS.

Pour cadres supérieurs et per-sonnel, importante sté fran-çaise pétroles rach. À louer Paris et environs, appts 2 à 8 P., studios, villes, loyer élevé accepté. 45-03-30-33.

(Région parisienne) Etude cherche pour CADRES villas tres beni., loyer garanti. (1) 48-89-89-86 - 42-83-67-02.

meublées offres

Région parisienne STUDIO-CDISINE 2-3 pers., 1 200 F/samaine appt 2 pièces, 2 000/F sem, vaisselle, linge, mênage fournis. Prix su mois, 62, rus Garibaldi. Seint-Maur 48-83-23-42, Métro La Paro-de-Saint-Maur.

locations meublėes demandes

SERVICE AMBASSADE pour cadree mutée Parte rech. du STUDIO de 5 PIÉCES LOYERS GARANTIS per Sté ou Ambessades. 45-28-18-95.

immobilier information

Informations eur différente logis à louer du studio au 6 P., de 2.000 F à 10.000 F., également échanges possibles Nous re sommes ni agence ni marchand de listes, mais une . Association sens but lucratif Ecris A.P.P.E.L. 75. 7, rue Sta-Anne. Réponse assurée à tout courrier sérieux.

viagers Gd séjour + chore + tr cft imm. moderne, près Mª Edgar-Quinet. 285.000 + 3.000 F. Occ. fine 75 ans. 42-66-19-00.

bureaux Locations

SIÈGE SOCIAL bureaux, secrétaire, télex CONSTITUTION STÉS

ASPAC 42-93-60-50 + **NEUILLY - METRO**

Loge directement 1 bur. ou + dans imm neuf, 47-58-12-40. VOTRE SIÈGE SOCIA ervices. T. : 43-55-17-50.

villas VENDS à LOUBÉAC F 5 TRÈS BELLE MAISON

Terrain, 5.500 m² entouré de sapires Le tout en excellent état. 1.000.000 F. Prix justifié Méphone : 1161 96-28-08-95 ALBI, Part. vd vita F6, 140 m²+F3 70 m² ind. s/2.500 m², 5' centre. 2 terrass., 2 s.d.b., 780,000 F. 63-54-63-78 b.b. ou 63-54-79-71 h.r.

propriétés 13 - FONTYIEILLE

Maison de caractère 18° a, Surf. habir. 360 m². 8 Poss oft cour implieure 400 m² dépendences 1.000.000 F Tél. jeudi après-midi. vend samed : 90-83-52-74. GOURNAY-SUR-MARNE (93) THE MELLE DESCRIPTION 1983 o/2-PAULITE SOL II CT + 230 m hebit., maison anness. 2 P., w-o., e/terrain 500 m MCROYABLE: 990,000 F Valur rickle 1.400.000 F.I URGENT. Tél. IMMO-SERVICE 111 43-03-27-75.

domaines Achète VASTE DOMAINE préférence Sologne ou réglon centre, discrétion essurée. Ecrire Haves Oriéens nº 204 218, 6.9.7 13 118, 45005 Oriéens Cades.

1. Son rêve, dans le sens extrême

Solution du problème nº 4116 Horizontalement .

I. Trisser. – II. Rémouleur. – III. Ob. Vrille. – IV. No. Oued. – V. Cuvette. – VI. Otite. Al. – VII. Non-initié. – VIII. NN. Solo. IX. Anier. Thé. - X. Gêne. Coin. XL Erosion. Verticalement

GUY BROUTY.

loterie nationale TOUS CURRLE COMPRIS. AUX BILLETS ENTIERS BUNEROS ZODIAGUE 9 046 autred signed sig 1 356 10,000 10,000 10,000 12 . 5 574 6 6 571 9 051 purpos panes cupricorne hurses suposi tersesu putres pignes. 129 431 400 10 000 1 000 12 000 1 200 12 000 13'951 ×00 7 . 587 0 497 . 8 217 3 233 10 000 50 000 5 000 10 000 10 000 10 000 1 000 1 000 1 000 12 000 12 000 50 000 5 000 7 274 8 9 714 4 2 104 Service Digner 03 444. 27 718 200 12 000 1 200 50 000 5 000 5 000 5 000 5 000 0 576 200 400 10 000 1 000 12 000 1 200 12 000 1 200 1 200 938 5 829 14 425 5 9 . 17 395 1 169 section and our section and ou D 048 22 295 200 400 10 000 1 000 6 0 OUS LES BILLETS NE BENJERCIANT CAPRICORNE GAGNENT 100,00F.

45 34 (11) OU MERCREDA FOUR LES TIRAGES DU MERCREDI 18 ET SAMEIR 21 DECEMBRE 1985 11 DECEMBRE 1905 VALIDATION JUSTOVAL MARCH APRES MIDI TRANCHE DE DÉCEMBRE DES SIGNES DU ZODIAQUE TIRAGE DU MERCREDI 11 DECEMBRE 1985

ICTORIO NOTIONALE LISTE OFFICIELLE DES SOMMES A PAYER Le règlement du TAC-O-TAC ne prévoit aucun cumul (J.O de 28/08/86)

Le numéro 194141 gagne 4 000 000,00 F 094141

Les numéros approchants aux

Centarnes

Mille

5 9 4 1 4 1 les numéros 294141 694141 7 9 4 1 4 1 50 000,00 F à la centaine 3 9 4 1 4 1 8 9 4 1 4 1 494141

Duzwines

TIRAGE

OU MERCREOL

104141 114141 124141 134141 144141 154141 164141 174141 184141	190141 191141 192141 193141 195141 196141 197141 198141 199141	194041 194241 194341 194441 194541 194641 194741 194841 194941	194101 194111 194121 194131 194151 194161 194171 194181 194191	194140 194142 194143 194144 194145 194146 194147 194148 194149	10 000,00 F
Tous les bill se terminant per	ets 1	1 4 1 4 1 1	g	agnent	5 000,00 F 1 000,00 F 200,00 F 100,00 F

L'AFRIQI NOUS ÉC

Je (3-1 ≠ 30)

103

AFRICAN'I

RADIO ÉMETTANT DE MOYABI - GABON

EN 4 ANS NOUS SOMMES DEVENUS LA PREMIÈRE RADIO INTERNATIONALE D'ΔFRIQUE

AFRIQUE - AFRICA N° 1: 4 émetteurs de 500 kW en plein cœur du

AFRICA Nº 1: 18 heures de programmes par jour, 7 grandes éditions d'information.

AFRICA Nº 1: 14 pays francophones à l'écoute, le regard de l'Afrique sur elle-même et sur le monde.

AFRICA Nº 1: la plate-forme de communication entre les Africains, le point de rencontre des idées et des cultures.

AFRICA Nº 1 : la radio élue par les élites : un auditeur sur deux est un décideur.

AFRICA Nº 1: l'organe de promotion préféré des grandes firmes commerciales.

AFRICA Nº 1: de grands moyens à la technique, des vrais pros à l'antenne, des battants sur le terrain.

	AUDIENCE SEMAINE 15 ANS ET PLUS							
	CAMEROUN	CONGO	CÔTE DTVOIRE	GABON	sénégal.			
AFRICA Nº 1	29%	1796	13%	49%	5%			
Radio Internationale nº 2	11%	13%	9%	8%	14%			
Radio Internationale américaine	6%	3%	4%	4%	5%			
Radio Internationale anglarse	196	1%	196	1%	2%			

SOURCE: Mercomer-Gallup Jun 65

Votre succès en Afrique passe par nous.

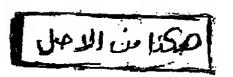
L'AFRIQUE NOUS ÉCOUTE



AFRICA N° 1 - B.P. N° 1 LIBREVILLE - GABON Tél. (241) 76 00 01, (241) 76 32 83 Télex: 097300 5588

Régie Internationale AFRICA N° 1 Régisseur Extra Local Exclusif 31, rue La Boétie - 75008 PARIS Tél. 45635544 Télex RIAFRIC 642111 F

I



Dollar: Net recul à 7,6950 F

Les banques centrales, mercredi après-midi à New-York, sont intervenues pour casser net le mouvement de reprise du dollar provoqué par la beisse des prix du pétrole. En conséquence, les cours du « billet vert », qui avaient poussé une pointe à 2,56 DM et 7,80 F à New-York, sont revenus brutalement, jeudi 12 décembre, à moins de 2,52 DM et de 7,70 F. La livre sterling s'est nettement reffermie après son « plongeon » du mercredi eoir, qui l'avait fait tomber à 1,4060 dollar, contre 1,4370 dollar la vaille et 1,48 dollar vendredi 6 décembre : jeudi, en fin de matinée, elle se rétablissait, partiellement, à 1,4260 dollar. Au sein du système monétaire européen, le franc beige, très faible, est tombé à son cours plancher, ce qui a obligé la Banque de France à le soutenir et a fait monter le deutschemark à Paris (3,0540 F).

Communication: l'américain General Electric rachète RCA

Le neuvième groupe industriel américain General Electric va racheter RCA Corp. pour 6,28 milliards de dollars, ont annoncé, le mercredi 11 décembre, les deux sociétés. Cette opération, qui doit encore recevoir l'aval des actionnaires de la Commission fédérale des communications, est la plus importante jamais enregistrée aux Etats-Unis pour des sociétés non pétrolières. General Electric, qui a des activités dans l'électronique, l'électroménager et l'équipement militaire, a réalisé en 1984 un bénéfice de 2,28 milliards de dollars pour un chiffre d'affaires de 27,9 milliards. RCA, qui possède cinq stations de télévision, dont NBC, mais a également des activités dans l'électronique et la défense, a enregistré, en 1984, un chiffre d'affaires de 10,1 milliards da dollars et un bénéfice de

Industrie: suppressions d'emplois chez Beghin-Say

Le groupa sucrier at papetiar Seghin-Say procéderaît à 813 suppressions d'emplois sur un effectif total de 4 800 salariés, indique-t-on de source syndicale. Le plan de restructuration devrait être présenté au comité central d'entreprise le 19 décembre. Il prévoit, selon la même source, la suppression de 330 emplois sur 860 dans l'usine de Thumeries (Nord), la fermeture de la sucrerie de Corbehem (Pas-de-Calais), la suppression de 150 postes dans la papetarie-cartonnerie de la même localité. Les unités de Goussainville (Val-d'Oise) et de Lieusaint (Seine-et-Marne) seraient

ÉNERGIE

Apaisement sur le marché pétrolier après trois jours de « panique »

Après trois jours de panique, suivant la déci-sion de l'OPEP, lundi 9 décembre, de renoncer à son rôle de gardien des prix mondiaux du brut pour défendre une « juste part du marché », les marchés du pétrole ont montré, mercredi soir. des signes d'apaisement. La journée avait été particulièrement foile : les cours du brent, brut particulierement joue : les cours au croit, prus britannique fatsant l'objet des plus larges tran-sactions, après être tombés, en début de matinée, à moins de 22 dollars, leur plus bas niveau depuis six ans, étalent remontés jusqu'à 26 dollars dans l'après-midi, avant de se stabiliser aux environs de 25 dollars par baril en fin de soirée. A Londres, sur le marché du brut, les transactions, mercredi, ont attetra 600 à 700 millions de dollars, tandis que les échanges de gas-oil bat-taient leurs records (près de 200 millions de dol-

Les grandes compagnies sont, semble-t-il, intervenues ponctuellement afin de calmer le marché, tandis qu'un certain nombre de respon-sables proches de l'OPEP s'employalent de leur côté à tenter de minimiser la portée du changement de stratégic annoncé par l'organization à l'issue du week-end. Jusqu'ici, pourtant, le principal artisan de la décision de l'OPEP, l'Arabie Saoudite, est resté coi.

Par contre, la plupart des pays producteurs de brut non membres de l'organisation ont fait savoir qu'ils n'avaient pas l'intention, dans l'immédiat, de réduire leur sythme de production, comme l'OPEP les en a presses afin de pa tager le fardeau de la défense des prix. Après le gouvernement britannique (le Monde du 12 décembre), les Norvégiens ont assuré qu'il leur serait très difficile d'offrir leur aide à l'OPEP - en réduisant leur production - à court terme, c'est-à-dire avant 1990 ou 1991. En fait, le rythme d'extraction de la Norvège devrait continuer d'augmenter d'ici là d'un tiers environ (700 000 à 900 000 barils/jour).

Le ministre égyptien du pétrole a pour sa part été encore plus clair. « Nous ne pièrrous pas face à ce qui semble être du chantage, afin de modifier notre politique», a-t-il déclaré, dans

une interview au Wall Street Journal. Soulignant que le marché était très bon avant la réunion de L'OPBP, le ministre égyptien a ajouté: « Je suis optimiste sur la capacité du marché d'absorber l'excédent de production de l'OPEP. Mais la fré-quence des réunions pousse les gens à spéculer et fait tomber les prix. Je supplie seulement l'OPEP de ne plus se réunir. »

Comme bon nombre d'analystes, la piupar des pays producteurs de brut non membres de l'organisation n'envisagent pas, passée la pan-que, une chute accentuée des cours, au moins à court terme. Attendre et voir, telle semble être leur position, partagée, selon un responsable de l'Agence internationale de l'énergie, par la plu-part des pays occidentaux. Mais il apparaît tout part aes pays occiaentaix. Mais it apparait tout aussi clair qu'une baisse des prix du brut en des-sous de 25 dollars par baril pourra difficilement être évitée si l'OPEP campe sur ses positions et refuse de réduire sa production d'ici le prin-

mision finale sur f

وميريه بمنته

*TREPRISES

isten pourpariers pour

The state of the s

The second secon

PERSONAL PROPERTY OF THE PROPE

The second secon

president and the second of the second

CESS CHEST THE ROLL OF STREET A

I Termeur

gras cort. a

rie.

经数据 "我"的第三人

gette erit f

PARTY DESCRIPTION

77 er can er

a James 1991 see 120

41 tars 455

· 554 cm. . . .

COMMENS OF THE PARTY

P. ICT CO. 1

3 T4. 2 A ...

Part Carrell City on

and both or the land

Diet stad e s

Table by the state of the

TRUST THE PARTY OF THE PARTY OF

Mortantes reductions sa

District Colonia Maria

partiers in the

กาน รา

29-STOTICE T

The state of the state of the state

Sec. 27.491

a

4.5

: ... 2 · /kd:

5 500

47 8 (20)

1. 1 MG

THE PART OF

La compa

6.0 BT

. 10 1. 10

T Table

14 178 78

de moteurs savads

. . pre-

J 25 100

 $\downarrow_{\mathcal{AD}} = R_{\mathcal{C}}$

La baisse des cours de l'or noir et de la livre : un mauvais moment pour Mme Thatcher

De notre correspondant

Londres. - A la clôture du marché de Londres, le mercredi 11 dé-cembre, la livre est tombée à 1,41 dollar, perdant encore 2,3 cents, soit 8 cents depuis le dé-but du mois, et les Britanniques redoutent une crise semblable à celle qui, en janvier dernier, avait presque amené la monnaie britannique à parité avec le dollar, provoquant en de la livre pose un sérieux problème

pas ainsi l'air dese dédire.

Parallèlement à ce vote sur la

question budgétaire, la Chambre

des représentants s'est par ailleurs

dirigeants démocrates. Ce texte

avait reçu l'appui de M. Reagan.

Le président espérait que le Sépat

pourrait à son tour examiner ce

dossier l'année prochaine et qo'un

compromis entre les deux Cham-

bres pourrait done intervenir

avant les élections de novembre 1986 et correspondre, dans ses grandes lignes au moins, à son

propre projet de réforme. C'était

l'un des grands objectifs de sa pré-

Seuls 14 des 182 représentants républicains out accepté de suivre

devenue, selon la formule du Financial Times, le « pétro-sterling ». De nouveau, les Britanniques mesurent sa vulnérabilité aux aléas des cours de l'or noir. La production de la Grande-Bretagne, dénoncée comme excessive par l'OPEP, est, cette foisci, directement en cause.

La baisse des cours du pétrole et

penser les défections dans les

rangs de la majorité démocrate.

C'est donc un douloureux échec

pour M. Reagan. Il n'est pas

impossible qu'un nouveau vote

intervieune avant la fin de la

ment exclu qu'il renverse le pro-

mier. Mais ce très mauvais départ

marque bien la difficulté qu'il y

aurait, en tout état de cause, à

faire voter une réforme qui par

définition menace trop d'intérêts

acquis et puissants qu'un parle-

mentaire ne peut ignorer à un an

d'élections. Dejà trahi par les

siens aujourd'hui, M. Reagan

aura moins encore d'autorité sur

eux en 1987 – quand il sera déjà

BERNARD GUETTA.

le président sortant.

réaction un relèvement des taux au gouvernement de M= Thatcher, de la moitié du montant total de la d'intérêt jusqu'à 14 %. La livre est Les jours précédents, les industriels et l'opposition réclamaient une nou-velle diminution des taux d'intérêts (actuellement à 11,5 %). Mais le premier ministre a déclaré, mardi, à la chambre des communes : «Ce des taux, tout en sachant les effets, néfastes que cela pourrait avoir en-

suite sur les prix, ainsi qu'on a pu le constater au début de l'année. L'inflation aura dépassé en 1985 les précisions, se situant en octobre au rythme annuel de 5,9 % au lien des

5% escomptés.

D'ores et déjà, la chute des cours du brut oblige le muistre des fi-nances, M. Nigel Lawson, à refaire les calculs du prochain budget (1986-1987), dont il vensit récemnent d'annoncer les grandes lignes (le Monde du 14 novembre). Cette révision est politiquement embarras-sante, car M. Lawson se faisait fort l'impôt, pour respecter l'une des principales promesses de M. That-cher, et tenter de rétablir la cote de popularité du gouvernement, en actte régresion cette année.

Une marge de manœuvre étroite

L'opposition, plus ou moins soutesue par certains conservateurs, n'uvait pas manqué de critiquer sé-vèrement cette démarche, qualifiant le budget « d'électoraliste » (les prochaines élections législatives pour-raient avoir lieu en 1987). Les travaillistes avaient accusé M. Lawson de - jouer - uvec les finances publiques pour « corrompre l'opinion »

Avant même les derniers évênements, la marge de manœuvre de M. Lawson était étroite. Pour alléger la pression fiscale comme il l'entendait et compenser la perte de recettes qui résulterait de cette ion, il comptait sur les royalties du pétrole de la mer du Nord et sur un programme accéléré de dénationalisations, avec notamment la vente de British Gas. Va-t-il devoir renoncer à sou objectif, ou se contenter d'une diminution symbolique de l'impôt? .

La plupart des spécialistes de la City estiment que cela est plus que probable si les cours du pétrole continuent de baisser, car le programme de privatisation semble avoir été étendu au maximum popu les deux prochaines années. M. Lawson avait prévu un fléchisse prix du pétrole, mais des à présent, ceux-ci sont en dessons de ses esti-

Si l'on en vient à négocier le baril à 20 dollars, le Trésor britannique perdra en revenu annuel l'équivalent

baisse de la livre devrait compenser en partie ce manque à gagner, puis-que le brut exporté est réglé en dol-lars. Mais le maintien de taux d'intérêt élevés risque une nouvelle fois de mettre à mal la politique anti-inflationniste qui reste prioritaire pour le gouvernement de M= That-

Dans la City comme dans certains milieux politiques, on ne craint pas une baisse de la livre pourvu qu'elle ne soit pas trop forte, car cela permettrait une relance des exportations. Actuellement, dans une mauvaise passe, elles semblent devoir régresser davantage en 1986 selon les données mêmes du ministère des finances. « Un réajustement raison-nable des taux d'intérêt et du cours de la livre est tout à fait souhaitable pour l'industrie manufacturière que le gouvernement néglige », a dé-claré le leader du Parti socialdémocrate, M. David Owen, faisant écho aux crinques de la Confédéra-tion de l'industrio britaunique (CBI).

Pour sa part, le Financial Times estime que le gouvernement doit se préoccuper un peu pius du long terme. Il a fait remarquer dans son éditorial du 11 décembre que les troubles qui viennent de se produire sont un avertissement supplémentaire pour le gouvernement et doi-vent inciter celui-ci à déployer plus d'efforts pour rétablir la balance commerciale britannique - hors-

FRANCIS CORNU.

CONJONCTURE

En novembre

TRES FAIBLE HAUSSE DES PRIX: + 0,2 % Les prix à la consommation ont

augmenté en France de 0,2 % en novembre, scion l'indice provisoire publié par l'INSEE ce mercredi 11 décembre. La hausse, depuis le début de l'année, scrait de 4,5 %, alors qu'elle avait été de 6,5 % pour les onze premiers mois de 1984. Le résultat de novembre 1985. inférieur à celui du même mois de l'année précédeute (+ 0,3 %), confirme les prévisions d'un niveau

l'ensemble de l'année. Sur un an, de novembre 1984 à novembre 1985, les prix ont aug-menté de 4,8 %. C'est le meilleur résultat euregistré depuis 1965. Il faut, par ailleurs, remouter à 1965 pour trouver une hausse aussi faible

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR		٠	UN NOUS			DELEX MOSS			SIX MOIS					
	+ bes	+ hest	-Re	p. +	or d	ip	Part 1	p. +	P 4	йр. —	Æ	p. +c	xr d	ďρ. •	
SE-U	7,7115	7,7145	+	45	+		+	.100	+	130	+	350	+	450	
Scan Yan (190)	5,5425 3,7975	5,5475 3,990		55	-		=	92	-	39	-	210 248	Ξ	73 308	
DM	3,8534	3,0572	_	103	+			201	÷		÷	613	÷	667	
Florin F.B. (100)	2,7111	2,7135 14,9850	†	65	+	74	į±	132	+	148	+	355	+	441	
F.S	3,6454	3,6495	+	136	÷		}∓		Ŧ	315	+	836	+	985	
L(1000)	4,4716	10,5050	_	450	-	366	1=	710	=	4	=	1505 146	=	1355 128	

TAUX DES EUROMONNAIES

SE-U		\$ 4 5/8	\$ 1/8 4 3/4	\$ 1/4 \$ 1/16 4 7/8 4 3/4	8 3/16 8 4 7/8 4 3/4	8 1/8 4 7/8		
Flacin	7.5/8	5 7/8	513/16 8 3/4	515/16 513/16 9 3/4 8 3/4 4 5/16 4 1/8	5 15/16 5 7/8 9 3/4 8 5/8	9 5/8		
IS	12	17	4 3/16 20 1/2	23 1/2 18	4 1/4 4 1/8 29 16	4 1/4		
F. france.		11 1/2	11 1/2	11 13/16 11 3/4	11. 7/8 tt 13/16 13 11 1/2			

Ces cours praviqués sur le marché interbascure des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

ETRANGER

La réforme fiscale de M. Reagan compromise imposée par la loi et qu'il n'aura - c'est-à-dire pas assez pour com-

(Suite de la première page.) Les retraites fédérales, les intérêts sur la dette publique, l'aide médicale aux personnes âgées et plusieurs autres programmes sociaux, dont les timbres alimentaires pour les familles au-dessous du scuil de pauvreté, ne seront par touchés par les réductions de dépenses générales.

Des dispositions spéciales sont prévues pour l'année fiscale 1986, en cours depuis deux mois et demi. L'objectif est de parvenir à un déficit de 171,9 milliards au maximum, mais les coupes obligatoires ne devraient cependant pas excéder 12 milliards.

La loi prévoit ensuite que les coupes devront toucher à part égale les dépenses civiles et militaires. Cette disposition avait été vivement critiquée par le Pentagone, qui avait dénoncé dans lo projet de loi un « message de sou-lagement » pour l'Union soviéti-

Avant d'annoncer qu'il apportait son appui au projet - qui avait été mis au point à l'issue de difficiles négociations entre le Sénat (à majorité républicaine) et la Chambre des représentants (où domineut les démocrates). -M. Reagan avait lui-même beaucoup hésité, car il risque mainteuaut de devoir réduire les dépenses militaires alors qu'il veut toujours, en principe, les augmenter d'un minimum de 3 % par

Bien qu'elle soit passée avec d'assez confortables majorités dans les deux Chambres, cette loi est très vivement critiquée par de nombreux parlementaires et éditorialistes. Beaucoup considèrent d'abord que sa constitutionnalité est douteuse dans la mesure où

Echec sur la fiscalité

Il est certainement vrai qu'il y aurait en de grands risques à tabler sur le courage politique des élus et des états-majors à trois aus d'une élection présidentielle à laquelle M. Reagan ne pourra pas se représenter et à un an d'élections parlementaires dans lesquelles seront remis en jeu la tota-lité des sièges de la Chambre et un tiers de ceux du Sénat où les républicains risquent de perdre leur majorité. Il reste que la démocratie - on l'idée qu'on peut s'en faire - u'est pas vraiment là à l'honneur, car, dans la spère économique, c'est une sorte d'état d'urgence qui vient, avec ce texte, d'être instauré aux Etats-Unis. Comme toute mesure d'exception. il permet d'éviter un débat fondsmental - en l'occurrence sur 'éventuelle augmentation des impôts et la réduction des dépenses militaires. Car, si M. Resean vent éviter que la seconde ne soit trop massive, il lui faudra maintenant passer par la première. La différence est qu'il pourra dire que sa décision lui est

elle retire aux élas l'un des aspects les plus fondamentaux de leur mission : la définition des dépenses de l'Etat. Si toutes les critiques ne vont pas jusqu'à cette refusée, mercredi matin, à se promise en question totale, toutes noncer sur un projet de réforme stigmatisent la lacheté politique fiscale mis au point point par ses dont ont fait preuve en cette affaire tant le Congrès que la Maison Blanche, qui ont choisi de s'imposer à eux-mêmes et à l'avance des contraintes légales plutôt que d'oser discuter des priorités nationales et de défendre des choix.

EN DÉPIT DES PROMESSES DE LA BANQUE MONDIALE

Le plan Baker n'a toujours pas convaincu l'Argentine

De notre correspondant

Buenos-Aires de président de la Banque mondiale, M. Alden Clau-sen, assure à l'Argentine un finance-ment de 360 millions de dollars sur six mois - 300 millions pour le développement agricole et 60 millions pour un projet d'adduction d'eau – elle ne semble pas avoir éclairei pour les Argentins les contours de la «nébuleuse» des propositions du secrétaire américain au Trésor James Baker pour répondre aux probièmes des pays surendettés. Les Etats-Unis aimeraient bien que Buenos-Aires joue un rôle pilote pour démontrer le bien-fondé de leur plan. Mais l'Argentine, qui a réassi à maîtriser son inflation sans explo-sion sociale et qui s'est mis à jour des paiements des intérêts de sa dette, est en effet , pour eux, le « moins malade » des endettés.

Le président Alfonsin u'est pas opposé à cette idée. Mais il ne veat pas non plus jouer les cobayes d'une expérience dont il mesure encore mai les effets. - Le plan Baker est vu avec intérêt bien que nous ayons quelque préoccupation quant à son efficacité dans la pratique», déclarait très diplomatiquement, le 10 décembre, le ministre argentin de l'économie, M. Juan Sourrouille, au terme de la visite de M. Clausen.

Le secrétaire d'Etat à la planification, ancien ministre de l'économie, M. Bernardo Griespen, avait déclaré le mois dernier qu'il «ne savait rien du plan Baker», mais qu'il avait entendu parler d'une idée Baker ».

Dans le doute, l'opposition reste prudente. Deux députés péronistes, MM. José Luis Manzano et Julio Corzo, ont demandé à M. Sourrouille d' « informer le Parlement sur toutes les implications

qu'aurait une éventuelle acceptation par l'Argentine des conditions sposées par le plan Baker =.

Avec quelques arrière-pensées tout de même : ils craignent que ce plan - ne se transforme en un programme d'ajustement structurel au service de l'intérêt financier interna-

Le plan Baker prévoit de distri-buer de 30 à 50 milliards de dollars aux quinze pays les plus endettés du monde pour leur permettre de relancer leur croissance économique, Mais à une condition : qu'ils accep-tem de réformer profondément leurs structures économiques et fassem une large place au secteur privé.

Pour bénéficier d'une partie de la manne, l'Argentine devrait réduire le déficit d'un secteur public hyper-trophié et, donc, procéder à des milliers de licenciements

Les dirigeants argentins ne sem-blent pas disposés dans l'immédiat à provoquer - aussi ouvertement le monde du travail, alors même que, depuis le début de l'année, le pouvoir d'achat a diminué de 20 % squence du plan de lutte contre M. Clausen a laissé entendre que

si l'Argentine acceptait les conditions du plan Baker, c'est une véritable pluic de dollars qui s'abattrait sur elle. Il a estimé - sans prendre d'engagement - que, dans cette hypothèse, la Banque mondiale pourrait financer pour quelque 3 miliards de dollars de projets au cours des prochaines années.

Il a cu beau faire « valser les milliards >, selon l'expression d'un quo-tidien local, il n'a pas convaince. Quel que soit son besoin d'argent frais, le gouvernement argentin ne semble pas prêt à tout pour l'obtenir. Et surtout pas à perdre le bénéfice des efforts déjà consentis.

CATHERINE DERIVERY.

d'inflatiou inférieur à 5% pour

pour un mois de novembre.

MAITRISE COLL'ENERGIE

DE L'EAU SOUS LE SOLEIL DU SAHEL

L'AFME a rassemblé des spécialistes du développement des fabricants de pompes solaires,

des hydrauliciens, des utilisateurs. La France a un savoir-faire à valoriser

MARDI 17 DÉCEMBRE DANS « LE MONDE » DATÉ 18

MINIHYDRAULIQUE

développement et avenir

L'INVITE DE MAITRISE Georges Fournier, président de l'Association technique pour les économies d'énergie

trolie AFFAIRES

here:

at the Fig.

hor

La décision finale sur l'accord ATT-CGE est renvoyée après les élections

La décision finale sur l'épineux clair, ce sera au nouveau gouverne- figure de protectionniste. Le predossier de l'accord entre l'américain ment issu des élections législatives mier ministre semble donc l'avoir
ATT et le groupe nationalisé COE de mars de trancher. emporté sur ceux au pouvoir qui n'aura pas lieu avant trois ou quatre mois, fait savoir officiellement l'hôtel Matignon. Un tel dôlai est nécessaire pour - finaliser - le projet entre les différentes parties en présence et pour mener les expertises

ENTREPRISES

Le Tanneur

passe sous contrôle

anglo-eméricain

numéro un de la tannerie fran-çaisa, va être rapris en

location-gérance par le groupe

anglo-américain Pansan et

Whittemore, en association

Whittemore, en association avec le marcquinier français, André Lux. Cette décision du tribunal de commerce de Belley (Ain) fait suite au dépôt de bilan de Le Tanneur le 13 juin darnier. Sur 664 emplois, 262 saulamant saront

conservés dans les deux unités da Belley et de Bourg-en-Bresse. En 1974, quand son-fondateur prit sa retraite, Le

Tanneur employait 1 100 per-sonnes. Il était alors dirigé par le CIC (Crédit industriel et

commercial), qui détenait 52 %

at un graupa britannique

Le Tanneur, qui fut la

Fiat en pourpariers pour une usine

de moteurs soviétique

Le malheur des uns faisant le bonheur des autres, il se pourrait bien que le constructeur automobile italien Fiat récupère le contrat pour le construction d'une usine de moteurs en URSS, auquel Renault a refusé de soumissionner-après l'arrivée de M. Georges Besse à la tête de la Régie (le Monde du 7 mars 1985). C'est du moins ce que peuvent laisser penser les déclarations de l'ambassadeur soviétique en Italia, le lundi 9 décembre à Turin, devant des journalistes italiens. Il a annoncé que Fiat discutait actuellement avec Moscou sur ce projet, qui pourrait s'élever à 1 milliard de dullars. Fiat a confirmé l'existence de ces pourraites; qui s'inscrivent dens les

l'existence de ces pourparlers; qui s'inscrivent dans les discussions que les Italiens mènent actuellement avec les Soviétiques sur divers projets industriels.

Barrow-Hepburn minoritaire ment) pour des effectifs de avec 48 %.

M. Fabius ne souhaitait pas s'engager : dire oni, en effet, c'était risquer de se faire accuser de brader le téléphone français aux Améritechno-financières sur les centraix cains; dire non, c'était aller contre d'ATT par la Direction générale des l'autonomie de gestion des entre-télécommunications (DGT). En prises nationales et risquer de faire

McDonnell Douglas

la moitié du capital

de Cegi-Tymshare

McDonnell Douglas, le géant américain de l'aéronautique,

qui s récomment diversifié ses

activités dans l'informatique,

va prochamement racheter la participation da 51 % que

detenait le Crédit lyonnais dans Cegi-Tymehara, sa filiale française, spécialisée dans les services informatiques, et dont

McDonnell Douglas détensit déjà 45 %. Spécialisée dans

les logiciel d'intelligence artifi-cielle, cette société a réelisé en 1986 un chiffre d'affaires

de: 146 millions de francs (en

augmentation da 20 % sur l'année précédante), at un bénéfice avant impôts da

24 millions (+ 20 % égale-

rachete

voulaient franchir le point de non-Le projet ATT-CGE, en l'état actuel, tient en quelques dizaines de

pages sous forme de deux mémoran-dums, l'un sur les faisceaux hertziens. l'autre sur les centraux téléphoniques. Pour en faire un projet définitif, il faut faire intervenir les avocats d'affaires et prévoir les milliers de clauses diverses toujours nécessaires dans ce genre d'accord, surtout avec des Américains. Cela prendra an minimum trois mois, et le gouvernement estime qu'il ne peut se prononcer qu'une fois ce texte précis achevé. D'autant qu'il espère toujours, ainsi que la CGE, semble-til, redresser le déséquilibre de l'accord sur les centraux et obtenir des assurances sur la production en France, l'emploi, la balance com-

D'autre part, l'expertise des centraux d'ATT par la DGT n'est pas achevée. Il faudra répondre encors à bien des questions : qui paiera la réé-criture nécessaire des logiciels de ces matériels pour les adapter aux normes françaises : le groupe améri-cain ? les PTT ? la CGE ? De même, il semble sur que ces cen-traux soient 15 % à 20 % plus chers que coux achetés habituellement par l'administration. Qui paiere la diffé-

merciale, etc.

La CGCT devra enfin, de son côté, « finaliser » son accord avec APT (filiale de Philips et d'ATT) sur les télécommunications privées. Ordre lui a été donné de ne plus négocier en parallèle avec le suédois Ericsson, afin de ne pas » jouer double jeu » vis-à-vîs d'ATT.

Tous ces problèmes en suspens devront être résolus avant qu'une quelconque signature sit lien.

Le rapport de forces a néanmoins basculé, manifestement en faveur de l'accord. Il y a trois semaines, tout portait à croire qu'il allait « mourir de lui-même » (le Monde du

26 novembre), du fait notamment de l'opposition du RPR. Aujourd'hui, le parti de M. Chirac a changé d'avis, comme l'a indiqué M. Michel Noir, député du Rhône, dans une conférence de presse le 10 décembre ; et le RPR ne risque plus d'accuser les socialistes de bradage ». Aussi, M. Fabius peutil plus ouvertement autoriser la CGE à poursuivre ses négociations, soulignant que rien n'aura été signé définitivement par les socialistes.

LES TROIS CHARTES **DES PATRONS** DE L'ETHIC

(De notre correspondant)

Bordeanx. - Le monvement ETHIC (Entreprises de taille hu-maine, industrielle et commerciale) fondé par M. Yvon Gattaz en 1976, qui regroupe environ deux mille cinq cents chefs de petites et moyennes entreprises, a réuni son congrès les 5 et 6 décembre à Bordeaux. A l'approche des élections — l'esprit tout bouillonnant de réformes, notamment fiscales. — les membres de l'approprie de manifestation de la constitue de manifestation de l'approprie de manifestation de la constitue de manifestation de la constitue de manifestation de la constitue de l'approprie de la constitue de la cons ment fiscales. — les membres d'ETHIC ont jugé opportun de marquer leur désaccord avec le gouvernement, en choisissant la province (et en n'invitant pas de ministres), et de s'adresser directement à l'opposition et au maire de Bordeaux, avec lequel ils disent partager quelques idées-force, notamment à propos du partenariat.

Le congrès de Bordeaux a débouché sur une déclaration à l'intention des futurs gouvernants. Elle repose sur trois chartes : une charte fiscale. une charte sociale et une charte du crédit de l'entreprise. Elle s'articule autour des propositions qui, selon les participants, s'e imposeront à tout gouvernement, de quelque inclina-tion politique qu'il se réclamera, dès lors qu'il sera justement inspiré par la volonté de voir notre pays compter au rang des nations qui l'emporteront au terme de cette trolsième guerre économique mon-

TRANSPORTS

L'avion franco-italien ATR-42 est entré en service entre Paris et Béziers

L'avion de transport régional franco-italien ATR-42 est entré pour la première fois en ligne, le lundi 9 décembre, sous le pavilion de la compagnie Air Littoral, entre Béziers et Paris-Orty. Un deuxième ATR-42 sera mis en service au mois de mars 1986 par Air Littoral, sous les pavillons d'Air France, antre Montpellier d'une part, Barcelone, Francfort, Turin et Milan, d'autre part.

D'une capacité maximale de cinquante sièges, l'ATR-42 est un bimoteur à aile haute qui dispose de deux turbo-propuls Pratt et Whitney de 2 000 chevaux chacun. Son constructeur, l'Aérospatiale, l'a équipé d'un cockpit et d'un système de pilotage automatisé et digitalisé proche de celul de l'Airbus A-310. Son coût est évalué à 79 millions de dollars. L'ATR-42 est en concurrence avec une douzaine d'appareits étrangers (Fokker, De donné deux ans pour équilibrer Havilland, Embraer), pour la

conquête d'un marché de quelque quatre mille avions de cette

La récuverture de la desserte zérienne de Béziers est une petits révolution pour cette souspréfecture languedocienne. Voilà deux ans qu'Air Inter a renoncé à transporter les trente-huit mille passagers qui circulaient, chaque année, antre Orly et Béziers. Aidée par le conseil régional du Languedoc-Roussillon et per la chambra de commerce et d'industrie de la ville, Air Littoral a relevé le défi réclamé par les entreprises et par les hommes d'affaires. L'ATR-42 effectue deux rotations par jour, sauf le dimanche où il n'an réalise qu'une, au prix de 650 F l'aller simple. La durée du voi est de une heure querente. Les partenaires de cette aventure se sont

les comptes de la tigne.

· Air France cré des tarifs préférentiels vers les départements d'outre-mer. - La compagnie Air France crée, à partir du 15 décembre, des tarifs « verts » en période creuse sur les vols vers les Antilles. la Guyane et la Réunion. Les réductions peuvent atteindre 30 % du prix le plus has de la période concernée (le Monde du 4 décembre). C'est ainsi que l'aller-retour Paris-Antilles coûtera 3 800 F an lien de 5 335 F en vol «vacances»; Paris-Guyane, 4475 F au lieu de 5890 F; Paris-la Réunion, 5 590 F au lien de 7 930 F. Comme il s'agit de remplir des avions vides qui ont acheminé, en sens inverse, des passagers origi-naires de ces départements d'outremer, les périodes de validité des tarifs « verts » sont très courtes et ne concernent qu'un seul sens à la fois.

· Composition da cabinet du secrétaire d'Etat chargé des trans-ports. - Le cabinet de M. Charles Braquehais.

Josselin, secrétaire d'Etat chargé des transports, vient d'être composé. Directeur de cabinet: M. Patrice Salini, responsable également des transports routiers de marchandises, des transports fluviaux et des trans-ports combinés. Chef de cabinet: M. Didier Morel. Conseillers rechniques: M. Jean-Claude Giblin (aviation civile et météorningie), M. Dominique Bureau (transports ferroviaires), M. Bernard Petitguyot (affaires sociales), M= Odile Rey-Chambeyron (transports urbains et interurbains de vnyageurs). Mª Catherine Delmas-Camalli (affaires internationales et communautaires), M. Bernard Gérardin (recherche). Chargé de mission: M Evelyne Besnard (presse et communication), M. Christian Le Lamer (Bretagne, dossiers bretons) et M. Catherine Lanvario (attachée parlementaire), chef du secrétariat particulier: M= Anne-France

petit Papa Noël!





Un Apple IIc + un moniteur + une souris + un sac de transport + 3 logiciels pour 9990 F TTC (prix conseillé) et d'importantes réductions sur l'achat de 17 logiciels. Apple et la Sovac vous proposent une formule de crédit 12 mois au taux de 12 %*. Chez votre concessionnaire agréé Apple.



Difficile libéralisme

∢Difficile d'être libéral », a reconnu, mercredi 11 décembre, M. Alain Madelin, délégué général du Parti républicain, en présentant avec MM. François Léotard, secrétaire général du PR, et Jacques Blanc, chargé de la protection sociale, les propositions de formation aux membres de l'Association des journalistes de l'information sociale (AJIS), Difficile d'être libéral, « parce que, si c'était facile, la França entière serait délà libérale ».

Une difficulté manifeste sur le

terrain de la protection sociale. où le projet initial du PR, consistant à mettre en concurrence les caisses de Sécurité sociale et les compagnies d'assurance pour la couverture maladie des Français, se heurte à de fortes résistances. Auprès de l'opinion, attachée au maintien de la protection sociale actuelle, même si elle critique le coût et la « bureaucratie » de la «Sácus: dans l'opposition ensuite, où le CDS comme le RPR let même, dit-on, certains membres du PR) sont hostiles à tout ce qui pourrait entraîner un « démantélement » de la Sécurité sociale : dans la pratique enfin, en raison des difficultés rencontrées pour conserver l'équilibre financier de l'assurance-maladie dans une médecine libérale.

Les propositions présentées par M. Blanc visent à résoudre ce problème. Elles consisitent à prévoir deux parts dans la cotisation d'assurance-maladie, dont la montant sereit voté par le Parlement : une part consacrée à le couverture des dépenses hospitalières, remboursées en quasitotalité comme aujourd'hui par la

d'information sociale (AJIS) va

décemer à de futurs journalistes un

nucs avant le 15 février 1986.

Sécurité sociale, une autre pour les dépenses de médecine ambulatoire. Les partenaires sociaux, réunis au sein des conseils d'adraient librement décider de l'utilisation de cette demière part : verier les taux de remboursement selon les actes ou les médicaments, en transférer une partie à une assurance complémentaire (mutuelles ou compagnies d'as-

Dans un second temps, avec l'accord des pertenaires sociaex. et selon un cahier des charges négocié, les compagnies d'assurance pourraiant prendre en charge la couverture obligatoire, les caisses de Sécurité sociale nouvant en échange offrir une converture complémentaire fa-

Une formule complexe assez

nouvelle. Qui a l'avantage de libérer les partenaires sociaux de la tutelle des pouvoirs publics dans les négociations avec les professions de santé... et de leur laisser la responsabilité de diminuer les remboursements en cas de hausse des coûts, le montant des entisations restant fixé par le Parlement. Quant à l'accord des partenaires sociaux pour la mise en concurrence des compagnies d'assurance et des caisses de Sécurité sociale, il paraît improbable, par suite de l'opposition ferme et résolue de tous les syndicats à une telle formule. Bref, une façon habile de ne rien céder sur les principes, mais de prévoir une grande souplesse dans l'ap-

· Prix de l'information sociale. des adultes), a été créé à la mémoire - L'Association des journalistes de quatre journalistes - Mario-France Desgouttes, Martine Godoy, Eric Hassan, Evelyne Lance prix de l'information sociale pour des enquêtes qui lui seront parvedécédés dans un accident d'avion en décembre 1984, au retour d'un reportage.

l'AJIS, 5, avenue de la République, du travail et l'AFPA (Association 75541 Paris Codex 11.

UN COLLOQUE SUR LE PARTENARIAT

Le « développement local » doit faire ses preuves

çais ont attendu des modèles écono-. miques venus d'alleurs. Il faut déais qu'ils deviennent acteurs. » Telle est la philosophie du développement local résumée lors d'un colloque sur le partenariat qui s'est tem à Paris le mardi 10 décembre sons la présidence de M. Jean Gatel, secrétaire d'Etat à l'économie so-

Ce colloque a permis de dresser un premier bilan des «opérations partenariales» mises en place par les pouvoirs publics au printemps. Il s'agit de permettre aux écon locales de sortir de leur engourdissement. Pour cela, les partenaires d'un secteur géographique limité (élus, chambres de commerce, banques, entreprises, etc.) doivent se regrouper et aider des projets de création d'entreprises. Quarante-cinq opérations pilotes ont ainsi été retenues.

Mais, de Saint-Fons (Rhône) à Saint-Nazaire (Loire-Atlantique) on a Ronbaix (Nord), les responsables de ces opérations ont constaté que le moavement da « développement local a souvent bien on mal à trouver sa place aux côtés des réseanx traditionnels. Les grands groupes sont ignorants de leur environnement, les PME repliées sur elles-mêmes. Du côté des banques, la métiance est souvent de rigueur, Jusqu'au secteur de l'économie sociale qui a du mal à joner le jeu du partenariat et des évolutions qui lui sont imposées, car il vit sur une phikosophie solidement établie.

Deux constatations s'imposent donc; d'une part, l'économie locale doit faire la preuve de sa solidité à l'égard des partenaires traditionnels de l'économie, d'autre pert, elle doit démontrer qu'elle est utile. Certains grands groupes commencent à s'intéresser à elle. Thomson a sinsi aidécréation de quatre-vinez, entre prises, soit mille huit cents emplois. Le CEA, ELF Aquitaine, out des | n'a aucune chânce d'aboutir ...

Pendant des années, les Fran-démarches similaires. Les PME commencent elles aussi à changer d'attitude : la moitié des chefs d'entreprise français ont plus de cin quante ans, souligne-t-on au secrétariat d'Etat à l'économie sociale, et c'est souvent à l'occasion du départ d'un directeur que de nouvelles industries peuvent s'insérer dans le tissu local. Enfin, les syndicats savent qu'ils doivent oux aussi changer : " Nous étions cantonnés dans des fonctions traditionnelles de défense du pouvoir d'achat et des acquis socioux, affirme M. Pierre Héritier, secrétaire national de la CFDT, la crise nous conduit à nous battre pour ne pas laisser supprimer des centaines d'emplois purement et simplement. Nous devons nous battre pour que des solutions alterna tives soient mises en place. >

> Mais multiplier les structures d'accueil et les interiocuteurs ne suffit pas. Il reste encore à trouver, selon l'expression d'un participant, « cette denrée rare qu'est le chef d'entreprise -

MARIE-CHRISTINE ROBERT.

 Nous n'échapperous pas une réforme du SMIC», déclare M. Yvon Chotard (CNPF). — A l'occasion d'un débat, le mardi 11 décembre, avec M. André Bergeron, secrétaire général de Force ouvrière, M. Yvon Chotard, vice-président du CNPF, a déclaré : «Nous n'échapperons pas à une réforme du SMTC.» «Il n'est pas question de supprimer le SMTC, il est cependant question de revoir les esi espenaturi question de revour les modalités de sa fixation et de son utilisation», a poursuivi M. Cho-tard, qui, interrogé d'autre part sur un «SMRC-jeune», a estimé que le problème a vété réglé par l'accord sur la formation en alternance d'octobre 1983, qui prévoit des rémunérations d'un montant inférieur au SMIC». Réagissant très qu'une «négociation sur le SMIC

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

BANQUE WORMS-SAVORY MILLN

THE FRENCH PRESTIGE FUND, à Luxembourg

PRESTIGE DE FRANCE, à Paris

Les autorisations administratives accessaires out été obtenues un Luxembourg et en France pour ces deux fonds, ouverts au public à partir du 11 décembre 1985. La gestion de ces deux fonds sera assurés par la Banque Worms, en collabora-tion avec Savory Milla Ltd. Ils s'entourenant des conseils d'un comité d'investisse-ment, au sein duquel figureront notamment :

M. Jean-Louis Azuma, président de Ruggieri,
M. Bruno Gry, président du directoire de Guerlain,
M. Denis Habrd, président du Mohilia,
M. Olivier-Mitternand, président de Nobilia,
M. Olivier-Mitternand, président de Nouveaux Constructeurs/Havili
M. Henry Racamier, président du directoire de Louis Vuitton SA,
M. Pierre Richier, président de Epeda-Bertrand Faure,
M. Henri Samuel, directeur général de Fred SA,
M. Jean Tauttinger, président de la Société du Louvre.

Les deux londs interviendront deux des entreprises cotées et non cotées, loumissant des biens et services de grande qualité, dans les socieurs tels que la parfumerie, les arts de la table, les boissons, les produits alimentaires de luxe, etc. La Banque Worms et Savory Milla prévoient l'investissement progressif de 20 % des actifs gérés dans des affaires non encore cotées mais, pour la plupart d'entre elles, destinées à venir sur le marché financier français à la cote officielle ou au second marché.

Les sonscriptions seront recueillies auprès de la Banque Worms, 45, boules um, 75009 Paris, téléphone : 42-66-90-10, postes 3992 et 3858.



ciété Bic, dans sa séance du 9 décembre 1985, a décidé de payer le dividende an-met en deux fois : un accompte à la mi-janvier, le solde à la mi-juillet.

Un acompte sur les bénéfices de l'exercice 1985 de 5 F par action. (7,50 F avoir fisal compris) sera mis en paiement le 16 janvier 1986.

UFINEX-

Le conseil d'administration d'UFI-NEX réuni le 10 décembre 1985, aniii d'une. Offre publique, d'achat portant sur les 100 000 actions d'UFINEX ais prix net de 360 F l'action, présentée par la Banque Worms pour le compéé de la Banque française du commerce exté-rieur (90 %) et de la Banque de l'Union occidentale Trançaise et camadienne (10 %), a décidé à l'ananmité de re-commander aux netionsaires d'accepter cette offre.



Ordonnance du 2-11-45)

La valeur liquidative de l'action PORINTER d'élevait au 29 novembre à 1 082,66 F, le cour du dollar-titre retenn pour cette évaluation étant de 7,67 F.

L'amembiée générale ordinaire qui s'est tenue le 29 novembre dernier a dé-cidé la mise en palement d'un dividende cidé la mise en palement d'un dividende do 41,93 F par action, auquel s'ajoute un avoir fiscal de 2,37 F, soit un total de 44,30 F

Ce dividende sera payable contre re-mise du coupon nº 25 : - Soit en numéraire à compter du

16 décembre 1985; - Soit en actions, au choix de l'actionnaire qui devra, s'il exerce cette op-tion, en faire la demande entre le 16 de-cembre 1985 et le 16 janvier 1986,



L'Artisanat a toujours donné un coup de main à la France. Il concourt à la richesse de la nation. Aujourd'hui, par exemple, il represente cinq fois l'aéronautique! Avec les nouvelles mesures de modernisation de l'Artisanat, la France a marqué et marquera encore des points: emplois, création d'entreprises, développement régional.

Un sérieux coup de main à l'emploi. Un effort exceptionnel de formation initiale avec un programme de rénovation de l'apprentissage. Un effort de qualification avec la loi sur la formation professionnelle qui permet de former 85 000 artisans chaque année.

Un sérieux coup de main à la région. Avec les régions et les acteurs du développement local, tout est mis en œuvre pour maintenir et développer l'artisanat régional, garant de la bonne répartition des emplois dans chaque région, chaque ville et chaque village,

Un sérieux coup de main à l'avenir. Pour la création et la transmission des entreprises artisanales, l'Etat, avec ses partenaires, donne aussi un sérieux coup de main à la France: incitations fiscales, livret Epargne Entreprise, prêts spéciaux, entreprise uniperson-nelle à responsabilité limitée...

L'objectif à atteindre? Encore plus d'artisans en France. Parce que demain est entre les mains des artisans.

ère du Commerce de l'Artisanat et du Tourisme.

1 State 5 10 1 1 all to entering

- 12 Marie 1

The second

AUTOUR DE

CES QUOTIDE YOU

SAMENTS DE CH

i Des som

18.81568

1

- -

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

MONNAJES ET DEVISES

COTE DES CHANGES COURS DES BALETS

COURS préc.

MARCHÉ OFFICIEL

COURS 11/12

A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

La flexibilité approuvée sans vote

La flexibilité sera approuvée sans vote. Telle est la conséquence de l'engagement par le gouvernement de sa responsabilité sur le projet de loi modifiant le code du travail pour faciliter l'aménagement du temps de travail. Après y avoir été autorisé le matin même par le conseil des ministres, M. Laurent Fabius l'a officiellement déclaré à l'Assemblée nationale le mercredi 11 décembre à 17 h 10. Comme le prévoit l'alinéa 3 de l'article 49 de la Constitution, vingt-quatre heures plus tard on constatera qu'uncune motion de censure n'est déposée et donc que le projet est considéré comme adopté en première lecture.

Les communistes n'out que 44 députés. Il en fant constitutionnellement au moins 50 pour déposer une motion de censure. La droite u'a pas l'intention de les suppléer dans cette tache. Mais, en refusant officiellement de prendre parti entre PS et PC, le RPR et l'UDF savent bien qu'ils facilitent la démonstration des communistes : si la droite ne veut pas censurer le gouvernement, c'est que son projet est favorable aux patrons!

Les communistes ont commencé à enfoncer ce clon mercredi à l'Assemblée à l'occasion des quesvotre obstination, je lo vois dans le gage que vous voulez donner à la droite dans le contexte d'une cohobitation qui s'organise », a déclaré leur porte-parole, M. Jacques Brunhes, à l'intention du premier ministre. Il a estimé que l'utilisation de cette procédure par le gouvernement témoigne de son « mépris de la représentation nationale - et de son « extrême embarras (ace aux arguments des députés communistes « M. Michel Delebarre a expliqué, au contraire, qu'il s'agit de permettre l'adoption d'un projet répondant les horaires des travailleurs », permettant « aux entreprises de travailler au maximum de leurs possibilités « et qui est aussi « un moyen de créer des emplois ». Le ministre

(Publicité) Micros-poche en Fêtes

VENEZ ESSAYER, fureter, feuilleter demander, discuter, gagner chez Duriez.

chez Duriez

Duriez est le grand spécia-liste des calculatrices scientifiques et micros-poche : Casio, Sharp, Canon, Hewlett-Packard, Texas Instruments. Il vous dit tout sur tous, vous évite des erreurs.

Ex: Canon X07 (archi-complet) 1580 F ttc Casio FX7.000 (dessine des courbes): 1170 F. ttc Sharp 1401 (le plus vendu): 970 F.

• Et plein d'autres affaires Fêtes à faire chez Duriez • 112, Bd. St. Germain . Mº Odéon.

Le numéro du . Monde « daté 12 décembre 1985 dement ou sous-amendement « pour deux mots du projet «, avaient porté l'obstruction à un niveau jamais atteint sous la Ve Républi-Le gouvernement, pour autant, n'en a pas terminé uvec ce texte. Les sénateurs communistes ont officiel-

du travail u ajouté que, si le gouver-

nement s'était résolu à engager sa responsabilité, c'est parce que les

communistes, en déposant un amen-

lement prévenn M. Jean-Pierre Fourcade (PR, Hauts-de-Seine), président de la commission sénatoriale des affaires sociales, qu'ils avaient l'intention de déposer quelque deux cent cinquante amende-ments et de demander de nomses auditions. L'ancien ministre de M. Giscard d'Estaing estime donc que le débat en séance publique au palais du Luxembourg ne anvier. Les socialistes sont-ils prêts à vouloir une session extraordinaire du Parlement sur ce sujet à deux mois des élections législatives ?

· Aménagement du temps de pavail: la CGT organise une jour-née nationale d'action pour le 19 décembre - Pour répliquer à la décision du gouvernement d'engager sa responsabilité à l'Assemblée nationale sur son projet de loi d'aménagement du temps de travail, le bureau confédéral de la CGT a décidé, le mercredi 11 décembre, d'organiser pour le 19 décembre une journée nationale «d'actions, de erèves et de manifestations ».

- Une procédure d'exception ne rend pas le texte meilleur, mais aggrave la responsabilité du pouvoir », considère la CGT qui demande que la journée d'uction « soit plus forte, plus vaste que la précédente».

En application de ce mot d'ordre. les fédérations CGT du secteur public et nationalisé out aussitôt appelé à « un arrêt minimum de travail d'un quart d'heure . pour adopter des motions et déposer des revendications.

 M. Michel Deleborre écrit à l'Humanité qui répond. - Le ministre du travail, M. Michel Delebarre, a adressé une lettre un quotidien communiste l'Humanité pour lui reprocher sa manière de rendre compte du débat à l'Assemblée nationale du projet de loi sur l'amé nagement du temps de travail. Relevant « un certain nombre d'omissions .. le ministre estime que celles-ci ont - empêché les lecteurs (...) de mesurer pleinement les termes de ce débat et les enjeux du projet ..

L'Humanité, qui u publié ce texte le 12 décembre, l'accompagne d'une réponse de son directeur, M. Roland Leroy. Faisant à son tour état d'omissions . M. Leroy rétorque an ministre que la lettre - confirme vos difficultés à faire passer en toute clarté ce projet «.

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Le Monde LOISIRS

BOUTIQUES

62, Fg Saint Honoré

Palais des Congrès

Porte Maillot

A CARLO CONTRACTOR LANGE

Louis Féraud

MONSIEUR

a été tiré à 493477 exemplaires

ABCDEFG

La polémique continue sur les pratiques « déloyales »

tairement rassurant du représ du président Reagan pour le com-merce international, M. Clayton Yentter, de passage à Paris avant la réunion ministérielle CEE-Etats-Unis du 13 décembre, n'est pas parenn à masquer une grande fermeté. Persuadé que les contacts personnels permettent de limiter les «malertendus - sur les différends commercianx qui opposent Washington à la Communanté européenne dans son ensemble, et à la France en particucaché que la politique « agressive » adoptée par le président Rengan, pour tenter de calmer les ardeurs protectionnistes du Congrès en s'uttaquant uux pratiques jugées déloyales des partenaires des Etats-Unis serait maintenne.

Reste à définir ce que chaque partie qualifie de «déloyal». En ce domaine, on continue malgré tout à assister à un dialogne de sourds. M. Yeutter, s'en tenent aux seules forces du marché, dénonce la pratique des crédits mixtes à laquelle la rance notamment a recours, ou les préférences que les Dix accordent à leurs partenaires méditerranéens, tels que le Maroc ou Israel, au nom d'une politique d'aide au développe-ment indispensable. Ce que contes-tent les Américains, qui, tout en esti-

• Le ropprochement syro-jordanien. – Le roi Hussein de Jordanie a necepté, le mereredi 11 décembre, une invitation du pré-sident syrien Hafez El Assad à se rendre en visite officielle en Syrie, confirmant ainsi le rapprochement qui s'opère depuis queiques emaines entre ces deux pays. Cette invitation a été remise au souverain jordanien par le premier ministre syrien, M. Abdel Racuf El Kasm, à l'issue d'une visite de quarante-huit heures à Amman. - (AFP.)

A NOS ABONNES

tème de gestion des aboune-ments entraîne actuellement certaines perturbations. Nous prious nos abonnés qui pour-raient en souffrir de bien rouloir nous en excuser. Nous metton tout en œuvre pour rétablir une ituation normale dans les plus brefs délais.

> Sur **CFM** de 19 heures à 19 h 30

à Paris 189 Mitz) à Lyon (100,3 MHz) à Bordesux (101,2 MHz) aint-Nazairo-La Baulo (94,8) à Limoges (102,1 MHz)

à Toulouse (88,6 MHz) JEUDI 12 DÉCEMBRE «le Monde» recoit

MARTIN MALVY secrétaire d'État chargé de l'énergie avec PHILIPPE BOUCHER

VENDREDI 13 DÉCEMBRE CHRISTIAN DELORME curé des Minguettes

Face au « Monde » AVEC PHILIPPE BERNARD et FRANÇOIS KOCH

DECEMBRE 85

Les Etats-Unis ne cherchent pas de boucs émissaires à leurs diffi-cultés commerciales. Ca ton volon-lités de son side au développement

soulignent qu'il convient de prendre

ses responsabilités jusqu'au bont et d'en payer le prix si des partenzires

commerciaux s'estiment lésés selon les termes du GATT. La polémique n'est pes près de s'éteindre. M. Yeutter a d'ailleurs reconnu que l'ampleur du déficit commercial américain - 33,1 mil-liards de dollars au troisième trimestre, selon les chiffres révisés publiés mercredi à Washington, et sans doute quelque 140 milliards pour l'ensemble de 1985 – ne ponvait que l'exacerber. Satisfait du lancement d'un nouveau e round e de négociations commerciales interna-

tionales dans le cadre du GATT, le représentant du président Reagan s'est réjoui, lors d'une conférence de presse, le 11 décembre, de voir que se dégagement en ce domaine des intérêts communs entre la France et les Etats-Unis. Il a par ailleurs réaffirmé que l'affaiblissement du dol-lar, élément de bon augure pour l'avenir à moyen terme du com-merce-extérieur des Etats-Unis, n'était pas encore suffisant. Quelque 10 % à 15 % de dépréciation lui sem-ble encore souhaitable. Parallèle ment à un effort supplémentaire de la part du Japon dont l'ouverture

« sérieuse « des frontières lui parali un élément « impératif ». GRÉVE A LA SFP

Grosse Emotion ces jours-ci à la Société française de production, suite à une - affaire - interne un peu sombre dont les rebondissements ent inquiété les personnels. Elle concerne plus particulièrement les chargés de production, dont un cer-tain nombre ont contiené de faire grève ce jeudi matin 12 décembre (des tournages pourraient être inter-rompus), malgré la décision prise la veille par une assemblée générale (rémie à l'appel de la CGT) d'arrêter le mouvement de grève déclenché le 11 décembre.

Au départ de ces remons, l'interproduction, suite à une affaire qui remonte à plus loin. Après le dépot d'une plainte par la direction de la SFP à l'encontre d'un ancien chargé de production (unjourd'hui en re traite) pour des faits remontant à 1979, ce dernier a choisi de se défendre en accusant les autres chargés de production des mêmes pratiques. Une enquête interne a eu lieu, innocentant les agents concernés sauf un qui n été licencié et un autre blâmé. Malgré cela, et sur commission rogatoire du juge d'instruction, une enquete de police judiciaire s'est ensuivie ., est-il écrit dans un communiqué publié par l'assemblée géné-rale. Ces jours derniers, un chargé de production a été interpellé, selon des méthodes que les personnels

· Georges Suffert quitte · le Point -. - Georges Suffert, Fun des neuf cofondateurs en 1972 de l'hebdomadaire le Point et le responsable de sa rubrique . Idées ., quitte ce journal « par dignité et par amité ». Georges Suffert est en désaccord avec le rôle qu'a joué l'actionnaire majoritaire, M. Nicolas Seydoux, an détriment des fondateurs, dans le récent conflit qui a entraîné la démission de M. Olivier Chevrillon de son poste de PDG (le Monde daté 8-9 décembre). C'est aussi par amitié pour celui-ci que Georges Suffert a décidé de partir.

 Le - Daily Telegraph racheté par un Canadien. —
M. Conrad Black, homme d'affaires canadien, ve racheter le Daily Tele-graph, quotidien britannique conservateur, propriété de la famille Berry depuis 1928. Le gouvernement du Royaume-Uni a autorisé la transac-

DOSSIER NOEL 85

Micro-informatique personnelle faites-vous plaisir en choisissant entre 30 bonnes machines sélectionnées. de 500 F à 28 000 F.

18 F EN VENTE PARTOUT

LES RELATIONS COMMERCIALES FRANCO-AMÉRICAINES | Sur le vif

Rien que la vérité

Vous avez vu le spectacle de Thierry Le Luron au Gymnase ? Son Marcheis passe un sala quert d'heure de vérisé soes le contrôle cosinent et clignotent d'un impitoyable détecteur de mensonge. C'est pour rire et c'est marrant. En bien sex Etste-Unis, c'est pour de vrai. Rescan vient de signer un drôle de décret : tous les membres de son cabinet et tous les hauts fonctionnaires ayant accès à des informations top secret devront pesser à la machine à laver les soupçons de fuites à la presse ou. à l'Union soviétique.

Ce trucia, les Américains y croient dur comme fer. Ils s'en servent pertout tout le temps. Moi j'ai vu à la télé le coiffeur de Reagen, justement, déclarer que son client n'avait pas un seul cheveu blanc teint en noir. Vrai ? Faux ? Le grand inquisiteur électronique a rendu son verdict en

C'est ca qui serait super, dimanche prochain, sur TF 1. Ça mettrait un peu de pep dans le show Mitterrand-Mourous. Alors monsieur le président, qu'est-ce que vous faites en 88 ? Vous

tion, vous êtes branché, vous êtes câblé. Regardez l'appareil droit dans les yeux et répondez. Qui ou non ? Génial I Et pas dan-geraux. II Fa dit lui-même : en vieux singe qui conneit les grimaces, il supporterait très bien le stress de l'expérience.

imcophones.

STATE OF STA

The state of the s

Markette to the

pik ment ter a ten

- C. ...

Elien and when he

mak Willerings

Jan & 124

mur la tempe de la

1 - Qui plan - 1 :

Sales in the sales of

3 1 1 10 b 7 4 14.

THE SEPTEMBERS

(2512) à 121 . 13

CORRECT COMPANY AND

fin on de garren in

maine & ...

S too steamers

16 Recid et let a

TR 3073 (100 x 12. 4)

Seence Propertie in

INC UNC TO IT A

TRANSFER THE STATE OF THE STATE

its perior time and to the

atado-queter

andre former, were une

Marelle, un France

amatico a fr. tele

diche d'atametre anne

ATTEMP IN A CONT. TO AND

ווייאב רב - יעבולבהו בי

TREE OF LAND

differ limit or long to

Sach main from

R Date today in the con-

En a trouver des the-

delicent further to

the fell the framet product

Since Case

While des John John John

22 acquiere quest, or

a par des :-ai...

Z li d'abord als en en e

pulse mere:

Muserman

Macture Course Le

e (en idiocale 2

mite commi cr.

de. s'il teu! !! ...

ten ie ebam: ne ..

au faire, le

donne, der bei er

b primeur C'er:

mortie un c

Teret public

ak com de Ja

man linguistic de

tient d'etre cert

FOR TRISABLE ... detreprises de

to thember

da organisative property

Bolls il S'uder

selement a contra

Jourgnain ... a et calification

des qu'

lind and and express

declin be Egipte, mainham Flancis d'a se

Maire Louis Commercia

A ser la francispie

trier leur I milermination a

es de taille et la

D. L. DC: ACCES!

the beologic displaying street

fistion, p.

Station internal trans.

grade allager can

Barrell and a

12200 TO 1

2 1005 L

N. C. ...

1. CENTER OF 111-

gr armine

Tiens, pendant qu'on y est, on pourrait demander au papa s'il a vraiment insisté pour que Jaru-zelsio soit reça à l'Élysée. Je sais bien qu'il est infailble, mais enfin... Bonne occasion, aussi, de mesurer, aux battements de leur cosur, et à la chaleur de leurs paymes en sueur, le vertigineux malaise de tous ces ministres saisis per le trouble. Ils flippent ou its friment?

Vous croyez que je rigole. A moitié. Je pense aux époux Villemin. Ils ont écrit à Mitterrand. Ils l'ont supplié : soumettsz-nous au détecteur de mensonge, il leur u répondu : non, pas possible. En France, ca no se fait pas. Et, pourquoi, il ne montrerait pas mole, le président ?

CLAUDE SARRAUTE.

Mort de l'écrivain Pierre Nord

Plerre Nord, considéré comme l'un des «pères» de la littérature d'esplomage francalse, est mort mardi 10 dére dans la principanté de Monaco, où il résidait depuis 1957. Il était âgé de quatre-vingt-chaq ans.

[Né le 15 avril 1900 au Cateau Nord), André Brouillard, qui était militaire, avait pris comme pseudonyme le nom de son département d'origine pour publier, en 1936, son premier roman. Double crime sur la ligne Maginot. Ce livre devait être ruivi par quelque quatre vingit au-tres, tant des romans que des docu-ments comme l'Intonication, arme absolue de la guerre subversive (Fayard, 1971), qui s'appuyatent sur l'expérience pe

sept ans, pendant la première overre mondiale, par les Allemands, alors qu'il renseignait l'armée française sur leurs mouvements de trains. En 1920, Il opta pour la vie militaire et fit de Saint-Cyr. Son goût pour le renseignement lui valut une affecta-tion au 2 bureau. Pendant i Occupation, il dirigea le réseau de résistance Eleuthère.

A lo Libération, le colonel Broutllard obandonna la vie mili-taire pour devenir, à plein temps, Pierre Nord, écrivain prolixe. En 1947, il obtint le prix Vérité pour Mes camarades sont morts. De ses livres, publies au . Masque ., puis chez Fayard et Flammarion, plu-sieurs films ont eté tirés, notamment le Serpent, de Henri Verneuil, marion, 1969): Pierre Nord venait L'esplonnage, en effet, avait fait d'achever deux volumes de Mé-son apparition très tôt dans la vie moires, qui paraîtront prochaine-d'André Brouillard, arrêté à dix-ment.]

un vrai joaillier de toute confiance." JACQUESIU



I APPLE IIc

+ I Moniteur vidéo APPLE

+ 1 Soc de transport + MOUSE DESK et TAP II

(crédit passible

pour comotire son prix incroyable, il vous suffit de nous téléphoner,

*Inutile de gratter la tache

7.990F T.T.C!!



26, rue du Renard 75004 (face Beaubourg) - tél. (1).42.72.26.26 29, rue de Clichy 75009 -tél. (1).42.85.24.55 et 64, avenue du Prado 13006 MARSEILE - tél. 91.37.25.03



DES CADEAUX ORIGINAUX BAROMETRES, JUMELLES, LOUPES, LUNETTÉS EN ECAILLE...

MEYROWITZ OPTICIEN, L'AUTRE FAÇON D'OFFRIR 5 RUE DE CASTIGLIONE 7500I BARIS. TEL. 42.61.40.67

a State Cornillar dien entraine. mention of guest Both Steel Birth da acrabite des M F BANKES de p'headimie en courseit. Merri. de de plus trae in disting de 1938 when the luzifemiliar set ant diferies

福安宗 四章之首